– Es Hora de Hablar – Opiniones de Niños, Niñas y Adolescentes sobre su trabajo



TIME TO TALK!

#talkaboutchildwork

Edición



Autores
Claire O'Kane
Ornella Barros
Nicolas Meslaoui

Agradecimiento especial a los 1822 participantes niños, niñas y adolescentes que compartieron activamente sus puntos de vista con nosotros e hicieron posible esta investigación. Además, damos las gracias a todos los miembros de los Comités Asesores de Niños, Niñas y Adolescentes que nos apoyaron como consejeros, analistas y defensores.

Editores
Kindernothilfe, Alemania
Federación Internacional de Terre des Hommes

Diseño gráfico & concepto
mañana kreativbüro, Düsseldorf
www.maniana-design.de
Sara-Lena Göbel & Daniel Bolay

Ilustración
George Popov, Berlín

Traducción
Irene Bicand

Imprenta
Druckstudio GmbH, Düsseldorf
www.druckstudiogruppe.com

Esta publicación comparte un análisis de las opiniones de los niños, niñas y adolescentes y conclusiones de los autores y los organizadores del proyecto. Las opiniones expresadas en esta publicación no son necesariamente las de los organismos de financiación.

1ª edición, mayo 2018
Todos los derechos reservados.

Responsabilidades del proyecto consorciado «Es Hora de Hablar – Opiniones de Niños, Niñas y Adolescentes sobre su trabajo»

Coordinación y Gestión
Anne Jacob/Kindernothilfe, Alemania
Antje Ruhmann/Terre des Hommes, Alemania

Participación de los NNA
Antje Ruhmann/Terre des Hommes, Alemania

Incidencia política
Antje Ruhmann/Terre des Hommes, Alemania
Olivia Lecoufle/Save the Children, Canadá

Relaciones públicas
Anne Jacob/Kindernothilfe, Alemania
Lea Kulakow/Kindernothilfe, Alemania

Administración financiera
Katrin Schmidt/Kindernothilfe, Alemania

Con el apreciado apoyo de
Kindermissionswerk 'Die Sternsinger'
Karl Kübel Stiftung für Kind und Familie
Kindernothilfe Austria

Cordialmente cofinanciado por
El Ministerio Alemán de Cooperación Económica y al Desarrollo

Federal Ministry
for Economic Cooperation
and Development

kinder not hilfe

Terre des Hommes
International Federation

Contenido



Prólogo y reconocimientos → 6
Resumen ejecutivo → 8
Hoja de ruta para el lector → 18

1 Introducción → 20
1.1 Presentando «Es Hora de Hablar» → 22
1.2 La necesidad de que se escuchen las opiniones de NNA trabajadores → 23
1.3 Una interpretación del trabajo de los NNA de Es Hora de Hablar → 25

2 Metodología → 28
2.1 Introducción a la metodología → 30
2.2 Alcance, muestreo y colaboración con organizaciones de la sociedad civil → 32
2.3 Visión general de los NNA consultados → 39
2.4 Ética → 42
2.5 Análisis de los datos e informe → 43
2.6 Limitaciones principales → 45

3 «Un día en la vida de…»: Distintas realidades de trabajo de los NNA → 46
3.1 Distintos tipos de trabajo → 48
3.2 Distintas infancias → 54

4 «¿Por qué, por qué, por qué?»: Motivaciones y razones del trabajo de los NNA → 60
4.1 Motivaciones y razones del trabajo de los NNA → 62
4.2 Participación de los NNA en la toma de decisiones sobre su trabajo → 74

5 «Mapeo Corporal»: Cosas que a los NNA les gustan y no gustan de su trabajo → 78
5.1 Lo que a los NNA les gusta de su trabajo y buenas condiciones laborales → 86
5.2 Lo que a los NNA no les gusta de su trabajo y las condiciones laborales → 93
5.3 Cómo concilian sus responsabilidades y sus aspiraciones → 101

6 «Mapeo del trabajo que los NNA pueden y no pueden hacer → 110
6.1 Trabajo que los NNA creen que pueden hacer y las condiciones necesarias → 116
6.2 Trabajo que los NNA creen que no pueden hacer y las condiciones necesarias → 120

7 «Factores de protección y riesgo» → 124

8 «Evaluación H y flores de apoyo»: Opiniones de los NNA en las políticas y sus mensajes → 138
8.1 Opiniones de los NNA sobre políticas y prácticas existentes → 140
8.2 Mensajes clave de los NNA para distintos grupos de personas → 144

9 Conclusión → 154
9.1 Un marco de trabajo socioecológico para tomar decisiones en el interés superior de los NNA → 156
9.2 Recomendaciones de política y prácticas → 160

Bibliografía → 166
Anexo → 172

Prólogo y reconocimientos

La ausencia de NNA en la Tercera Conferencia Global sobre el Trabajo Infantil de Brasil en 2013 causó una sensación de vacío entre varias agencias por los derechos de los NNA que acudieron al encuentro, concretamente Kindernothilfe, Save the Children y Terre des Hommes. Las tres organizaciones acordaron que el tema del trabajo infantil podría discutirse y tratarse de una forma más adecuada en los debates políticos globales si los propios NNA proporcionasen su opinión y experticia.

Sin embargo, quedó la cuestión de cómo se podría asegurar una participación significativa de NNA trabajadores en dichos procesos políticos.

Infinidad de intercambios y discusiones sobre esta cuestión entre las organizaciones, expertos de los derechos de los NNA y estudiosos de distintas partes del mundo dieron forma a la idea de lanzar la campaña global y el proyecto de investigación «Es Hora de Hablar – Opiniones de Niños, Niñas y Adolescentes sobre su trabajo». El interés en la idea del proyecto fue abrumador después de invitar a organizaciones locales, movimientos y NNA trabajadores a participar y, gracias a la generosa cofinanciación del Ministerio Alemán de Cooperación Económica y al Desarrollo, el proyecto comenzó en marzo de 2016.

No solo era necesario el apoyo económico para realizar un proyecto de esta magnitud, sino que la asistencia política y moral acompañaría la labor para proporcionar una plataforma neutra para NNA trabajadores organizados y no organizados para que sus opiniones se tengan en cuenta en los procesos de toma de decisiones a nivel local, nacional y global. Con el patrocinio de la Comisaria Alemana por los Derechos Humanos Dra. Bärbel Kofler, el proyecto recibió mayor confirmación. Después de los talleres regionales para formar a las copartes en la metodología de Es Hora de Hablar, las consultas con NNA trabajadores tuvieron lugar en más de 35 países. Con el activo apoyo de las ONGs locales, las consultas tenían como objetivo la recogida inclusiva no crítica de las opiniones de los NNA sobre sus vidas laborales: cómo se siente un NNA trabajador sobre su trabajo, qué trabajo creen los NNA que pueden y no pueden hacer y a quién ven responsable los NNA trabajadores de la mejora de su protección y bienestar. Se establecieron Comités Asesores de Niños, Niñas y Adolescentes en 12 países que permitieron a los NNA trabajadores elaborar activamente la metodología de consulta, análisis e incidencia.

Este informe de investigación proporciona una visión intensa de las vidas de los NNA trabajadores. Revela las complejas y diversas opiniones de los NNA trabajadores y su deseo de que estas se consideren y tomen seriamente en cuenta en todos los procesos de política y prácticas que afectan al trabajo de los NNA.

No hay forma de decirlo y repetirlo lo suficiente; los organizadores de Es Hora de Hablar están profundamente agradecidos a todos los NNA que participaron en las consultas y a los Comités Asesores. Gracias a todos los NNA implicados por su tiempo y visión que compartieron durante Es Hora de Hablar. Agradecemos a las organizaciones miembro Kindermissionswerk “Die Sternsinger”, Fundación Karl-Kübel y Kindernothilfe Austria por su entusiasmo con la idea de la participación infantil en el contexto del trabajo infantil y agradecemos a las copartes su increíble compromiso en la facilitación, recogida y entrega de los datos necesarios para realizar el análisis. También damos las gracias a los miembros del Comité Asesor Adulto por las vivas discusiones y debates que dieron forma y crearon la metodología, el análisis y el informe. Sin el gran compromiso de todos los implicados no habría sido posible ayudar a 1.800 NNA en todo el mundo en su esfuerzo por ser escuchados. El anexo I del informe incluye de forma aproximada una larga lista de los nombres de nuestros colaboradores de Es Hora de Hablar.

El equipo de Es Hora de Hablar

Resumen ejecutivo

Introducción

«Es Hora de Hablar – Opiniones de Niños, Niñas y Adolescentes sobre su trabajo (de aquí en adelante: Es Hora de Hablar) fue lanzado por Kindernothilfe, Save the Children Canadá y la Federación Internacional de Terre des Hommes en marzo de 2016. El objetivo de Es Hora de Hablar es permitir que se escuchen las opiniones de los niños, niñas y adolescentes trabajadores en los procesos de toma de decisiones locales, nacionales y globales, incluyendo el periodo de arranque de la IV Conferencia Mundial sobre la Erradicación Sostenida del Trabajo Infantil en Argentina en 2017.



más de 50 organizaciones de la sociedad civil



1,822 niños, niñas y adolescentes
(52% niñas, 48% niños)



de edades entre 5 y 18 años fueron consultados sobre sus vidas laborales



en 36 países de todo el mundo

Mediante la colaboración con más de 50 organizaciones de la sociedad civil, 1.822 niños, niñas y adolescentes (52% niñas, 48% niños) de edades entre 5 y 18 años fueron consultados sobre sus vidas laborales en 36 países de todo el mundo. Es Hora de Hablar proporcionó espacios neutros para escuchar la opinión de niños y niñas que trabajan en distintas situaciones para aumentar la comprensión de: las diferentes motivaciones y razones por las que los NNA trabajan, lo que les gusta y no les gusta de sus trabajos y sus condiciones de trabajo y los mensajes que envían a las distintas partes interesadas para que les ayuden.

Metodología

El compromiso con los derechos de los NNA determinó el diseño de la investigación, la planificación, la aplicación, el monitoreo y el seguimiento. Se formaron diecisiete Comités Asesores de Niños, Niñas y Adolescentes (CANNAs) con NNA trabajadores en Asia, África, América Latina, Oriente Medio y Europa. Estos permitieron una participación activa de los NNA durante el proceso de investigación en forma de consejeros, analistas y defensores. Esta investigación empleó métodos mixtos, pero fue principalmente cualitativa y exploratoria utilizando grupos focales y actividades participativas con pequeños grupos de niñas y niños. Las entrevistas individuales basadas en cuestionarios también permitieron recopilar información general con respecto a cada NNA, su situación familiar, su trabajo y si acudían al colegio o no. Las muestras de datos eran intencionadas y no representativas de ningún país, región o trabajo específico en concreto. El 43% de los NNA consultados tenía contacto regular con organizaciones no gubernamentales (ONGs), el 23% tenía contacto esporádico y un 34% tenía escaso o ningún contacto con ONGs antes de la consulta.

Se organizaron 134 consultas con niñas y niños de entre 5 y 18 años de edad en 36 países entre abril de 2016 y mayo de 2017. El 32% de los NNA consultados eran de Asia, el 29% de América Latina, el 27% de África, el 8% de Oriente Medio y solo un 4% de Europa. Los NNA consultados realizaban distintos tipos de trabajo remunerado y no remunerado en un entorno urbano y rural, incluyendo trabajo en el hogar y en la agricultura sin remunerar, trabajos domésticos remunerados, trabajo en la agricultura remunerado, venta ambulante, trabajo en minas de oro o de piedra, trabajo en la construcción, fabricación de ladrillos o piedras, recolección de basura, trabajo en una tienda, trabajo en la tejeduría y la industria textil, trabajo en fábricas, limpieza de zapatos, trabajos en hostelería, haciendo entregas y cargando, carpintería, trabajo en la industria pesquera, barberos y peluqueros, limpiando autobuses/carros, mendigando, trabajo en salones de masaje o baile y trabajo sexual[1].

El 76% de los NNA consultados estaba estudiando (incluyendo educación formal, informal o no formal), el 22% no acudía al colegio y el 2% acudía a veces. La mayoría de los NNA consultados trabajaba antes y/o después del colegio (59%), el 10% solo trabajaba durante las vacaciones escolares y el 5% trabajaba en otras ocasiones (por ejemplo, trabajo puntual de temporada). El 22% de los NNA consultados trabajaba a tiempo completo y el 4% eran antiguos NNA trabajadores. Los NNA consultados incluían: NNA viviendo con distintos cuidadores, NNA procedentes de minorías étnicas e indígenas; 271 NNA de familias migrantes, 133 NNA refugiados, 98 NNA desplazados internos, 89 NNA discapacitados y 17 NNA apátridas. El 19% de los NNA consultados eran miembros de asociaciones de NNA trabajadores organizados, especialmente en América Latina y África.

Se empleó la aplicación de las condiciones básicas para la participación efectiva y ética de los NNA (CRC/C/GC/12, 2009) y las pautas adicionales de investigación ética con NNA (Feinstein & O'Kane, 2008b; Hart & Tyrer, 2006) para proporcionar un enfoque ético en todo el proyecto Es Hora de Hablar. Los resultados de todas las consultas con NNA y de las reuniones con los Comités Asesores de Niños, Niñas y Adolescentes fueron transcritos en inglés, francés y alemán. Se aplicó la plantilla de análisis para apoyar el análisis temático sistemático además de querer compensar la flexibilidad y la estructura (King & Brooks, 2017). Se empleó NVivo 11 como herramienta para apoyar el análisis sistemático de los datos cualitativos y Excel se usó para el análisis cuantitativo.

1 Kindernothilfe considera que no es apropiado clasificar NNA soldado, víctimas de tráfico, reclutamiento o para fines de prostitución o pornografía o usar NNA para la producción de drogas como formas de trabajo infantil ya que son todo prácticas criminales y, por tanto, ilegales (KNH, 2012). Para facilitar la lectura todas las próximas referencias a estas actividades se omitieron del informe.

Resultados clave

Distintas realidades de trabajo:

Los NNA realizan distintos tipos de trabajo tanto en el sector informal como en el formal, algunos de ellos remunerados y otros sin remuneración. Muchos NNA combinan trabajo remunerado con trabajo no remunerado y estudios. Trabajan antes o después del colegio, los fines de semana o durante las vacaciones escolares. Algunos NNA abandonaron el colegio y trabajan a tiempo completo o medio. La mayoría de las niñas y niños consultados destacó su responsabilidad de hacer tareas del hogar para apoyar a sus familias. En muchos contextos socioculturales y religiosos tanto las niñas como los niños realizan labores del hogar. Sin embargo en países se espera más que las niñas ayuden a sus madres en las tareas del hogar y que los niños cuiden del ganado, ayuden en el campo o se ganen la vida. Los NNA que viven en entornos rurales suelen tener más trabajo en la agricultura y la ganadería que los NNA en entornos urbanos o campamentos. Es más, el trabajo en estas zonas rurales se ve a menudo afectado por los cambios estacionales. Los hermanos mayores, tanto niños como niñas, suelen tener más responsabilidades para apoyar a su familia y cuidar de sus hermanos menores. El conflicto y los desastres naturales tienen muchas consecuencias negativas en los NNA y sus familias y produce cambios en la distribución del trabajo por género y edad dentro y fuera de los hogares.



Niño de 12 años pintando su realidad laboral, Perú

Motivaciones y razones del trabajo de los NNA:

Los niños compartieron distintas motivaciones y razones de su trabajo. Las principales ocho razones fueron[2]:

1. *para ayudar a los padres o miembros de la familia*
2. *por la pobreza y lucha familiar (como mala salud de un miembro de la familia, conflicto, migración, deuda familiar) tienen que ganar dinero para cubrir sus necesidades básicas*
3. *deseo de ganar dinero para gastárselo en necesidades no básicas y ser más independientes*
4. *para continuar la educación*
5. *por diversión*
6. *para aprender*
7. *deseo de un futuro mejor*
8. *para la salud y la higiene*

La ayuda a los padres o a la familia fue la principal razón que dieron las niñas y niños en todas las regiones excepto en Oriente Medio, donde la pobreza y la lucha familiar fueron principales[3]. En la segunda razón hubo matices interesantes con NNA de África y América Latina, que nombraron más a menudo trabajar para cubrir sus necesidades básicas mientras que en Asia hablaban más de pobreza y lucha familiar. En América Latina la diversión fue la tercera razón principal para trabajar, mientras que en África y en Europa[4] la tercera razón principal era el deseo de ganar dinero para gastarlo en sí mismos.

Mientras algunos NNA se sentían obligados o forzados a trabajar, otros eran activos en las decisiones respecto a su trabajo. En respuesta a la pregunta sobre cuánto pueden decidir sobre su trabajo un 26,5% de los NNA dijo que no tienen ningún poder de decisión, un 18,5% de los NNA tiene muy poco poder, el 31,5% algo de poder y el 23,5% tiene mucho poder de decisión. Más NNA en América Latina en proporción sentían que tienen poder de decisión respecto a su trabajo, comparado con NNA de otras regiones, sobre todo entre NNA trabajadores organizados que valoraban su trabajo. Había resultados parecidos para niñas y niños excep-

2 Todos los aspectos mencionados por los NNA están ordenados según su frecuencia.
3 En Oriente Medio la muestra fue pequeña (63). La mayoría de los NNA consultados eran refugiados sirios o desplazados internos en Iraq.
4 La muestra recogida en Europa fue reducida (57), por lo que los resultados en esta región son orientativos.

to en Asia, donde las niñas tienen ligeramente menos poder de decisión que los niños. A medida que los NNA se hacen mayores tienen ligeramente más poder de decisión; los adolescentes de entre 13 y 18 años tienen levemente más poder que los NNA por debajo de los 12 años.

Aquello que a los NNA les gusta y no les gusta de su trabajo:

Los NNA reflexionaron sobre aspectos positivos y negativos de su trabajo. Los temas más recurrentes expresados por los NNA al hablar de lo que les gusta de su trabajo fueron:

- *buenas condiciones de trabajo, que se caracterizan por una comunicación respetuosa con los empleadores/padres/clientes*
- *ser elogiado y apreciado por la familia, el empleador, otros*
- *sentirse orgullosos y responsables*
- *ganarse un salario*
- *aprender*
- *ayudar y pasar tiempo con la familia*
- *recibir apoyo*
- *sentir apoyo, solidaridad y protección de amigos, padres y adultos*
- *ver y jugar con amigos durante el trabajo*
- *trabajar en el exterior y en la naturaleza*

Algunas de las cosas que gustan o disgustan a los NNA sobre su trabajo reflejan algunas de las razones y motivaciones de su trabajo.

Los temas más recurrentes expresados por los NNA al hablar de lo que no les gusta de su trabajo fueron:

- *riesgo de violencia (regaños o violencia emocional, física y sexual) a la que se enfrentan niñas y niños. Las niñas tienen más riesgo de violencia sexual*
- *riesgo de sufrir daño, lesiones o accidentes*
- *malas condiciones de trabajo: trabajo duro, demasiada responsabilidad o presión, falta de tiempo de descanso y mal pagado o muy tarde*
- *frustraciones relacionadas con sus esfuerzos en el trabajo y la manera en la que se les trata*
- *cansancio*
- *ser juzgado negativamente y discriminado por otros a causa de su trabajo*
- *sentirse triste y aislado por no recibir suficiente atención y amor de su familia y cuando la gente no les escucha*
- *impacto negativo del trabajo en los estudios*

Los temas recurrentes de gusto y disgusto respecto al trabajo eran muy similares en todas las regiones y cada tema lo destacaban tanto niñas como niños. Sin embargo, los NNA que realizaban trabajo remunerado hacían más hincapié en las ventajas de cobrar dinero que los NNA que no reciben remuneración. Además, las niñas subrayaban sus crecientes preocupaciones respecto al acoso sexual y abuso en el puesto de trabajo y en el camino de ida y vuelta.

Las consultas revelaron cuántas niñas y niños combinan el trabajo y los estudios. En algunos contextos los NNA compensan el trabajo no remunerado, el remunerado, los estudios, el descanso y el juego, concretamente cuando sus padres y cuidadores dan prioridad a los estudios de los NNA. Por el contrario, algunos NNA luchaban por conciliar el trabajo y los estudios con el juego y el descanso debido a las largas horas de trabajo. Esto afecta negativamente a sus estudios y no les deja suficiente tiempo para jugar y descansar. Muchos NNA expresaron su deseo de tener más tiempo para estudiar y para continuar con su educación. Sin embargo, algunos NNA, concretamente aquellos que ya no acuden al colegio, sentían que el trabajo es más útil para poder satisfacer sus necesidades presentes y futuras.



Un grupo de niños de entre 15 y 17 años reflexionando sobre lo que les gusta y les disgusta de su trabajo, Kirguistán



*Trabajo o condiciones de trabajo que **ayudan** a que los NNA cumplan sus aspiraciones*

Trabajo que les permite continuar sus estudios
cuando su trabajo ayuda a pagar los costes del colegio y cuando su trabajo es liviano y no les impide estudiar

•

Aprender del trabajo
incluyendo las tareas del hogar, la agricultura, el comercio o los negocios, que les ayudan para el sustento presente o futuro

•

Ganar dinero
que les ayuda a satisfacer sus necesidades actuales y futuras



*Trabajo o condiciones de trabajo que **impiden** que los NNA cumplan sus aspiraciones*

Trabajo que obstaculiza su educación
cuando no tienen tiempo suficiente para estudiar, están demasiado cansados para estudiar, acuden de manera irregular al colegio o lo dejan

•

Trabajo manual sin formación
o aquel que no eligen o quieren hacer

•

Violencia y dificultades que experimentan por el trabajo
son dañinas para su bienestar actual o futuro

Trabajo que los NNA creen que pueden y no pueden hacer:

Los NNA debatieron e identificaron el trabajo que pueden o no pueden hacer y las condiciones necesarias o razones. Muchos NNA sugirieron que podrían realizar un trabajo: liviano y fácil de hacer, que no les haga daño y sea en un ambiente seguro, esté cerca de su casa o en ella o esté dirigido por miembros de la familia o compañeros. Además, el trabajo no debería interferir con su educación y debería proporcionar suficiente tiempo para jugar y descansar y los NNA deberían recibir sueldos justos. Algunos tipos de trabajo sugeridos como adecuados tanto por niños como por niñas incluían: tareas del hogar, cocinar, trabajo en el campo y jardín, recoger agua, pequeñas ventas, trabajo en una tienda, lavado de ropa y recolección de madera. Más grupos de niñas sugirieron que podrían cocinar, lavar platos, recoger agua, cuidar de hermanos pequeños, confeccionar ropa o coser y hacer peluquería. Por el contrario, más niños opinaron que podían trabajar en el campo y la jardinería, mecánica o reparaciones. De este modo las sugerencias de los NNA respecto al trabajo que pueden realizar reflejaban un esfuerzo tanto de niñas como de niños por cumplir las expectativas de género predominantes.

Había distintos tipos de trabajo que las niñas y los niños sentían que no podían hacer, como: cargar objetos pesados, trabajo en la construcción, vender artículos en la calle, trabajo difícil en la agricultura (como arar), conducir, robar, prostituirse, producir o vender alcohol y drogas, trabajar en una mina, cavar intensamente y otras tareas. Los grupos de niños sugerían con más frecuencia que no podrían trabajar en la construcción, robar, vender drogas o cavar intensamente. Por otro lado, más grupos de niñas sugerían que no podrían trabajar en la prostitución, la recolección de madera, en minas y en tareas del hogar remuneradas. Algunos grupos de NNA tenían distintas opiniones respecto a lo apropiado y a la seguridad de algunos tipos de trabajo, como la venta ambulante, la recolección de madera y la recogida de basura. Las niñas hicieron concretamente hincapié en los peligros del acoso sexual en la búsqueda de madera.

Las razones clave por las que un trabajo no era apto para NNA que fueron mencionadas con más frecuencia eran: es dañino (nocivo, inseguro o proclive a causar dolor, lesión o accidentes), es demasiado difícil o duro para su edad o capacidades, es ilegal o aumenta el riesgo de infringir la ley, aumenta el riesgo de abuso y violencia, tiene un impacto negativo en sus estudios, es explotador, implica trabajar largas horas y/o está en contra de su religión o cultura.

Factores de protección y de riesgo:

Para desarrollar y aplicar políticas y prácticas que mejoren la protección, el bienestar y el desarrollo de los NNA, es importante identificar y reducir los factores de riesgo que aumentan la posibilidad de tener resultados dañinos y de identificar y reforzar los factores de protección que contribuyen a resultados positivos del trabajo de los NNA. Los miembros de Comités Asesores de NNA estaban activamente comprometidos en el análisis de los factores de riesgo y protección.

Los factores de riesgo claves incluían:

- *el NNA tiene que hacer trabajo duro o peligroso*
- *el NNA es forzado a trabajar*
- *el NNA trabaja por la noche*
- *el NNA trabaja en la calle*
- *el NNA no vive con sus padres*
- *el NNA trabaja muchas horas*
- *el NNA/familia están afectados por conflicto o desastres (sobre todo si son refugiados o apátridas)*
- *los padres o cuidadores del NNA no tienen un empleo estable*
- *la familia del NNA sufre pobreza*
- *el NNA trabaja para alguien de fuera de la familia*
- *el NNA/familia migra*
- *ser niña*

Los factores de protección claves incluían:

- *el NNA acude de forma regular al colegio o estudia*
- *el NNA es miembro de una asociación de NNA trabajadores*
- *se escucha la voz del NNA en decisiones sobre su trabajo*
- *solo se pide al NNA hacer trabajo liviano*
- *los NNA reciben amor, cariño y orientación de su familia*
- *los padres del NNA tienen buenas oportunidades de empleo en sus pueblos o ciudades*
- *inversiones del gobierno en infraestructura escolar y otros servicios básicos*

Mensajes de los NNA a gobiernos, padres/cuidadores, ONGs y otros:

Miembros de CANNAs y algunos NNA en consultas analizaron las fortalezas y debilidades de las políticas y prácticas existentes en relación a los NNA trabajadores. Como parte integral del proceso de consulta, en 93 consultas los NNA produjeron mensajes clave para compartir con distintos grupos de personas que pensaban podrían mejorar sus vidas. Los NNA organizaron actividades y eventos de incidencia política a nivel local y nacional para compartir sus mensajes en más de 12 países.

Los NNA identificaron las limitaciones de las políticas existentes que no responden de manera adecuada a las complejas razones detrás del trabajo de los NNA, incluyendo la motivación de los NNA para ayudar a sus familias, pobreza familiar, y poco acceso a educación de calidad, conflicto y violencia. Los NNA valoraban las políticas que apoyaban la educación gratuita y obligatoria para NNA, pero querían que aumentaran las inversiones en infraestructura escolar y eseñanza de calidad, sobre todo en comunidades alejadas y rurales, así como más inversiones para la educación inclusiva para niños con discapacidades. Algunos NNA apreciaban las leyes del trabajo infantil que protegen a los NNA del trabajo dañino pero contaban cómo esas leyes y políticas a menudo se aplican y vigilan mal. Los NNA trabajadores organizados de Bolivia y Perú criticaban las políticas que criminalizan el trabajo de los NNA y pedían reconocimiento de un trabajo digno.

Los NNA elaboraron mensajes para los gobiernos, padres y cuidadores, ONGs nacionales e internacionales, NNA, profesores y directores, empleadores, policía, mayores de la comunidad y religiosos, agencias de la ONU y otros, incluyendo los medios de comunicación. Había distintas perspectivas entre los NNA trabajadores respecto al tipo de políticas y leyes que les ayudarían. En general los NNA hicieron hincapié en la necesidad de políticas y prácticas mejoradas para:

- *reducir la pobreza familiar para asegurarse de que sus padres y cuidadores tienen acceso a un trabajo digno, buen sustento, servicios y asistencia*
- *asegurar educación gratuita, de calidad, segura e inclusiva para todos los NNA y acceso no discriminatorio a otros servicios básicos (incluído el certificado de nacimiento)*
- *proteger a los NNA de trabajo peligroso y dañino y monitorear la implementación de las leyes*

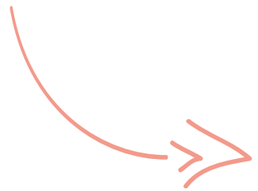


Mensajes clave de un grupo de niñas de 9 años, Indonesia

- *mejorar las condiciones de trabajo y apoyar la formación*
- *escuchar a los NNA trabajadores e incluirlos en las decisiones sobre las políticas y las prácticas que les afectan*
- *prevenir y proteger a los NNA de la violencia.*

Conclusiones:

El proyecto Es Hora de Hablar proporcionó espacios clave para escuchar las opiniones, experiencias y sugerencias de niñas y niños que trabajan en distintos ambientes en todo el mundo. Los resultados revelaron la diversidad de vidas laborales de NNA y por tanto la complejidad de crear e implementar prácticas y políticas públicas que apoyen el desarrollo, bienestar y protección de los NNA. El capítulo de conclusión proporciona un marco socio-ecológico más detallado que se puede aplicar como una herramienta práctica para evaluar, planificar y monitorear las acciones priorizando el interés superior de los NNA. A través de las experiencias y mensajes de los NNA se presentan 12 recomendaciones de política y práctica claves para mejorar la protección, bienestar y desarrollo de los NNA. Los gobiernos, las organizaciones internacionales (OIT, agencias de la ONU), las organizaciones de la sociedad civil, Alianza 8.7, donantes y otros actores clave deberían:



Los actores clave deberían

1.

Aumentar el diálogo para acordar terminología común respecto al trabajo de los NNA, trabajo infantil, empleo juvenil y trabajo digno para jóvenes de manera que se puedan recoger mejores datos y proponer políticas y prácticas.

2.

Asegurar la elaboración de políticas y prácticas pertinentes a nivel local de manera coordinada, enfocada en los NNA y que tenga en cuenta el género y que sean flexibles y respondan a los derechos y aspiraciones de NNA y familias en sus contextos.

3.

Aumentar las inversiones en estrategias, planes e intervenciones de refuerzo familiar enfocadas a NNA incluyendo la reducción de la pobreza, los proyectos de trabajo digno y sustento para padres, cuidadores y jóvenes; protección social que tenga en cuenta los NNA, infraestructura mejorada en entornos alejados, rurales, urbanos, pobres y campamentos y acceso a servicios de apoyo a la familia.

7.

Aumentar las inversiones en recursos humanos y financieros para la gestión de casos de protección de NNA para asegurar respuestas coordinadas multisectoriales a la explotación y violencia infantil basada en el interés superior de los NNA (apoyado por las opiniones de NNA y miembros de la familia).

8.

Reforzar los sistemas de protección infantil para prevenir y proteger a los NNA de violencia en las familias, lugares de trabajo, colegios, calles, comunidades y en la sociedad en general.

9.

Aumentar las inversiones en formación profesional que tenga en cuenta el género y las discapacidades y en programas de mentoreo laborales mientras que se promueve y se apoya el acceso no discriminatorio a la educación formal.



4.

Reforzar la aplicación de los derechos de los NNA a información, expresión y participación y asociación asegurando verdaderas oportunidades para que los tomadores de decisiones escuchen y tengan en cuenta las opiniones de NNA trabajadores en familias, colegios, lugares de trabajo, comunidades y en la elaboración de políticas y prácticas que les atañen.

5.

Consolidar la creación y el monitoreo participativo de los sistemas educativos que proporcionan educación inclusiva, gratis, segura, pertinente y de calidad a todos los NNA en lugares remotos, rurales, urbanos y campamentos.

6.

Mejorar, implementar, monitorear y reforzar leyes, políticas y programas para: proteger a los NNA de trabajo peligroso, dañino y/o forzado y apoyar un trabajo seguro y digno (teniendo en cuenta las opiniones de los NNA trabajadores y su interés superior).

10.

Conseguir que los empleadores y negocios respeten los derechos de los NNA y mejoren las condiciones laborales (teniendo en cuenta las opiniones de los NNA y sus intereses).

11.

Es necesario aumentar la ayuda humanitaria para los NNA y familias afectados por el conflicto, los desastres u otros problemas. Aumentar las inversiones del gobierno en preparación de emergencia y reducción de riesgos de desastres para reforzar la resiliencia de las familias y reducir su vulnerabilidad.

12.

Apoyar investigación continua de diálogo formativo y el monitoreo y evaluación participativos para poder evaluar el impacto de las leyes, políticas y programas del trabajo infantil.

Hoja de ruta para el lector

Introducción

El **Capítulo 1** presenta al lector el proyecto «Es Hora de Hablar», describiendo la necesidad de tener en cuenta las opiniones de los NNA trabajadores en la elaboración de políticas y prácticas.

Metodología

El **Capítulo 2** describe la metodología de las consultas de «Es Hora de Hablar» con NNA trabajadores, así como el proceso de colaboración con los Comités Asesores de Niños, Niñas y Adolescentes. Este proporciona una visión general de la información de fondo de los NNA consultados. También describe el proceso de análisis de los datos y las limitaciones principales de la metodología.

«Un día en la vida de…»: Distintas realidades de trabajo de los NNA

El **Capítulo 3** contiene ejemplos ilustrativos de un «día en la vida de» niñas y niños que realizaban distintos tipos de trabajo para presentar las distintas vidas de los NNA trabajadores. También incluye un análisis inicial de cómo el género, el orden de los hermanos, la situación rural o urbana y las estaciones influyen el tipo y la cantidad de trabajo que hacen los NNA.

«¿Por qué, por qué, por qué?»: Motivaciones y razones de los NNA sobre su trabajo

El **Capítulo 4** presenta los resultados de las preguntas de las entrevistas individuales respecto a las tres principales motivaciones y razones sobre su trabajo, además de los resultados de distintos grupos focales y actividades sobre por qué trabajan. Además, incluye los resultados relacionados con el poder de decisión de los NNA en su trabajo.

«Mapeo Corporal»: Cosas que a los NNA les gusta y no les gusta de su trabajo

El **Capítulo 5** proporciona una visión profunda de las opiniones y experiencias de los NNA sobre aspectos positivos y negativos de su trabajo y condiciones de trabajo. En el último subapartado hay más análisis en referencia a cómo los NNA intentan equilibrar sus distintos roles y responsabilidades y una reflexión sobre el trabajo o sus condiciones que ayudan y obstaculizan las aspiraciones de los NNA.

«Mapeo del trabajo que los NNA pueden y no pueden hacer»

El **Capítulo 6** cuenta los resultados de las actividades de mapeo con NNA para compartir sus opiniones y experiencias respecto al trabajo que pueden o no pueden hacer, el trabajo que deberían o no deberían hacer y algunas condiciones necesarias o razones.

«Factores de protección y riesgo»

El **Capítulo 7** incluye los resultados del análisis sobre los factores de protección y riesgo de los CANNAs.

«Evaluación H y flores de apoyo»: Opiniones de los NNA en las políticas y prácticas y sus mensajes

El **Capítulo 8** proporciona la visión de los NNA respecto a sus opiniones y experiencias de las políticas y prácticas existentes. Además, incluye los mensajes de los NNA a las distintas partes interesadas, incluyendo mensajes para: gobiernos, padres y cuidadores, ONGs, NNA, profesores, empleadores, policía, mayores de la comunidad y religiosos, agencias de la ONU y los medios de comunicación.

Conclusiones

El **Capítulo 9** reconoce la diversidad del trabajo de los NNA y la imperativa de protegerlos del trabajo dañino y forzado mientras se aprecian los beneficios del trabajo liviano seguro que realizan NNA. Este capítulo muestra un marco socioecológico que es presentado para informar la evaluación, planeación y monitoreo en el interés superior de los NNA. Se presentan doce recomendaciones de política y práctica claves para mejorar las vidas de los NNA trabajadores.

1 Introducción



El artículo 12 de la Convención de los Derechos del Niño de las Naciones Unidas

(*UNCRC, 1989*)

estipula que deberán tenerse debidamente en cuenta las opiniones del niño en los asuntos que le afecten teniendo en cuenta la edad y madurez de éste.

1.1 Presentando «Es Hora de Hablar»

Los NNA tienen derecho a participar en todas las decisiones que les afecten y la participación de los NNA en la toma de decisiones, incluyendo la elaboración de políticas y prácticas, ayuda a aumentar la aplicación de los derechos de los NNA (Asker & Gero, 2012; Lansdown, 2011).

A finales de 2013, apareció la idea de realizar un proceso de consulta mundial con NNA trabajadores después de la III Conferencia Global sobre el Trabajo Infantil, ya que los propios NNA trabajadores no tuvieron suficiente cabida para influir los debates de política global. Las discusiones entre las organizaciones de la sociedad civil terminaron con agencias centradas en la niñez – Kindernothilfe, Save the Children Canadá y la Federación Internacional de Terre des hommes, lanzando una campaña mundial y proyecto de investigación «Es Hora de Hablar - Opiniones de Niños, Niñas y Adolescentes sobre su trabajo» en marzo de 2016 cofinanciado por el Ministerio Alemán de Cooperación Económica y al Desarrollo.

Al comienzo se planeó que el proyecto Es Hora de Hablar se llevara a cabo en 25 países pero, debido al interés de las organizaciones de la sociedad civil por la importancia de escuchar las opiniones de los NNA trabajadores, el proyecto se expandió a 36 países. Trabajando en colaboración con 57 organizaciones de la sociedad civil en África, Europa, América Latina y Oriente Medio el proyecto Es Hora de Hablar apoyó procesos para que se escucharan y se tomaran en serio las voces de los NNA trabajadores. Los Comités Asesores de Niños, Niñas y Adolescentes (CANNAs) implicaron a NNA trabajadores en Asia, África, América Latina, Oriente Medio y Europa permitiendo una participación activa de los NNA durante el proceso de investigación en forma de consejeros, analistas y defensores.

Las consultas a los NNA se organizaron en 36 países para mejorar su protección, desarrollo y bienestar. También sirvieron para entender mejor las motivaciones y razones, beneficios, retos, riesgos y complejidades del trabajo que realizan niñas y niños en distintas situaciones. Se llevaron a cabo distintas actividades de incidencia política para intentar asegurar un espacio para las opiniones de los NNA en la elaboración e influencia de deliberaciones de políticas y prácticas a distintos niveles, incluyendo la IV Conferencia Mundial sobre la Erradicación Sostenida del Trabajo Infantil en Argentina en noviembre de 2017. Iniciativas dirigidas por NNA y de incidencia colaborativa fueron llevadas a cabo por NNA trabajadores y por organizaciones de la sociedad civil también apoyados a nivel local y nacional.



NNA trabajadores durante una consulta de Es Hora de Hablar, Tanzania

1.2 La necesidad de que se escuchen las opiniones de NNA trabajadores

La OIT estima que 152 millones de NNA de entre 5 y 17 años en todo el mundo están involucrados en trabajo infantil y más de la mitad, 73 millones, lleva a cabo un trabajo peligroso que pone en riesgo su salud, seguridad y desarrollo moral (OIT 2017). Las causas fundamentales del trabajo dañino y la explotación infantil son complejas. Pobreza, desigualdad, desempleo y el bajo salario de los padres, conflicto, migración y acceso limitado a educación de calidad son solo algunos de los factores que contribuyen a la explotación de NNA trabajadores (Hungerland et al., 2007; Morrow, 2015).



Entrevista entre dos NNA trabajadores, India

Se han llevado a cabo múltiples esfuerzos para alcanzar con las peores formas de trabajo infantil. En 2010 se adoptó la Hoja de Ruta para Lograr la Eliminación de las Peores Formas de Trabajo Infantil para 2016 en La Haya (OIT & el Ministerio de Asuntos Sociales y Empleo de Países Bajos, 2010). En la Tercera Conferencia Global sobre el Trabajo Infantil en Brasil en 2013 representantes de gobiernos y representantes de organizaciones de empleadores y trabajadores reafirmaron su compromiso para reforzar sus esfuerzos alcanzar este objetivo para 2016. Además, la aprobación de los Objetivos de Desarrollo Sostenible ahora incluye el objetivo 8.7 para «Adoptar medidas inmediatas y eficaces para erradicar el trabajo forzoso, poner fin a las formas contemporáneas de esclavitud y la trata de personas y asegurar la prohibición y eliminación de las peores formas de trabajo infantil, incluidos el reclutamiento y la utilización de niños soldado, y, de aquí a 2025, poner fin al trabajo infantil en todas sus formas».

Todos los gobiernos de los estados del mundo, excepto EE.UU. ratificaron la Convención de los Derechos del Niño de las Naciones Unidas (UNCRC). El Artículo 32 de la Convención de los Derechos del Niño (CDN) se centra en el derecho de los NNA a estar protegidos de la explotación económica y de realizar cualquier trabajo que pueda ser peligroso o interferir con la educación del NNA, ser dañino para la salud o el desarrollo físico, mental, espiritual, moral o social. Los estados partes están obligados a tomar medidas legislativas, sociales y educativas para asegurar la aplicación de este artículo.

Los gobiernos de los estados y otros titulares de deberes también tienen la responsabilidad de asegurar que se cumple el artículo 12 - artículo clave de la CDN. El artículo 12 estipula que deberán tenerse debidamente en cuenta las opiniones del niño en los asuntos que le afecten. Además, los NNA tienen derecho a acceder a la información (artículo 17), a expresarse a través de distintos medios (artículo 13) y a formar y ser parte de asociaciones y libertad para reunirse de forma pacífica (artículo 15). Todas estas disposiciones se dan junto con otros principios generales, incluyendo el artículo 3 para considerar el interés superior del NNA y el artículo 2 de no discriminación.

A pesar de estos derechos y de la existencia de asociaciones de NNA trabajadores, los NNA trabajadores han tenido escasa participación en debates de política global sobre trabajo infantil. Por ejemplo, en las dos últimas conferencias globales sobre el trabajo infantil, en La Haya y en Brasilia, no se dio suficiente importancia a los derechos de participación infantil de la CDN (Holzcheiter, 2016; Invernizzi & Milne, 2002; Reddy, 2017). No se tuvieron en cuenta los esfuerzos de los organizadores para abrir una Plataforma de Diálogo en Línea donde se expresen las opiniones de los NNA trabajadores. Es más, los representantes de los NNA trabajadores se han visto

excluidos de las conferencias globales sobre trabajo infantil y sus procesos de preparación (Cussianovich, 2006; Holzcheiter, 2016; Hungerland et al., 2007; Liebel, 2003).

Durante más de 25 años los NNA trabajadores de algunos países y regiones, particularmente en América Latina y África, pero también en India, se han organizado en asociaciones y movimientos por la defensa y afirmación de sus derechos (Hungerland et al., 2007; Liebel, 2003). De manera parecida distintas organizaciones de la sociedad civil apoyan el cumplimiento de los derechos de participación de NNA trabajadores no organizados y NNA que no se consideran a sí mismos como NNA trabajadores.

La experiencia de campo de organizaciones no gubernamentales (ONGs) y organizaciones comunitarias ha demostrado que, para ser efectivos, los programas tienen que contar de manera activa con las partes interesadas en cuestión y las intervenciones tienen que abordar la complejidad del asunto (Bourdillon, Levison, Myers & White, 2011; Boyden, Ling & Myers, 1998; Crivello & Pankhurst, 2015; Hungerland et al., 2007; Ladegaard, 2009). Las experiencias de la niñez son variadas y se ven influidas por género, edad, estructura familiar, ingresos familiares, orden de los hermanos, geografía, cultura, religión y otros factores sociopolíticos (Morrow, 2015). Distintas formas de trabajo de los NNA pueden tener resultados positivos o negativos para niñas y niños dependiendo del tipo de trabajo, las condiciones de trabajo, las relaciones y otros factores de contexto (Bourdillon et al., 2011). Puede que los NNA trabajen en situaciones dignas que no son ni dañinas ni de explotación donde son capaces de contribuir a las familias y a aprender competencias técnicas, de negocio o de la vida. En cambio, puede que los NNA se vean trabajando en un ambiente inseguro y nocivo con poco o ningún sueldo donde no pueden continuar su educación ni ejercer otros derechos. Por tanto, es crucial elaborar políticas y prácticas que aseguren la protección de los NNA de trabajo peligroso y dañino mientras les permite realizar un trabajo digno liviano que contribuye al bienestar del NNA y su desarrollo.



Consulta con una niña de 8 años, Indonesia

La clave para entender dicha complejidad es la participación de los propios NNA. Esto asegura la responsabilidad de las intervenciones de política y práctica en el interés superior del NNA. Entender las realidades de la vida diaria de los NNA, desde su propio punto de vista, ayuda para encontrar soluciones que traten las inquietudes de los NNA trabajadores. Reconocer y apreciar la diversidad de las experiencias de la niñez implica esfuerzos a todos los niveles (de local hasta global) de actores políticos y profesionales para compartir información con NNA en formatos accesibles, para dialogar con NNA de distintos entornos y para escuchar sus opiniones.

1.3 Una interpretación del trabajo de los NNA para Es Hora de Hablar

En la página web de la OIT[5] el término «trabajo infantil» se define como todo trabajo que priva a los NNA de su niñez, su potencial y su dignidad, y que es perjudicial para su desarrollo físico y psicológico. Se refiere al trabajo que:

- **es peligroso y perjudicial para el bienestar físico, mental o moral del NNA e**
- **interfiere con su escolarización ya sea:**
  - **privándoles de la oportunidad de acudir al colegio;**
  - **obligándoles a abandonar el colegio de forma prematura; o**
  - **requiriendo que intenten combinar el colegio con trabajo demasiado largo y duro.**

Aun así, la OIT reconoce que hay algunas formas de trabajo de los NNA que no se deberían clasificar como trabajo infantil:

> **(…) no todas las tareas realizadas por los niños deben clasificarse como trabajo infantil que se ha de eliminar. Por lo general, la participación de los niños o los adolescentes en trabajos que no atentan contra su salud y su desarrollo personal ni interfieren con su escolarización se considera positiva. Entre otras actividades, cabe citar la ayuda que prestan a sus padres en el hogar, la colaboración en un negocio familiar o las tareas que realizan fuera del horario escolar o durante las vacaciones para ganar dinero de bolsillo. Este tipo de actividades son provechosas para el desarrollo de los pequeños y el bienestar de la familia; les proporcionan cualificaciones y experiencia y les ayuda a prepararse para ser miembros productivos de la sociedad en la edad adulta[6].**

5 La Organización Internacional del Trabajo, (n.d.). What is child labour. Extraído de http://www.ilo.org/ipec/facts/lang--es/index.htm
6 Ibíd.

El desafío es que el término «trabajo infantil» se emplea de formas distintas por diferentes agencias. Algunos gobiernos e individuos lo emplean como término que abarca todos los tipos de trabajo de NNA y también como término que solo incluye el trabajo de NNA dañino. Esto crea malentendidos y consecuencias potencialmente perjudiciales, concretamente cuando las políticas y los enfoques se proponen para acabar con el trabajo infantil en todas sus formas (Bourdillon et al, 2011).

Por este motivo el principio del proyecto Es Hora de Hablar era tener cuidadosas deliberaciones entre organizadores y miembros del comité asesor[7] acerca de qué terminología emplear. El proyecto tomó en consideración los tratados y convenciones internacionales existentes sobre los derechos humanos y de los NNA, incluidos:

- **la Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos del Niño**
  - **El artículo 32 protege a los NNA frente a la explotación económica**
  - **El artículo 12 para que los NNA expresen sus opiniones**
  - **El artículo 3 por los mejores intereses del NNA**
  - **El artículo 15 por la libertad de asociación**
  - **El artículo 27 por el derecho a un nivel de vida adecuado**
- **la Convención 138 sobre Edad Mínima de la OIT y**
- **la Convención 182 de la OIT sobre las Peores Formas de Trabajo Infantil**

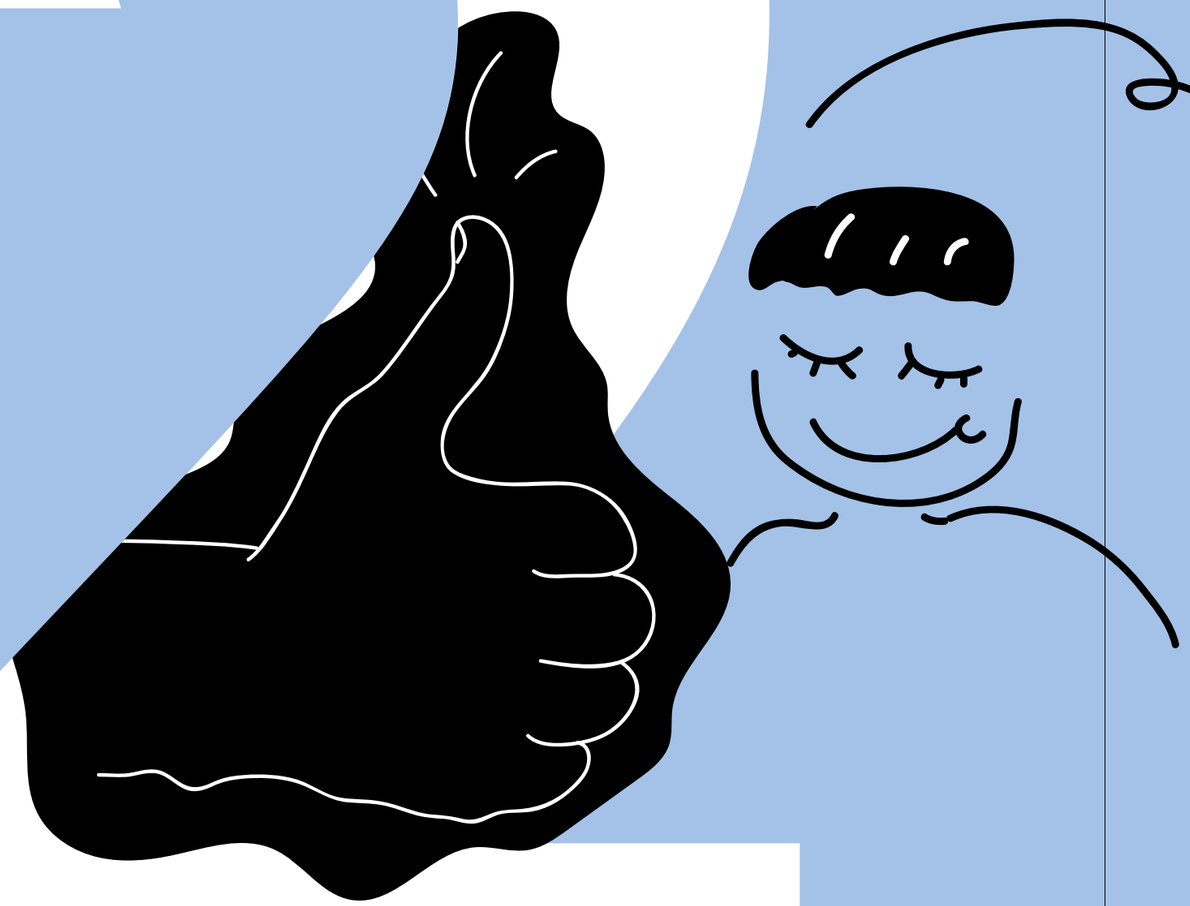
Los organizadores del proyecto reconocen estas convenciones como marcos de trabajo legales. Sin embargo, reconocen principalmente un enfoque basado en los derechos para el trabajo de los NNA, lo que implica que es en el interés superior de los NNA y jóvenes menores de 18 años. Esto incluye buscar mayor claridad para saber qué trabajo es dañino y qué trabajo puede mejorar el bienestar y desarrollo de los NNA. Además, con la intención de comprender las distintas realidades de trabajo de los NNA y reconociendo que a menudo se difuminan o matizan los límites entre «trabajo infantil» y «trabajo de los NNA», se ha desarrollado una percepción más inclusiva del trabajo de los NNA que abarca tanto el trabajo remunerado como el no remunerado, incluidas las tareas del hogar. Por este motivo el entendimiento del trabajo de los NNA que se comunicó a las organizaciones de la sociedad civil y NNA para realizar las consultas fue:

7 Se proporciona más información sobre los miembros del Comité Asesor Adulto y de los miembros del Comité Asesor de Niños, Niñas y Adolescentes en el Capítulo 2.

El trabajo de NNA comprende cualquier actividad realizada por NNA con fines económicos o para ayudar a sus padres, cuidadores, o comunidad la cual está basada en esfuerzos mentales o físicos, remunerado o no remunerado, dentro o fuera de la familia, en el sector formal o informal, forzoso / tráfico o voluntario, basado en contrato o por cuenta propia, desde pocas horas por semana a tiempo completo todos los días.

Para evitar confusiones y malentendidos en este informe se ha decidido emplear de manera exclusiva los términos «NNA trabajadores» y «trabajo de los NNA» con la intención arriba descrita, a no ser que los propios NNA empleen el término trabajo infantil.

2 Metodología



Los nueve requerimientos básicos para la participación eficaz y ética de los NNA

(CRC/C/GC/12, 2009) se emplearon para crear pautas y capacidades de las organizaciones de la sociedad civil. Durante la planificación, implementación y seguimiento de las consultas, las organizaciones tenían pautas prácticas de cómo asegurar que la participación sea:

1) transparente e informativa
2) voluntaria
3) respetuosa
4) relevante
5) adaptada a los NNA
6) inclusiva
7) respaldada mediante una formación
8) segura y sensible al riesgo y
9) responsable

2.1 Introducción a la metodología

El compromiso de un enfoque de investigación basado en los derechos de los NNA

En consonancia con el objetivo del proyecto, la investigación participativa y el proceso de consulta fueron diseñados para crear espacios para NNA trabajadores de distintos entornos donde pudieran expresar sus opiniones, experiencias y sugerencias sobre su trabajo y realidades y para que se les escuche. El diseño, la planificación, la implementación, el monitoreo y el seguimiento se dan por el compromiso de realizar un enfoque basado en los derechos de los NNA (Beazley et al., 2009; Lundy & McEvoy, 2012a, 2012b).

Lundy & McEvoy (2012a) identificaron los tres principios básicos del enfoque basado en los derechos de los NNA: la investigación debe orientarse con los estándares de la CDN, el proceso de investigación debe cumplir con los estándares de la CDN y los resultados de la investigación deberían capacitar a los NNA, como portadores de derechos, para reclamar sus derechos y formar su capacidad de titulares de deberes para cumplir sus obligaciones. Este compromiso con el proceso de investigación, con la aplicación de los requerimientos básicos para una participación de NNA eficaz y ética (CRC/C/GC/12, 2009) y la colaboración con las organizaciones de la sociedad civil que trabajan a nivel local, nacional, regional y global ha mejorado las oportunidades de investigación basada en los derechos de los NNA trabajando con ellos en distintos contextos.

El proyecto Es Hora de Hablar apoyó distintos tipos de participación (Lansdown, 2011), concretamente:

Consulta
de 1.822 NNA (52% niñas, 48% niños) en grupos focales y actividades participativas, así como mediante entrevistas individuales para completar cuestionarios sobre información del entorno de cada participante. A través de las consultas los adultos proporcionaron y documentaron las opiniones de los NNA para desarrollar un conocimiento y comprensión de sus experiencias. Las consultas fueron iniciadas y llevadas a cabo principalmente por adultos.

Participación colaborativa
de más de 200 NNA trabajadores de entre 9 y 18 años que participaban activamente en Comités Asesores de NNA que acompañaban el proceso de investigación y de consulta recurriendo a la experiencia de los NNA trabajadores y su entendimiento como consejeros, analistas y defensores. Las oportunidades de participación colaborativa con una gran cooperación entre NNA y adultos también fue apoyada por algunos de los Eventos de Acción Pública y el Programa de Intercambio Nacional[8]. Ellos apoyaron las iniciativas colaborativas de adultos y NNA para que los NNA compartieran sus mensajes de incidencia y para dialogar con adultos comprometidos titulares de deberes en Bolivia, Guatemala, India, Indonesia, Kenia, Nicaragua, Nepal, Perú, Senegal y Tailandia.

La participación dirigida por NNA
donde ellos tenían el espacio y la oportunidad de iniciar y planear sus propias actividades y de defender ellos mismos los asuntos que les afectan, también fue apoyada por algunos de los Eventos de Acción Pública. Por ejemplo, las acciones dirigidas por NNA tuvieron lugar en Costa Rica, Guatemala, India, Indonesia, Iraq, Kenia, Perú y Filipinas. Los NNA trabajadores organizaron distintos tipos de actividades, entre ellos, movilizaciones, talleres, ruedas de prensa, producciones de vídeos y comunicados de prensa.

8 El Intercambio Nacional entre NNA trabajadores y delegaciones del gobierno en el periodo de arranque de la IV Conferencia Mundial sobre la Erradicación Sostenida del Trabajo Infantil se realizó con financiación adicional del Ministerio de Asuntos Exteriores Alemán en diez países entre marzo y octubre de 2017.



Preguntas de investigación:

¿En qué condiciones trabajan los niños?

•

¿Cuáles son las razones y motivaciones por las que los NNA trabajan?

•

¿En qué medida tienen voz los NNA en las decisiones sobre qué trabajo hacen y cuánto trabajan?

•

¿Qué creen las niñas y niños de su trabajo, qué les gusta y qué no les gusta de su trabajo?

•

¿Ayudan o impiden las oportunidades de trabajo y estudio actuales a NNA a realizar sus aspiraciones?

•

¿Qué tipo de trabajo creen que los NNA pueden, deben y no pueden o no deben hacer?

•

¿Cuáles son las diferencias en las experiencias y las opiniones de los NNA y cómo éstas se ven influenciadas por género, edad, discapacidad, contexto socio-cultural, político, etc.?

•

¿Qué factores de protección y riesgo pueden ser identificados que aumentan la probabilidad de experimentar resultados positivos o negativos del trabajo de NNA?

•

¿Qué conocen y piensan NNA sobre las actuales políticas, leyes y enfoques internacionales y nacionales? ¿Qué piensan que sería mejor para ellos?

•

¿Cómo se puede proteger a los NNA de las peores formas de trabajo infantil y de una explotación laboral peligrosa?

•

¿Qué mensajes sobre cómo mejorar sus vidas tienen los NNA para las partes interesadas?

9 Por ejemplo, las actividades de grupos focales con un grupo de ocho niños de entre 13 y 17 años que eran recolectores de basura o con un grupo de 8 niñas de entre 8 y 12 años que ayudaban a sus padres en las tareas del hogar.

Métodos combinados, principalmente cualitativos y exploratorios

Los métodos mixtos abarcan la recopilación de datos cualitativa y cuantitativa, trabajando con NNA de entre 5 y 18 años de edad para recopilar datos relevantes para las preguntas de investigación. La investigación fue principalmente cualitativa y exploratoria, empleando grupos focales y actividades participativas con pequeños grupos de niñas o niños de edades similares que realizaban tipos parecidos de trabajo[9]. Se hizo hincapié en las preguntas abiertas para permitir más oportunidades para que los NNA trabajadores compartieran sus opiniones y experiencias y para aumentar la posibilidad de entender mejor la complejidad y diversidad de las vidas de los NNA trabajadores. La recopilación cuantitativa de datos a través de entrevistas individuales para completar los cuestionarios con cada NNA también permitió recopilar información general con respecto a cada NNA, su situación familiar, su trabajo y si acudían al colegio o no.

El proceso de consulta fue diseñado para proporcionar un espacio neutro no crítico para que los NNA trabajadores compartan sus opiniones y experiencias. Las herramientas de investigación participativa (véase tabla en p.18-19) fueron diseñadas, adaptadas y empleadas durante talleres de un día, medio día, sesiones de dos o una hora con grupos reducidos de NNA. Las herramientas de investigación participativa que funcionaron bien con NNA incluyen: dibujos, mapeo corporal, organigramas, juegos, matrices, teatro, historias y canciones (Boyden & Ennew, 1997; Crivello, Camfield & Woodhead, 2009; Hart & Tyrer, 2006; James, Jenks & Prout, 1998; Johnson, Hart & Colwell, 2014; Nieuwenhuys, 1996; ODI, 2015; O'Kane, 2008, 2017; Veale, 2005).

2.2 Alcance, muestreo y colaboración con organizaciones de la sociedad civil

Alcance de la investigación y del proceso de consulta y muestreo deliberado

Las decisiones respecto al alcance de la investigación en cuanto a la situación geográfica, el número de NNA consultados y el número de NNA a los que se recurre de distintos tipos de trabajo se vieron afectados por los recursos tanto humanos como financieros disponibles. La colaboración con organizaciones locales de la sociedad civil fue estratégica y práctica para consultar más de 1.800 NNA trabajadores en cinco continentes empleando métodos cualitativos y cuantitativos y fomentar acciones de seguimiento colaborativas dirigidas por NNA y actividades de incidencia.

Cada una de las agencias organizadoras del proyecto se ofreció a compartir información sobre el proyecto Es Hora de Hablar con organizaciones de la sociedad civil local que tenían contacto con NNA trabajadores. La mayoría habían sido organizaciones asociadas locales, sucursales o afiliados de los organizadores del proyecto, otros habían aceptado la invitación para unirse al proyecto, que se envió a través de las redes de derechos de los NNA. Se preguntó a las organizaciones de la sociedad civil si estarían interesadas y querrían organizar y apoyar las consultas con NNA trabajadores y formar parte de una acción colaborativa en curso y de iniciativas de incidencia relacionadas con el proyecto Es Hora de Hablar. La intención era llegar y consultar a NNA trabajadores de distintos tipos, como trabajo doméstico remunerado, NNA mineros, NNA vendedores ambulantes, etc. a través de colaboraciones con distintas asociaciones de la sociedad civil.

El proyecto Es Hora de Hablar promovió una plataforma neutra donde los NNA se sentían libres de compartir sus opiniones y experiencias sin ser juzgados. Las organizaciones de la sociedad civil tenían distintas posiciones o ninguna posición respecto al trabajo infantil y los debates del trabajo de los NNA. Algunas organizaciones apoyaban asociaciones y movimientos de NNA trabajadores, por ejemplo en distintos países de América Latina o África. Otras asociaciones de la sociedad civil eran miembros activos de coaliciones para acabar con todas las formas de trabajo infantil mientras que muchas no tomaban ninguna posición en cuanto al trabajo infantil y de los NNA (véase Anexo II para más detalles sobre las ONGs colaboradoras que propiciaron las consultas).

Desarrollo de un conjunto de herramientas de investigación, talleres regionales de formación y mentoreo en línea

Un equipo de consultores desarrolló un conjunto de herramientas de investigación para guiar la planificación, la facilitación y documentación de las consultas de las organizaciones de la sociedad civil local (O'Kane, Meslaoui & Barros, 2016). El conjunto de herramientas estaba disponible en inglés, francés y español. Incluía actividades de consulta y otras herramientas para fomentar la participación de los NNA en la planificación y aplicación de iniciativas de acción e incidencia. Las herramientas se podían combinar de forma flexible según el tiempo del que disponían los NNA y los organizadores. El primer borrador de las herramientas se probó con dos grupos de NNA en India y Nepal para hacerlo más adaptado a los NNA. Se actualizó según la valoración recibida del Comité Asesor Adulto y de los organizadores del proyecto.

El personal de las organizaciones de la sociedad civil de África, Asia, América Latina y Oriente Medio/Europa (combinados) organizó talleres de formación regionales de tres días de duración para aumentar los conocimientos, capacidades y confianza de las organizaciones para que se aplicara de manera eficaz el conjunto de herramientas de investigación. También se podía acceder al material de formación a través de tutoriales grabados en línea. Además, después de los talleres regionales los Organizadores del Proyecto o los miembros del equipo de consultores se pusieron a disposición de forma virtual para responder dudas de manera que se mejorase la calidad de la consulta y los procesos de documentación.



Consultas con NNA: Oportunidades y limitaciones

Los NNA y adultos que participaron en las consultas de Es Hora de Hablar reconocieron y apreciaron las oportunidades de que los NNA expresaran sus opiniones y experiencias. Tanto los NNA como los adultos comentaron el valor de consultar a NNA en términos de educación, empoderamiento e incidencia. Por ejemplo, las adolescentes consultadas en India reflexionaron: «*Fuimos capaces de contar mucho de nuestras vidas… Nunca nadie nos había preguntado antes nada de esto… Nos hace muy felices ver que hay personas que se preocupan por nosotras.*» De forma parecida, una adolescente de 16 años que trabajó de pequeña vendedora en Chad dijo que todos están «*profundamente agradecidos a los organizadores que pensaron en nosotros con esta consulta… Siempre queremos venir y formar parte de este tipo de reuniones para que se escuchen nuestras reivindicaciones a nivel internacional*».

Las consultas crean grandes oportunidades para encontrar las opiniones y experiencias de los NNA y además estas consultas se ven determinadas por la calidad de la facilitación, los valores y capacidades de los facilitadores. Estas capacidades incluían su facilidad para fomentar el diálogo entre los NNA para explorar las similitudes y las diferencias de opiniones y las capacidades de emplear preguntas de prueba para profundizar en ciertos asuntos que plantean los NNA. Las opiniones y mensajes de los NNA también se ven influidos por sus propias experiencias, su contexto sociocultural, su exposición a la discusión sobre el trabajo de los NNA y su grado de acceso a la información. Parecido a los adultos, las opiniones de los NNA se pueden desarrollar y cambiar a través de las experiencias, la información, la reflexión y el diálogo. Mientras que un 34% tenía escaso contacto o ninguno con ONGs antes de la consulta, la mayoría de los NNA sí tuvieron contacto con asociaciones de ONGs que organizaron las consultas. Por ello se reconoce que las opiniones de los NNA sobre sus vidas laborables se pueden haber visto influidas por su relación anterior y contacto con intervenciones de las ONGs, su filosofía o valores y el personal de las ONGs y otros NNA.

Según se organizaban las consultas de Es Hora de Hablar en 36 países, cada una con distintos grupos o facilitadores, no había manera de mantener una facilitación independiente. Muchas agencias colaboradoras hicieron un uso efectivo de personal cualificado o voluntarios con dotes de comunicación con NNA mientras que algunas agencias tenían menos experiencia en la comunicación y consulta de NNA. Además, se reconoció que los propios valores de los adultos y las ONGs y sus posiciones sobre el trabajo de los NNA pueden afectar al tipo de facilitación y a la naturaleza de las preguntas de prueba. Una regla de oro para los facilitadores y documentadores que se incluyó en el conjunto de herramientas de investigación fue: Por favor intente no influenciar lo que dicen los NNA. Incluso si algunas veces no está de acuerdo con las perspectivas de los NNA, por favor no influencie o cambie las opiniones de los NNA durante o después de la consulta. A pesar de estas reglas de oro, los adultos pueden haber influido sin darse cuenta las opiniones de los NNA en algunas consultas. Por ejemplo, en el formulario de observación y documentación, un adulto facilitador de India reconoció que «*los NNA se ven influidos por la motivación de la organización que los NNA no deberían trabajar sino estudiar*».

Durante el proyecto Es Hora de Hablar la formación de los miembros del Comité Asesor de NNA proporcionó valiosas oportunidades de compartir más información y diálogo de forma regular con NNA trabajadores en cuanto a sus opiniones y experiencias con el trabajo de los NNA y sus mensajes para las distintas partes interesadas. Miembros de los CANNAs participaron activamente en el análisis de los factores de protección y riesgo y evaluaron el borrador de los resultados de la investigación y los mensajes de incidencia que se adaptó en el informe final. Los miembros de los CANNAs también llevan adelante sus propias iniciativas de incidencia política. Sin embargo, los desafíos en cuanto a la influencia potencial de los adultos continúan.

Organizando los talleres de consulta y uso de las herramientas clave de consulta

Se organizaron 134 consultas con pequeños grupos de niñas y niños de entre 5 a 18 años entre abril de 2016 y mayo de 2017. El 59% de las consultas se organizaron en talleres de un día, el 29% en talleres de medio día y el 12% se organizaron de otra manera[10].

Las organizaciones de la sociedad civil hicieron muchos esfuerzos para crear equipos eficaces de consulta incluyendo facilitadores, documentadores y un Punto Focal de Protección de la Niñez. Durante el proceso de investigación y consulta los adultos y NNA compartieron sus valoraciones en el proceso de consulta y dichas valoraciones se usaron para mejorar la calidad del proceso (véase Anexo III).

10 Incluyendo dos talleres de dos días, algunos talleres de dos horas, talleres de una hora y algunos talleres combinados de medio día y reuniones individuales.

11 La línea de tiempo la usaron los NNA de manera individual en 120 consultas. La línea de tiempo del día de colegio fue usada en 109 consultas y la del día sin colegio en 106 consultas.

Herramientas clave de consulta

		Descripción	*Número de consultas a las que se aplicó la herramienta*	*Número de veces usado*			
				Grupos de niñas	*Grupos de niños*	*Grupos mixtos*	*Total*
Línea de tiempo «Un día en la vida de...»		Los NNA escribieron e ilustraron de manera individual un día en su vida en: **a)** un día de colegio (si acudían al colegio) y **b)** un día sin colegio. En plenaria los NNA reflexionaron sobre sus papeles y responsabilidades.	**120**	Se realizaron más de **1800** líneas de tiempo individuales[11].			
«¿Por qué, por qué, por qué?» Explorando las razones y motivaciones por las que los NNA trabajan		Trabajar en un grupo para explorar las diferentes razones y motivaciones por las que los NNA trabajan (positivo o negativo) y los motivos subyacentes.	**24**	4	6	26	**36**
Mapeo Corporal: Cosas que gustan y no gustan del trabajo de los NNA		Trabajar en grupos de género y edad para dibujar un mapa corporal y utilizar las partes del cuerpo para animar a que los NNA compartan lo que les gusta y no les gusta de su trabajo. Por ejemplo, con los ojos: ¿Qué hacen cuando trabajas que te pone contento o triste?; con las orejas: ¿Cómo te escuchan en el trabajo que te hace feliz o triste?; con las manos y brazos: ¿Qué haces cuando trabajas que te pone contento o triste?	**118**	91	95	44	**230**
Mapeo del trabajo que podemos o deberíamos hacer y el trabajo que no podemos o no deberíamos hacer		Grupos de NNA trabajan juntos para mapear el trabajo que sienten que pueden o deberían hacer y el trabajo que no pueden o no deberían hacer y los motivos. Esto produce que las niñas y niños debatan sobre qué tipos de trabajo creen que son y no son apropiados para NNA de su edad y los motivos.	**82**	47	51	39	**137**
Flores de apoyo		Los NNA decidían con qué grupos de personas querían compartir sus mensajes. Cada uno preparó un pétalo de flor de papel con mensajes para cada grupo con los que querían compartir mensajes para que mejore el trabajo de los NNA. Los pétalos juntos crearon una «flor de apoyo».	**81**	23	21	53	**97**
Evaluación H de políticas, leyes y enfoques existentes		Trabajando en grupos los NNA comparten sus opiniones sobre las políticas y enfoques nacionales e internacionales actuales en relación con el trabajo de NNA y sus propuestas para mejorarlos.	**21**	1		22	**23**
Dibujar y escribir, poemas, historias, afiches y teatro		Los NNA tenían la posibilidad de dibujar y escribir, compartir poemas o historias sobre sus opiniones y experiencias sobre el trabajo de los NNA. Grupos de trabajo de NNA también podían crear afiches o teatro para compartir sus experiencias positivas o negativas sobre el trabajo de los NNA.	**39**	Más de **200** contribuciones creativas			

Colaboración con Comités Asesores de los Niños, Niñas y Adolescentes y un Comité Asesor de Adultos

En línea con el enfoque basado en los derechos, las asociaciones fueron invitadas a formar y supervisar un Comité Asesor de Niños, Niñas y Adolescentes (CANNA) en su zona de proyecto o a invitar grupos existentes a que apoyaran el proceso como CANNA[12]. Se establecieron diecisiete Comités Asesores de NNA en 13 países implicando a 217 NNA (111 niñas, 106 niños) de entre 9 y 18 años con distintos contextos laborales (véase Anexo VIII).

Las tareas de los CANNAs incluían:

Probar las herramientas de consulta y aportar sugerencias para mejorarlas

•

Explorar las oportunidades de miembros de los CANNAs para participar en el proyecto Es Hora de Hablar incluyendo las áreas en las que necesitan más formación para poder contribuir al proyecto

•

Identificar las opciones para la participación de los NNA en el proceso de preparación anterior a la IV Conferencia Mundial sobre la Erradicación Sostenida del Trabajo Infantil (2017) así como las opciones que permiten la participación significativa de los NNA durante la conferencia

•

Apoyar las consultas con NNA trabajadores en su país

•

Ayudar a averiguar las razones y motivaciones para trabajar, así como las políticas, leyes y enfoques existentes

•

Planificar acciones para incidencia conjunta e iniciativas a nivel local para compartir los resultados de los talleres de consulta, incluyendo las actividades de incidencia en el Día Internacional de la Dignidad de los NNA trabajadores (30 de abril) o el Día Mundial contra el Trabajo Infantil (12 de junio)

12 Los países con CANNAs incluían: Bolivia, Guatemala, India, Indonesia, Jordania, Kenia, Kósovo, Nepal, Nicaragua, Perú, Senegal, Tailandia y Zambia.

Apoyar el análisis de los resultados clave de las consultas de los NNA en todo el mundo con un foco especial en los factores de protección y riesgo

•

Revisar y valorar los resultados principales (con textos adaptados para NNA e ilustraciones de los resultados)

•

Ayudar a presentar recomendaciones para distintos grupos de adultos (como gobiernos, empleadores, padres/cuidadores, profesores, etc.) para mejorar las vidas de los NNA trabajadores

•

Aconsejar y apoyar el desarrollo de las presentaciones e informes adaptados para NNA

•

Debatir los resultados de la consulta y las opciones que existen para su aplicación con los tomadores de decisiones

•

Apoyar la evaluación de la participación de los NNA y los miembros del CANNA en el proceso de consulta

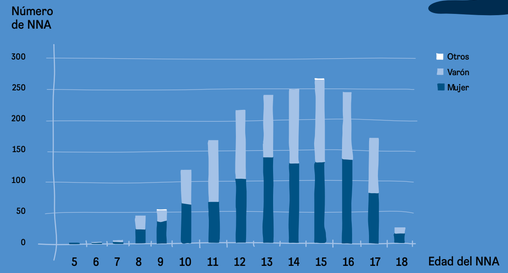
Las organizaciones interesadas tenían acceso a otros fondos para realizar un Evento de Acción Pública el 30 de abril o el 12 de junio (o entre este periodo). Algunas organizaciones tenían fondos del Ministerio de Asuntos Exteriores de Alemania para organizar un intercambio adicional entre miembros del CANNA y las delegaciones del gobierno antes de la IV Conferencia Mundial en 10 países. Mientras algunos CANNAs fueron capaces de cumplir con el número previsto de reuniones, otros redujeron el número total de reuniones a tres o cuatro debido al apretado calendario de las ONGs y los NNA.

Además de los CANNAs, se formó un Comité Asesor Adulto (CAA) que incluía 24 miembros (16 mujeres, 8 hombres) teóricos y facultativos con experiencia considerable en derechos de los NNA y asuntos del trabajo de los NNA (véase Anexo IV). Los miembros del CAA proporcionaron una evaluación constructiva para mejorar el conjunto de herramientas de investigación, este informe y demás incidencia para apoyar la participación de los NNA en los procesos de elaboración de políticas y prácticas que los atañen.

13 El Día Internacional de la Dignidad de los NNA trabajadores se celebra todos los años el 30 de abril por distintos movimientos de NNA trabajadores. La conmemoración de este día proviene de India y fue creado por un movimiento de NNA trabajadores en los años 70. El Día Mundial contra el Trabajo Infantil se celebra cada año el 12 de junio. Fue lanzado por la OIT en 2002 para atraer la atención a nivel mundial del trabajo infantil y de lo necesario para eliminarlo.

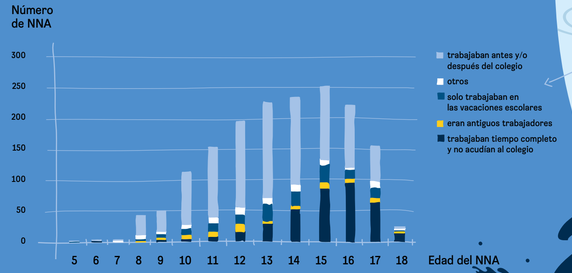
14 Este Intercambio Nacional se realizó en los siguientes países entre abril y octubre de 2017: Bolivia, Guatemala, India, Indonesia, Kenia, Nicaragua, Nepal, Nicaragua, Perú, Senegal y Tailandia.

Edad de las niñas y niños consultados



Los NNA consultados llevaban a cabo **distintos tipos de trabajo remunerado y no remunerado** y muchos combinaban distintos tipos de trabajo remunerado y no remunerado, especialmente las tareas del hogar sin remunerar y la agricultura sin remunerar.

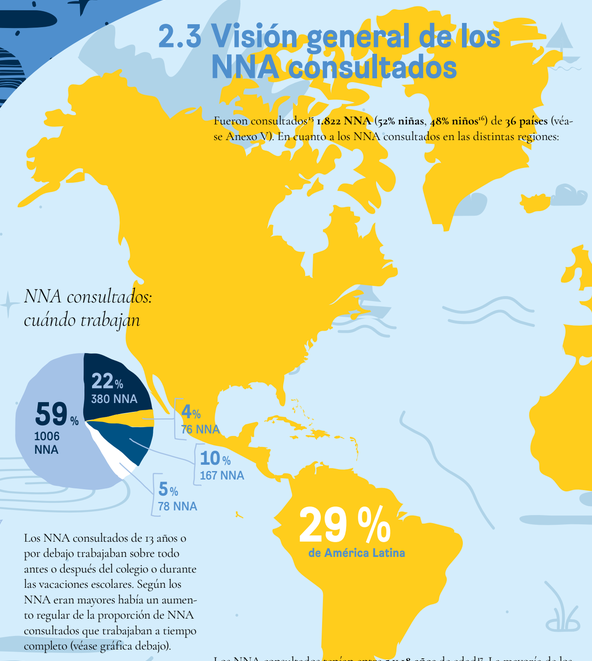
Cuándo trabajan los NNA de diferentes edades



Los NNA consultados provenían de ambientes **rurales**, **pequeñas ciudades**, **grandes ciudades o internamente desplazados/campamentos de refugiados**.

2.3 Visión general de los NNA consultados

Fueron consultados[15] **1.822 NNA** (**52% niñas**, **48% niños**[16]) de **36 países** (véase Anexo V). En cuanto a los NNA consultados en las distintas regiones:



NNA consultados: cuándo trabajan

Los NNA consultados de 13 años o por debajo trabajaban sobre todo antes o después del colegio o durante las vacaciones escolares. Según los NNA eran mayores había un aumento regular de la proporción de NNA consultados que trabajaban a tiempo completo (véase gráfica debajo).

Los NNA consultados tenían entre **5 y 18 años** de edad[17]. La mayoría de los NNA consultados tenían entre 10 y 17 años de edad.

15 Albania, Argentina, Bangladés, Bolivia, Burkina Faso, Chad, Costa Rica, Ecuador, Etiopía, Alemania, Guatemala, India, Indonesia, Iraq, Jordania, Kenia, Kósovo, Kirguistán, Líbano, Mali, México, Myanmar, Nepal, Nicaragua, Nigeria, Paraguay, Perú, Filipinas, Ruanda, Senegal, Serbia, Tanzania, Tailandia, Turquía, Zambia y Zimbabue.

16 Dos NNA se identificaron como «otro» en lugar de «hombre» o «mujer».

17 Cuatro jóvenes de entre 19 y 24 años fueron consultados en Mali y uno de 19 años en Turquía pero sus datos no se incluyeron en el análisis final.

Situación urbana, rural o en campo de los NNA consultados



Los NNA consultados provenían de **distintos entornos** e incluían: NNA viviendo con distintos cuidadores (véase Anexo VI), NNA procedentes de minorías étnicas e indígenas, 271 NNA de familias migrantes, 133 NNA refugiados, 98 NNA desplazados internos, 89 NNA discapacitados y 17 NNA apátridas.

19% de los NNA consultados eran miembros de asociaciones NNA trabajadores organizados, especialmente en América Latina y África.

43% de los NNA consultados tenía **contacto** regular **con ONGs**, 23% contacto esporádico y 34% contacto escaso o ninguno (antes de la consulta).

*66 de los NNA consultados no respondieron a esta pregunta.

18 Algunos NNA realizaban más de un tipo de trabajo.

19 De los consultados, 159 niños y 239 niñas solo realizaban trabajos del hogar y en la agricultura sin remunerar. Más NNA fueron consultados que también realizaban trabajos del hogar y en la agricultura sin remunerar además de otros tipos de trabajos: 942 NNA consultados realizaban trabajos del hogar y 429 en la agricultura.

Tipo de trabajo llevado a cabo por los NNA consultados[18]

	Hombres	Mujeres	Otros
Trabajo del hogar y agrícola no remunerado (únicamente)	159	239	0
Venta ambulante	111	124	1
Trabajo en el hogar remunerado (para empleador o familia)	75	158	0
Trabajo agrícola remunerado (para empleador o familia)	76	53	0
Trabajo en una mina	47	47	0
Trabajo en una cantera o fabricando ladrillos	49	20	0
Recogida de basura	34	39	1
Trabajo en la construcción	64	13	0
Trabajo en una tienda	32	42	0
Fabricación de artesanía	12	42	0
Cuidado de NNA remunerado (para empleador o familia)	15	40	0
Trabajo en la tejeduría o industria textil	16	34	0
Lustrabotas	26	18	0
Trabajo en fábricas	22	15	0
Trabajo en hostelería	17	18	0
Carpintería	22	4	0
Repartos (periódicos, verdura, otros)	23	9	0
Industria pesquera o de camarones	20	3	0
Cargador	18	0	0
Cuidado de animales remunerado (para empleador o familia)	15	5	0
Limpieza de carros/autobuses	16	2	0
Mendigar	14	4	0
Barbería, peluquería o salón de belleza	6	12	0
Mecánica	12	3	0
Servir té o hacer recados	7	8	0
Guía turístico	4	4	0
Tienda de reparaciones	6	2	0
Trabajo sexual	5	0	0
Revisor de boletos	2	2	0
NNA asociado con grupo armado	0	1	0
Otro (por ejemplo, sastre, limpiador de lápidas, servicio de banquetería, hacer tortillas)	50	53	0

El **76% de los NNA consultados estaba estudiando** (incluyendo educación formal, informal o no formal), **22% no acudía al colegio** y **2% acudían a veces.**

2.4 Ética

Se empleó la aplicación de las condiciones básicas para la participación efectiva y ética de los NNA (CRC/C/GC/12, 2009) y las pautas adicionales de investigación ética con NNA (Feinstein & O'Kane, 2008b; Hart & Tyrer, 2006) para proporcionar un enfoque ético en todo el proyecto Es Hora de Hablar.

Las prácticas éticas en la investigación de Es Hora de Hablar y el proceso de consulta incluían:

Trabajar con organizaciones de la sociedad civil que podían proporcionar seguimiento adecuado o dirigirse a los servicios locales si un NNA comunicaba un abuso o sufrimiento importante durante las consultas

•

Emplear el Código de Conducta de los facilitadores y documentadores para mejorar la protección infantil

•

Identificar los riesgos a los que se puede exponer uno cuando se organizan consultas con niñas o niños que trabajar e identificar e implementar estrategias para tratarlo o minimizar dichos riesgos

•

Compartir información con el NNA y sus padres/guardián (verbalmente y por escrito) para asegurar el consentimiento informado. Informarles de que se pueden retirar en cualquier momento

•

Identificar los puntos focales de protección de la niñez para apoyar el proceso de consulta y el seguimiento

•

Emplear códigos individuales en lugar de los nombres de los NNA para asegurar la privacidad y anonimato y guardar los datos en lugares cerrados o seguros

•

Asegurar el respeto por las opiniones de los NNA y trabajar de forma colaborativa con los NNA como consejeros, analistas y defensores, concretamente a través de los CANNAs

•

Promover la valoración y apoyo de las organizaciones de la sociedad civil para apoyar las actividades dirigidas por NNA e iniciativas de incidencia para mejorar la responsabilidad

•

Desarrollar y divulgar actualizaciones mediante boletines informativos y un informe resumido adaptados para NNA

2.5 Análisis de los datos e informe

Los documentadores formaban parte de todos los equipos locales de consulta. Se recopilaron (o se enviaron traducidas) las tablas de transcripción y los cuestionarios individuales completados en inglés, francés o español. Se completaron formularios de observación y documentación en cada consulta por parte de las organizaciones de la sociedad civil que llevaron a cabo cada consulta para asegurar información contextual. Esto incluía, pero no estaba limitado a, el número de NNA consultados y su género, edad, iniciales, país, ubicación (rural, urbana, campo, etc.). Los datos de los cuestionarios se introdujeron en Excel y las transcripciones de los resultados de la consulta y las reuniones de los CANNAs se transcribieron e importaron a NVivo 11 junto con la información sobre el contexto de la consulta.

El software NVivo 11 lo emplearon los consultores para apoyar el análisis sistemático de los datos cualitativos (véase Anexo VII). Se aplicó una plantilla de análisis porque proporciona pautas sobre los pasos prácticos para realizar el análisis temático y sistemático. Además, se buscaba compensar la flexibilidad y la estructura (King & Brooks, 2017). Se siguieron siete pasos para realizar la plantilla de análisis (King & Brooks, 2017):

1) Familiarización con los datos
2) Codificación preliminar de asuntos temáticos que se discutieron en las consultas
3) Agrupar
4) Producir una plantilla inicial
5) Desarrollar la plantilla
6) Aplicar la plantilla final
7) Redactar

Al comienzo del proceso de análisis se leyeron en detalle los documentos relacionados con el objetivo y las preguntas de investigación del proyecto Es Hora de Hablar y las transcripciones de los resultados de las consultas que se realizaron antes de octubre de 2016 para familiarizarse con los datos. Las preguntas de investigación de Es Hora de Hablar dieron forma a unos temas generales a priori predeterminados sobre: razones y motivaciones, condiciones de trabajo, distintas infancias, quién decide, lo que gusta del trabajo, lo que no gusta, aspiraciones, trabajo que podemos o deberíamos hacer, trabajo que no podemos o no deberíamos hacer, factores de protección y riesgo, políticas y enfoques y el proceso de investigación.

Se volvieron a leer las transcripciones iniciales y se desarrollaron los códigos preliminares. Una vez que se les habían asignado códigos a 15 transcripciones se revisaron dichos códigos para identificar y registrar grupos de códigos similares. Por ejemplo, en cuanto a lo que les gusta había un grupo de códigos similares referido al aprendizaje, como aprender: tareas del hogar, de la agricultura, de negocio, del comercio o de una profesión, habilidades de la vida diaria. Se desarrolló una plantilla inicial y se volvió a crear en NVivo 11 empleando nodos matriz, nodos hijo y nodos nieto para capturar distintos matices en los temas identificados. Por ejemplo:

- *Nodos matriz = no les gusta del trabajo*
- *Nodos hijo (uno de muchos) = daño, perjuicio o lesión*
- *Nodos nieto = partes del cuerpo lesionadas o adoloridas, accidentes, lesión debido a polvo o químicos, etc.;*
- *Nodos bisnieto (de partes del cuerpo lesionadas o adoloridas) = manos lesionadas, pies lesionados, dolor de cabeza, etc.*

Basado en la codificación preliminar se identificó un número de factores que parecía tener resultados de influencia negativa o positiva del trabajo de los NNA. Se diseñó una actividad de grupo para involucrar los miembros de los CANNAs en el análisis de los factores de riesgo y protección (véase Capítulo 7). Los resultados de cada reunión del CANNA se transcribieron, importaron a NVivo 11 y codificaron como parte del análisis temático[20]. Además, los resultados relacionados con el trabajo que los NNA pueden y no pueden hacer se extrajeron y registraron en un documento de Excel para apoyar el análisis cuantitativo y cualitativo.

20 La codificación de los resultados de los CANNAs la realizaron los consultores y Antje Ruhmann.

Cada transcripción se codificó empleando el análisis de plantilla añadiendo lo necesario y editándola para mejorar la plantilla para que refleje mejor los matices de los datos. Una vez que se habían codificado los datos se observaron más de cerca las áreas temáticas que aparecían para identificar qué grupos de NNA habían expresado los resultados y así determinar si había alguna diferencia en relación al género, región, país, tipo de trabajo y otros factores (como verse afectados por conflicto, ser refugiado, etc.). Los resultados del análisis cuantitativo se triangularon con los resultados del análisis cualitativo. Se escribió entonces el informe para reflejar los resultados temáticos clave y después los CANNA[21] y los CAAs los revisaron con un sistema de valoración.

Los resultados temáticos principales reflejados en cada capítulo y subcapítulo de este informe están **ordenados por la frecuencia** con la que fueron mencionados por NNA. Por ejemplo, los temas que se mencionan al principio de cada capítulo o subcapítulo son aquellos que más mencionaron los NNA de las diferentes consultas en todo el mundo. En algunos casos unos grupos específicos de NNA de una región, tipo de trabajo o grupo de género mencionaron unos temas particulares. Dichas distinciones se expresan en el texto.



Dibujo de un niño de 12 años que ayuda a su familia, Perú

21 Se elaboraron tarjetas con imágenes y presentaciones para compartir los resultados temáticos principales con los miembros de los CANNAs de forma accesible. Los miembros de los CANNAs dieron su opinión sobre: i) resultados con los que más de acuerdo estaban y por qué ii) resultados con los que no estaban de acuerdo o les sorprendieron y por qué y iii) sus mensajes principales para mejorar sus vidas.



2.6 Limitaciones principales

Las limitaciones principales que el equipo de Es Hora de Hablar identificó incluyen:

1 **Selección de las organizaciones:** Se invitó a unirse al proyecto a las organizaciones que colaboran con los Organizadores del Proyecto y a otras ONGs. De esta manera todos los NNA implicados estaban relacionados con actividades de proyectos y protección del nivel de vida de los NNA de las ONGs. Esto aseguraba que la información confidencial, como daños o abuso que fuera revelada por parte de los NNA trabajadores durante las consultas se trataba de manera adecuada. Por tanto, no hubo un muestreo aleatorio de NNA que participaron en la investigación ni en el proceso de consulta.

2 **Muestreo de datos y asuntos de calidad:** Las muestras de datos era intencionadas y no representativas de ningún país, región o trabajo específico en concreto. Debido al proceso de selección descrito, la muestra por país es pequeña (véase Anexo V) y no refleja el desglose sectorial de estimaciones mundiales publicado por la OIT (2017). La investigación era exploratoria y el muestreo deliberado estaba pensado para consultar NNA de distintos contextos laborales. En proporción se consultó a más NNA en América Latina, Asia y África con pocas muestras de Oriente Medio y Europa, lo que dificultó más las comparaciones regionales.

El muestreo de datos incluía NNA de distintos tipos de trabajo incluyendo organizados/no organizados, independientes/con contrato, así como trabajo remunerado y no remunerado. En cuanto a la variedad de tipos de trabajo, había mucha representación de NNA realizando tareas del hogar no remuneradas. Además, los NNA trabajadores en riesgo de estar traumatizados por sus actividades, como trabajadores sexuales, se incluyeron en menor medida para reducir el riesgo de causar más daño psicológico. Se podría haber asegurado la variedad de más tipos de trabajo planeando más cuidadosamente y con más comunicación con las organizaciones de la sociedad civil al comienzo del proceso de planificación de la consulta.

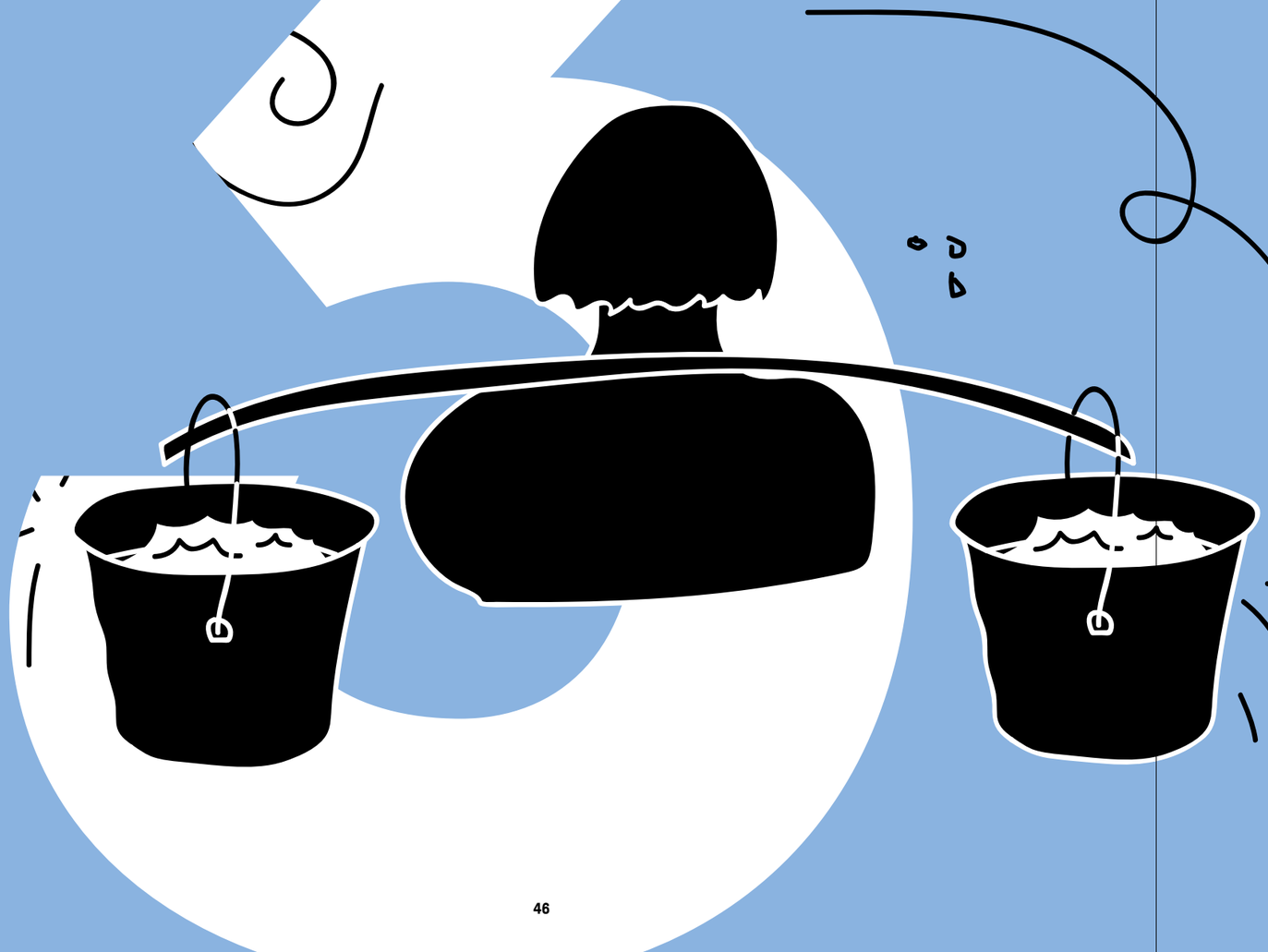
También se ha reconocido que el proyecto Es Hora de Hablar apoyó un proceso de aprendizaje, ya que algunos NNA se concienciaron y aprendieron sobre políticas y prácticas que afectan sus vidas laborales a través del proceso de consulta, en concreto los miembros del CANNA. Por eso si se repitieran las consultas algunos de los resultados podrían cambiar ya que las opiniones de los NNA podrían haber cambiado durante el proceso de consulta.

El conjunto de herramientas estaba disponible en inglés, francés y español. La mayoría de los NNA consultados hablaban idiomas locales. Los procesos de documentación y traducción de las opiniones de los NNA implican el riesgo de que se hayan perdido algunos matices durante la documentación, traducción y transcripción.

3 **Asuntos administrativos:** Se produjeron retrasos en los procesos de organización de la consulta debido a intensos debates presupuestarios con las organizaciones colaboradoras y el tiempo necesario para realizar transacciones con más de 50 ONGs colaboradoras. La escasez de personal contribuyó a un retraso en el procesamiento de los datos, algo que acortó el tiempo disponible para el análisis y el informe.

4 **Grado de detalle:** Se obtuvieron formularios de consentimiento informados y los detalles básicos de cada NNA. Sin embargo, no todos los NNA completaron todas y cada una de las secciones del cuestionario individual. Por eso parte del análisis cuantitativo de los datos, incluyendo las razones y motivaciones individuales, está basado en una muestra ligeramente menor. Además, debido a la cantidad y variedad de los datos cualitativos recogidos, este informe no puede presentar todos los resultados de los NNA. En cambio, se intentó de forma sistemática y cuidadosa que los resultados y temas mencionados con mayor frecuencia estén presentes. También se enfatizó dónde había resultados divergentes entre los distintos grupos de NNA según el género, edad, región, país, tipo de trabajo, estructura familiar, situación geográfica y otros factores de contexto, como ser refugiados, estar afectados por conflicto, etc., cuando había numerosas opiniones diferentes entre NNA en un grupo focal concreto.

3 «Un día en la vida de...»: Distintas realidades de trabajo de los NNA



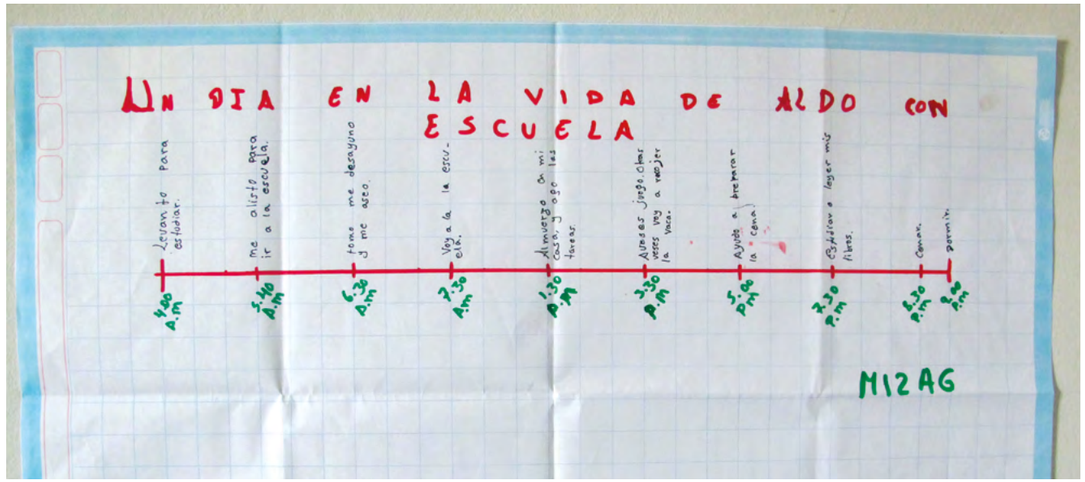
Este capítulo presenta la diversidad de las realidades laborales de los NNA y la importancia de acercarse a los NNA en un marco socioecológico más amplio para desarrollar e implementar prácticas y políticas que sean relevantes y efectivas para el bienestar, desarrollo y protección de los NNA.

3.1 Distintos tipos de trabajo

Esta sección presenta algunos ejemplos breves de «un día en la vida de» niñas y niños que realizaban distintos tipos de trabajo. Introduce al lector en las distintas realidades de vida de los NNA y en las distintas formas en las que los NNA combinan el trabajo, el estudio, el juego y el descanso. Los tipos de trabajo aquí descritos representan los tipos de trabajo más comunes que llevan a cabo los NNA consultados incluyendo: trabajo en el hogar y en la agricultura sin remunerar, vendedores ambulantes, trabajo en la agricultura remunerado, trabajo en la minería, fabricación de ladrillos o adoquines[22].



Dibujo de las tareas del hogar de una niña de Tanzania



Un día en la vida de un niño de 12 años de un área rural, Perú

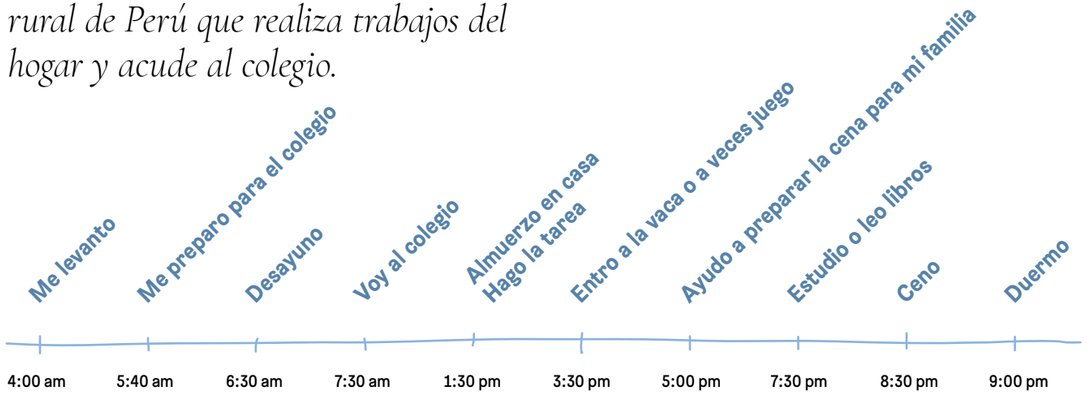
22 Tal y como se muestra en la sección de metodología, los NNA trabajadores consultados también trabajan en otros sectores formales e informales.

Trabajo del hogar y en la agricultura sin remunerar

Los datos recientes de la OIT (2017) indican que la mayoría de los NNA no tienen una relación laboral con un tercer empleador, pero trabajan en granjas y empresas familiares. Durante las consultas de Es Hora de Hablar se consultó a niñas y niños que llevaban a cabo trabajos del hogar no remunerados en cada región. En distintos contextos socioculturales las niñas y niños llevan a cabo tareas del hogar, de la agricultura y ganadería para apoyar a sus padres y otros cuidadores en todas las respectivas tareas del hogar. Estas tareas incluyen: barrer, limpiar, lavar ropa, cocinar, alimentar y cuidar del ganado, recoger agua o madera y una amplia variedad de tareas de la agricultura (Bourdillon et al., 2011; Pankhurst, Bourdillon & Crivello, 2015). La mayoría de los NNA consultados que realizaban tareas del hogar y la agricultura sin remunerar también acudían al colegio.

Línea de tiempo 1

Un niño de 12 años de un entorno rural de Perú que realiza trabajos del hogar y acude al colegio.



Lee la experiencia de una niña de 13 años que vive en una ciudad en Zimbabue y trabaja en el hogar:



Caso ilustrativo 1

Mi día empieza todos los días a las 4 am. Cuando me levanto barro el patio, limpio los platos y recojo agua. Me baño y después voy al colegio. Después del colegio trabajo en el campo. Es duro cavar la tierra. Después de eso recojo agua, busco madera para cocinar y empiezo a cocinar. Cuando llega la noche me convierto en una especie de abogada y enseño a mis hermanas pequeñas todas las reglas africanas para ayudar y agradar a mis padres. Mi día empieza a las 4 am y termina a las 8 pm. El único momento de descanso es cuando duermo. Es una bendición ser NNA trabajador porque eres autosuficiente, pero en mi experiencia debería hacer trabajo de NNA, no trabajo infantil porque como NNA necesitas más tiempo para descansar.

Vendedores ambulantes

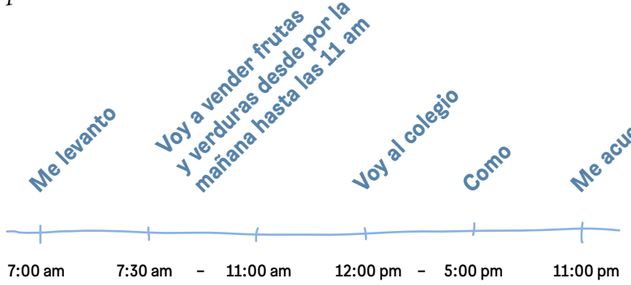
Las consultas incluían 124 niñas y 111 niños que trabajaban como vendedores ambulantes en todas las regiones (África, Asia, Europa, América Latina y Oriente Medio). Las niñas y niños tenían experiencia vendiendo fruta, verdura, huevos, comida cocinada, joyas y accesorios, periódicos y otros artículos. Algunos NNA eran independientes y otros tenían empleadores. Algunos NNA vendían artículos en la calle o en mercados y otros trabajaban en puestos de comida o tiendas. Muchos de los NNA consultados vendían antes o después del colegio y algunos trabajan a tiempo completo.

Trabajo en la agricultura remunerado

Las consultas de Es Hora de Hablar incluían discusiones con 76 niños y 53 niñas que trabajaban en la agricultura en todas las regiones. Los NNA recogían algodón, café, los cultivos, verduras y fruta. Algunos NNA consultados, incluyendo refugiados sirios, trabajaban a tiempo completo en la agricultura mientras que otros combinaban este trabajo con el colegio.

Línea de tiempo 2

Un niño de 11 años de Kósovo que trabaja en un mercado por la mañana y va al colegio por la tarde

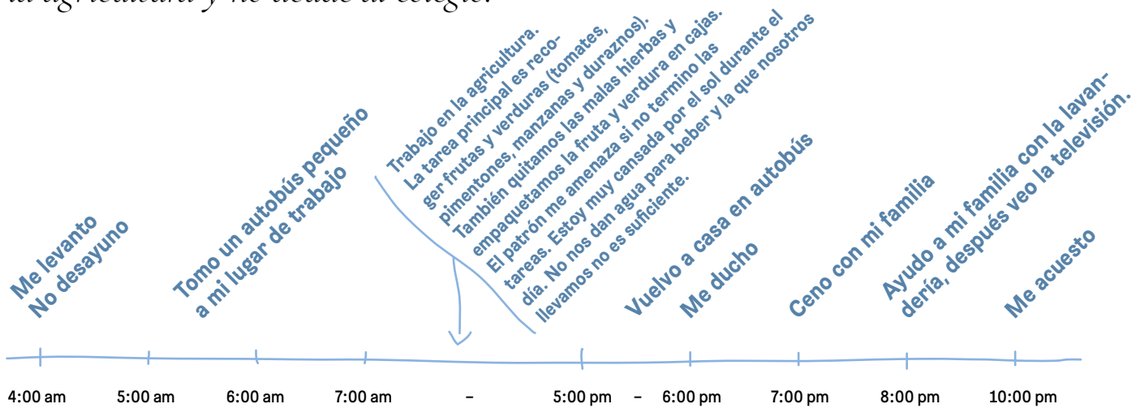




Dibujo de un vendedor ambulante de un niño de 14 años, India

Línea de tiempo 3

Una niña de 14 años que es refugiada siria y vive en Jordania trabaja a tiempo completo en la agricultura y no acude al colegio.



Trabajo en la mina

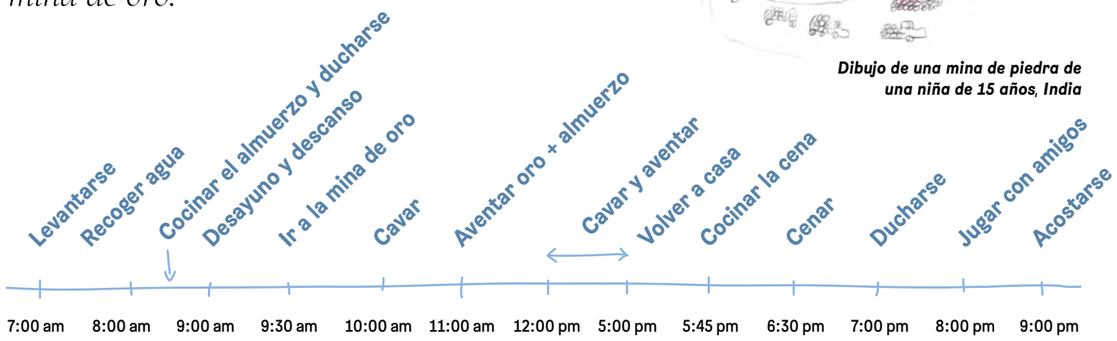
Se consultó a 47 niñas y 47 niños que trabajaban en la minería. Estos NNA incluían: mineros de oro en Burkina Faso y Mali y mineros de piedra en India e Indonesia. En Burkina Faso los NNA consultados tenían entre 8 y 12 años y trabajaban en las minas de oro y acudían al colegio y de 13 a 17 años que habían dejado el colegio y trabajaban a tiempo completo en las minas de oro. En Indonesia las adolescentes estudiaban por la mañana y trabajaban en la minería de piedra por la tarde. Los NNA en India realizaban tareas relacionadas con minas de piedra y combinaban colegio y trabajo. En Mali e India también se consultó a algunos NNA que eran antiguos trabajadores de la mina.

Línea de tiempo 4

Una niña de 13 años de una ciudad pequeña de Burkina Faso que trabaja a tiempo completo en una mina de oro.



Dibujo de una mina de piedra de una niña de 15 años, India

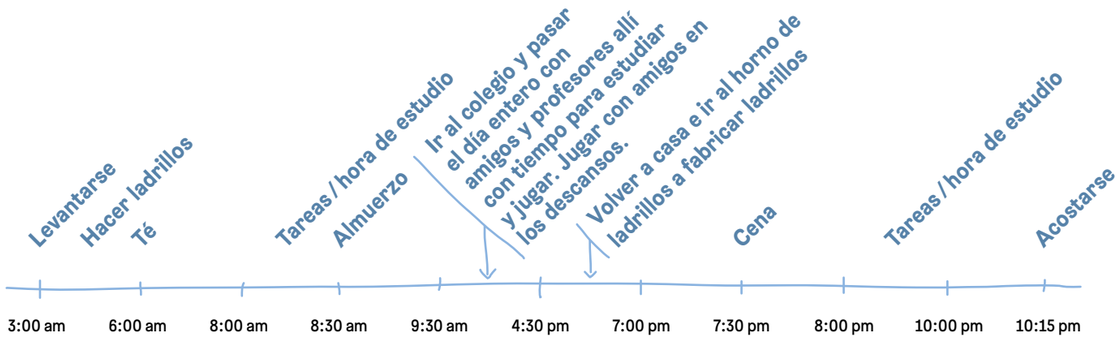


Fabricar ladrillos o adoquines

Se consultó a 49 niños y 20 niñas que fabricaban ladrillos o adoquines en Chad, Nigeria, Zambia, India, Nepal, Bolivia, Guatemala y Perú. La mayoría de estos NNA combinaban trabajo y colegio. En Nepal las niñas y niños consultados trabajaban muchas horas fabricando ladrillos antes y después de acudir al colegio todos los días.

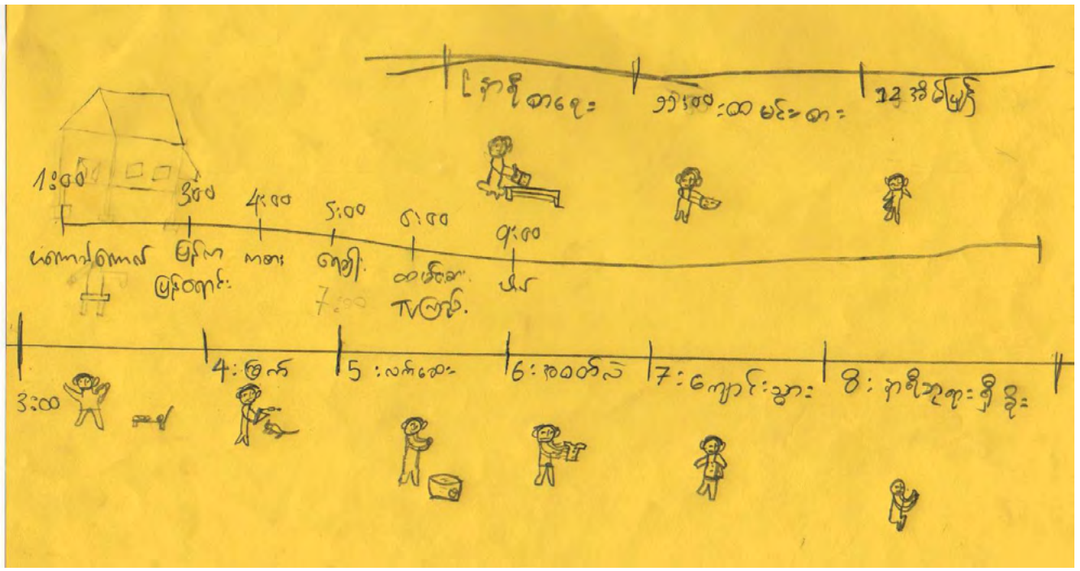
Línea de tiempo 5

Un niño de 15 años en Nepal, haciendo ladrillos antes y después del colegio



Recogida de basura

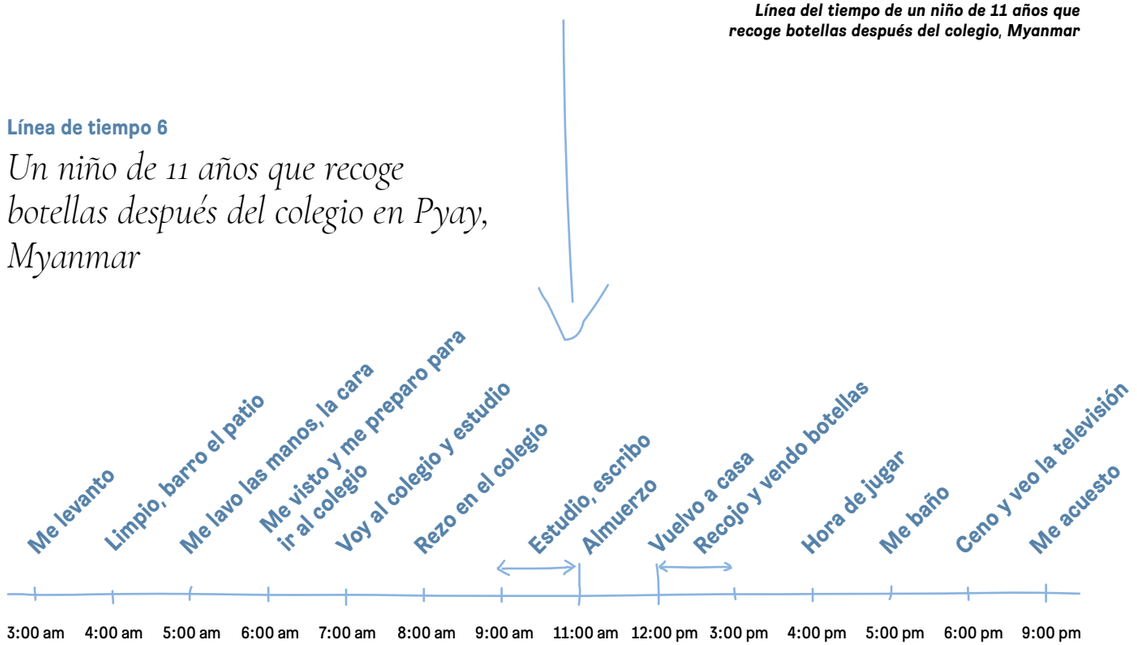
Se consultó a 34 niños y 39 niñas que recogen basura de distintos países de cada región. Los NNA que recogen basura suelen trabajar de manera informal sin un empleador. Las niñas y niños recogen materiales (botellas, latas, basura) que se pueden reciclar y vender a intermediarios. Muchos NNA consultados combinaban la recogida de basura y los estudios mientras que unos pocos habían dejado el colegio.



Línea del tiempo de un niño de 11 años que recoge botellas después del colegio, Myanmar

Línea de tiempo 6

Un niño de 11 años que recoge botellas después del colegio en Pyay, Myanmar

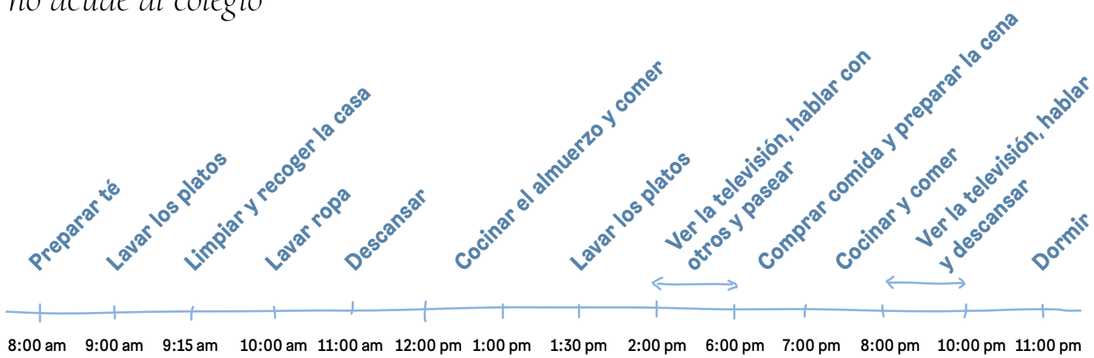


Trabajo doméstico para empleadores

Fueron consultadas 41 niñas y 19 niños que llevaban a cabo trabajo doméstico para empleadores en Etiopía, India, Guatemala, Kenia, Nepal, Nigeria, Mali, México, Paraguay, Perú, Filipinas, Ruanda y Senegal. Algunos NNA realizaban trabajo doméstico fuera de su casa durante una o dos horas y vivían con sus propias familias mientras otros vivían en la casa de su empleador. Algunos NNA que trabajaban de empleados domésticos eran remunerados, algunos de los NNA de Nepal tenían alojamiento y comida de sus empleadores y acudían al colegio pero sin remuneración.

Línea de tiempo 7

Una niña de 15 años que trabaja de empleada del hogar en Kenia, no acude al colegio



Como se muestra en la sección de metodología los NNA consultados también trabajaban en otros sectores como la construcción, en una tienda, cuidando de NNA remunerado, haciendo manualidades, trabajando en la tejeduría y la industria textil, limpieza de zapatos, trabajo en fábricas, trabajo en hostelería, repartiendo o cargando, carpintería, en la industria pesquera, cuidando de animales remunerado, barberos y peluqueros, limpiando carros, autobuses y tumbas, mendigando, trabajando en salones de masaje y baile y en el trabajo sexual. Por eso los ejemplos proporcionados en este capítulo solo son ilustrativos de algunos de los tipos de trabajo para reflejar la variedad de trabajo que desempeñan los NNA y cómo combinan el trabajo con los estudios, el descanso y el juego.

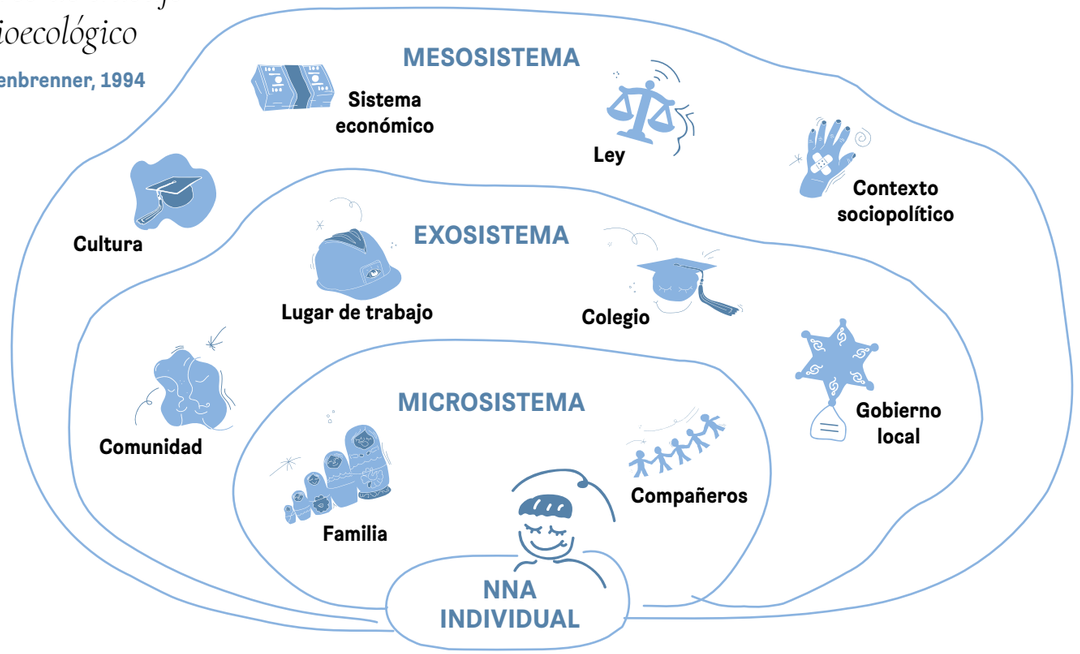
3.2 Distintas infancias

Escuchando las opiniones y experiencias de los NNA trabajadores a través de las consultas de Es Hora de Hablar se observan los contextos distintos en los que trabajan los NNA, revelando la importancia de acercarse y entender a los NNA y su trabajo en un sentido más amplio. Esta sección muestra cómo el género, el orden de los hermanos, la ubicación rural o urbana y las temporadas influyen el tipo y cantidad de trabajo que realizan los NNA (Morrow, 2015). Otros estudios de caso y análisis relacionados con el conflicto, la migración, la estructura familiar, discapacidad, sexualidad y otros factores que influyen el trabajo de los NNA se representan en los siguientes capítulos. Nosotros promovemos el uso de un marco de trabajo socioecológico para centrarnos en el NNA como un actor social en el contexto de su familia, lugar de trabajo, colegio, comunidad y sociedad (Brofrembrenner, 1994).

El desarrollo y bienestar de los NNA se ve influido por las personas y el ambiente con el que ellos interactúan, así como otros asuntos estructurales mayores. Lo más cercano al NNA es el micro sistema, que incluye las conexiones más inmediatas de los NNA, normalmente incluyendo a miembros de la familia y otros NNA. El segundo círculo, el meso sistema, incluye estructuras inmediatas, personas y servicios con los que el NNA interactúa de forma regular, incluyendo la comunidad, el colegio, el lugar de trabajo, el gobierno local y los servicios locales. El macro sistema representa el entorno social más amplio, leyes, sistemas económicos, factores culturales y sociopolíticos que influyen al NNA y su familia (Brofrembrenner, 1994). El NNA se reconoce como un agente activo que puede influir estos sistemas a la vez que puede ser influido por ellos. Además, estos sistemas están interrelacionados, por lo que las transformaciones en uno pueden afectar a los otros (Brofrembrenner, 1994). El marco de trabajo socioeconómico también ayuda a planear los factores de protección y riesgo que influyen resultados negativos o positivos del trabajo de los NNA, así como las condiciones de trabajo que ayudan o impiden que los NNA alcancen sus aspiraciones (Woodhead, 2004).

Marco de trabajo socioecológico

Brofenbrenner, 1994

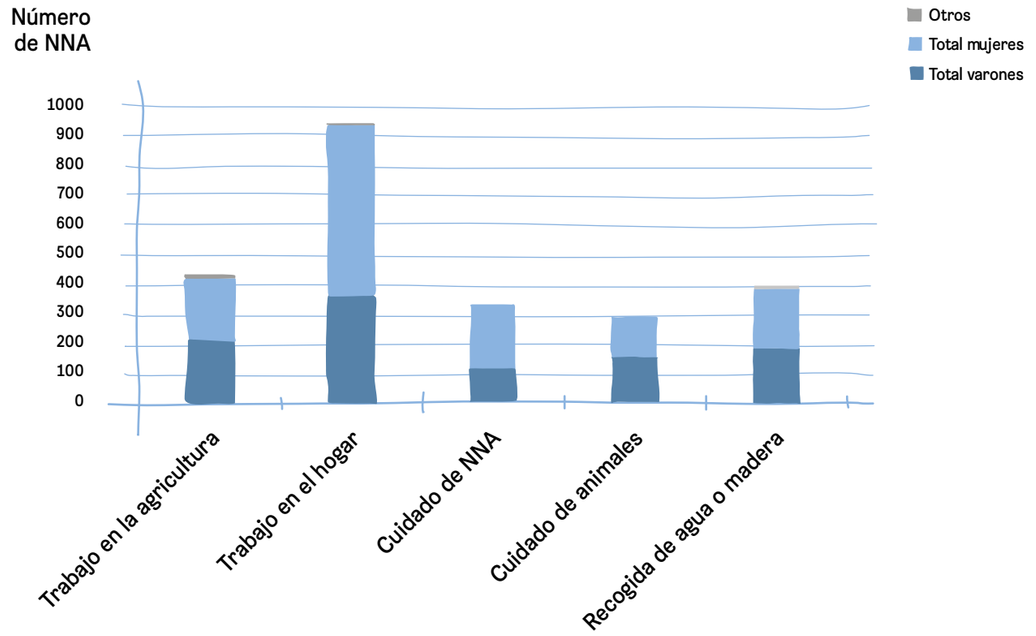


Roles de género, tareas del hogar y agrícolas y otro trabajo:

La mayoría de las niñas y niños consultados destacó sus obligaciones de hacer tareas del hogar para apoyar a sus familias. A pesar de las prácticas socioculturales para asignar algunos tipos de trabajo del hogar, como cocinar para las niñas, muchos niños consultados también combinan las responsabilidades del hogar con el colegio o con otros tipos de trabajo. En distintos contextos, especialmente en África, Asia y América Latina[23] tanto niños como niñas limpian en casa, lavan platos, cocinan, recogen agua y madera, cuidan de hermanos pequeños, de los animales y trabajan en el campo para sus familias. Además, en distintas regiones tanto niñas como niños realizaban trabajo remunerado como: trabajo en la agricultura, fabricación de ladrillos y adoquines, trabajo doméstico, minería de oro, venta ambulante, industria textil y recogida de basura.

Ayudar a las familias con las tareas del hogar se daba a menudo por hecho por parte de NNA y adultos. Por ejemplo, miembros del CANNA de Kósovo no consideraban las tareas del hogar como trabajo.

Número de niñas y niños consultados que trabajan en el hogar y en el campo



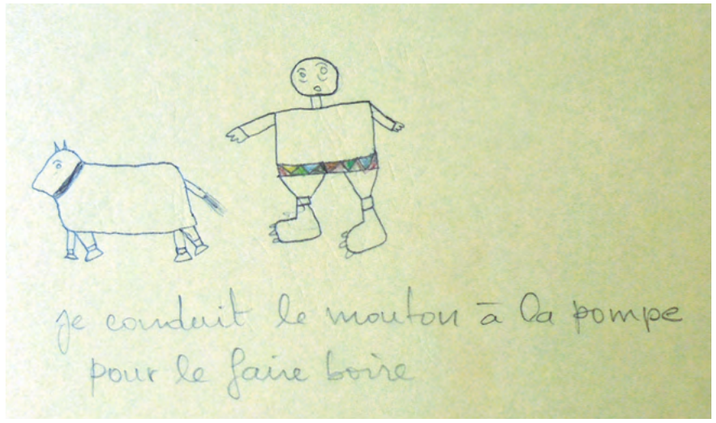
23 La muestra de NNA consultados en Oriente Medio y Europa fue muy pequeña, por lo que es más complicado identificar patrones y tendencias en estas dos regiones.

Aunque los niños y niñas realizan ambas tareas del hogar y el campo, en muchos contextos socioculturales y religiosos en Asia, África, América Latina y Oriente Medio se tienen distintas expectativas sobre el trabajo los padres y cuidadores esperan que las niñas y niños realizan y tienden a reforzar las normas de género existentes, asignando a las niñas y niños labores que tradicionalmente se les asigna según su género (Chandra, 2007; Morrow, 2015; Woodhead, 2004). En muchos países de las regiones se espera más que las niñas ayuden a sus madres en las tareas del hogar y que los niños cuiden del ganado, ayuden en el campo o se ganen la vida. Por ejemplo, unas adolescentes de una comunidad rural en Kirguistán explicaron cómo *«las madres intentan enseñar a las hijas a llevar las tareas del hogar desde pequeñas porque es una vergüenza no saber llevar la casa, como hornear pan, cocinar bien, lavar la ropa y ordeñar una vaca.»* En un pueblo de Zimbabue NNA de entre 9 y 14 años describieron cómo *«los niños suelen hacer tareas más duras que las niñas... Las niñas sobre todo limpian, recogen agua mientras los niños aran, quitan malas hierbas y guardan el ganado».*

Anécdota

En la plenaria de NNA romaníes de entre 8 y 12 años que trabajan en Albania, las niñas dijeron que no estaban obligadas a cuidar de la casa, así que pueden tener tiempo para estudiar. Aun así, los niños sentían que tenían que trabajar para contribuir a los ingresos de la familia.





Dibujos de una niña de 11 años recogiendo agua (izquierda) y un niño que cuida de las ovejas (derecha), Burkina Faso

El papel de los hermanos mayores

En muchos contextos socioculturales los hermanos mayores toman más responsabilidades en los hogares, incluyendo cuidar de hermanos menores y/o ser responsables de ganar dinero para apoyar a la familia (Boyden, Porter, Zharkevich & Heissler, 2016; Morrow, 2015). Por ejemplo, niños y niñas de entre 11 y 16 años en Kirguistán contaron que cuando sus padres trabajan los hijos mayores suelen cuidar de los hermanos menores. Mientras algunos NNA se mostraban orgullosos de tomar más responsabilidades como hermanos mayores, algunos NNA lo tomaban como una carga. Una niña de 14 años en India comentó cómo *«siendo la mayor de la familia, toda la carga recae en mí».*



Caso ilustrativo 2

Farid[24] es un niño de 17 años de Siria que vive en Serbia. Junto con sus padres y sus dos hermanas menores se fue de Siria a causa de la guerra. Durante los dos últimos años trabajó de mecánico para un empresario privado. Él trabaja ocho horas al día, seis días a la semana con hasta cinco horas extra. Recibió efectivo por su trabajo y no tenía seguro de salud. Sentía que tenía que trabajar porque su padre estaba enfermo. Como hijo mayor, se daba por hecho que él tenía que trabajar y traer dinero a la familia. Antes de trabajar estudió durante siete años. Decía que prefería no tener que trabajar, pero por otro lado cree que domina el trabajo de mecánico y que puede haber posibilidad de encontrar trabajo en Alemania. Es consciente de que allá donde vaya tendrá que trabajar.

Ubicación urbana, rural o en campo

Los resultados de las consultas revelaron que la mayoría de los NNA ayuda en las tareas del hogar en entornos urbanos y rurales. Los NNA que viven en entornos rurales suelen tener más trabajo en la agricultura y la ganadería que los NNA en entornos urbanos o campamentos (Cussianovich & Rojas, 2014; Morrow, 2015). Además algunos NNA en áreas rurales tienen que recorrer mayores distancias para llegar al colegio y tienen menos acceso al transporte público. Por eso algunos NNA en zonas rurales luchan por encontrar tiempo para todas sus tareas del hogar y el campo mientras que se toman el tiempo suficiente para hacer las tareas e ir y volver del colegio a tiempo. La escasa infraestructura escolar y la enseñanza de baja calidad en las zonas rurales lleva a algunos NNA a abandonar el colegio y a algunos a migrar a zonas urbanas para poder acudir al colegio (Morrow, 2015).

Los NNA que viven en ambientes urbanos tenían más posibilidades de ganar dinero con trabajos informales como la recogida de basura, limpieza de zapatos y la venta ambulante. Mientras los NNA en zonas rurales tenían más posibilidad de vender productos agrícolas que habían recogido o animales que habían criado. Los NNA que trabajan en zonas urbanas corrían más riesgo de abuso y violencia de miembros de la sociedad, así como acoso de la policía.

Los NNA que viven en campamentos corren más riesgo de abandonar el colegio debido a la dificultad de acceso a educación de calidad. El aburrimiento que existe en los campamentos era otro factor por el que los NNA comienzan a trabajar (Küppers & Ruhmann, 2016).

24 Nombre cambiado para proteger su identidad.

Distintas temporadas

Las distintas temporadas afectan al tipo o cantidad de trabajo que realizan los NNA que trabajan en el campo (remunerado o no remunerado). Las temporadas también influyen las tareas asociadas con la recogida de agua. Por ejemplo, NNA en Kenia y Zimbabue describían cómo debían caminar largas distancias para buscar agua para la casa durante la temporada seca. En la temporada de lluvia tenían que ayudar a sus padres a plantar la cosecha. Después de la recogida los NNA vendían los productos en los mercados.

En Nicaragua los adolescentes pasan nueve meses (de febrero a noviembre) en el colegio y ayudando a sus padres con las tareas del hogar. De octubre a enero ayudan a sus padres a recoger café. Los NNA de comunidades rurales de Argentina, Bangladés, Burkina Faso, Ecuador, Etiopía, Guatemala y Tanzania también contaban cómo el trabajo en el campo era más intenso durante las temporadas de siembra y recogida. Una niña de 16 años de Argentina también explicó que «*otra diferencia es que cuando es temporada de cosecha hacemos cosas como cuidar a los hermanos menores o cocinar porque nuestros padres no están, están en la cosecha*».

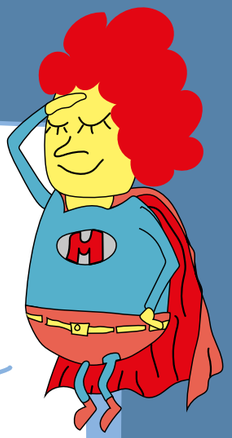
Algunos NNA consultados en Siria y Albania describían cómo cambian de trabajo según la temporada. Las niñas refugiadas sirias consultadas en Turquía comentaban cómo trabajan en un gran taller de madera en invierno y en verano recogían algodón. Algunos NNA romaníes que viven en Albania recogen hachís con sus padres en verano y en invierno recogen basura y reciclan.

Además, algunos NNA en India y Nepal narraban cómo se mudan con sus familias, «*que migran por trabajo en las distintas temporadas*». Otros NNA se quedan, a menudo con sus abuelos o parientes, cuando sus padres, madres o ambos migran por trabajo. Las niñas consultadas de entre 8 y 12 años de una comunidad rural de India describían cómo la escasez de agua llevaba a migrar: «*Si no hay cultivos en nuestro pueblo por la falta de agua, nos mudamos a otros lugares con nuestros padres en busca de trabajo o nos quedamos con parientes para cuidar de las ovejas en casa.*» Algunos niños pastores en India pasaban algunas semanas fuera con las ovejas durante la temporada de verano.

Caso ilustrativo 3

Los NNA que fabrican ladrillos en Nepal contaron la naturaleza temporal de su trabajo. La mayoría de los NNA fueron de sus casas en pueblos a trabajar al horno de ladrillos de la capital para una temporada concreta. Las familias se quedan en «Jhyauli», un espacio especial para padres y NNA trabajadores en hornos de ladrillos. Cuando se termina la temporada de los hornos los NNA vuelven a sus pueblos con sus padres, algunos buscan otro trabajo y otros NNA vuelven al colegio.





Consideraciones clave de política y práctica que se extraen del Capítulo tres:

El marco de trabajo socioecológico puede ayudar a los tomadores de decisiones y facultativos a entender mejor a los NNA y su trabajo en el contexto de sus familias, comunidades y otros factores socioculturales, políticos y económicos. Las perspectivas de los NNA y padres/cuidadores se deberían escuchar y tener en cuenta. Esto ayudaría a identificar medidas políticas relevantes para cada contexto concreto en el interés superior del NNA.

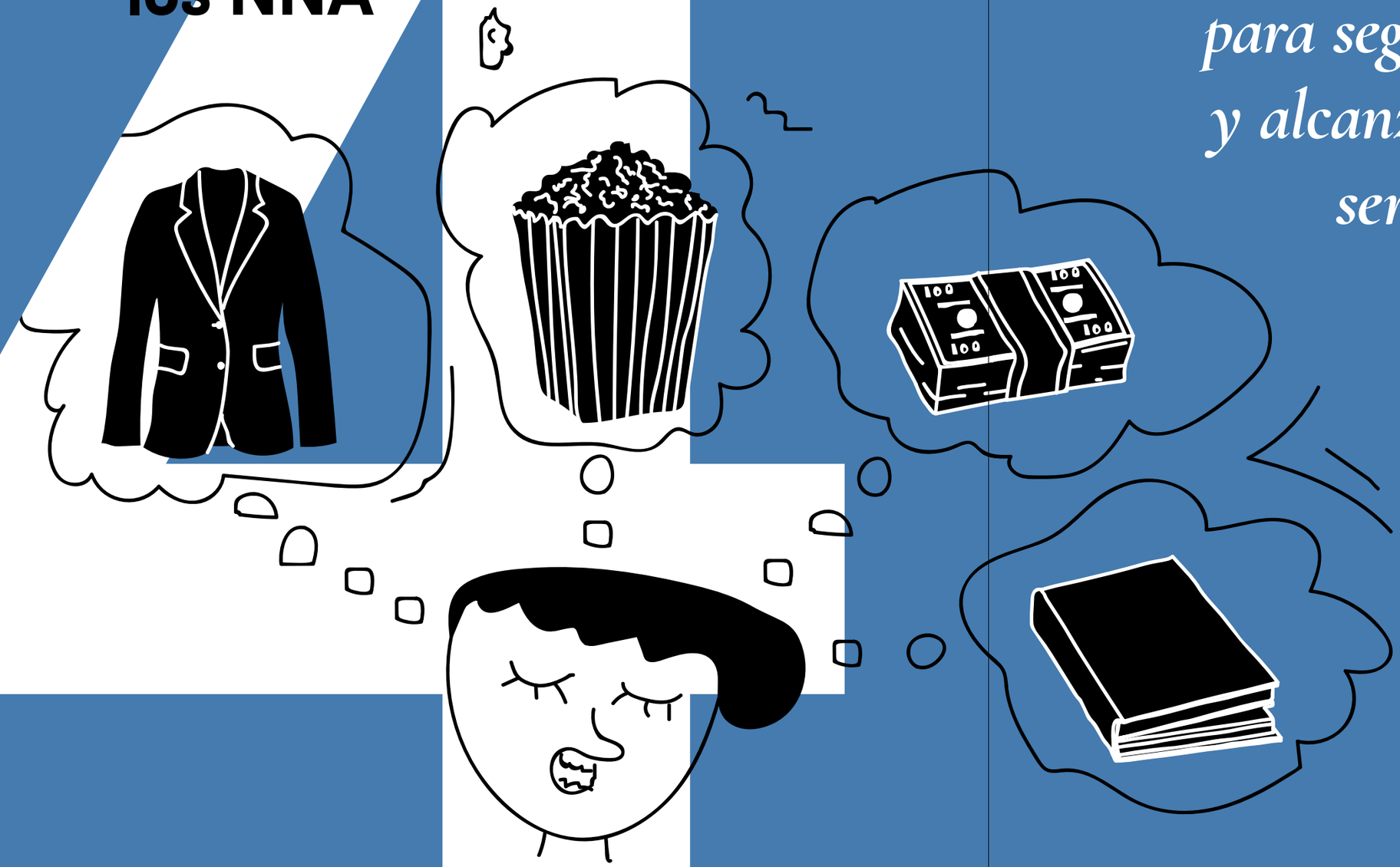
•

El entendimiento contextual y el análisis según el género, edad, representación de los NNA, estructura familiar, orden de hermanos, etnia, discapacidad, sexualidad, conflicto, geografía y otros factores es crucial para entender la diversidad de infancias. El análisis contextual es necesario para ayudar a diseñar e implementar las políticas y programas en el interés superior de los NNA.

•

Se pueden ajustar los horarios de colegios y currículos a las necesidades de los NNA, incluyendo el trabajo de temporada de los NNA y las familias que puede ayudar a que los NNA permanezcan en el colegio y aprendan (Morrow, 2015; Orkin, 2010).

4 «¿Por qué, por qué, por qué?»: Motivaciones y razones del trabajo de los NNA



«Mi familia es pobre, así que quiero ayudar en la forma que pueda para seguir en el colegio y alcanzar mi sueño de ser profesor».

niño de 15 años, Zambia

4.1 Motivaciones y razones del trabajo de los NNA

Es crucial entender las distintas motivaciones y razones del trabajo de los NNA para poder desarrollar prácticas y políticas que apoyen el bienestar, desarrollo y protección de los NNA en diversos contextos. Este capítulo presenta los resultados de las preguntas de las entrevistas individuales respecto a las tres principales razones sobre su trabajo y las motivaciones por las que trabajan[25]. Los resultados de los distintos grupos focales y actividades empleando la actividad de por qué, por qué, por qué también revelaron las motivaciones y razones por las que los NNA trabajan. Siete CANNAs (en India, Indonesia, Jordania, Kósovo y Perú) y NNA trabajadores de 24 consultas en Bangladés, Alemania, Iraq, Jordania, Líbano, México, Perú, Ruanda, Senegal, Serbia y Tanzania exploraron las razones y motivaciones para el trabajo de los NNA y sus causas mediante la actividad de grupo por qué, por qué, por qué.

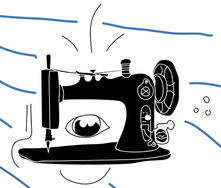
Se presentan los resultados de las preguntas individuales respecto al poder de decisión de los NNA sobre su trabajo, así como los resultados de los grupos focales en cuanto a los procesos de decisión de los NNA. También es importante considerar hasta qué punto la opinión de los NNA influye sus decisiones.



- Para ayudar a mis padres o a miembros de la familia (1066*)
- Para cubrir necesidades básicas (591*)
- Pobreza/lucha familiar (543*)
- Deseo de ganar dinero (208*)
- Para continuar la educación (346*)
- Placer (202*)
- Deseo de un futuro mejor (104*)
- Para adquirir habilidades (183*)
- Para estar ocupado (53*)
- Los padres valoran menos la educación/ educación de mala calidad (46*)
- Para la salud y la higiene (53*)









* Número total respuestas por motivo/razón[26]

25 Durante las entrevistas individuales los NNA tuvieron la oportunidad de clasificar las tres razones principales de su trabajo. Estas razones las clasificó el equipo de investigación y se presentan en la tabla en la sección 4.1.

26 El cálculo se basa en el número total de respuestas proporcionadas por los NNA a la pregunta sobre sus principales tres razones y motivaciones para trabajar, basado en un muestreo de 599 en el cuestionario individual y formulario de consentimiento informado.

- Obligaciones familiares
  - Deseo de apoyar a la familia
  - Sentirse obligado a ayudar a los padres /cuidadores
- Para ser valorado o recompensado/para evitar ser castigado
- Pocos ingresos familiares
- Cosecha insuficiente



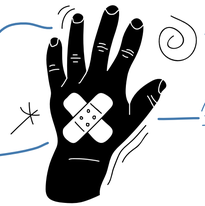
- Miembros de la familia enfermos
- Debido a conflicto/desastre/migración
  - Ruptura familiar
- Acceso limitado a servicios básicos gratuitos de calidad
- Para cubrir necesidades no básicas
- Para pagar el colegio
  - Para ser independiente
  - Para pagar material educativo







- Para pasar tiempo en la naturaleza
- La actividad agrada
- Para ahorrar dinero
  - Para ganar dinero para tener un hogar
  - Para conseguir una vida mejor
  - Para casarse
  - Para volver a casa (en caso de migración)
- Para aprender labores del hogar
- Para adquirir habilidades profesionales o de comercio
- Para adquirir conocimientos de agricultura
- Para aprender conocimientos tradicionales



- Para tener éxito en el futuro
- Para tener algo que hacer en el tiempo libre o en las vacaciones escolares
- Para no aburrirse
- Para ser más activo
- Falta de acceso a educación de calidad
- Acceso limitado o restringido a instalaciones educativas
- Para mantener la casa/el medio ambiente limpio
- Para hacer ejercicio

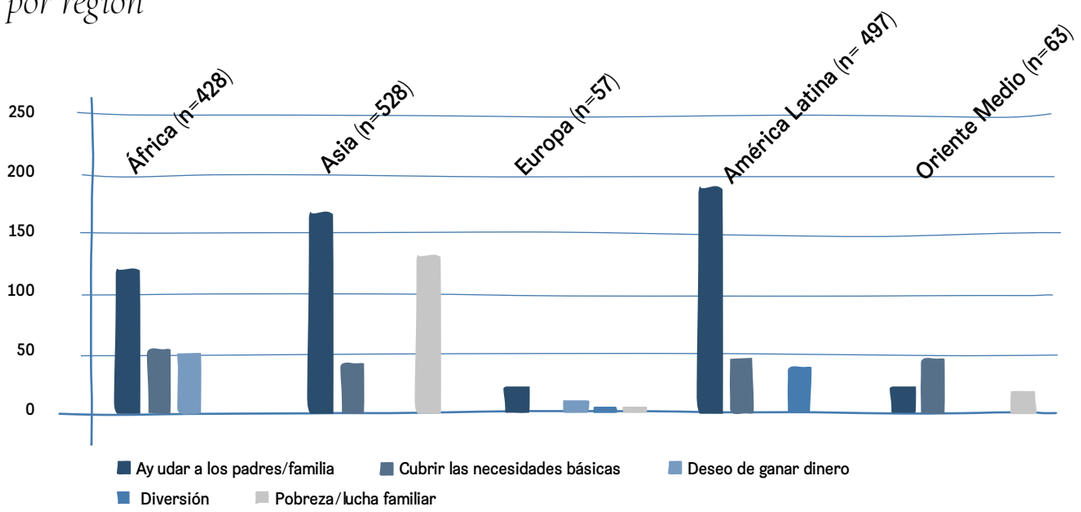
Diferencias regionales:

Ayudar a los padres o miembros de la familia fue la principal razón que dieron los NNA en todas las regiones excepto en Oriente Medio[27]. En la segunda razón hubo matices interesantes con NNA de África y América Latina que nombraron más a menudo trabajar para cubrir sus necesidades básicas mientras que en Asia hablaban más de pobreza y lucha familiar. La pobreza y la lucha familiar y cubrir sus necesidades principales fueron la primera y segunda respuesta principal para los NNA de Oriente Medio. Solo en América Latina fue la diversión una de las tres principales razones para trabajar, mientras que en África y en Europa[28] la tercera razón principal era el deseo de ganar dinero para gastarlo en sí mismos.

Anécdota

En un debate sobre las razones y motivaciones del trabajo entre NNA sirios de entre 10 y 15 años que trabajaban en Serbia describieron que era normal trabajar para hacer algo con tus padres o ayudar a la familia. Muchos NNA saben que trabajan para ganar dinero para su familia o ellos mismos.

Tres razones principales para trabajar, por región



27 En Oriente Medio la muestra fue pequeña (63) y la mayoría de los NNA consultados eran refugiados sirios o desplazados internos en Iraq.
28 La muestra recogida en Europa fue reducida (57), por lo que los resultados en esta región son orientativos.

Diferencias de género:

Las razones y motivaciones por su trabajo que expresaron las niñas y niños eran parecidas, siendo la primera ayudar a su familia. Sin embargo, los niños hicieron algo más de hincapié en el hecho de trabajar para cubrir sus necesidades principales mientras que las niñas hablaban de lucha familiar y la pobreza que afectaba a sus familias (véase tabla debajo). Tanto las niñas como los niños estaban motivados a trabajar para continuar con su educación. En general los niños insistían más en su deseo de ganar dinero comparado con su aprendizaje y las niñas valoraban igual estos dos aspectos. La diversión en el trabajo era igual de valorada por los dos géneros.



*Principales razones mencionadas por **niñas**[29]*

- **Para ayudar a los padres o miembros de la familia** (585)
- **Pobreza/lucha familiar** (297)
- **Para cubrir las necesidades básicas** (280)
- **Para continuar la educación** (190)
- **Por diversión** (118)
- **Para aprender** (105)
- **Deseo de ganar dinero** (103)



*Principales razones mencionadas por **niños**[29]*

- **Para ayudar a los padres o miembros de la familia** (479)
- **Para cubrir las necesidades básicas** (310)
- **Pobreza / lucha familiar** (246)
- **Para continuar la educación** (156)
- **Deseo de ganar dinero** (105)
- **Por diversión** (84)
- **Para aprender** (77)

Diferencias de edad:

Las cuatro razones y motivaciones más frecuentes para el trabajo de los NNA de entre 8 y 12 años y 13 y 18 años eran similares, como: ayudar a las familias, cubrir las necesidades básicas, sobre todo en relación a la pobreza y lucha familiar, y continuar con su educación. Sin embargo en cuanto a otras razones y motivaciones que los adolescentes valoraban más era su deseo por ganar dinero, comprar artículos no básicos y ser independientes. Aprender y divertirse fue nombrado por algunos NNA de entre 8 y 12 años y 13 y 18 años.

29 Lista con el número de menciones entre paréntesis.

Para ayudar a su familia



En cuatro de las cinco regiones (África, Asia, Europa y América Latina) ayudar a la familia era la primera razón mencionada por NNA trabajadores. En distintos contextos socioculturales las niñas y niños de distintas edades ayudan a sus familias con el trabajo, sobre todo con las tareas del hogar y el campo. Además en muchos contextos socioculturales en Asia, África, Oriente Medio y América Latina las normas culturales apoyan el trabajo remunerado de NNA. Los miembros del CANNA de India contaban cómo *«los padres creen que los NNA también tienen que apoyar económicamente a la familia trabajando».*

Papel de los NNA, responsabilidades y obligaciones como miembros de la familia

Los NNA son miembros de la familia y a veces tienen que acarrear responsabilidades en la familia para hacer las tareas del hogar, cuidar de animales o el campo. Los NNA de todas las regiones, sobre todo en Asia y África, contaban cómo tenían que desarrollar distintas tareas en sus casas y muchos querían ayudar a sus padres y cuidadores. La contribución de los NNA a la familia y la importancia de la reciprocidad entre los NNA y adultos de la familia eran valorados y los NNA lo expresaban de forma positiva (Boyden et al.,2016; Morrow, 1996, 2015; Ramirez Sanchez, 2007; Wihstutz, 2007). Por ejemplo, los miembros del CANNA en Kósovo decían que el trabajo de los NNA *«ayuda a nuestras familias. Nos han criado, ayudado y nosotros deberíamos hacer lo mismo.»* Otros NNA de otros países y regiones también expresaron sentimientos parecidos en sus consultas. Un adolescente de Indonesia que acude al colegio, trabaja limpiando autobuses y ayuda a cocinar en casa explicaba que *«yo quiero ayudar a mis padres».*

Aun así algunos NNA hablaban de sus obligaciones familiares de forma más negativa. Por ejemplo una niña de 10 años de India decía que, *«debido a la pobreza, mis padres me obligan a trabajar».* Cuando hablaban de sus razones individuales para trabajar, una minoría de NNA (2,7%), sobre todo de África (y en particular de Etiopía) decía que trabajaban para evitar el castigo y ser elogiados. Los NNA describían cómo se esperaba que obedecieran a sus padres/cuidadores y algunos NNA recibían regaños, golpes o se les prohibía jugar o estudiar si no completaban el trabajo que se les había asignado. Por ejemplo un niño de 14 años de Etiopía explicaba que *«si no trabajo no me dejan ir al colegio y me castigan».* Una niña (de entre 8 y 12 años) de Filipinas que vende huevos después del colegio explicaba que *«estoy obligada a vender huevos para que mi madre no se enfade».*

Ayudar a los padres a ser más productivos, para que descansen o para reforzar las situaciones familiares

Algunos NNA se sentían motivados por ayudar a sus padres o para que sean más eficaces o puedan descansar. Por ejemplo los adolescentes con discapacidades en Bangladés decían que trabajan *«para ayudar la familia, liberar a los padres de las tareas duras para que ellos descansen porque nuestros padres tienen mucho trabajo».* Un refugiado sirio que trabajaba en Serbia decía: *«Ayudo a mi padre en su trabajo para que vaya más rápido y sea más eficaz.»* Algunos NNA trabajan con o para sus padres para pasar tiempo con ellos y mantener una buena relación en la familia. Por ejemplo, un miembro de un CANNA en Perú explicó que una motivación para trabajar era *«experimentar más felicidad con mis padres y pasar tiempo con mis padres».* Los NNA que realizan trabajo en el campo con sus padres en la Tanzania rural también describían cómo trabajaban para agradar a sus padres.

Pobreza y lucha familiar



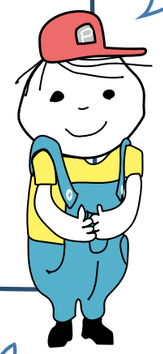
Más de 500 NNA consultados señalaron que trabajaban a causa de la pobreza y lucha de la familia. En general los NNA demostraron gran conocimiento de los problemas que tienen las familias y cómo esto les afecta como NNA. Además las niñas y niños estaban activamente involucrados en ayudar a sus familias mientras intentaban alcanzar sus propias aspiraciones. Por ejemplo, al describir sus motivaciones, un niño de 15 años de Zambia explicaba: *«Mi familia es pobre, así que quiero ayudar en la forma que pueda para seguir en el colegio y alcanzar mi sueño de ser profesor».*

Muchos NNA se sentían obligados a trabajar por los problemas de sus familias, especialmente cuando los padres no ganan suficiente sueldo por trabajos mal pagados, trabajos temporales, desempleo o problemas legales en trabajo seguro. La pobreza familiar y las dificultades estaban causadas por el conflicto, desastres u otros problemas, incluyendo problemas de salud en la familia, migración, ruptura familiar, grandes familias, poca cosecha y deudas. Por ejemplo, un adolescente realizando trabajo informal en Perú aseguró que la ganancia *«me ayuda a pagar las deudas».*

Caso ilustrativo 4

Es Hora de Hablar sobre: Falta de dinero. Los NNA tienen que trabajar porque su papá está enfermo, no tienen suficiente salario para ayudar a su familia que esté enfermo.

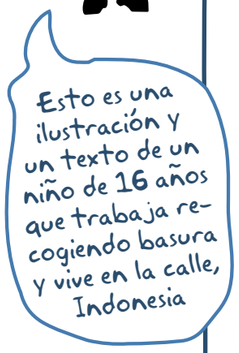




Los NNA trabajan para satisfacer sus necesidades mínimas por escaso sueldo de los padres

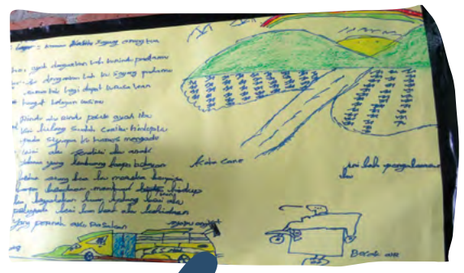
Muchos NNA en África, Asia, América Latina y Oriente Medio resaltaron que trabajaban para cubrir sus necesidades básicas o las de su familia de comida, ropa, refugio y sanidad. Los niños que trabajaban de carniceros en Chad explicaban: *«Tenemos que ganar dinero para cubrir algunas necesidades como, por ejemplo, tener ropa, comer y atención médica.»* Un adolescente de Filipinas decía que ganaba dinero pescando «para poder comprar arroz». Los NNA contaban cómo los salarios de sus padres no eran suficientes por ser muy bajos y poco estables. Por eso los NNA tenían que ganar dinero para complementar el salario de la familia. El salario de los NNA se usaba para pagar la comida, atención médica, alquiler de la casa y las facturas de la electricidad y el agua. Los adolescentes sirios que fueron consultados en Jordania y Líbano aseguraron que trabajaban para *«poder permitirse el alquiler mensual de la casa».*

Los NNA que viven solos sin sus padres ganan dinero para cubrir sus necesidades y sobrevivir. Algunos niños consultados en Kenia que vivían y trabajaban en la calle dejaron de acudir al colegio para pasar más tiempo ganando dinero para cubrir sus necesidades.



Caso ilustrativo 5

Querido papá, por favor, escucha que te echo de menos.
Querida madre, te amo tanto.
Pero ya no siento su amor.
Los echo tanto de menos, abrazarlos a los dos.
Ahora mi felicidad se ha ido.
No sé a dónde ir.
Ahora estoy solo.
Soy un niño de la calle sin el amor de sus padres.
Dios, por favor, devuélveme la felicidad.



Miembros de la familia están mal de salud y/o no pueden trabajar

Cuando los padres u otros miembros de la familia tienen problemas de salud o no pueden trabajar por otros motivos se hacía más presión a los NNA para que trabajen, sobre todo a los hijos mayores, para que ganen un salario (Morrow, 2015). Algunos NNA que vivían en familias con un miembro enfermo explicaban cómo eran los únicos que podían trabajar para ganar dinero para sus familias. Por ejemplo, un niño de 15 años desplazado interno en Iraq explicaba: *«Estoy obligado a trabajar porque soy el mayor de la familia y el único que trabaja. Mi padre no encuentra trabajo.»*

Algunos NNA trabajaban para ahorrar dinero para la medicación o tratamiento de familiares. Por ejemplo, una niña de 15 años de India explicaba que trabajaba porque *«mi madre y mi padre están muy enfermos»*. Algunos NNA en Nepal e India mencionaron que su padre estaba muy enfermo por el alcoholismo y que necesitaban trabajar por los ingresos limitados de la familia. La enfermedad en las familias también contribuía a las deudas familiares.

Los miembros del CANNA de India, Indonesia, Kósovo y Perú resaltaron la pobreza y la lucha familiar como las principales razones para trabajar. Los NNA se sentían responsables de ayudar a la familia en los momentos difíciles. Los miembros del CANNA de Kósovo decían que «ayudar a nuestras familias es nuestro objetivo porque los padres nos cuidan y nosotros tenemos que hacer algo a cambio».

Afectados de manera negativa por conflicto o desastres

El conflicto y los desastres naturales tienen muchas consecuencias negativas en los NNA y sus familias y produce cambios en la distribución del trabajo por género y edad dentro y fuera de los hogares (UNICEF, 2009). Los NNA refugiados sirios consultados en Jordania, Líbano, Serbia y Turquía, así como NNA internamente desplazados en Iraq aseguraron cómo el conflicto llevó a la separación familiar, migración, pobreza, escaso acceso a la educación y atención médica, discriminación y circunstancias que les llevaron a trabajar para ganarse la vida (Child Protection Working Group, 2016; Küppers & Ruhmann, 2016).

En Jordania y Líbano los NNA consultados mencionaron que los adultos refugiados sirios no podían trabajar legalmente sin un permiso de trabajo. Esto unido a los altos precios del alquiler empujaba a los NNA a trabajar. Los NNA refugiados sirios describen cómo la ayuda de ACNUR no es suficiente y algunas familias dejaron de recibir ayuda en efectivo cuando abandonaron el campo de refugiados. A pesar de las creencias religiosas socioculturales que fomentan que las niñas se queden en casa realizando trabajos del hogar, las niñas sirias salían para ganar un salario. Adolescentes sirias que trabajan en la agricultura en Jordania explicaban cómo trabajaban, ya que *«la policía no se centra en perseguir niñas comparado con los niños y adultos, porque ellos necesitan un permiso de trabajo»*. Además algunas niñas sirias estaban casadas y trabajaban dentro y fuera de la casa para cubrir las necesidades de su familia. Por ejemplo una niña siria de 15 años en Jordania decía que *«trabaja para apoyar a su marido con el alquiler del apartamento y otros gastos»*.

Los NNA sirios también mencionaron lo difícil que es acceder a educación de calidad en los países de acogida y las experiencias discriminatorias y violentas por las que pasan afectan su asistencia al colegio. Los niños sirios en Jordania comentaron que solían acudir al colegio de forma irregular, pero dejaron de hacerlo debido al acoso escolar de los estudiantes jordanos.

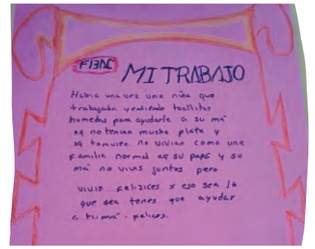
Estructura familiar y tamaño de la familia

El cambio en las estructuras familiares y el tamaño de la familia aumenta la presión en los NNA para trabajar. Por ejemplo, algunos NNA en Costa Rica, India, Indonesia, Jordania, Líbano, Tanzania, Tailandia y Perú contaron que tenían que trabajar más si se quedaban huérfanos, separados de uno o los dos padres, si vivían con familias solteras o mayores o si vivían con parientes. Un niño de 16 años de India dijo: *«Yo trabajo de 9 am a 9 pm como conductor de camión. Antes trabajaba de limpiador, pero después de la muerte de mi padre tengo la responsabilidad de toda la familia.»* Los NNA que viven en familias pobres con muchos hijos también tienen muchos problemas para cubrir las necesidades de todos los miembros. Un miembro del CANNA de India contaba cómo *«nuestros padres no pueden permitirse mandarnos a todos los hijos al colegio. Por lo menos algunos de nosotros tenemos que ganar dinero»*.

Los miembros del CANNA en Kósovo decían que los NNA a veces trabajan porque tienen que sustituir a sus padres cuando están enfermos o son demasiado mayores para hacer algo.

Caso ilustrativo 6

Había una vez una niña que trabajaba vendiendo toallitas húmedas para ayudarle a su mamá porque no tenían mucha plata y porque también no vivían como una familia normal porque su papá y su mamá no vivían juntos. Pero vivían felices, por eso sea lo que sea tienes que ayudar a tu mamá. Felices.





Deseo de ganar dinero para gastárselo en sí mismos y ser más independientes

Deseo de ganar dinero para gastárselo en sí mismos

Los NNA expresaron su deseo de ganar dinero para poder gastarlo en sí mismos. Los NNA, concretamente los adolescentes, querían dinero para salir con amigos, comprar aperitivos, ropa, zapatos, juegos, joyería, maquillaje, teléfonos móviles, etc. Los miembros del CANNA en India decían que *«trabajamos para ganar dinero para poder cumplir nuestros deseos. Nuestros padres no nos dan dinero para comprarnos las cosas que queremos.»* Los miembros del CANNA en Kósovo dijeron que trabajan *«para tener ganancias personales... Para divertirnos y jugar»*. En Alemania un niño de 13 años ganaba dinero por cuidar de animales para pagarse un *smartphone* y una niña de 13 años ganaba dinero para ropa.



Deseo de ganar dinero para ser más independientes

Algunos NNA, sobre todo adolescentes, querían ganar dinero para ser independientes. Los niños que trabajaban cargando en Chad decían que trabajan *«para ser económicamente libres y cubrir nuestras necesidades sin preocupaciones»*. Un niño de 16 años que trabajó en la agricultura en Guatemala dijo que *«el trabajo es el medio para conseguir mi objetivo, ya que quiero ser independiente en la familia y quiero comprarme alguna cosa o salir con amigos y no depender de mis padres»*.

30 Excepto en Europa, donde la muestra era muy pequeña (57).

Para continuar la educación

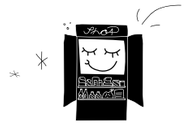


Tanto las niñas como niños de distintos grupos de edad de distintas regiones[30] señalaron que una de sus motivaciones principales para trabajar era ser capaces de continuar con su educación. Los NNA ganaban dinero para pagar por el colegio, los gastos de transporte o para material escolar (Ames, 2013; Boyden et al., 2016; Morrow, 2015; Orkin, 2012; Tafere & Pankhurst, 2015). Los adolescentes con discapacidades que trabajan en sectores informales en Dhaka, Bangladés, decían que trabajaban *«para pagar los gastos de su educación, el precio de la matrícula, para comprar el uniforme del colegio, los libros, bolígrafos y otros materiales de papelería»*.

Algunos NNA de zonas rurales de Nepal contaban cómo tenían que migrar a centros urbanos para quedarse con otras familias donde trabajaban de empleados del hogar para poder acudir a colegios de mejor calidad. Hacían hincapié en que *«aunque hay colegios en el pueblo, no es educación de calidad ya que el pueblo es una zona rural y sus actividades de desarrollo no están a la vista del gobierno»*.

Los miembros de un CANNA en India estaban sorprendidos de que algunos NNA eran capaces de continuar sus estudios a través del trabajo porque en su experiencia el trabajo les impedía continuar con la educación.

Por diversión



Los NNA en las entrevistas individuales decían que una de las principales razones por las que trabajan era por su propia diversión. Durante las actividades de grupo focal algunos NNA de Albania, Bangladés, Alemania, India, Nicaragua, Filipinas y Perú mencionaron que les gustaban algunos tipos de trabajo y que les gustaba pasar tiempo con sus amigos o familia durante el trabajo. Algunos NNA también explicaron que les gustaba especialmente interactuar con animales y divertirse mientras trabajan. Una niña de 12 años de Perú aseguró que *«ayudo porque me divierto cuando voy a pastorear mi vaca»*. Una niña de 12 años de Alemania dijo: *«Me encanta ser niñera.»*

Los miembros del CANNA de India, Kósovo y Perú estaban sorprendidos de que algunos NNA disfrutaran del trabajo. Los miembros del CANNA de India dijeron que «nunca tuvieron la posibilidad de jugar durante el trabajo. Si jugamos mientras trabajamos recibimos un castigo duro del patrón». Los NNA de Kósovo decían que no se divierten jugando y si quieren pasar tiempo con sus amigos no quieren que sea trabajando. NNA de Perú dijeron que los NNA no trabajan por placer sino para cubrir sus necesidades de comida, estudios y otra cosa.

Para aprender



Algunos NNA de distintas edades de cada región se veían motivados a trabajar para aprender las labores del hogar, del campo, del negocio y el comercio y las habilidades tradicionales y de la vida diaria. Algunos dijeron que el aprendizaje podría beneficiar sus vidas presentes y futuras sobre todo si se centraban en el desarrollo de sus habilidades de aprendizaje y mentor.

Los NNA aprendían de agricultura y de las labores del hogar a través de sus trabajos remunerados y no remunerados. Las niñas que eran empleadas del hogar en Kenia dijeron que a través de su trabajo *«añadían habilidades de supervivencia a su día a día, como limpiar o cocinar»*. Los NNA con discapacidades en Bangladés comentaron que necesitan saber cómo arar y plantar para trabajar en el futuro.

Los NNA, sobre todo los adolescentes, estaban motivados a aprender sobre los negocios, el comercio y las profesiones a través de su trabajo. Les interesaba aprender comercios como repostería, carpintería, artesanía, mampostería, mecánica, sastrería y venta de artículos. Por ejemplo, las adolescentes apátridas en Tailandia describieron cómo aprenden a bordar para poder ganarse la vida. Los adolescentes en Chad dijeron: *«Deberíamos estar en un taller de carpintería para poder ser grandes carpinteros.»*

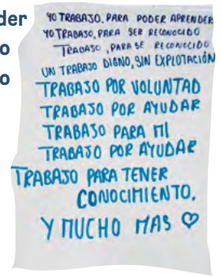
Los NNA en Tanzania dijeron que un motivo para trabajar era *«aprender habilidades de la vida diaria, adquirir conocimientos y experiencia»*. Los NNA describieron cómo aprenden a asumir responsabilidades y habilidades de la vida diaria a través del trabajo. Además los NNA eran capaces de aprender habilidades tradicionales de sus padres, parientes y vecinos. Los NNA en una comunidad rural en Perú describieron su motivación para aprender a hacer cerámica artesanal, ya que es parte de su cultura. Los niños que trabajaban en el sector informal en Kenia también contaron que *«su cultura anima a los NNA a trabajar porque creemos que nos entrena para que al crecer no seamos vagos»*.

Poema de un NNA trabajador, Perú[31]



Caso ilustrativo 7

Yo trabajo para poder aprender
Trabajo para ser reconocido
Trabajo para ser reconocido
Un trabajo digno, sin explotación
Trabajo por voluntad
Trabajo por ayudar
Trabajo para mí
Trabajo por ayudar
Trabajo para tener conocimiento
Y mucho más.



31 Se desconocen la edad y género del NNA que escribió el poema.

Deseo de un futuro mejor



Los NNA de distintos contextos geográficos y socioculturales resaltaron que ganaban dinero para tener un futuro mejor. Las niñas y niños querían ganar dinero para que sus hermanos menores tuvieran mejores condiciones o para el futuro de sus propios hijos. También querían ahorrar dinero para casarse, comprar una casa o volver a ella si están lejos de su casa o país. Miembros de un CANNA en India expresaron su motivación para ganar dinero: *«Para tener su casa propia... Como la policía y otras personas nos explotan si estamos en la calle, necesitamos una casa.»* Una refugiada siria de 15 años que trabaja en el sector agrícola en Jordania dijo: *«Ahorro dinero para reconstruir mi casa en Siria.»*

Los padres valoran menos la educación, educación de poca calidad y no acudir al colegio



Algunos NNA no acudían al colegio porque sus padres o cuidadores les mandaban a trabajar. Otros NNA dejaron de acudir al colegio por otros motivos, como por el escaso ambiente de estudio o el precio de las matrículas. Sin embargo una vez que dejaban el colegio se esperaba que trabajaran. Los NNA que eran vendedores ambulantes en Tanzania contaban que *«los NNA que no acuden al colegio pasan más tiempo en la calle vendiendo artículos, como comida... Los NNA se han ido del colegio porque los padres son tradicionales y no creen que la educación sea útil y el ambiente no es apropiado para que los NNA estudien»*.

Algunos NNA mencionaron que sus padres no valoraban la educación. Por ejemplo, los miembros del CANNA en India contaban que sus padres querían que trabajaran porque no creían que la educación fuera importante. Analizando las causas, los miembros del CANNA establecieron que *«nuestros padres no tienen formación, así que no entiende su importancia... Y los ingresos de nuestros padres no son suficientes para mantener a la familia»*.

Los miembros de un CANNA en India sentían que si sus padres entendieran la importancia de la educación le habrían mandado a la escuela incluso en tiempos difíciles. Algunos NNA también dijeron que la calidad de la enseñanza en su colegio era muy mala y por eso suspendían constantemente los exámenes. El fracaso continuo les llevaba a abandonar el colegio y terminar trabajando.

Los NNA y padres no valoran la educación cuando falta educación de calidad. Por ejemplo, si los profesores no acuden siempre a clase, la enseñanza es de mala calidad o si hay ambientes educativos en los que los NNA sufren violencia o discriminación. Estos factores hacen más posible que no acudan regularmente a clase o abandonen (Boyden et al., 2016; Morrow, 2015). Los miembros del CANNA en otra parte rural de India explicaron que algunos miembros de la familia les mandaban a trabajar porque no iban al colegio. Decían que no iban al colegio porque *«no hay ningún colegio en el pueblo, faltan profesores, los NNA no entienden lo que se enseña, hay castigo físico y no entienden el lenguaje de los profesores»*.

Como se dijo anteriormente, los NNA refugiados sirios que vivían en Jordania, Líbano y Turquía contaban los obstáculos que favorecían el abandono escolar. Una vez que los NNA dejaban el colegio se aburrían, así que se motivaban a trabajar para tener algo que hacer. NNA de minorías étnicas y NNA con discapacidades también tenían dificultades para encontrar educación inclusiva de calidad. Los NNA con discapacidades que vivían en pueblos en Bangladés identificaron que los NNA trabajadores con discapacidades no recibían oportunidades educativas en condiciones debido a la falta de sistemas de educación especial. Además en una discusión entre NNA romaníes que trabajaban en Albania contaban cómo algunos eran obligados a mendigar y trabajar para ayudar los ingresos familiares. Por tanto en su comunidad había problemas de inscripción en los colegios, altas tasas de asistencia irregular y abandono escolar.

Para la salud y la higiene



Los NNA, concretamente niñas, que trabajaban en las tareas del hogar contaban que el trabajo mejora la higiene y limpieza y por tanto su propia salud. Por ejemplo las adolescentes con discapacidad de Bangladés contaban: *«Debemos lavar los platos y la ropa para ayudar a la familia y mantener la higiene»*. Los NNA contaban cómo ayudaban a plantar verduras para poder comer alimentos nutritivos. Una adolescente de Indonesia hablaba de limpiar la casa para estar limpia y sana y cuidaba del ganado para que estuvieran sano y gordo. Igualmente, una niña de 13 años de Paraguay dijo que trabajaba *«para mantener la casa limpia»*.

4.2 Participación de los NNA en la toma de decisiones sobre su trabajo

Es importante entender el grado en el que las niñas y niños expresan sus opiniones y si estas influyen las decisiones sobre su trabajo. Sin embargo, entender la extensión de la participación de los NNA en las decisiones sobre su trabajo es muy complejo. Las decisiones en cuanto al trabajo de los NNA (ya sea si el NNA trabaja, qué tipo de trabajo realiza, con quién, cuánto tiempo y en qué condiciones, etc.) a menudo sucede en procesos de tomas de decisiones en distintos ambientes (familia, lugar de trabajo) y puede que incluya a distintas partes interesadas. Muchas decisiones sobre si los NNA trabajan y qué tipo de trabajo realizan se toman con la familia y no siempre implican procesos de toma de decisiones. Además, las construcciones locales de normas de infancia y género influyen si las niñas y niños expresan sus opiniones y las decisiones que les afectan en sus familias y otros entornos. En muchos contextos socioculturales, concretamente en Asia, África y Oriente Medio, las niñas y niños no deben expresarse delante de adultos o preguntar y más bien se espera que obedezcan a sus padres y otros mayores (O'Kane, 2003a). Sin embargo incluso en contextos en los que no se espera que los NNA tengan poder de decisión, las niñas y niños a menudo encuentran formas de influir las relaciones sociales, decisiones y acciones que les afectan (Boyden, 2009; O'Kane, 2003b; Morrow, 2015; Pankhurst, Crivello & Tiumelissan, 2015; Punch, 2003; Woodhead, 2004).

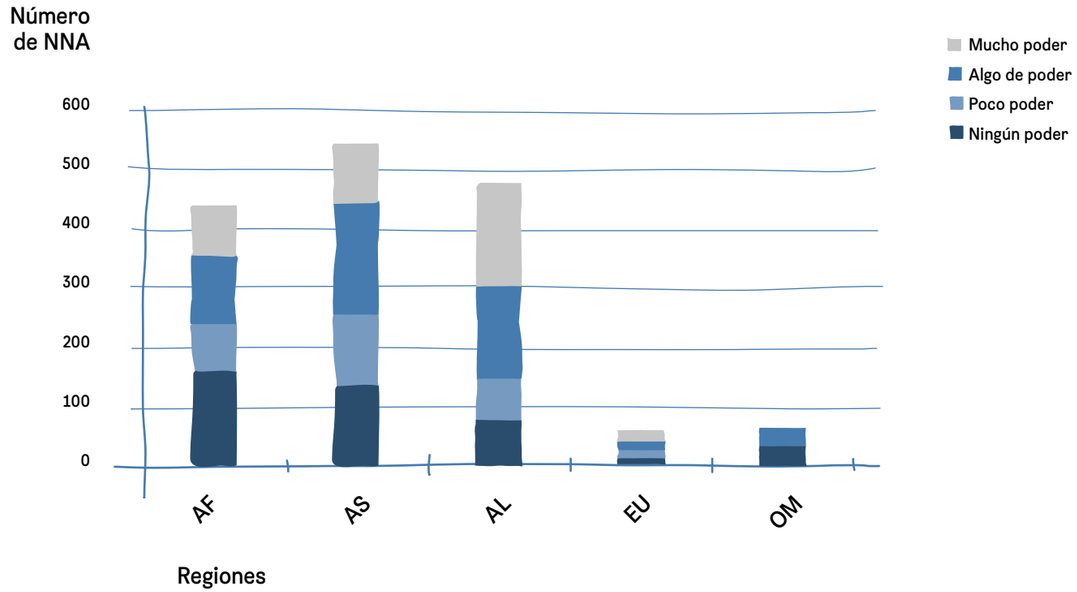
Aun reconociendo la limitación de la pregunta, las respuestas a las preguntas individuales sobre cuánto poder de decisión tienen los NNA en las decisiones sobre su trabajo revelaron que: El 26,5% de los NNA sienten que no tienen ningún poder, 18,5% tiene poco poder, 31,5% tiene algo de poder y 23,5% tiene mucho poder[32]. Más NNA en América Latina en proporción sentían que tienen poder de decisión respecto a su trabajo comparado con NNA de otras regiones. Los NNA en Oriente Medio y África son los que menos poder de decisión tienen. Esto refleja las tradiciones socioculturales, creencias y prácticas en cuanto al lugar y al papel de los NNA en sus familias y en sociedades en Oriente Medio y África. En estas regiones los NNA tradicionalmente tienen que obedecer a sus mayores. Teniendo en cuenta la prevalencia del patriarcado en muchas regiones y países, esperábamos que los niños tuvieran mucho más poder de decisión que las niñas. Sin embargo había resultados parecidos para niñas y niños excepto en Asia, donde las niñas tienen ligeramente menos poder de decisión que los niños. A medida que los NNA se hacen mayores tienen ligeramente más poder de decisión. Los adolescentes de entre 13 y 18 años tienen levemente más poder que los NNA por debajo de los 12 años.



Niño de 11 años mostrando un dibujo sobre su vida, Perú

32 Basado en una muestra de 1566 NNA (434 de África, 539 de Asia, 472 de América Latina, 58 de Europa y 63 de Oriente Medio) que respondieron a las preguntas sobre su poder de decisión respecto a su trabajo. No se elaboraron indicadores más precisos en referencia a si los NNA sentían que tenían mucho poder, algo de poder, muy poco poder o nada de poder, así que las respuestas dependen de la interpretación propia del NNA.

Cuánto poder de decisión tienen los NNA sobre su trabajo



Algunos NNA no tienen o tienen poco poder de decisión sobre el trabajo que realizan

El 26,5% de los NNA consultados no tiene ningún poder de decisión y un 18,2% tiene muy poco en decisiones sobre su trabajo. Un grupo de NNA consultados en un ambiente rural de Etiopía dijo: *«El trabajo de todos los NNA se ve influido por los padres. Intentan controlar en qué trabajan los NNA, por qué, cuándo y cómo.»*

Durante las entrevistas individuales y las discusiones de grupo algunos NNA de distintos contextos geográficos y entornos laborales contaron que se sentían obligados a trabajar por sus padres o cuidadores. Por ejemplo, adolescentes que trabajaban en la industria textil y de alfombras en India explicaron que tenían que trabajar contra su voluntad por presión en la familia. En la discusión en pleno con niños trabajadores en Kenia contaron que *«cuando tus padres te piden que te pierdas el colegio para ir a trabajar los NNA no pueden negarse».*

La pobreza y la lucha familiar obligan a muchos NNA a trabajar. Un niño de 14 años que trabajaba en un mercado en Iraq dijo: *«Estoy obligado a trabajar por nuestra situación económica.»* Una niña apátrida de 17 años que vive en Tailandia contó que debido a la pobreza y a tener una familia grande (21 miembros) su padre le pidió que comenzase a trabajar cuando tenía 14 años. Su padre le hizo trabajar en la construcción en lugar de estudiar y eso le hizo sentir infeliz y desesperanzada.

Los salarios de algunos NNA se pagan directamente a los padres y los NNA no tienen ningún peso en cómo se gastan sus ingresos. Por ejemplo, unas niñas que trabajaban de empleadas del hogar en Kenia explicaron que sus familias les enviaban a trabajar para gente rica y sus salarios van directamente a sus padres o tutores. En consecuencia, no se cubren las necesidades del NNA a pesar de que trabaja para ese dinero.

Algunos NNA tienen algo de poder de decisión sobre el trabajo que realizan

En las entrevistas individuales un 31,5% de los NNA dijo que tenían algo de poder de decisión respecto al trabajo que realizan. Los padres o cuidadores de los NNA pueden pedirles realizar ciertos tipos de trabajo no remunerado o remunerado pero el NNA también negocia e influye en algunas de las decisiones sobre su trabajo. Muchas niñas y niños de distintos contextos socioculturales decían que les gusta ayudar a sus padres y participan de forma activa en las tareas del hogar y del campo y trabajan para ser útiles. Por ejemplo, una niña de 11 años de Perú, que trabajó en la agricultura y en la limpieza explicó su motivación: *«Ayudo porque ellos mi visten, me alimentan, porque son mis padres, y quiero aprender»*. Los NNA que trabajaban para ayudar a sus padres comentaban: *«Trabajamos bien para agradar a quienes nos hacen felices, que son nuestros padres»*.

Algunos NNA tenían permitido controlar algo o todos sus ingresos. Por ejemplo, una niña siria de 15 años que realizaba trabajos de agricultura en Jordania dijo: *«Estoy tan feliz cuando sostengo el dinero y recibo propina porque el salario es para mi familia y las propinas son para mí.»* Los NNA estaban contentos cuando tenían poder de decisión e influencia en la forma en la que se gastan sus ingresos.





Participantes de las consultas en Nepal

Algunos NNA tienen mucho poder de decisión sobre el trabajo que realizan

En general solo un 23,5% de los NNA consultados tenía mucho poder de decisión sobre el trabajo que realizan y hubo variaciones regionales. Por ejemplo 36% de los NNA en América Latina tiene mucho poder de decisión sobre su trabajo comparado con un 19% en Asia y un 18% en África. Estas diferencias tienen seguramente raíces culturales y pueden verse influidas por el aumento en la visibilidad y estatus de los NNA trabajadores organizados en América Latina. Sin embargo, hace falta más investigación para explorar las dimensiones culturales y quizás sociopolíticas detrás de estas diferencias.

Algunos NNA toman la iniciativa de encontrar trabajo e influyen de manera activa en las decisiones sobre qué trabajo realizan. Los adolescentes lustrabotas de Bolivia hacían hincapié en que trabajaban por su propia voluntad. Algunos NNA querían un trabajo que les diera la oportunidad de aprender o un comercio que les interesara. Por ejemplo, un adolescente sirio que trabajaba en una tienda de ropa en Jordania explicó: *«Estoy aprendiendo a vender y espero tener mi propia tienda algún día.»* Además, muchos NNA estaban orgullosos de asumir responsabilidades para apoyar a sus familias y ganarse una vida con un trabajo honrado.

Consideraciones clave de política y práctica que se extraen del Capítulo cinco:

Se necesitan enfoques adaptados a las culturas para entender los distintos motivos y razones para el trabajo de los NNA y así poder desarrollar distintas prácticas y políticas en contextos socioculturales políticos concretos.

•

Se tienen que explorar en más profundidad las interconexiones entre el trabajo de los NNA y la educación y se debe reflejar en las políticas y prácticas ya que algunos NNA trabajan para continuar su educación y aprenden a través del trabajo (Morrow, 2015).

•

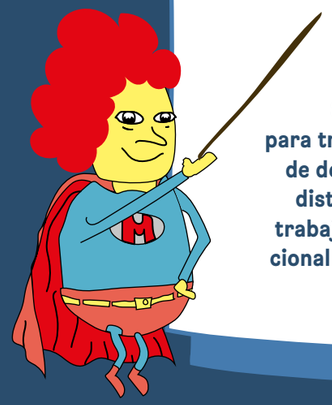
Se necesitan enfoques multisectoriales holísticos centrados en los NNA para reducir los factores de vulnerabilidad en la familia, especialmente la pobreza, y para aumentar la resiliencia de las familias a impactos (malas cosechas, mala salud de un miembro de la familia, desastres, conflicto).

•

Es necesaria la ayuda humanitaria para los NNA y familias afectados por el conflicto, los desastres u otros problemas. Además, las oportunidades para que los padres/cuidadores accedan a un trabajo digno y sueldos justos reducirían el riesgo de trabajo forzado o explotación de los NNA.

•

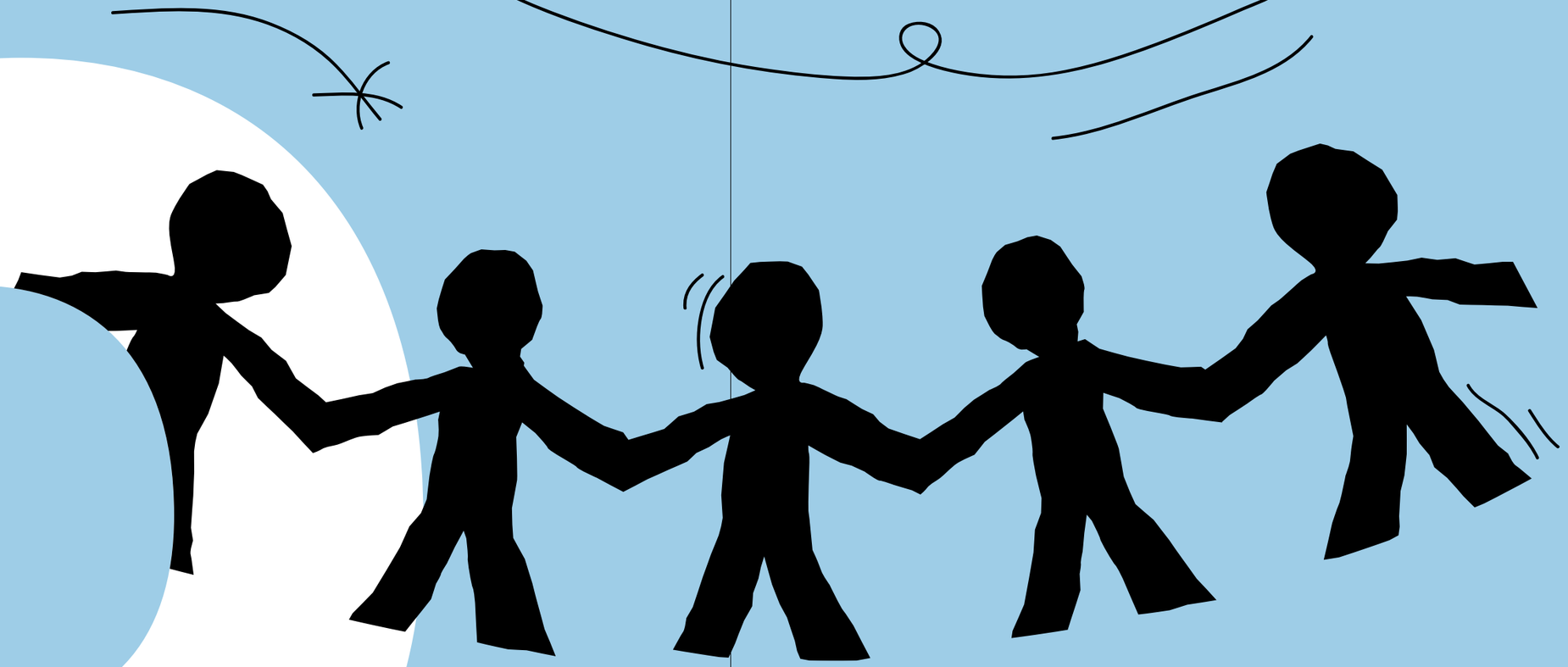
Se necesitan mayores esfuerzos de distintas agencias para transformar las barreras socioculturales y políticas en tomas de decisiones con las opiniones y la participación de los NNA a distintos niveles (familias, colegios, comunidades y puesto de trabajo). Se requieren esfuerzos a nivel local, nacional e internacional para que los tomadores de decisiones escuchen y tomen en cuenta las opiniones de los NNA.



5 «Mapeo Corporal»: Cosas que a los NNA les gustan y no gustan de su trabajo

«Estábamos siempre unidos en los buenos y malos momentos»

Vendedores ambulantes, Perú



*Resumen de los resultados del mapeo corporal sobre lo que les **gusta y disgusta** a los NNA:*



Orejas: Buenas condiciones de trabajo, que se caracterizan por una **comunicación respetuosa** con los empleadores/padres/clientes[33]

Hombros: Sentirse orgullosos y responsables

Corazón: Ser elogiado y apreciado por la familia, el empleador, otros

Brazos: Ganar un sueldo

Muñeca: Ayudar y pasar tiempo con la familia

Manos: Aprender

Piernas: Sentir apoyo, solidaridad y protección de amigos, padres y adultos

Pies: Ver y jugar con amigos durante el trabajo

33 Los temas identificados en este mapa corporal están basados en los análisis de los resultados del mapa corporal de 118 consultas.



Cabeza: Exposición a violencia

Orejas: Ser juzgado negativamente por otros a causa de su trabajo

Hombros: Malas condiciones de trabajo, trabajo que es demasiado difícil o conlleva demasiada responsabilidad

Corazón: Sentirse triste y aislado

Brazos: Riesgo y experiencia de daño, lesiones o accidentes

Manos: Impacto negativo en los estudios/educación

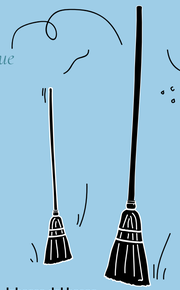
Piernas: Cansancio

Pies: Frustraciones relacionadas con sus esfuerzos en el trabajo y la manera en la que se les trata

Tareas que los NNA más a menudo dijeron que ***les gustaban*** *durante el mapeo corporal:*



cocinar



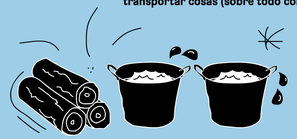
labores del hogar



cuidar animales



cuidar NNA



transportar cosas (sobre todo comida)

Resumen del mapeo corporal de las distintas habilidades que los NNA aprenden a través de su trabajo:

Cabeza: Aprender labores del hogar, incluyendo cocina
Las niñas y niños de distintas edades apreciaban aprender distintas labores del hogar, entre ellas cocinar, lavar y barrer. Algunos NNA aseguraban que estas habilidades también les servirían para llevar sus propios hogares en el futuro. Por ejemplo, niñas de entre 10 y 14 años de edad de Guatemala decían que *«nos sentimos bien haciendo tareas que nos servirán para el futuro»*. Un número de NNA, especialmente niñas, expresaron su interés y gusto por aprender a cocinar. A unas niñas de entre 10 y 13 años de Zimbabue les gustaba *«desarrollar habilidades probando recetas y recordando métodos de cocina»*.

Hombros: Aprender capacidades de la vida diaria
A través de sus trabajos remunerados y no remunerados los NNA estaban contentos de aprender habilidades, incluyendo la comunicación, para resolver problemas y negociar, planificación y gestión y matemáticas. Por ejemplo, una niña de 12 años que acudía al colegio y trabajaba de vendedora ambulante en Myanmar dijo: *«He aprendido a hablar mejor con otras personas y he aprendido a calcular.»* Un joven de 17 años de México que trabajó en un restaurante dijo: *«Aprendo a hacer la comida y a ser responsable y ser ordenado con mis horarios. Aprendo a buscar soluciones. Aprendo a asumir las críticas cuando no hacemos las cosas bien.»*

Manos y brazos: Aprender sobre negocios
Algunas niñas y niños, concretamente adolescentes, aprendían sobre negocios, carpintería, construcción, pesca, minería de oro, artesanía, mampostería, costura, sastrería, uso de computadoras y otros campos. Unos niños adolescentes que fueron al colegio y trabajaron en carpintería en Costa Rica *«mencionan que durante el trabajo aprenden mucho sobre carpintería, tipos de madera y uso de herramientas eléctricas, ... aprendemos cosas que en la casa no nos enseñan»*.

Pies y piernas: Aprender labores de agricultura y ganadería
A los NNA les gustaba aprender de agricultura y ganadería a través de sus trabajos remunerados o no remunerados. Por ejemplo, los niños en Burkina Faso expusieron que les gustaba aprender técnicas de agricultura y ganadería y un adolescente dijo que le gustaba *«saber cómo plantar, espaciar las plántulas, el número de semillas por agujero»*. Niñas adolescentes discapacitadas de un pueblo de Bangladés apreciaban estar aprendiendo a tener una huerta y cultivar verduras. Unas adolescentes de un pueblo de India aseguraban estar muy felices por *«saber cómo aumentar la eficiencia de la agricultura»*.

Resumen del mapeo corporal de los distintos tipos de riesgos (lesión y daño) que los NNA sufren en el trabajo:

Cabeza: Problemas de ojos y respiratorios debido al polvo, químicos o pesticidas:
Los NNA de 34 consultas de 17 países expresaron su disgusto por el daño que les produce el polvo, los químicos y pesticidas. Unas adolescentes sirias que trabajaban en la agricultura en Jordania contaron que *«el patrón echa distintas sustancias químicas que crean alergias y enfermedades de la piel y el pecho»*. Las niñas de un pueblo en Tanzania también explicaban que no les gustaba tocar venenos o químicos en la plantación de tabaco. Los NNA que fabricaban ladrillos o adoquines, carpintería, construcción, tareas del hogar, minería de oro, venta ambulante, limpieza de calles o buses, trabajo textil o de alfombras y recogida de basura tenían problemas por respirar polvo y humo. Los NNA hablaban de problemas oculares por la irritación del polvo, los químicos y los pesticidas.

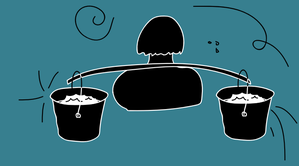
Hombros: Dolor de hombros y de cabeza
Los NNA que transportan mucho peso tenían dolor en los hombros, cuello o cabeza. Por ejemplo, una niña que trabaja sin remuneración en la Etiopía rural contaba que *«recoger leña me da dolor de cuerpo»*. Niños de la misma comunidad también contaron que les dolían los hombros cuando tienen que llevar a sus hermanos pequeños. Una niña de 14 años que trabajaba en una mina de piedra en India decía que no le gustaba el dolor que le producía cortar piedras, doblando el cuello y llevando mucho peso. Algunos NNA también tenían dolores de cabeza en el puesto de trabajo por los ambientes ruidosos, la presión laborar o demasiada exposición al sol.

Estómago: Estómago, hambre y sensación de enfermedad
Los NNA de 102 consultas de 31 países pasaban hambre y dificultades para comer comida sana. A causa del hambre NNA de 41 consultas contaban que comían restos de comida o alimentos podridos que encontraban. Esto aumentó el riesgo de varios problemas de estómago. Por ejemplo, los NNA que trabajaban de carniceros en Chad explicaron que comían *«los restos de comida y las partes de la carne que no están buenas. Nos duele el estómago y a veces tenemos diarrea.»* Además, trabajar en distintas temporadas como veranos cálidos o estaciones frías y lluviosas aumentaba el riesgo de resfriados, fiebre y neumonía.

Manos y brazos: Dolor de manos y brazos
Los NNA de 62 consultas que realizaban una gran variedad de trabajos en 21 países compartían su disgusto por el dolor de manos o brazos debido al trabajo pesado, repetitivo y arriesgado. Por ejemplo, un niño que trabajaba en el campo en Burkina Faso dijo que *«cuando cultivamos durante mucho tiempo nos duelen las manos y nos salen ampollas»*. Los NNA también tenían heridas en las manos por recoger basura, recoger botellas rotas o metal afilado. Los NNA soportaban riesgos o accidentes por transportar cosas pesadas, trabajar con herramientas pesadas o afiladas o trabajar con maquinaria. Un adolescente sirio que trabajaba en un taller de textil en Turquía se había herido la mano empleando una máquina de coser industrial.

Pies y piernas: Dolor o heridas en pies y piernas
A los NNA de 56 consultas no les gustaba el trabajo que les daba dolor de pies y piernas por tener que estar de pie mucho tiempo, sentarse en la misma posición, caminar mucho o por heridas del trabajo. Una adolescente de Kirguistán que vende pulseras dijo: *«Me duelen las piernas y pies cuando tenemos que estar parados en la tienda todo el tiempo.»* Un niño que trabajaba en una mina de oro en Burkina Faso contaba cómo a veces se hería el pie con la herramienta que usa para cavar el agujero y una niña de un pueblo de Etiopía decía que *«durante la recogida de hierba y arado las piernas se me quedan frías y débiles»*.

Tareas que los NNA más a menudo dijeron que ***no les gustaban*** *durante el mapeo corporal:*



transportar cosas pesadas: aguar, un bebé o un NNA, madera, piedras, etc.

limpiar y lavar cosas sucias: limpiar el WC, lavar los platos, limpiar desperdicios de animales, cambiar pañales de bebés, recoger basura





robar

5.1 Lo que a los NNA les gusta de su trabajo y buenas condiciones laborales

Los miembros de un CANNA en India decían sentirse *«insultados cuando nos piden que hagamos solo tareas como limpiar WCs, fregar utensilios, transportar basura o escoger paños de papeleras»*.

Este capítulo trata sobre aquello que a los NNA les gusta y disgusta, sobre su trabajo y las condiciones de trabajo, proporciona una amplia visión en las opiniones de los NNA, experiencias y sentimientos sobre aspectos positivos y negativos de su trabajo y condiciones de trabajo. Algunas de las cosas que gustan o disgustan a los NNA sobre su trabajo reflejan algunas de las razones y motivaciones de su trabajo.



Los temas más recurrentes de gusto y disgusto respecto al trabajo eran muy similares en todas las regiones y cada tema lo destacaban tanto niñas como niños. Sin embargo, los NNA que realizaban trabajo remunerado hacían más hincapié en las ventajas de cobrar dinero que los NNA que no reciben remuneración. En cuanto a los aspectos que a los NNA les gusta de su trabajo y de sus condiciones de trabajo se puede decir que los resultados indican que los NNA le dan mucha importancia a sus relaciones inmediatas y formas positivas de comunicación con sus padres/cuidadores, empleadores y compañeros. Woodhead (2004) describió cómo el impacto psicosocial del trabajo de los NNA está integrado en las relaciones y prácticas sociales y está dirigido por los valores y creencias culturales de los padres, cuidadores, empleadores y de los propios NNA. Los NNA se ven muy afectados por cómo los otros valoran y aprecian su trabajo y el orgullo de los NNA en sus propios logros contribuye a su autoestima (Aufseeser, Bourdillon, Carothers, & LeCoufle, 2017; Boyden, 2009; Liborio & Ungar, 2010; Morrow, 2015; Woodhead, 2004). La comunicación apreciativa y no violenta entre padres/cuidadores y NNA fomenta el desarrollo individual de los NNA y sirve como un factor de protección (Bireda & Pillay, 2017; Mathews et al., 2014; Liborio & Ungar, 2009; Woodhead, 2004). Por el contrario, si los NNA se sienten humillados o avergonzados por su trabajo puede ser un factor de riesgo y puede debilitar el autoestima y amor propio (Liborio & Ungar, 2009; Woodhead, 2004).

A los NNA les gusta tener buenas condiciones de trabajo

Cuando se hablaba de lo que les gusta tener a los NNA en su trabajo, las niñas y niños hablaban de características de relaciones y estilos de comunicación, cantidad de trabajo y tipos de trabajo y ayudas o beneficios que propiciaban buenas condiciones laborales. En particular hicieron hincapié en la comunicación respetuosa como factor clave que proporciona un ambiente de trabajo agradable.

Respetuosa y buena comunicación con el empleador, padres y otros

Durante las actividades de mapeo corporal los NNA de 94 de 118 consultas [34] en 30 países de todas las regiones (África, Asia, Europa, América Latina y Oriente Medio) hablaron de experiencias y gustos en cuanto a las situaciones en las que sus padres, empleadores, clientes u otras personas les tratan con educación y les escuchan. Por ejemplo, adolescentes con discapacidades en Bangladés dijeron que les gustaba *«hablar con los padres sobre el trabajo... Cuando compartimos nuestros deseos o reticencias del trabajo y cuando nuestros padres y otras personas nos escuchan»*.

Los NNA que trabajaban para empleadores apreciaban cuando estos les hablaban con educación y respeto y cuando les apoyaban en vez de regañarles. Un niño sirio de 14 años que trabaja en una fábrica en Turquía dijo: *«Mi empleador me habla bien, lo que me hace feliz y si me equivoco en algo no me grita.»* Los NNA que trabajaban en la agricultura pagada, la fabricación de ladrillos, la construcción, en una fábrica o una tienda en Asia, África, América Latina y Oriente Medio hacían especial énfasis en la buena comunicación con los empleadores.

A los NNA también les gusta que los clientes, vecinos y miembros de la comunidad en general les traten con educación y les den consejos. Por ejemplo, una niña de 13 años que trabajaba en una mina de piedra dijo que le gustaba que la gente le dijera que tiene que tener cuidado en el trabajo.

Los miembros de un CANNA en Perú que trabajaron de cargadores, fabricantes de ladrillos y vendedores ambulantes comentaban que *«en el trabajo no hay buenas condiciones, las buenas condiciones laborales son cuando te pagan bien, te tratan bien y eso no lo hay, es muy difícil»*.

Hacer trabajo liviano y que no es dañino

Durante la actividad de mapeo corporal los NNA de seis países resaltaron que les gusta el trabajo fácil, liviano y no dañino. Por ejemplo, un niño de 14 años que realiza labores del hogar y el campo en Nicaragua dijo que le gusta trabajar cerca, que la gente le trate bien y que el trabajo sea fácil. Unos adolescentes iraquíes que trabajaban en un mercado aseguraron que les gustaba transportar cosas ligeras o empujar una carreta ligeras. Las adolescentes sirias que trabajan en talleres de madera y recogiendo algodón en Turquía decían que les alegraba transportar cosas finas. Como veremos en el Capítulo 6, los NNA de 17 países de todas las regiones destacaron la importancia del trabajo liviano o fácil como condición necesaria para el trabajo que hacen.

Durante el mapeo corporal los NNA mencionaron que lo que más les gusta hacer en el trabajo son tareas que hacen de manera habitual, que se hacen en casa o cerca. Sus gustos reflejaban las expectativas de género. Algunas niñas dijeron que les gustaba el trabajo del hogar, cocinar y cuidar de NNA. Sin embargo, a los niños les gustaba cuidar de animales. Incluso algunos niños también dijeron que les gustan las labores del hogar. Tanto niñas como niños opinan que les gusta llevar cosas ligeras y a algunas niñas y niños les gusta cuidar de animales.

34 Las actividades de mapeo corporal se usaron en 118 consultas con grupos de NNA. Además el mapeo corporal se llevaba a cabo normalmente separando niñas y niños.



Caso ilustrativo 8

Mi experiencia de niña trabajadora se expresa a través de la cocina, lavar platos y ropa, planchar, recoger agua, regar el jardín. Me gusta cocinar y preparar comida como parte de mi trabajo diario. También me gustan los programas de cocina de la televisión y seguir las recetas para cocinar ricas comidas. Escucho los consejos de mi madre para que la comida sea especial. Lavar la ropa es parte de la higiene y los mayores siempre aprecian el lavado de la ropa. La lavandería es una forma de limpieza. Me gusta lavar ropa blanca. No me gusta recoger agua ni regar las plantas porque es muy duro para mí como niña. Recoger agua y regar las plantas es parte de ese trabajo. Está muy bien ayudar a nuestros padres, pero también tenemos la responsabilidad de ir al colegio y también deberíamos divertirnos.

Descansos habituales, sueldo justo y a tiempo, se proporcionan materiales de apoyo y beneficios

Otros aspectos de las buenas condiciones laborales que algunos NNA mencionaron de manera explícita durante el mapeo corporal fueron: tener descansos habituales y tiempo libre, que les paguen sueldos justos y a tiempo, que se les proporcionen materiales de apoyo (como guantes, gafas, sombrero) y otros beneficios que incluyen comida, ropa, atención sanitaria o bonificaciones. Por ejemplo, los NNA que fabrican ladrillos en Nepal apreciaron llevar gafas protectoras en el trabajo.

Ser elogiado y apreciado por la familia, el empleador, otros

Los NNA de 94 consultas de 29 países de todas las regiones señalaron que les gusta recibir elogios de sus padres, cuidadores, empleadores u otros para los que trabajan. Ser elogiado y apreciado por los padres, empleadores y otros miembros de la familia fue muy mencionado por niñas y niños de distintas edades que trabajan en distintos ámbitos. Sobre todo aquellos trabajando en las labores del hogar resaltan la importancia de la apreciación de los NNA por parte de padres y cuidadores en casa. Por ejemplo niños de entre 8 y 16 años que trabajan en el campo para sus padres en Etiopía dijeron que estaban *«encantados cuando nuestros padres nos aprecian y recompensan con ropa nueva después de trabajar en la agricultura».*

El reconocimiento del trabajo de los NNA y otros elogios de su trabajo produce que algunos NNA desarrollen una identidad positiva como trabajadores (Invernessi, 2003; Liborio & Ungar, 2010; Morrow, 2015; Woodhead, 2004). A algunos NNA les gusta el reconocimiento y la apreciación como buena persona por su trabajo. Por ejemplo, un niño de 11 años de Nicaragua que ayudaba en la casa y en el campo dijo que le gustaba cuando sus padres le decían que es *«un buen hijo y una buena persona».* La contribución de los NNA como trabajadores remunerados o no remunerados en las familias parece influir la forma en la que se les

Los miembros del CANNA en Indonesia destacaban que ganar dinero y dárselo a sus padres eran cosas buenas que a los NNA les encantaban. Así sus padres les elogiaban y estaban orgullosos del apoyo financiero a sus familias.

valora en las familias. Su trabajo y dichas contribuciones se relacionan con otros factores relativos a su género y discapacidad. Por ejemplo las niñas con discapacidades que trabajan en el campo en Bangladés explicaron que su familia las valoraba positivamente por el trabajo que realizaban y les gustaba que les admiraran por su trabajo.

Ser apreciado por los vecinos, clientes y otros y que les califiquen de trabajar duro también era algo que les gustaba a los NNA y les motivaba para continuar con sus tareas. Por ejemplo un refugiado sirio de 11 años que recogía basura en Jordania apreciaba *«cuando la gente me da las gracias y me dice que estoy limpiando su país».* A los NNA también les gustaba que sus vecinos o clientes apreciaran lo duro que trabajaban. Una niña de 13 años que trabajaba en una mina de piedra los días sin colegio en Indonesia dijo: *«Oigo que la gente me felicita porque trabajo para ayudar a mis padres y me ven como una niña lista.»* Un niño de 16 años de Nicaragua que ayuda a sus padres con la recogida de café y las tareas del hogar aprecia que la gente le vea como una persona honesta, trabajadora, responsable y humilde.

Ser elogiado por el empleador fue resaltado por algunos NNA de Asia, América Latina y Oriente Medio. Realizaban trabajo agrícola remunerado, fabricaban bidi (cigarrillos), carpintería, trabajo de construcción, baile y masajes, tareas del hogar, minería de oro, vendedor en tiendas y vendedores ambulantes. Unos adolescentes de entre 13 y 17 años que trabajaban en una mina de oro en Burkina Faso dijeron que les gusta *«oír apoyo en su trabajo y felicitaciones».* Una refugiada siria de 16 años trabajando de forma remunerada en la agricultura en Jordania dijo que aprecia cuando el empleador le agradece sus esfuerzos.

Orgulloso y responsable

Durante el mapeo corporal los NNA de 90 consultas en 29 países de todas las regiones contaron lo orgullosos y responsables que se sienten por trabajar. Muchos NNA trabajadores de distintos ámbitos estaban orgullosos de sus logros (Morrow, 2015; Woodhead, 1999). Además algunos NNA trabajadores dijeron que estaban orgullosos de ganarse honestamente la vida.

Sentirse responsable y orgulloso

Los NNA de distintas regiones y distintos ámbitos laborales describieron sentimientos positivos y orgullo relacionados con asumir responsabilidades por sus familias. Por ejemplo niñas y niños de 15 años de India que hacen manualidades y trabajan en tiendas contaron que *«asumir responsabilidades da felicidad. Nos encanta cuando nuestras madres nos dan trabajo responsable».* Algunos NNA también veían de forma positiva responsabilizarse de sus hermanos pequeños.

Orgulloso de sus logros

Las niñas y niños de distintas edades que trabajaban en distintos tipos de trabajo: agricultura (remunerado y no remunerado); fabricando bidis (cigarrillos); fabricando ladrillos, bailando, pescando, en un hotel, labores del hogar, masajes, labores del hogar remuneradas, vendedor ambulante,

Caso ilustrativo 9

«La historia de la cosecha de papa»
A mí me gusta cosechar papa porque es fácil de cosechar y se necesita en la alimentación.
Materiales: Lampa y costal
Y se hace:
Primero agarra la lampa con las dos manos.
Segundo empezar sacar la tierra de derecha e izquierda y saldrá la papa.
Final recoger la papa al costal.





sastrería, industria textil y de alfombras, recogida de basura y en tiendas) expresaron orgullos en algunos de sus logros laborales. Por ejemplo niños de entre 10 y 14 años realizando labores del hogar y el campo en Zimbabue son felices *«viendo los frutos de nuestro trabajo duro, especialmente durante la cosecha en los campos»*. Una niña de 13 años que trabaja en la industria textil en India dijo que *«la pulcritud con la que se cose la tela me hace realmente feliz»*.

Ganar dinero

Las niñas y niños que realizaban trabajo remunerado resaltaron los beneficios de ganar dinero. Los NNA de 82 consultas en 28 países de cada región valoraron cuánto les gusta ganar dinero. Los NNA de distintos contextos también expresaron alegría por el hecho de ganar dinero. Por ejemplo un niño de 13 años que trabaja limpiando autobuses en Indonesia dijo: *«Me gusta que haya muchos autobuses porque eso significa que tengo que limpiar muchos y puedo darle el dinero a mi madre.»*

Curiosamente los resultados en cuanto a los ingresos reflejan las perspectivas que tienen los NNA en la misma categoría en el Capítulo 4 (Motivaciones y razones para el trabajo de los NNA). Este resultado arroja luz al hecho de que los aspectos positivos de algunos NNA respecto a su trabajo están relacionados con sus factores de motivación para trabajar. Los NNA destacaban sobre todo que les gusta ganar dinero para cubrir las necesidades básicas de la familia o las suyas propias, para tener dinero para sí mismos y ser más independientes y poder comprar cosas, además de para usar sus ingresos para pagar los materiales del colegio o el colegio en sí para poder continuar con su educación. Por ejemplo, durante el mapeo corporal niños de 12 a 14 años de una comunidad indígena en Perú que trabajaban durante las vacaciones escolares dijeron que sentían *«alegría porque estoy llevando dinero a mi casa y a mi familia»*. A un refugiado sirio de 11 años que trabaja recogiendo basura en Jordania le gusta asumir responsabilidad y ayudar a su familia con el alquiler. Un adolescente que trabaja remunerado en la agricultura en Kenia dijo que estaba *«contento cada vez que gano mucho dinero y cuando tengo dinero para pagar el colegio»*.

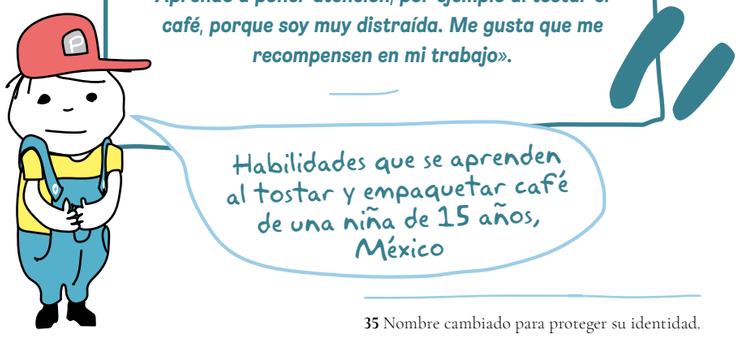
Los NNA, y sobre todo los adolescentes, contaban que les hace felices tener independencia económica y les gustaba poder gastar dinero en sí mismos para comprarse ropa, joyas o aperitivos. Algunos se gastaban los ingresos en socializar con amigos, ir al cine o en otras actividades de su gusto. Las adolescentes que trabajaban en salones de baile o masaje en Nepal también añadieron que les gustaba estar seguras de sí mismas y tomar sus propias decisiones, ganar dinero para ayudar a sus familias y gestionar sus propios gastos.

Aprendizaje

Las niñas y niños que trabajaban en distintas labores resaltaron que el trabajo les ayuda a adquirir habilidades útiles. A través de sus trabajos algunos NNA podían aprender tareas del hogar, del campo, del comercio o habilidades profesionales y de la vida cotidiana (Bourdillon et al, 2010; Morrow, 2015). Los NNA de 73 consultas en 28 países de todas las regiones resaltaron los beneficios del aprendizaje a través de su trabajo. En el pleno, cuando se hablaba de los aspectos más beneficiosos del trabajo, el aprendizaje se marcaba

Caso ilustrativo 10

Anna[35] trabajaba tostando y empaquetando café, además de hacer tareas del hogar, cuidar de sus hermanas y hermanos pequeños. A veces sus padres le compran algo que ella quiere a cambio de su ayuda con el trabajo del café. La niña dijo: *«Me gusta lo que aprendo del café porque aprendo las variedades de café y eso me alegra. Si termino de estudiar y no puedo trabajar en lo que estudié, entonces ya tengo una herramienta para poder hacer un negocio. Aprendo a poner atención, por ejemplo al tostar el café, porque soy muy distraída. Me gusta que me recompensen en mi trabajo».*



35 Nombre cambiado para proteger su identidad.

como uno de los mayores beneficios de niñas y niños. Las niñas y niños comentaban que a menudo aprendían habilidades tradicionales, del hogar y del campo de sus madres, padres y otros miembros de la comunidad. Los NNA también aprendían de su trabajo en distintos comercios, sobre todo si estaban formados o aconsejados con énfasis en desarrollo de habilidades.

Ayudar y pasar tiempo con la familia

Durante el mapeo corporal los NNA de 70 consultas en 25 países de todas las regiones contaron que les gusta ayudar y pasar tiempo con sus familias. Algunas niñas y niños trabajaban con sus madres, padres o cuidadores mientras que otros trabajaban solos, con hermanos o amigos. En la plenaria, cuando se hablaba de los aspectos más beneficiosos del trabajo, ayudar a las familias era lo más importante. Por ejemplo un niño de 14 años de India que vendía pulseras, globos y anillos en lugares turísticos dijo: *«Nos gusta ser capaces de ayudar a los miembros de nuestra familia.»* Las niñas de entre 10 y 14 años que ayudaban en la casa en un pueblo de Etiopía sentían que *«ayudar a los padres traía bendiciones de Dios»*.

Algunos NNA contaban que les gustaba pasar tiempo con sus padres cuando les ayudan con el trabajo. Otros NNA, especialmente aquellos NNA de comunidades indígenas de América Latina, mencionaron que la ayuda de los NNA con el trabajo fortalece los lazos familiares. Por ejemplo, un adolescente de una comunidad indígena rural de Ecuador insistió en cómo *«me siento alegre porque puedo estar más tiempo con mi padre y puedo hablar de cosas de la familia»*.

Sentir apoyo, solidaridad y protección

Trabajar juntos con amigos, hermanos, padres y otros parientes o adultos proporciona solidaridad y protección (Liborio & Ungar, 2010; Woodhead, 2004). Los NNA de 40 consultas de 18 países de todas las regiones (excepto Europa)[36] resaltaban la solidaridad y el apoyo que reciben y corresponden con amigos, hermanos, primos y otros adultos. Por ejemplo un adolescente que trabaja en una mina de oro en Burkina Faso dijo: *«Soy feliz cuando un amigo me da una parte de su oro o cuando gano oro y le doy una parte a él.»*



Trabajar juntos proporciona protección. Por ejemplo, una niña de 16 años de India decía: *«Cuando veo a otras niñas que me acompañan en el trabajo no me siento aislada.»* Un niño de 11 años que trabaja en el campo en Ecuador también contó que se alegraba de que su primo le cuidara mientras trabaja. Los NNA de India, Nepal y Tailandia cuentan que cuando ellos estaban enfermos en el trabajo sus amigos les cuidaban. Los adolescentes limpiadores de la calle de Nepal decían que los mayores cuidan de los pequeños. Los amigos que realizan un trabajo parecido pueden entender sus sentimientos y emociones y les pueden apoyar y motivar mejor. Niñas adolescentes que trabajaron como vendedoras ambulantes en Perú opinaban que *«estábamos siempre unidos en los buenos y malos momentos»*.

Ver y jugar con amigos durante el trabajo

Durante el mapeo corporal los NNA de 35 consultas en 12 países de todas las regiones excepto Europa mencionaron que les gustaba ver, hablar, bromear, jugar y pasar tiempo con amigos mientras trabajan o se desplazan al trabajo. Los NNA que cuidaban animales tenían a menudo espacio y libertad para jugar con sus amigos mientras trabajan. Una niña de Etiopía dijo: *«Cuando cuidamos de las vacas estamos contentos porque ayudamos a la familia y jugamos.»* Los niños de entre 8 y 12 años que trabajan de pastores en India también contaron que se divierten trabajando con sus amigos. Los niños que trabajaban de vendedores ambulantes en Paraguay explicaron que les gusta pasar tiempo y jugar partidos con sus amigos.

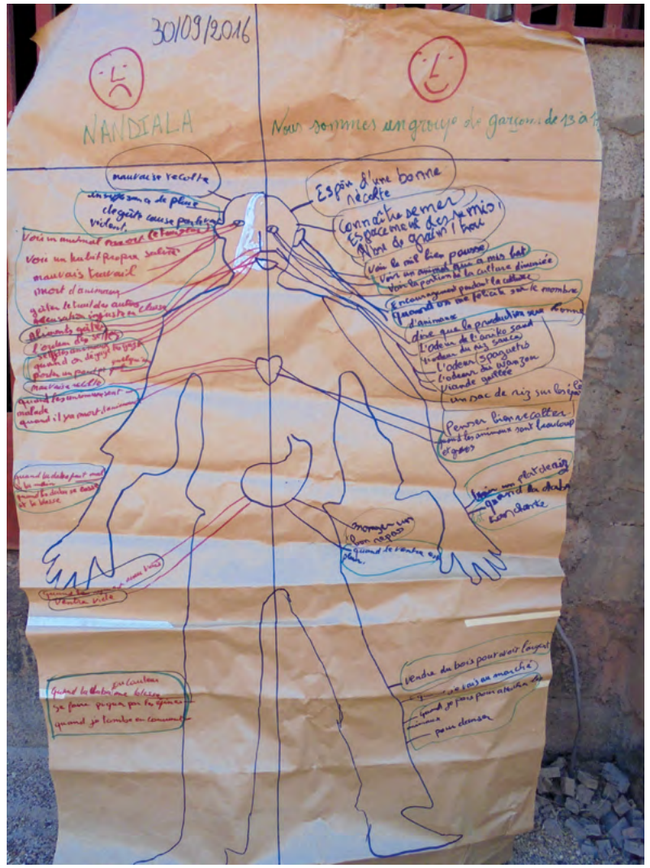
Los NNA de 31 consultas de 13 países también mencionaron que les gusta escuchar música o cantar mientras trabajan y esto les alegraba. Por ejemplo, a las niñas en Zimbabue les gustaba *«escuchar música mientras barrían la casa»*. A un grupo de niñas que trabajaban en la industria textil en India les gustaba *«cantar canciones mientras trabajan»*.

Trabajar en el exterior y en la naturaleza

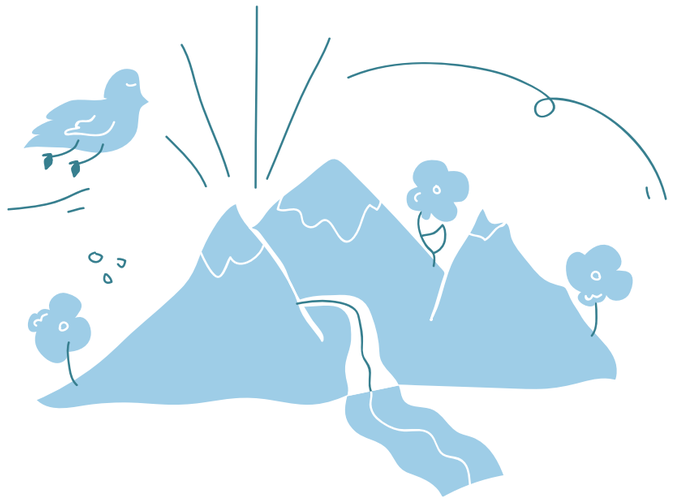
Durante la actividad de mapeo corporal las niñas y niños de distintas edades y distintos contextos hablaron de las cosas que les gusta ver y oler

36 En Europa la muestra era muy pequeña (57).

en el trabajo, y esto es la naturaleza y el medio ambiente. Los NNA que trabajaban en el exterior tenían más posibilidades de respirar u oler el aire fresco, sobre todo si estaban en zonas rurales. A las niñas y niños también les gustaba ver flores, pájaros, animales, montañas, lagos y otros elementos naturales mientras trabajan. Los niños que cuidaban del ganado y ovejas y recogían agua en la Etiopía rural decían que les alegraba *«cuando viajan en zonas naturales y verdes y cuando ven ovejas nacer»*.



Mapa corporal con niños en Burkina Faso



5.2 Lo que a los NNA no les gusta de su trabajo y las condiciones laborales

Los aspectos más recurrentes de aquello que no le gustaba a los NNA respecto a su trabajo eran muy similares en todas las regiones. Estos temas también eran recurrentes entre niñas y niños, aunque ellas resaltaban más los peligros del abuso sexual y acoso en el trabajo. Lo que no les gusta a los NNA de sus vidas laborales tiene que ver con la violencia, daño, maltrato y juicios. Esto tiene consecuencias negativas que afectan al bienestar y desarrollo físico, social y emocional individual del NNA (Guarcello, Lyon & Rosati, 2004; Liborio & Ungar, 2009; Woodhead, 1999, 2004). Las relaciones de poder adulto-NNA contribuyen a ambientes en los que los NNA tienen más riesgos de violencia y daño en el puesto de trabajo, así como a coyunturas donde a los NNA se les pide quitar tiempo a los estudios para trabajar (Boyden et al., 2009; Morrow, 2015).

Exposición a violencia

Los NNA de 105 de las 118 consultas[37] en 33 países de todas las regiones compartieron su preocupación por las distintas formas de violencia que sufren en el trabajo. Las consultas revelaron experiencias generalizadas de abuso verbal, regaños y amenazas de empleadores, padres y otros tanto en la casa como en otros ambientes de trabajo (Bourdillon, 2007; Woodhead, 2004). Los NNA también contaban experiencias negativas de abuso y violencia física en el puesto de trabajo. Además algunos NNA, concretamente niñas, compartían riesgos y preocupaciones respecto al acoso sexual y abuso en el trabajo o en el desplazamiento a este. Cuando se hablaban de los mayores retos asociados con el trabajo de los NNA algunos grupos, sobre todo NNA de Asia y América Latina, resaltaron los riesgos de violencia y abuso.

Los miembros del CANNA en Kósovo mencionaron que recibir abusos durante el trabajo era lo que más odiaban. El abuso emocional y físico les desmotivaba. Aun así, si sus familias tenían dificultades seguirían trabajando a pesar de la violencia por la necesidad de ganar dinero.

Sufrir abuso verbal, regaños o amenazas del empleador, padres u otros

Los NNA de 30 países de cada región compartían lo que no les gusta respecto al abuso verbal, regaños y amenazas de los padres, empleadores, compañeros del trabajo y clientes.

Ser regañado, amenazado o insultado por parte del empleador era algo común que a los NNA no les gusta del trabajo. Algunos NNA contaban que les regañaban por llegar tarde, por no trabajar lo suficiente rápido o duro o por cometer un error. Niños de 11 años que trabajaron en la agricultura en Nicaragua declararon que no les gustaba *«cuando nos regañan los patrones o los padres cuando hacemos algo mal»*. Muchos NNA recibían abusos verbales o insultos sin ningún motivo. Por ejemplo una niña de 11 años que trabajaba en una tienda en India dijo que no le gustaba *«cuando me regaña mi jefe, aunque haya hecho un buen trabajo»*.

Algunos NNA recibían amenazas de su empleador de no ser pagados o menos pagados si no trabajaban más. Recibir regaños, amenazas o abuso verbal solía producir que los NNA se sintieran tristes y enfadados. Un niño que trabajó fabricando ladrillos en Perú aseguró que *«me duele el corazón cuando me gritan para avanzar y además estoy triste, estoy molesto»*.

Tampoco les gustaba **recibir regaños o insultos por clientes o el público en general**. Por ejemplo unos adolescentes en Chad que trabajaban cargando dijeron que no les gustaba cuando *«la gente no regaña si se nos cae el equipaje»*. Algunos NNA con discapacidades que trabajaban en Bangladés contaron que algunas personas se burlaban de ellos o les insultaban por su discapacidad.

Este comportamiento no se limitaba a clientes y compañeros de trabajo, ya que los NNA comentaron **ser regañados o amenazados por padres y cuidadores.** Algunas niñas y niños recibían regaños de padres o cuidadores por no completar todas las tareas que se les pedían o por cometer errores. Un niño en la Burkina Faso rural que cuidaba de las vacas contaba que no le gusta *«cuando nuestros padres*

37 El mapeo corporal se empleó en 118 consultas.

nos regañan porque perdemos un animal, nos reprochan que nos divirtamos y no estar atentos». Algunos NNA también eran amenazados con golpes si no trabajaban.

Que las personas usen un lenguaje inapropiado, discutan o peleen también se presentó como algo que no les gusta a los NNA. Muchos NNA mencionaron que mientras trabajan oyen a sus empleadores, padres, compañeros o miembros del público pelear o emplear un lenguaje inapropiado. Los NNA también estaban expuestos a un lenguaje inapropiado y a peleas si trabajaban en las calles.

Sufrir abuso físico y violencia del empleador, padres, cuidadores, otros

Los NNA de 25 países de todas las regiones expresaron su disgusto por el abuso físico y la violencia que se sufre o presencia en el trabajo.

Que los padres, cuidadores o parientes les peguen era algo que resaltaron las niñas y niños de distintos ambientes laborales de diferentes lugares. Adolescentes de Bangladés explicaron que sus padres o tíos les pegan si no terminan su trabajo. Un niño de 13 años que trabajaba recogiendo basura en Indonesia dijo: *«Me pongo triste si mi madre no me deja ir a jugar y me pega.»* Las niñas de una comunidad en Filipinas contaron que no les gusta arrodillarse en sal como forma de castigo.

Que los empleadores u otros trabajadores les peguen era algo que resaltaron las niñas y niños de distintos ambientes laborales de diferentes lugares. Por ejemplo una niña que realizaba trabajos domésticos en Mali dijo: *«No me gusta oír a los jefes pegar a las criadas».* Los NNA contaban que no les gusta que los empleadores les peguen por cometer errores. Un niño de 15 años que trabajaba en una mina de piedra en India dijo que no le gustaba *«cuando el propietario nos apalea por cometer pequeños errores en el trabajo y los NNA mayores nos amenazan».* Las adolescentes que trabajaban en salones de baile y masaje también contaban que el empleador les pegada si cometían un error y que el abuso emocional y físico les dificultaba pensar en su futuro.[38]

Caso ilustrativo 11

Me levanto por la mañana y me cepillo los dientes.
Mi abuela me dijo que debería cavar el jardín.
Y yo le dije a mi abuela que no me gusta ese trabajo.
Mi abuela me pegó. Yo lloré, lloré mucho.
Veo a algunos NNA jugando muchos juegos.
Ese día yo no estaba feliz porque no tenía tiempo para jugar muchos juegos
Esto es trabajo infantil.

Poema sobre el trabajo infantil de una niña de 10 años que trabaja en casa de su abuela, Zimbabue



Acoso y abuso sexual, sobre todo en niñas

A NNA de 14 países en África, Asia, América Latina y Oriente Medio les preocupa el acoso y el abuso sexual. A las niñas de Asia, América Latina y Oriente Medio que trabajaban en la agricultura, de empleadas domésticas, vendedoras ambulantes, en talleres textiles o de madera y recogiendo basura les preocupa especialmente el abuso sexual. Las niñas de distintos tipos de trabajo expresaron sus miedos al abuso sexual en el puesto de trabajo y en el desplazamiento, incluyendo cuando están recogiendo leña o agua.

A las niñas no les gustaba oír comentarios sexuales ni burlas de empleadores hombres, compañeros o miembros del público general. Las adolescentes que trabajaban en tiendas en India decían que no les gustaba *«cuando la persona equivocada les tocaba en los lugares equivocados».* Las adolescentes sirias que trabajaban en la agricultura en Jordania también contaban que sus empleadores tenían un comportamiento inapropiado tocándoles mientras les enseñaban a trabajar. Las adolescentes que trabajaban en salones de masaje y de baile en Nepal estaban expuestas a muchos riesgos de abuso sexual.[39] Una bailarina nepalí de 16 años contaba que los clientes eran abusivos porque *«se sientan muy cerca de nosotras, bailando con nosotras, nos piden el número y nos proponen que pasemos la noche con ellos».*

A algunos niños les preocupa el abuso sexual de sus compañeros por parte de adultos en el puesto de trabajo. Un niño que recoge basura en Indonesia dijo: *«Me avergüenza mucho que mi amigo me pida bajarme el pantalón y que me toque mis partes privadas.»* Un adolescente vendedor ambulante en Perú también tiene miedo cuando las prostitutas y travestis le sugieren que vaya al hotel con ellas.

Miedo a violencia de pandillas y violencia en las calles

Algunos NNA vendedores ambulantes y recolectores de basura en Asia, América Latina y Oriente Medio sentían miedo de la violencia de pandillas, consumo de drogas y violencia callejera. Por ejemplo, un niño que recogía basura en Filipinas dijo: *«No debería parar en ninguna parte a rebuscar porque es peligroso, hay drogadictos por todas partes.»* Un niño sirio de 11 años recolector de basura en Jordania contó que había un pandillero que llevaba cuchillos, le había pegado y robado lo que había recogido.

Abuso policial

Los NNA vendedores ambulantes, recolectores de basura, limpiadores de basura y lustrabotas y refugiados o apátridas que trabajaban en otros sectores tenían riesgo de sufrir abuso policial. Los NNA eran reñidos o amenazados por la policía y algunos habían sido arrestados. A algunos NNA que vendían productos en la calle les habían confiscado todo. Niñas que trabajaron de vendedoras ambulantes en Perú dijeron que no les gustaba cuando *«la policía viene y no me deja trabajar, y cuando los municipales quitan la mercadería a los vendedores».*

Los miembros del CANNA en Indonesia y Perú dijeron que los NNA a veces tenían accidentes o lesiones en el trabajo. Además, las largas horas de trabajo provocaban fatiga, estrés y frustración.

Sufrir daño, lesiones o accidentes

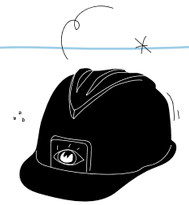
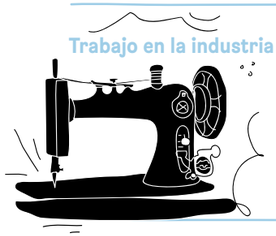
Las niñas y niños de distintas edades y contextos compartían la experiencia y riesgos de daños, lesiones y accidentes de distintos tipos de trabajo. NNA de 101 consultas en 31 países de todas las regiones expresaban disgusto por los daños o riesgos de daño. En distintos tipos de trabajo los NNA sufrían cansancio, lesiones, accidentes y otros daños (Crivello & Boyden, 2014; Liborio & Ungar, 2010; Morrow, 2015; Morrow & Vennam, 2012; Woodhead, 2004). Uno de los mayores retos de trabajar era el riesgo de daño y accidentes para NNA de África, Asia y América Latina.

La siguiente tabla muestra los distintos tipos de riesgo que los NNA mencionaban en los diferentes trabajos:



38 terre des hommes en Nepal trabajaba directamente con estos jóvenes en un programa en marcha para aumentar su protección frente a la explotación sexual.

39 En un grupo de niños de entre 10 y 17 años de edad

Tipo de trabajo de los NNA	*Daño más reportado de este tipo de trabajo*
Trabajo en la agricultura 	1. Dolor de manos y brazos 2. Daños por pesticidas y químicos 3. Dolor de pies y piernas 4. Dolor de hombros 5. Problemas de ojo
Trabajo en la construcción	1. Dolor de pies y piernas 2. Daños por polvo 3. Dolor de manos o brazos
Labores del hogar 	1. Daños por polvo o humo 2. Dolor de manos y brazos 3. Dolor de pies y piernas 4. Accidente laboral 5. Dolor de hombros 6. Dolor de cabeza
Trabajo en la mina 	1. Accidente laboral 2. Daños por polvo 3. Dolor de manos y brazos 4. Dolor de pies y piernas 5. Problemas de ojo
Trabajo en la industria textil 	1. Daños por polvo 2. Dolor de manos y brazos 3. Dolor de pies y piernas 4. Accidente laboral 5. Dolor de ojos 6. Dolor de hombros
Fabricar ladrillos o adoquines	1. Dolor de manos y brazos 2. Dolor de pies y piernas 3. Daños por polvo 4. Dolor de hombros 5. Problemas de ojo
Venta ambulante 	1. Dolor de manos y brazos 2. Dolor de pies y piernas 3. Problemas de ojo 4. Dolor de espalda
Recogida de basura	1. Dolor de pies y piernas 2. Daños por polvo 3. Dolor de manos y brazos 4. Dolor de hombros 5. Dolor de cabeza

Malas condiciones de trabajo

Los NNA de 94 consultas en 33 países de todas las regiones tenían experiencias negativas y disgustos por las condiciones de trabajo que incluían: transportar objetos pesados, demasiada responsabilidad o presión laboral, salario bajo o con demasiado retraso y falta de tiempo de descanso. Algunos NNA tenían demasiada responsabilidad y explotación en el trabajo.

Trabajo demasiado duro

Los NNA de 75 consultas en 28 países que trabajaban en la agricultura, fabricando ladrillos, en la construcción, labores del hogar remuneradas, minería de oro, vendedores ambulantes, minería de piedra, industria textil y de alfombras y recogida de basura mostraron disgusto por transportar cargas pesadas. Por ejemplo, a los niños que trabajaban en minas de oro en Burkina Faso no les gustaba levantar las barras de hierro para machacar el mineral ni levantar 20 litros de agua. A una niña empleada del hogar en la India rural no le gustaba transportar leña o sacos pesados. Los adolescentes que trabajaban en mercados en Iraq explicaban que no les gustaba transportar cajas pesadas de verduras y que a veces *«nos pedían llevar cosas pesadas al carro y nos pegaban si no podíamos con ello»*.

Presión laboral y demasiada responsabilidad

La presión laboral y la excesiva responsabilidad fueron resaltadas por NNA en 44 consultas de 25 países. Los NNA sentían que se les daba demasiada responsabilidad o que tenían demasiada presión para terminar su trabajo en el tiempo disponible. Por ejemplo un niño sirio de 14 años que trabajaba en un taller textil en Turquía sentía presión porque siempre oía *«trabaja, trabaja, deprisa, deprisa, trabaja, trabaja»*. Algunas niñas y niños sentían ansiedad o estrés por la carga de trabajo. Adolescentes que trabajaron en una fábrica y en carpintería en Costa Rica mientras acudían al colegio dijeron que no les gustaba *«cuando hay muchos pedidos nos presionan mucho para terminar rápido, es muy estresante»*.



Aunque algunos NNA se sentían orgullosos de contribuir a la supervivencia de la familia, otros se sentían desbordados con demasiadas responsabilidades. Una adolescente vendedora ambulante en Filipinas dijo: *«Tengo muchas responsabilidades que son difíciles de llevar.»*



Dibujo de un niño en Ruanda

A algunos NNA no les gustaba que se esperara que hicieran cosas por encima de sus capacidades. Por ejemplo, a unos adolescentes que trabajan de empleados del hogar remunerados en Nepal no les gustaba *«cuando el empleador nos trata como un adulto y nos hace trabajar por encima de nuestras capacidades, como cuando tenemos que levantar mucho peso»*.

Tiempo de descanso insuficiente

Durante la actividad de mapeo corporal los NNA de 12 consultas en 8 países expresaron su falta de tiempo para descansar. También lo resaltaron los NNA en la actividad de la línea de tiempo («Un día en la vida de...»). Los NNA con discapacidades en Bangladés que eran vendedores ambulantes dijeron: *«No tenemos tiempo suficiente para jugar con nuestros amigos y nos aburrimos»*.



Salario demasiado bajo o con demasiado retraso

Algunos NNA mencionaron que les pagan demasiado poco o demasiado tarde en el trabajo. Los niños carniceros en Chad dijeron que *«en el trabajo lo que no nos gusta es que nos paguen mal y nos traten mal»*. Las niñas vendedoras ambulantes en Bolivia se ponían tristes si no ganaban mucho.

Frustraciones relacionadas con sus esfuerzos en el trabajo y la manera en la que se les trata

Los NNA de 87 consultas en 28 países de todas las regiones compartían frustraciones en cuanto a su trabajo y la forma en la que les trataban, sobre todo cuando trabajan duro sin buenos resultados.

Los NNA trabajan duro pero no consiguen los resultados esperados

Los NNA de 44 consultas en 18 países expresaron sus frustraciones por, a pesar de trabajar mucho, no conseguir los resultados buscados, como una buena cosecha, vender suficientes productos, encontrar oro o completar sus tareas. Un adolescente minero de oro en Burkina Faso dijo que *«es terrible entrar y salir de la tierra sin oro»*. Niñas que trabajaron de vendedoras ambulantes en Bolivia aseguraron que no les gusta *«cuando no terminamos de vender nuestros productos, perdemos capital y se echan a perder nuestros productos»*.

Errores o percances en el trabajo, incluidas las acusaciones falsas

Los NNA de 37 consultas en 15 países estaban preocupados y frustrados por sus errores o percances en el trabajo. Por ejemplo los adolescentes fabricantes de ladrillos en Chad resaltaron que *«los fracasos son muy grandes cuando no se domina la fabricación de ladrillos»*. A los NNA no les gustaba si se les acusaba en falso de robar algo o romper algo en el trabajo. Algunos NNA tenían miedo de ser empleados del hogar por el riesgo a recibir acusaciones falsas. Las adolescentes que trabajaban en hogares en Mali contaban que les acusaban en falso de robar.

Empleador, cuidador o cliente insatisfecho con su trabajo

Los NNA de 28 consultas en 14 países estaban frustrados si su empleador, padres, cuidadores o clientes no estaban satisfechos con su trabajo. Una adolescente de 17 años que vendía productos en Perú aseguró que no le gustaba que *«los clientes se vayan decepcionados de mi trabajo»*. Las adolescentes sastres en Chad contaban que a veces cortaban mal el patrón y tenían problemas con los clientes.

Sentirse cansado

Durante el mapeo corporal los NNA de 73 consultas en 27 países de todas las regiones contaron lo cansados que se sienten en el trabajo. Algunos NNA estaban cansados por las largas horas de trabajo, levantarse pronto o ir a la cama tarde por el trabajo, caminar, estar parado o sentado mucho tiempo en el trabajo, transportar cargas pesadas o trabajar al sol.

Caminando mucho o estando mucho tiempo parado en el trabajo:

Ciertas actividades que realizan los NNA, como cuidar de animales, recoger agua o madera, venta ambulante y recogida de basura, implican esfuerzo físico (caminar o estar parado largos periodos de tiempo), algo que cansa a los NNA. Por ejemplo, una niña de 10 años que trabajó de pequeña vendedora en Guatemala dijo que *«me canso de estar parada y caminar mucho»*. Una niña de 12 años que trabajó fabricando ladrillos en Perú contó que *«no me gusta nada porque siempre estamos parados y no nos podemos sentar. Estamos cansados, lastimados, pispados y raspados por el trabajo»*.

Los miembros del CANNA en Indonesia que trabajaban de recolectores de basura y vendedores ambulantes en zonas urbanas dijeron que a veces la gente les juzgada y humillaba y esto les hacía tímidos y tristes. Los miembros del CANNA en Perú también contaron que no les gustaba cuando la gente se reía de ellos en el trabajo, cuando les miraban de otra manera y no les entendían.

Ser juzgado negativamente por otros a causa de su trabajo

Los NNA de 68 consultas en 26 países de todas las regiones hablaron de ser considerado de manera negativa por otros a causa del trabajo, sobre todo los NNA de la región de América Latina. Lo mencionaron NNA de una amplia variedad de trabajos, sobre todo trabajo remunerado de la agricultura, construcción, tareas del hogar, trabajo en fábricas, lustrabotas, vendedores ambulantes, recolectores de basura y trabajadores del sexo. Woodhead (1999) resaltó que *«los NNA trabajadores (como todos los NNA) son muy sensibles a lo que otros dicen de ellos. Las etiquetas negativas, el tratamiento denigrante, la humillación y el abuso verbal son muy dolorosos ya venga de empleadores, clientes, padres, profesores, la policía o los medios de comunicación. Incluso existe riesgo de que el debate público desconsiderado contribuya al proceso.»*

Los NNA hablaron de distintas formas en las que los miembros del público general les juzgaron y vieron su trabajo de forma negativa. A los NNA no les gustaba que la gente diera por hecho que están obligados a trabajar o que no acuden al colegio. Una chica de 17 años que trabajó de vendedora ambulante en Bolivia dijo que *«yo veo discusiones cuando vendo, algunos me ven mal, algunos dicen que no debería estar trabajando»*. Un niño de 12 años de Kósovo que trabajaba recogiendo basura después del colegio contó que no le gustaba que la gente le dijera que no recogiera latas, sino que fuera al colegio. Una adolescente de 17 años que trabajó de vendedora ambulante en Perú explicó que no le gustaba cuando *«sienten pena porque piensan que trabajo obligadamente»*.



Caso ilustrativo 12

Madhu[41] vive con su familia. Se levanta por la mañana y llega al colegio a las 6:15 am, donde estudia hasta las 10:45 am. Después de comer y descansar algo va a trabajar en un spa y centro de yoga. Normalmente pasa una hora en la oficina del centro de yoga aprendiendo a usar la computadora. Después da masajes hasta las 8 pm. A las 8 pm va a casa, hace los deberes, ve la televisión, come y se acuesta a las 10 pm. Cuando Madhu reflexionaba sobre sus experiencias hablaba de la frustración que siente en el trabajo porque a veces tiene situaciones difíciles con los clientes. También ha sentido críticas y estigmas de los miembros de la sociedad porque «dicen que su profesión es de prostituta». Solo algunos clientes empleaban palabras bonitas con ella como «doctora», porque trabaja de terapeuta de masajes.

A algunos NNA que trabajaban duro para ganarse la vida de recolectores de basura, lustrabotas, vendedores ambulantes o empleados del hogar se les percibía como ladrones, pandilleros o prostitutas. Por ejemplo, las niñas que trabajaban de empleadas del hogar en Senegal decían: *«La gente ve a las empleadas del hogar como ladronas y prostitutas, pero nosotras solo queremos trabajar.»*

Algunos NNA se sentían discriminados, juzgados y desatendidos por miembros del público general. Por ejemplo los adolescentes que trabajaban de empujadores (cargadores) en Chad decían que *«los otros nos descuidan por sus miradas porque somos unos simples empujadores»*. Las niñas de 17 años que trabajaban en bares de baile y salones de masaje en Nepal contaban: *«Nos preocupamos cuando la gente piensa que nuestro trabajo es un mal trabajo.»*

Sentirse triste y aislado

Los NNA de 64 consultas en 24 países de todas las regiones compartieron aspectos de su trabajo o sus condiciones de trabajo que les hacen sentir tristes o aislados.

Triste cuando se le desatiende o la familia no le da suficiente cariño y amor

Los NNA de 21 consultas, incluyendo niñas y niños de distintos tipos de trabajo en 12 países, resaltaron que se sienten tristes porque no reciben suficiente cuidado o amor de su familia o por la pérdida de los miembros de su familia. Por ejemplo, algunas niñas empleadas del hogar que trabajan para familias en Zimbabue contaron que les falta cariño y se sentían *«deprimidas e indeseadas»*. Algunos NNA vivían separados de sus padres y les faltaba la atención de la familia. Las adolescentes empleadas del hogar en Nepal contaban que estaban decepcionadas por estar lejos de sus padres y que su empleador no les daba la atención suficiente.

Triste cuando la gente no les escucha

Los NNA de 21 consultas en 10 países (de todas las regiones) resaltaron que se sienten tristes si la gente no les escucha. Las niñas y niños de distintos contextos explicaron que los adultos no les prestaban mucha atención, no les escuchaban ni tenían sus opiniones en cuenta. Un niño de 14 años de Nigeria dijo: *«No me gusta cuando los adultos rechazan nuestras opiniones.»* Las adolescentes empleadas del hogar en Nepal contaron que *«normalmente el empleador no tiene en cuenta nuestra opinión y se nos desatiende»*. Debido al bajo estatus de los NNA en la sociedad

40 terre des hommes en Nepal trabajaba directamente con estos jóvenes en un programa en marcha para aumentar su protección frente a la explotación sexual.

41 Nombre cambiado para proteger su identidad.



es muy difícil para muchos quejarse sobre las violaciones de sus derechos en el puesto de trabajo. Por ejemplo, un niño de 16 años que trabajaba en la construcción y haciendo pequeños arreglos en las minas en Senegal dijo que *«es un reto hablar de nuestro derechos y problemas con los empleadores»*.

Impacto negativo en los estudios

Los NNA de 36 consultas en 19 países de todas las regiones mostraban disgusto por el impacto negativo que el trabajo tiene en sus estudios. En la siguiente sección se va a profundizar en este tema con más cifras de NNA que hablan de conciliar el trabajo y los estudios durante la actividad de la línea de tiempo y otras expresiones creativas. El trabajo afecta a los estudios de los NNA, sobre todo si los padres no priorizan el estudio o si los NNA trabajan muchas horas, tarde por la noche o pronto por la mañana (Bourdillon et. al., 2010; Orkin, 2012; Morrow, 2015). Los NNA identificaban el impacto negativo del trabajo en sus estudios como uno de los principales desafíos del trabajo. Los NNA resaltaban sobre todo cómo el trabajo obstaculizaba su educación y por ello les impedía alcanzar sus aspiraciones. Además, como se explicará en el Capítulo 6.2, los NNA de 13 países de todas las regiones contaron que el impacto negativo en los estudios era la principal razón por la que el trabajo no era apto para NNA. Por el contrario, acudir regularmente al colegio se identificaba como un gran factor de protección que aumentaba la posibilidad de tener experiencias positivas en el trabajo.

5.3 Cómo concilian sus responsabilidades y sus aspiraciones

Los subapartados anteriores expresaron las opiniones de los NNA sobre los aspectos positivos y negativos de su trabajo. Hobbs y McKechnie (2007) reconocieron que las características buenas y malas del trabajo de los NNA coexisten. Ellos fomentaron el uso de un modelo de equilibrio que explora el costo del trabajo y sus beneficios para entender mejor las complejidades del trabajo de los NNA. También fomentaron el diálogo entre NNA, investigadores y tomadores de decisiones para asegurar que las perspectivas de los NNA crean una toma de decisiones más relevante y efectiva (Hobbs y McKechnie, 2007). Esta sección final reflexiona sobre las formas en las que los NNA tratan de equilibrar sus papeles y responsabilidades. También profundiza en las opiniones de los NNA sobre los beneficios y problemas más importantes del trabajo de los NNA y sus opiniones sobre si el trabajo ayuda u obstaculiza su bienestar y aspiraciones.

Muchos NNA compartían una aspiración común de continuar su educación para mejorar su conocimiento y tener mejores perspectivas de futuro. Muchos de los NNA consultados querían ser contables, funcionarios, dentistas, médicos, electricistas, ingenieros, granjeros, directores de cine, bomberos, jugadores de fútbol, abogados, mecánicos, corredores de motocicleta, cantantes, soldados, trabajadores sociales y profesores. Varios NNA también compartían el sueño de convertirse en padres y tener un hogar y una familia sana propia.

Conciliar trabajo, colegio, descanso y juego

Los índices de matriculación de NNA en la escuela primaria y el valor por la educación crecieron de forma global (Boyden, 2009; Morrow, 2015). A medida que los sistemas escolares aumentan Morrow (2015) identificó que el tiempo de los NNA se vuelve más disputado. A pesar de que se espera cada vez más que acudan al colegio, a menudo se sigue esperando que cumplan los papeles de trabajo tradicionales y contribuciones al hogar (Morrow, 2015; Morrow & Vennam, 2012). En este estudio, algunos NNA conseguían conciliar sus distintas responsabilidades de trabajo y estudio y tenían una visión positiva de su trabajo. NNA trabajadores organizados de América Latina resaltaban en concreto su capacidad de conciliar el estudio y el trabajo. Otros NNA luchaban por conciliar su trabajo y estudios y sentían que el trabajo bloqueaba sus aspiraciones. Muchos NNA expresaron su deseo de tener más tiempo para estudiar y para continuar con su educación. Sin embargo, algunos NNA, concretamente aquellos que ya no acuden al colegio, sentían que el trabajo es más útil para poder satisfacer sus necesidades presentes y futuras.

Conciliar trabajo, colegio, descanso y juego

Algunos NNA sentían que eran capaces de conciliar su trabajo y sus estudios y aun así tener tiempo para jugar y descansar. Los NNA eran más capaces de encontrar un equilibrio si los padres priorizaban la educación de los NNA. Estos NNA tenían menos responsabilidades los días de colegio. Los adolescentes que estudiaban y trabajaban en el sector informal en Paraguay contaron cómo los *«padres siempre nos recalcan que primero debemos resolver todas las responsabilidades escolares para realizar otras»*. Los adolescentes que se dedicaban a las labores del hogar, la construcción y a la limpieza de zapatos en Bolivia contaron cómo estaban *«dedicados al estudio porque es fundamental concluir el bachillerato, para luego estudiar una profesión»*.

Para algunos NNA era más fácil conciliar sus responsabilidades si las clases solo eran por la mañana o por la tarde (véase líneas de tiempo 2 y 6 en el Capítulo 3). Los adolescentes en Bolivia que trabajaban de vendedores ambulantes y limpiadores de tumbas y acudían al colegio (ya sea por la mañana o por la tarde) dijeron que *«sentían equilibrio en nuestras vidas. A pesar de que tenemos que levantarnos temprano para cumplir con nuestras responsabilidades escolares y el trabajo, pero nos sentimos felices y contentos porque disfrutamos de nuestro trabajo porque compartimos entre nosotros y tenemos espacio para jugar y cumplir con nuestro trabajo y estudio.»*

Para algunos NNA ir al colegio daba la posibilidad de descansar y jugar con amigos comparado con los días sin colegio, cuando se espera que trabajen más tiempo. Por ejemplo, los NNA que realizaban distintos tipos de trabajo en Nigeria dijeron: *«Tenemos tiempo para jugar y divertirnos durante los días de colegio antes de ir al trabajo pero durante las vacaciones después de sus tareas de por la mañana van al trabajo hasta por la noche.»* De forma parecida las niñas y niños que trabajaban fabricando ladrillos en días de colegio y días sin colegio en Nepal contaban que los días con colegio eran más fáciles porque los fines de semana tenían que trabajar en los hornos todo el día. Aun así, en comparación otros NNA aseguraban tener más tiempo de descanso y juego los días sin colegio. Por ejemplo, las adolescentes recolectoras de basura, vendedoras ambulantes y mineras de piedra en Indonesia decían que los domingos no estudiaban ni trabajaban porque era un día para rezar y estudiar.

Anécdota

Los NNA que trabajaban de vendedores ambulantes, recolectores de basura y pescadores en Filipinas explicaban que en los días de colegio repartían el día entre colegio y trabajo. Los NNA con clase por la mañana trabajan por la tarde hasta la noche y aquellos con clase por la tarde trabajan por la mañana o la noche. En los días sin colegio los NNA pasan más tiempo trabajando y haciendo tareas del hogar.



Caso ilustrativo 13

***«Nos levantamos, lavamos, estudiamos, desayunamos, vamos al colegio, volvemos a casa y comemos.»* Algunos van a aprender, hacer bidis, ayudar a los hermanos con las tareas y jugar con ellos, ayudar en la cocina, ver la televisión, estudiar, cenar, dormir. Estos adolescentes sentían que tenían una vida equilibrada porque hacían bidi en su tiempo libre y en las vacaciones.**



42 cigarrillos locales

Caso ilustrativo 14

Seis adolescentes que participaron en una de las consultas en Jordania eran el sustento principal de su familia. La mayoría de sus padres se había quedado en Siria o estaba en Jordania, pero no tenía permitido trabajar. Las niñas sentían que no podían alcanzar un equilibrio de trabajo y vida porque el trabajo les impedía tener tiempo libre. La mayoría de las niñas trabajaba de 5 am a 6 pm, siete días de la semana con trabajo remunerado en la agricultura. Las niñas recibían 5 JOD (7$) al día. Para cuando llegaban a casa estaban tan cansadas que no podían hacer nada de ocio, deporte o actividades de entretenimiento.



Muchos NNA mencionaron que tanto en los días con colegio como en los días sin colegio tenían algo de tiempo por las noches para ver la televisión y relajarse. Algunos NNA jugaban y hacían deporte con sus compañeros o con sus hermanos y otros leían libros y descansaban. Otros NNA, sobre todo adolescentes de Asia, América Latina y Oriente Medio mencionaron que pasaban tiempo jugando con los teléfonos celulares o computadoras o chateando con otros en las redes sociales. Algunos NNA participaban en clubes infantiles o asociaciones culturales. Además, el tiempo de rezo y otras actividades religiosas (musulmanas, cristianas, budistas o hindúes) también se reflejaban en algunas líneas de tiempo de los NNA.

Dificultades para conciliar trabajo, estudios, descanso y juego

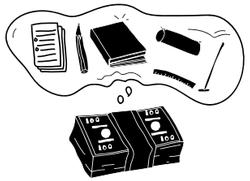
Los NNA en 89 consultas de todas las regiones tenían problemas para conciliar los estudios, el trabajo, el descanso y el juego. Era especialmente duro para los NNA equilibrar las responsabilidades de estudio y trabajo cuando combinaban trabajo no remunerado y remunerado en días de colegio. Los NNA en 59 consultas de todas las regiones tenían poco tiempo para ocio, jugar y descansar. También destacaban que no tenían tiempo suficiente para estudiar o hacer los deberes. Los NNA que acudían al colegio y realizaban trabajo informal en Tanzania contaban que no tienen «tiempo para jugar porque en el colegio los profesores quieren que estudiemos y en casa nuestros padres quieren que trabajemos». Algunos NNA tenían que hacer labores no remuneradas del hogar tanto en los días de colegio como días sin colegio y luchaban para conciliarlo todo. Los NNA que trabajaban en el Paraguay rural no tenían buen equilibrio porque se levantaban pronto para el colegio y el trabajo. Sus labores del campo y la casa requerían mucho esfuerzo físico que les cansaba y no descansaban lo suficiente.

Cuando los NNA trabajaban muchas horas el estudio se veía negativamente afectado. Los adolescentes que trabajaban en minas de oro en Mali resaltaban: *«No tenemos suficiente tiempo para repasar la lección en casa. Muchos compañeros abandonaron el colegio para dedicarse solo al trabajo de lavar oro.»* Algunos NNA abandonaban el colegio y tenían más responsabilidades, lo que hacía más difícil que descansaran y tuvieran tiempo de ocio.

Mayores beneficios y problemas del trabajo de los NNA

Después de la actividad de mapeo corporal los NNA pudieron discutir e identificar los beneficios y problemas más importantes del trabajo. Los NNA de 47 consultas[43] discutieron las mayores ventajas y desventajas de su trabajo. Los aspectos más frecuentados en los distintos países y regiones se muestran en la siguiente tabla:

43 9 de África, 16 de Asia, 1 de Europa, 20 de América Latina y 1 de Oriente Medio





Los mayores beneficios del trabajo	Los mayores problemas del trabajo
Ayudar a las familias con el trabajo	Riesgo de accidentes, incluyendo daño físico
Aprender y tomar responsabilidades	Riesgo de ser víctimas de violencia y abuso
Ganar dinero y cubrir las necesidades básicas	Ser explotado
Continuar su educación porque el trabajo les ayuda a pagar con los costes del colegio	Impacto negativo en los estudios

Algunos NNA crearon historias, pósteres o poemas sobre los mayores beneficios y problemas.

Muchos NNA reconocieron que el trabajo tiene beneficios y perjuicios. Por ejemplo, los NNA que realizaban trabajo informal en Kirguistán tenían ventajas en su trabajo: independencia económica, experiencia de vida, habilidades de comunicación mejoradas y padres que les apoyaban. Las desventajas eran: falta de tiempo para estudiar, perderse clases y falta de seguridad.

Algunos NNA reconocieron que los distintos tipos de trabajo pueden tener distintas ventajas y riesgos. Las adolescentes que acudían al colegio y trabajaban en una mina de piedra en Indonesia contaban que los mayores beneficios eran que su familia tenía más ingresos para comprar comida y pagar el colegio. En su caso los riesgos eran que los NNA estaban heridos, se cansaban y eso les complicaba el estudio. Los niños que trabajaban en las calles en Kenia remarcaban las mayores ventajas: ganar dinero para mantenerse a ellos y a sus familias y aprender habilidades de supervivencia útiles. Las desventajas eran: hacer frente a lesiones físicas y fatiga, alteraciones emocionales y psicológicas por las duras condiciones y riesgo de abandono escolar. Para los niños y niñas que trabajaban de vendedores ambulantes en Paraguay la mayor ventaja era vender y comprar las cosas que necesitaban y las mayores desventajas era el peligro de accidente y riesgo de violencia, incluido el abuso sexual.

Caso ilustrativo 15

Beneficios del trabajo

1. Si trabajan en una tienda se pueden ir pronto.
2. Si ganan dinero son felices.
3. A veces reciben un regalo del dueño de la tienda si trabajan bien.
4. Durante los exámenes está bien si se pueden ir.
5. Pueden comprar cosas de su gusto.
6. Es una muy buena iniciativa para ellos si el dueño les proporciona comida y aperitivos. para trabajar más duro.
7. Si tienen buen ambiente y agua limpia en el trabajo se sienten felices.

Problemas en el trabajo y en el ambiente de trabajo

1. Se abusa sexualmente de ellos en la carretera o el puesto de trabajo.
2. No reciben un salario equitativo y justo.
3. Si rompen algo el empleador les amonesta y les pega.
4. Tienen que trabajar en un ambiente con peligros.
5. No pueden desplazarse de forma segura por la carretera al trabajo debido a sus discapacidades.



Opiniones de los NNA sobre los mayores beneficios y retos del trabajo de los NNA por adolescentes trabajadoras en tiendas en Dhaka, Bangladés



Caso ilustrativo 16

11 varones de entre 16 y 18 años trabajadores sexuales fueron consultados en una ciudad en Nepal. Tres de los niños acudían al colegio o instituto mientras que los otros ocho no iban al colegio. Algunos de los niños quedaban con los clientes en hoteles y otros en las cunetas. Algunos eran transgénero y la mayoría se vestía de niña para trabajar. Los niños contaban que los beneficios de su trabajo eran estar con amigos que se parecen a ellos y entienden sus sentimientos y aprender a adaptarse, lo que les permite ajustarse a su propia situación difícil.

Los retos más importantes a los que hacían frente en el trabajo era que eran propensos a distintas formas de abuso de distintas personas, que eran mal pagados y, como consecuencia de su falta de formación académica, no podían conseguir un buen trabajo. Para conseguir un futuro mejor era importante recibir un buen salario que les proporcione una formación y acceso a la educación formal, lo que impulsaría sus talentos innatos. También sugirieron que sus padres deberían tener un trabajo para que ellos pudieran centrarse en su educación. Además los niños resaltaron que el gobierno debe asegurar la implementación de leyes antidiscriminación en el puesto de trabajo. No les gustaba cuando la gente les insultaba como: Chakka (hermafrodita), Hinjada (hermafrodita), Maal (objeto), prostituta o reina del drama.

Niños de entre 16 y 18 años y jóvenes transgénero se ganan la vida como trabajadores sexuales en Nepal[44]



Condiciones laborales que ayudan u obstaculizan las aspiraciones de los NNA

Los NNA identificaron las condiciones de trabajo que ayudaba y obstaculizaban sus aspiraciones.[45]

La importancia de que los NNA encuentren un equilibrio y solo realicen trabajo liviano es enorme. Para algunos NNA el trabajo les permite estudiar y para otros les impide la educación y las aspiraciones (Morrow, 2015). Además, mientras algunos NNA aprenden en el trabajo, lo que les ayuda a cumplir sus aspiraciones actuales y futuras, muchos NNA realizaban trabajo manual con poco desarrollo de las capacidades que no cumplía con sus aspiraciones futuras. Las ventajas económicas de ganar un sueldo a menudo eran a costa de las dificultades que había en los ambientes de trabajo, incluyendo el riesgo de violencia emocional, física y sexual. Estas dificultades tienen efectos a largo plazo en su bienestar emocional (Liborio & Ungar, 2010; Woodhead, 2004).

El trabajo que permite que los NNA continúen la educación les puede ayudar a alcanzar sus aspiraciones

Como se describió antes, algunos NNA podían combinar su trabajo y los estudios, especialmente cuando sus padres o cuidadores priorizan la educación de tal manera que los NNA trabajen menos los días de colegio. Cuando los NNA hacen trabajo liviano son más capaces de centrarse en los estudios. Los adolescentes trabajadores de Chad dijeron: *«Para los NNA que trabajan una vez a la semana la oportunidad de estudio les permite realizar sus esperanzas.»*

Algunos NNA resaltaron que el trabajo les permitía continuar con su educación y cumplir sus aspiraciones ya que el salario les ayudaba a pagar los costes del colegio. Un niño de 10 años que estudiaba y trabajaba en mercados en México dijo que *«el trabajo y el estudio me ayudan. Cuando termine la escuela podré encontrar un buen trabajo, y el trabajo en el mercado me ayuda para pagar los estudios»*. Ayudando en la casa y el campo los NNA también apoyaban los ingresos familiares para cubrir los costes del colegio. Los NNA en Zambia explicaron que *«ayudando a nuestros padres con el trabajo en los campamentos de maíz y tabaco ellos nos pueden pagar los estudios y nosotros podemos cumplir nuestros sueños»*.

44 terre des hommes en Nepal trabajaba directamente con estos jóvenes en un programa en marcha para aumentar su protección frente a la explotación sexual.

45 El Capítulo 6 proporciona información más detallada sobre los tipos de trabajo que ellos consideran que pueden y no pueden hacer, así como las condiciones necesarias.

Condiciones de trabajo que ayudan a que los NNA cumplan sus aspiraciones	*Condiciones de trabajo que impiden que los NNA cumplan sus aspiraciones*
Trabajo que les permite continuar sus estudios – cuando su trabajo ayuda a pagar los costes del colegio y cuando su trabajo es liviano y no les impide estudiar.	**Trabajo que obstaculiza su educación –** cuando no tienen tiempo suficiente para estudiar, están demasiado cansados para estudiar, acuden de manera irregular al colegio o lo dejan.
Aprender del trabajo incluyendo las tareas del hogar, la agricultura, el comercio o los negocios, que les ayudan para el sustento presente o futuro.	**Trabajo manual sin formación** o aquel que no eligen o quieren hacer
Ganar dinero que les ayuda a satisfacer sus necesidades actuales y futuras.	**Violencia y dificultades que experimentan por el trabajo** son dañinas para su bienestar actual o futuro.

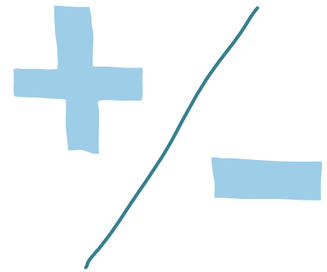
… POR EL CONTRARIO el trabajo que dificulta su educación puede impedir que cumplan sus aspiraciones

Muchos NNA insistieron en que el trabajo obstaculiza su educación y les impide alcanzar sus aspiraciones si tienen mucho trabajo que hacer o no acuden con regularidad al colegio. Un iraquí de 16 años que trabajaba en los mercados decía que *«afectaba mi educación porque tengo que trabajar, así que no me puedo centrar en mi educación. Esto afectará mi futuro»*.

Cuando los NNA tienen demasiado trabajo se cansan y no tienen tiempo suficiente para estudiar y hacer las tareas. Los NNA que trabajaban en casa en la Etiopía rural decían: *«Nuestro trabajo actual nos lleva tiempo, así que no tenemos suficiente tiempo para leer y si queremos ser médicos es difícil alcanzar nuestra idea.»* Los NNA en Nepal que trabajaban antes y después del colegio en los hornos de ladrillos tenían dificultades para concentrarse en los estudios porque estaban cansados. También decían que en el colegio les castigan por no presentar sus tareas a tiempo y esto afectaba sus esperanzas y sueños. Los NNA que habían dejado el colegio a menudo tenían menos aspiraciones. Por ejemplo un grupo de adolescentes en Tanzania que había dejado el colegio para trabajar con sus padres, quienes cultivan para comer, lamentaban que sus sueños de educación ya no fueran plausibles.

Aprender en el trabajo puede ayudar a que consigan sus aspiraciones

Aprender en el trabajo no remunerado y remunerado fue útil para alcanzar los deseos de algunos NNA, sobre todo si trabajaban en sectores que les interesaban y los adultos fomentaban su aprendizaje. Los beneficios de aprender habilidades de comercio y profesionales eran resaltados por adolescentes ya que podrían ser la base del medio de vida actual y desarrollo laboral. Un niño de 17 años que trabajó en la construcción en Costa Rica quería ser arquitecto y pesaba que *«en la construcción aprendo cómo se trabaja»*. Un niño sirio de 14 años que trabajaba en un taller mecánico en Turquía dijo: *«Esto es un poco como cumplir mi sueño, que es ser mecánico.»*



... POR EL CONTRARIO el trabajo manual sin formación puede impedir que cumplan sus aspiraciones

Cuando los NNA tienen que realizar un trabajo que no escogieron o no les gusta esto les impide alcanzar sus objetivos. Además, los NNA resaltaban que cuando hacen largas horas un trabajo manual que no desarrolla sus capacidades también impide su anhelo. Por ejemplo, los adolescentes que trabajan recogiendo basura en Indonesia dijeron que el trabajo actual no les ayuda a cumplir sus sueños de futuro porque *«el trabajo no tiene ningún valor educativo ni formativo»*. La participación de los NNA en trabajo mundano y monótono puede socavar su autoestima (Woodhead, 2004) y puede limitar sus aspiraciones. Los adolescentes que trabajaban en minas de piedra en India contaban que era imposible cumplir su sueño de ser médico, profesor y profesional si siguen trabajando como asalariados en las minas. Esto es un trabajo básico y su experiencia nunca les va a permitir ser profesionales formados. Un niño sirio de 14 años que trabajaba en una tienda en Turquí dijo: *«Yo quería aprender una profesión, pero todo lo que hago es preparar té.»*



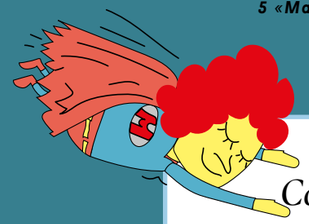
Dibujo de un NNA de Indonesia que dice: Un NNA debe recibir educación y protección de las personas a su alrededor

Ganar dinero para tener un futuro mejor

Los NNA de distintos contextos resaltaron los beneficios de ganar dinero como algo que ayuda sus necesidades actuales y les ayuda a conseguir algunas de sus aspiraciones futuras. Un niño de 14 años que trabajó en la agricultura en Perú explicó que *«mi dinero le doy a mi mamá para que lo guarde en el banco; es para la universidad»*. Algunos de los NNA sirios que trabajaban en Jordania estaban ahorrando dinero para reconstruir sus casas en Siria.

... POR EL CONTRARIO la violencia y las dificultades que experimentan en el trabajo son dañinas para su bienestar actual y futuro

Los NNA se enfrentan a riesgos elevados de violencia emocional, física y sexual, así como a lesiones y dificultades en el trabajo. La violencia y el abuso, así como el daño físico pueden tener un impacto negativo prolongado en el autoestima y bienestar de los NNA (Woodhead, 2004). Por ejemplo, las adolescentes nepalíes que trabajaban en salones de baile y masaje contaban sus experiencias de abuso verbal, físico y otras formas de violencia por parte del empleador y los clientes que les producían estrés psicológico. Como víctimas de trauma psicológico tenían dificultades para concentrarse en su educación y obstaculizaba la realización de los sueños futuros porque sufrían dicho estrés.



Consideraciones clave de política y práctica que se extraen del Capítulo cinco:

Es inevitable que los aspectos positivos y negativos del trabajo de los NNA coexistan (Hobbs & McKechnie, 2007). El diálogo entre NNA, investigadores y tomadores de decisiones se puede emplear para entender mejor y responder a las complejidades del trabajo de los NNA.

•

Los NNA le dan mucha importancia a sus relaciones inmediatas y formas positivas de comunicación con sus padres/cuidadores, empleadores y compañeros. Por eso, las prácticas y políticas para mejorar las vidas de los NNA trabajadores deberían centrarse en reforzar y mejorar las relaciones y formas de comunicación.

•

Los NNA son especialmente vulnerables a las distintas formas de violencia y abuso en el hogar, puesto de trabajo, la comunidad y en la sociedad en general. Esto aumenta los riesgos de explotación y daño en las situaciones laborales tanto informales como formales. Las niñas tienen más riesgo de abuso y acoso sexual en el lugar de trabajo y en el desplazamiento a él. Por tanto, es necesario que los tomadores de decisiones y los facultativos aumenten los esfuerzos para evitar la violencia que afecta a los NNA, incluida la violencia basada en el género y proteger a los NNA de explotación sexual y económica. Deben hacer un esfuerzo para proteger a los NNA de explotación sexual y económica.

•

Hay que desarrollar e implementar mecanismos de queja y retroalimentación adaptados para los NNA y accesibles para ellos en lugares de trabajo formal e informal y comunidades.

•

Se deberían aumentar los esfuerzos para: mejorar el acceso a colegios gratis, de calidad, inclusivos y no violentos en todos los lugares, refuerzo económico de apoyo a las familias y trabajar con los padres y cuidadores para priorizar el tiempo de estudio de los NNA.

•

Las políticas y las prácticas deberían permitir y animar a los NNA y jóvenes a aprender habilidades asegurando su protección de daño y explotación. La formación profesional y los programas de mentoreo laboral deberían fomentarse, especialmente para adolescentes, a la vez que proporcionar oportunidades de educación formal continuada.

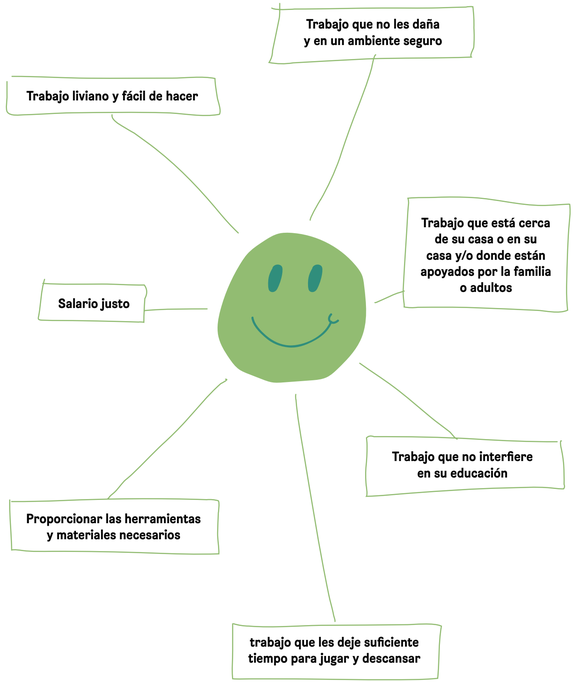
6 «Mapeo del trabajo que los NNA pueden y no pueden hacer»



Resumen del trabajo que los NNA creen que pueden y no pueden hacer

En 82 consultas los grupos de niñas, niños y algunos grupos mixtos realizaron la actividad de mapeo corporal para enumerar aquel trabajo que pensaban que podían hacer a su edad y las condiciones necesarias para realizarlo, así como lo que pensaban que no podían hacer y las razones. También se les animó a resaltar el trabajo que creen que deberían y no deberían hacer. La tabla siguiente proporciona una visión general de los tipos de trabajo que los NNA nombraron.

Condiciones necesarias para que los NNA puedan hacer un trabajo:



*Tipos de trabajo que los NNA **pueden** hacer*

El trabajo subrayado es aquel que los NNA creen que deberían hacer[46]

	Número de grupos[47] *consultados que dijeron que podían hacer este tipo de trabajo*			
	Grupos exclusivamente femeninos	*Grupos exclusivamente masculinos*	*Grupos mixtos*	*Número total de grupos*
Tareas del hogar: barrer, incluido limpiar el patio	24	22	14	60
Trabajo en la agricultura y el jardín	12	16	7	35
Cocinar	18	10	6	34
Venta ambulante	12	13	7	32
Lavar los platos	17	9	4	30
Recoger agua	16	11	2	29
Cuidar NNA	12	6	9	27
Cuidar animales	9	11	6	26
Lavar ropa	10	9	5	24
Trabajo en una tienda	3	9	5	17
Recoger o cortar madera	6	6	1	13
Sastrería o coser	7	3	1	11
Peluquería, barbería o salón de belleza	5	3		8
Ayudar a los padres a hacer su trabajo	3	1	4	8
Ir a la tienda a comprar cosas	3	1	2	6
Trabajo de mecánica y reparación		5		5
Fabricar ladrillos o adoquines	2	1	2	5
Recogida de basura	3	2		5

46 Durante las consultas la mayoría de los grupos completaron el mapeo del trabajo que pueden y no pueden hacer. Algunos grupos de NNA también indicaron el trabajo que deberían y no deberían hacer. El trabajo que por lo menos cinco grupos de NNA nombraron para deber hacer está subrayado.
47 El número de NNA en cada grupo variaba de entre 3 a 17 miembros. La mayoría de los grupos incluía de 5 a 9 miembros.
48 Durante las consultas la mayoría de los grupos completaron el mapeo del trabajo que pueden y no pueden hacer. Algunos grupos de NNA también indicaron el trabajo que deberían y no deberían hacer. El trabajo que por lo menos cinco grupos de NNA nombraron para deber hacer está subrayado.

*Tipos de trabajo que los NNA **no pueden** hacer*

El trabajo subrayado es aquel que los NNA creen que deberían hacer[48]

	Número de grupos consultados que dijeron que no podían hacer este tipo de trabajo			
	Grupos exclusivamente femeninos	*Grupos exclusivamente masculinos*	*Grupos mixtos*	*Número total de grupos*
Transportar cosas pesadas	16	22	8	46
Trabajo en la construcción	7	11	7	25
Venta ambulante/vender productos en la calle	9	12	1	22
Trabajo duro en el campo (como arar, echar fertilizador)	8	8	4	20
Robar	4	9	2	15
Conductor o copiloto	4	7	3	14
Vender droga	3	9	2	14
Recoger o cortar madera	7	4	2	13
Prostitución	7	4	1	12
Trabajo en las minas (de oro, de piedra)	6	4	2	12
Recogida de basura	4	3	5	12
Trabajo en fábricas	3	3	5	11
Cazar o pescar	4	4	3	11
Producir o vender alcohol	4	1	5	10
Cavar intensamente	2	7	1	10
Trabajo en el hogar remunerado	7	1		8
Mendigar	2	2	2	6
Pintar carros o paredes		2	4	6
Fabricar ladrillos	1	4	1	6
Trabajar en un restaurante por la noche	2	3	1	6
Lavar los platos de otra gente	3	2	1	6
Trabajador asalariado	2	3		5

Condiciones y razones principales de trabajo no adecuado para los NNA:



6.1 Trabajo que los NNA creen que pueden hacer y las condiciones necesarias

En las regiones se sugirieron algunos tipos de trabajo como adecuados tanto por niños como por niñas: tareas del hogar, cocinar, trabajo en el campo y jardín, recoger agua, pequeñas ventas, trabajo en una tienda, lavado de ropa y recolección de madera. En todas las regiones las niñas y niños de distintas edades y situaciones contaban que deberían participar en las tareas del hogar para mantener la casa limpia. Esto es responsabilidad de los miembros de la familia y algunos lo describieron como trabajo liviano y fácil.



Mapeo del trabajo que los NNA pueden hacer, Filipinas

Diferencias de género:

En general se consultaron ligeramente más grupos de niños que de niñas con esta actividad de mapeo corporal, por lo que los datos no se pueden simplemente comparar[49]. Aun así había algunos tipos de trabajo de los que las niñas hablaban más que los niños. Más grupos de niñas sugirieron que podrían cocinar, lavar platos, recoger agua, cuidar de hermanos pequeños, confeccionar ropa o coser y hacer peluquería. Por el contrario, más niños opinaron que podían trabajar en el campo y la jardinería, mecánica o reparaciones. De este modo, las sugerencias de los NNA respecto al trabajo que pueden realizar reflejaban un esfuerzo tanto de niñas como de niños por cumplir las expectativas de género predominantes[50] (Chandra, 2007; Woodhead, 2004). Algunas niñas y niños mencionaron su insatisfacción si se les pedía hacer trabajo que no consideraban apropiado para su género (Bourdillon, 2007; Morrow, 2015). Por ejemplo, los niños en Kósovo contaban que *«los niños deberían hacer trabajo de "niños" y las niñas deberían cuidar de sus hermanos y hacer las tareas del hogar»*. Sin embargo, en algunas consultas en Guatemala y Argentina las niñas cuestionaron la división de género de las tareas. Una niña de 13 años de Argentina dijo: *«Creo que hay un mal reparto de los roles entre lo que nosotras (niñas) hacemos y lo que los niños hacen. Yo lo hago todo, incluso la cama de mi hermano.»*

Los miembros del CANNA de Indonesia sugirieron que los NNA podrían pastar con el ganado, ayudar a los padres con las tareas del hogar (cocinar y limpiar la casa), llevar una tienda y cuidar de hermanos o hermanas pequeños. No obstante, sugirieron que recoger leña o agua, trabajar en el jardín y coser pueden ser dañinos para los NNA si el trabajo es duro. Si se encuentran con animales salvajes o tienen que cruzar ríos, si emplean herramientas que les pueden hacer daño o si tienen que trabajar muchas horas puede ser dañino para los NNA. También dijeron que ser peluquero o barbero tiene un potencial de trabajador sexual. En algunas zonas muchos salones y spas también ofrecen sexo. Por eso si un NNA trabaja en un salón o spa así será más vulnerable a la prostitución.

49 Véase el desglose de herramientas empleadas para grupos de género en el Capítulo dos sobre la metodología.
50 A no ser que vivieran en un contexto caracterizado por un cambio social significativo, como estar desplazado y afectado por el conflicto.

Diferencias basadas en la experiencia laboral:

En anteriores investigaciones con NNA trabajadores, Woodhead (1999) identificó que los NNA tienden a preferir el trabajo en el que están actualmente en comparación con otro. Sugiere que la evaluación positiva de los NNA de su propio trabajo se puede tomar como indicador de su propio compromiso personal y cultural para lidiar con una situación familiar, incluso aunque sea peligroso y explotador. Algunos resultados parecidos se obtuvieron en este estudio. Por ejemplo, tres de cada cinco grupos que dijeron que podían fabricar ladrillos y adoquines trabajaban en el momento de mineros de piedra o fabricantes de ladrillos en India e Indonesia. Los otros dos grupos eran niñas y niños con discapacidades de Bangladés. Un niño de 15 años de India dijo: *«Puedo hacer un trabajo relacionado con piedras para ayudar a mi familia.»* Sin embargo, seis grupos de NNA (1 de niñas, 4 de niños y uno mixto) también señalaron la fabricación de ladrillos y adoquines como trabajo que los NNA no pueden hacer, incluyendo algunos que trabajaban fabricando ladrillos en India que resaltaron los riesgos de salud que produce este trabajo[51].



Anécdota

Se registraron distintas opiniones respecto a la venta ambulante:

22 grupos de NNA (de 11 consultas en todas las regiones) dijeron que no podían ser vendedores ambulantes sobre todo si implicaba vender cosas en la calle donde las niñas y niños estaban expuestos a accidentes, violencia, secuestro y abuso policial o si implica transportar artículos pesados. Sin embargo 32 grupos de NNA de 16 países (de Asia, África, América Latina y Oriente Medio) sugirieron que podrían ser vendedores ambulantes. En los motivos y condiciones necesarias para realizar venta ambulante las niñas y niños hicieron más hincapié en las ventajas de ganar dinero para poder ayudar a las familias, cubrir sus necesidades básicas, pagar el colegio y ser más independientes. Algunos NNA también resaltaron que podían vender artículos cerca de su casa y que los NNA están seguros si sus padres u otros miembros de la familia les acompañan. Más del 50% de los grupos de NNA dijeron que podrían trabajar de vendedores ambulantes incluidos aquellos que tenían experiencia directa con la venta ambulante. Un 45% de los grupos pensaba que los NNA no deberían ser vendedores ambulantes, también con la opinión de la experiencia directa de venta ambulante.

Nuestros resultados indican que los NNA que actualmente trabajan tienen conocimientos particulares. Distinguen entre distintos tipos de actividades en las que participan e identifican algunas que están bien y otras que no. Por ejemplo, los adolescentes que trabajaban en minas de oro en Burkina Faso contaban que la minería de oro era dañina y arriesgada y por tanto era algo que no deberían hacer, como ir a pozos mineros, machacar piedra, llevar cargas pesadas, manejar mercurio y cianuro. Sin embargo, también señalaron algunas actividades relacionadas con la minería de oro que tenían menos riesgo, así que podrían *«buscar oro en la tierra que ya extrajeron los adultos porque hay menos riesgo de derrumbe»*.

De igual forma, los niños de entre 14 y 15 años que acudían al colegio y trabajaban en la industria pesquera en Filipinas establecieron ocho tipos de pesca que podrían hacer, como pescar con red, caña, flechas, etc., recoger conchas con marea baja, recoger cangrejos por la noche y vender pescado. El mismo grupo de niños identificó dos tipos de pesca que no pueden hacer por su peligro e ilegalidad, concretamente usar dinamita para pescar y pescar por la noche.

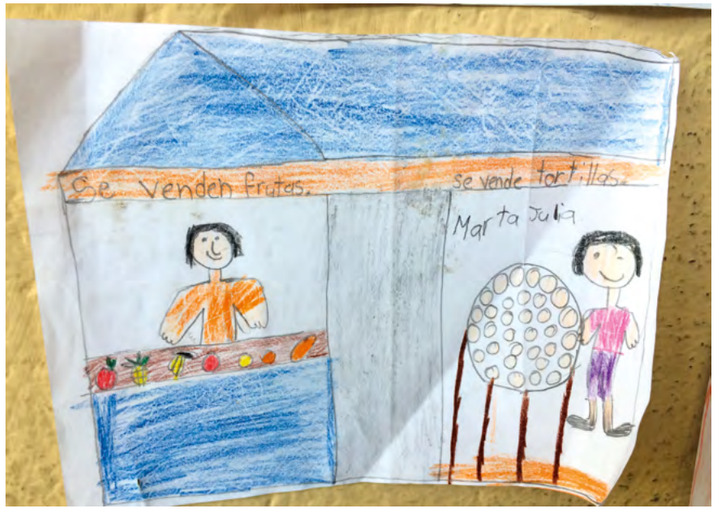
51 Los NNA fabricantes de ladrillos en Nepal y Perú no realizaron el mapeo del trabajo que podemos y no podemos hacer.

Trabajo liviano y fácil de hacer

Los NNA de 39 consultas en 17 países de todas las regiones resaltaron que pueden hacer ciertos tipos de trabajo que sean livianos y fáciles, como barrer el suelo, lavar los platos, trabajo de jardinería o agricultura sencillo, cuidar de hermanos pequeños, ser mesero, trabajar en una tienda o peluquería. Por ejemplo, las niñas de un pueblo de India dijeron: *«Barrer el suelo, lavar los platos, lavar la ropa es trabajo liviano, es fácil de hacer.»* Algunos tipos de trabajo se consideraban fáciles y divertidos. Un niño de 12 años de Indonesia contaba que *«cuidar de mis hermanos menores es mi afición y es divertido»*. Algunas niñas y niños pensaban que la recogida de agua es trabajo liviano y fácil si la fuente está cerca de casa y si no tienen que cargar demasiado. Por ejemplo, una niña de 8 años de Indonesia dijo que puede recoger agua porque *«solo recojo agua en pocas cantidades y es fácil de hacer»*.

Algunos NNA también resaltaban la importancia de asignar tareas que tengan en cuenta su edad y capacidad. Por ejemplo, las adolescentes en Tailandia dijeron que podían lavar platos, recoger frijoles, maíz y chilis y ayudar a sus padres a vender, pero *«el trabajo debería adaptarse a la edad y no debería ser demasiado»*.





Dibujo de un vendedor ambulante de una niña, Guatemala

Entorno seguro y trabajo que no les dañe

En la descripción del trabajo que las niñas y niños pueden hacer NNA de 12 países (de Asia, África, América Latina y Oriente Medio[52]) comentaron que es importante que el trabajo sea en un entorno seguro y no conlleve tareas que les dañan física, emocional o sexualmente. Por ejemplo, unos adolescentes de Guatemala contaron cómo podían trabajar en una tienda, ayudar en casa o en un negocio: *«ahí, no sufren ningún riesgo, no sufren ningún maltrato, y que les traten bien»*. Los adolescentes que trabajaban en la agricultura el Líbano dijeron que podrían recoger y transportar fruta y verdura porque es fácil y cerca de su albergue.

Algunas niñas resaltaron la importancia de las situaciones laborales que no les exponen a demasiado riesgo de acoso sexual y abuso. Por ejemplo, las niñas en India señalaron que no se sienten seguras saliendo de su casa al trabajo y que prefieren hacer trabajo desde casa a no ser que estén acompañados por sus padres. Por el contrario, los niños de la misma comunidad dijeron que se sentían cómodos trabajando en casa y fuera de ella incluso aunque trabajen solos. Las niñas en Chad que eran vendedoras ambulantes sugirieron que podrían coser, algo que harían desde casa, para *«no ser violadas o asaltadas por hombres»*. Las adolescentes sirias que trabajaban en Jordania añadieron que podrían trabajar en salones de belleza o talleres de lana o bordado desde casa con zonas de trabajo separadas para niñas y niños. Los niños iraquíes y sirios también hablaron de la importancia de que las niñas trabajen en lugares seguros en su casa.

52 La muestra de NNA consultados en Europa era pequeña (57). Por ello solo porque los NNA en Europa no mencionaron la importancia de un entorno seguro no quiere decir que no sea importante para los NNA europeos.

Los miembros de un CANNA en India dijeron que estaba bien que los NNA hicieran labores del hogar y ayudaran con hermanos menores porque de las dos maneras se pueden quedar en casa y eso es mejor que salir a trabajar a entornos desconocidos. Las miembros de otro CANNA en India también explicaron que les gustaba realizar tareas del hogar porque sienten que ayudan a sus madres y aprenden habilidades.

Apoyo de la familia o adultos

Los NNA de 13 consultas en 7 países de África, Asia y América Latina señalaron la importancia de trabajar con sus padres o adultos para ayudar a las familias, tener buenas relaciones familiares y aprender habilidades o recibir ayuda de los adultos. Adolescentes que fueron vendedores ambulantes en Guatemala opinaban que era aceptable ser vendedor ambulante si pueden *«vender con el papá o con algún mayor de edad para que el niño o niña no corra ningún incidente, para que esté fuera de peligro»*. Como se habló en capítulos anteriores, los NNA son capaces de aprender habilidades al trabajar de cerca con sus padres y otros adultos y reciben apoyo de sus compañeros.

Trabajo que no interfiere en su educación

Otra condición clave que establecieron los NNA fue que el trabajo no interfiera con su educación. Esto lo indicaron NNA en 12 consultas de 7 países, sobre todo de Asia y América Latina. Los adolescentes que trabajaban en la agricultura remunerados en Perú contaban que las tareas del campo que realizaban estaban bien para ellos porque eran fáciles, las podían terminar rápido e ir al colegio. Como ya contamos en capítulos anteriores los NNA son capaces de continuar sus estudios si su trabajo les permite pagar el colegio y el material. Los NNA de una serie de países también contaron que animaban y apoyaban a sus hermanos pequeños a acudir al colegio y hacer las tareas. Los NNA de distintos contextos sugirieron que ellos y sus padres deberían priorizar el tiempo para que los NNA puedan estudiar y descansar. Adolescentes que trabajaron de vendedores ambulantes en Perú decían que podían *«vender, pero solo en las vacaciones, y en horas que no corramos riesgo. Salir a vender en vacaciones para no perjudicar nuestros estudios»*.

Los miembros del CANNA de Kósovo que trabajan recogiendo basura, en la construcción y ayudando a sus familias resaltaron que no se les paga lo suficiente y que a veces trabajan muchas horas y no les pagan las horas extra.

Tener suficiente tiempo para jugar y descansar

Como parte del mapeo sobre el trabajo que pueden hacer los NNA de 9 consultas en 7 países de África, Asia y América Latina dijeron necesitar tiempo suficiente para jugar y descansar[53]. Los NNA preferían que sus tareas se pudieran hacer rápido para tener el tiempo necesario para jugar y descansar. Por ejemplo, las niñas en India que trabajaban en el hogar y el campo con y para sus padres decían que *«este trabajo no es agotador, nos podemos relajar y trabajar»*. Niñas adolescentes en Guatemala dijeron que podían trabajar en una tienda, hacer labores del hogar o cuidar NNA porque *«estos trabajos son menos peligrosos y nos dan más tiempo para jugar»*. Algunos NNA también hablaron de la importancia de que los trabajos informales tuvieran horario flexible para que les dejen tiempo de estudio, juego y descanso.

Salario justo

Algunos niños de Argentina, India y Guatemala sugirieron que un sueldo justo era una condición necesaria del trabajo pagado que era aceptable para los niños. Por ejemplo, un grupo de adolescentes en Guatemala sugirió que podían trabajar vendiendo manualidades, tortillas, de ayudantes de cocina o de lustrabotas *«si les pagan bien»*.

53 El Capítulo 5 trata los esfuerzos y opiniones de los NNA para conciliar el trabajo con el tiempo de juego y descanso.

6.2 Trabajo que los NNA creen que no pueden hacer y las condiciones necesarias

Había muchos tipos de trabajo que las niñas y los niños sentían que no podían hacer, como: cargar objetos pesados, trabajo en la construcción, vender artículos en la calle, trabajo difícil en la agricultura (como arar), conducir, robar, prostituirse, producir o vender alcohol y drogas, trabajar en una mina, cavar intensamente y otras tareas.



Mapeo con niñas, Filipinas

Diferencias de género:

Como se mencionó anteriormente, los datos entre los grupos de género no se pueden simplemente comparar, aunque los grupos de niños sugirieron más a menudo que no podían trabajar en la construcción, robar, vender drogas o cavar intensamente. Por otro lado, más grupos de niñas sugerían que no podrían trabajar en la prostitución, la recolección de madera, en minas y en tareas del hogar remuneradas. Aunque tanto los niños como las niñas tenían razones por las que sentían que no podían hacer ciertos tipos de trabajo a veces estas se diferenciaban por el género. Tanto los niños como las niñas hicieron hincapié en el daño físico, como herirse al cortar madera, las niñas hicieron concretamente hincapié en los peligros del acoso sexual en la búsqueda de madera.

Dañino: Malo para la salud, inseguro o riesgo de causar dolor, lesión o accidente

NNA de 71 consultas en 27 países (de todas las regiones) comentaron que no deberían realizar trabajos dañinos para la salud o que produzcan daño físico, lesiones, accidentes o estrés. Los tipos de trabajo que más a menudo se mencionaron como aquellos que los NNA no pueden hacer por ser dañinos, inseguros o arriesgados eran transportar cosas pesadas, trabajo en la construcción, venta de artículos en la calle y trabajo difícil en la agricultura.

Transportar cargas pesadas lleva a dolor físico y mala salud. Las niñas y niños de distintos contextos recalcaron esto. Por ejemplo, los adolescentes mineros de oro en Burkina Faso dijeron que no era bueno para ellos *«transportar cosas pesadas porque es doloroso»*. Las niñas de entre 8 y 12 años de edad de una comunidad rural de India contaron que no podían *«transportar sacos pesados de campamentos porque dan dolor de manos y cuerpo»*. Los NNA también sugirieron que tenían que cargar muy pesado a menudo y esto les daba dolor de espalda o cuerpo.

Los NNA tenían *más riesgo de accidentes, lesiones o dolor de cuerpo* si trabajaban en la construcción, en fábricas, en la mina o en la agricultura (siendo trabajo duro o con pesticidas), transportando peso de vendedores, cargando o recogiendo basura. Por ejemplo, los adolescentes de Filipinas dijeron: *«La construcción y la mampostería son peligrosas para los NNA y son extenuantes.»* Los NNA en Burkina Faso comentaron que no deberían trabajar en la mina de oro por *«las enfermedades, riesgo de lesión con una piqueta, el polvo, los corrimientos de tierra que pueden ser mortales, los resbalones con los que te puedes fracturar un miembro o consumir narcóticos para ser efectivo en la mina»*. Las adolescentes en Chad dijeron que no deberían *«prostituirse por los riesgos de enfermedades, ETS, sida, hepatitis»*.

Como se habló en el capítulo anterior sobre lo que no gusta a los NNA de su trabajo, el trabajo que expone a los NNA a polvo, químicos o pesticida también causa daño o lesiones y se deberían evitar. Además los NNA dijeron que deberían evitar el trabajo que les expone al fuego por el riesgo de accidentes y quemaduras y el trabajo que les expone al sol muchas horas y les hace enfermar. Ser conductor o copiloto (de un autobús, calesa o barco) también se calificó como trabajo que no pueden hacer por el riesgo de accidentes y la ilegalidad de conducir de un menor de edad.



Anécdota

En una discusión en pleno entre

niños que trabajan recogiendo basura en una ciudad en Indonesia

se concluyó que ellos pueden realizar ese trabajo porque tienen que aportar dinero a la familia pero algunos NNA piensan que no deben hacerlo porque es peligroso, que están en riesgo de abuso de otra gente, adultos y compañeros, no solo físico sino también verbal y sexual.

Demasiado difícil o duro para su edad o capacidades

Los NNA de 37 consultas en 19 países de todas las regiones resaltaron que había ciertos tipos de trabajos no adecuados para ellos por ser demasiado difíciles o demasiado duros para su edad o capacidad. Las niñas y niños de distintas edades contaban que no les gustaba transportar productos pesados (como mucha madera/agua/fruta/verdura/arroz/semillas/minerales, sacos pesados o equipaje, cemento, bloques de ladrillo o NNA pesados). Por ejemplo, un niño de 10 años de Nigeria dijo que los NNA de su edad eran demasiado pequeños para transportar cemento y bloques. Un grupo de NNA de entre 10 y 13 años dijo: *«No deberíamos trabajar para otros, no somos lo suficientemente mayores.»* Los adolescentes en Chad contaban: *«No tenemos que llevar más equipaje pesado, nuestra edad no nos permite transportar cosas pesadas.»*

Es ilegal o aumenta el riesgo de infringir la ley

Los NNA de 31 consultas de 18 países de todas las regiones hicieron hincapié en que no pueden hacer algunos tipos de trabajo porque son ilegales o porque aumenta el riesgo de infringir la ley. Los NNA destacaron que no deberían robar, prostituirse, vender drogas o alcohol porque es ilegal. Por ejemplo, las niñas en Kenia dijeron que no deberían *«vender drogas porque es dañino, te pueden arrestar porque va contra nuestros derechos»*. Los niños sirios vendedores ambulantes en Jordania sugirieron que no deberían trabajar en puestos móviles en la calle porque es ilegal y puede acarrear multas o cárcel. Ser conductor o copiloto de autobuses, calesas (o carros de mula) y barcos también es ilegal para jóvenes menores de una cierta edad en muchos países. Los adolescentes en Indonesia compartieron su experiencia de que trabajar de meseros en un billar o pasando droga puede darles dinero, pero es muy peligroso. Los NNA contaban que algunos de sus amigos consumían drogas y la policía les había agarrado.

Algunos grupos sugirieron que los NNA no deberían recoger basura, ser vendedores ambulantes en la calle o mendigar porque aumenta el riesgo de infringir la ley. Por ejemplo, los NNA de entre 10 y 13 años de Myanmar dijeron que no deberían recoger basura porque la policía les agarra. Las niñas de entre 8 y 12 años en Filipinas opinaban que los NNA no deberían ser vendedores ambulantes (como vender huevos, especias o aperitivos) porque tienen malas experiencias con la policía, sobre todo si trabajan por la noche. Los NNA romaníes de entre 8 y 12 años en Albania dijeron que los NNA no deberían *«mendigar o recoger materiales de reciclaje porque nuestra vida está en peligro, no nos está permitido trabajar y te podrían arrestar»*. Algunos NNA no recomendaban trabajar de empleado del hogar por si te acusan en falso de robar.

Los miembros del CANNA de Perú no consideraban el robo o la prostitución como formas de trabajo sino como actividades delictivas. Los miembros del CANNA de Indonesia resaltaron que ser prostituta o vendedor de drogas sería muy malo para su futuro tanto física como mentalmente.

Alto riesgo de abuso y violencia

Los NNA de distintas edades de 20 consultas en 12 países de todas las regiones[54] resaltaron que algunos tipos de trabajo, las horas de trabajo o el tipo de empleador aumentan los riesgos de sufrir abuso y violencia. Por ejemplo, los NNA de distintos países recalcaron que los NNA no deberían trabajar hasta tarde porque aumenta el riesgo de abuso y violencia, incluyendo los riesgos de secuestro y tráfico. Por eso adolescentes de Perú sugirieron que *«no deberíamos trabajar en sitios peligrosos, pistas, discotecas o bares, peligros en la calle. Cuando trabajamos hasta tarde, ver a los hombres borrachos, insinuaciones por parte de prostitutas, ser víctimas de robos»*.



Mapeo del trabajo que los NNA no pueden hacer, Bolivia

Los NNA de algunos contextos sugirieron que no deberían trabajar para desconocidos o no parientes porque aumenta el riesgo de abuso. Por ejemplo, las niñas de Kenia, India, Siria e Indonesia sugirieron que las niñas no deberían trabajar de empleadas del hogar porque *«son vulnerables a abuso sexual del empleador»* (Indonesia) y hay más riesgo de *«maltrato y negación de derechos»* (Kenia). Las adolescentes en India sugirieron que no deberían realizar ningún trabajo remunerado porque les preocupa la inseguridad y el abuso. Los adolescentes de una ciudad india añadieron que ni los niños ni las niñas deberían vender cosas en la calle porque son vulnerables a distintos tipos de abuso si trabajan en la calle. Las niñas de distintos países también resaltaron los riesgos de abuso sexual cuando se desplazan para recoger madera o agua.

Impacto negativo en los estudios

Los NNA de 17 consultas en 13 países de todas las regiones recalcaron que los NNA no deberían realizar ningún tipo de trabajo que afecte de manera negativa sus estudios. Por ejemplo, las niñas de entre 8 y 12 años en la Etiopía rural dijeron que no deberían realizar *«pequeños comercios, cocinar enjera[55] o preparar maíz para la cerveza local si les quita tiempo de colegio y estudio»*. Un grupo de antiguos NNA trabajadores en India añadió que los NNA no deberían trabajar en ningún sector que pague dinero a los NNA porque les priva de su derecho a la educación motivándoles a trabajar más. La mayoría de los NNA hizo hincapié en que los NNA no deberían trabajar a tiempo completo ni en las horas de colegio porque perjudica su educación. Las adolescentes en Indonesia también sugirieron que los NNA no deberían trabajar tarde por la noche porque *«si vuelven tarde a casa en el colegio tendrán sueño»*.

Es explotador, se trabajan demasiadas horas

Los NNA de 12 consultas en 8 países de África, Asia y Oriente Medio, sobre todo de consultas con antiguos NNA trabajadores, dijeron que los NNA no deberían trabajar donde les exploten donde tienen que trabajar muchas horas sin tiempo suficiente para estudiar y jugar. Los NNA en India y Kenia sugirieron que los NNA no deberían ser asalariados, jornaleros, trabajar para saldar deudas o trabajar en fábricas porque es explotador. Las adolescentes sirias que vivían y trabajaban en Jordania también sugirieron que los NNA no deberían *«trabajar en una fábrica porque son demasiadas horas»*. Las niñas de Indonesia contaban que los NNA no deberían ser empleados del hogar para otros porque es trabajo duro. Las adolescentes de Nepal también comentaban que las niñas y niños no deberían hacer demasiadas tareas del hogar porque no se debería esperar que *«trabajaran de manera continuada desde la mañana hasta la noche»*.

54 Excepto en Europa, donde la muestra era muy pequeña (57).
55 Comida tradicional.

Está en contra de su religión o cultura

Algunos grupos de NNA de Asia, Latinoamérica y Oriente Medio, concretamente grupos de refugiados sirios, resaltaron algunos tipos de trabajo o lugares que no son adecuados para niñas y/o niños por su religión y cultura. Mientras algunos grupos sugirieron que no deberían robar por es ilegal, otros NNA, incluyendo NNA musulmanes de Bangladés y Siria y cristianos de Filipinas, pusieron más énfasis en que no deberían robar porque es *«inmoral»*. Los adolescentes sirios en Jordania dijeron que no deberían realizar *«ningún comercio ilícito (de alcohol, tráfico de personas, prostitución o robo) porque va en contra del islam»*.

Los miembros de un CANNA en India insistieron en que los NNA no deberían mendigar porque actúa contra su dignidad. En la sociedad tribal generalmente las personas no creen en la mendicidad y prefieren más bien trabajar duro y ganarse la vida.

Consideraciones clave de política y práctica que se extraen del Capítulo seis:

En vez de simplemente clasificar algunas formas, trabajos o sectores como trabajo infantil que daña y debería ser abolido se debería tener en cuenta la experiencia y opiniones de los NNA en el trabajo que pueden/no pueden hacer. Lo ideal sería que se identificaran las ocupaciones y sectores dañinos junto con los NNA de cada país.

•

Se necesita una visión de género y no discriminatoria para elaborar evaluaciones, planes y monitoreo continuo de políticas y prácticas que estén diseñados para mejorar las vidas de los NNA trabajadores de distintos contextos (incluyendo NNA con discapacidades, apátridas o refugiados, etc.).

•

Aumentar las inversiones del gobierno y los contribuyentes para que los recursos humanos gestionen la protección de los NNA de manera que se asegure una valoración y plan de acción en el interés superior de los NNA (teniendo en cuenta las opiniones de los NNA, de los miembros de su familia y otras partes interesadas).



7 «Factores de protección y riesgo»



Mediante los resultados de la consulta queda claro que hay conclusiones distintas de los NNA que trabajan.

Algunos NNA se benefician del trabajo, por ejemplo, porque sus ganancias les ayudan a cubrir sus necesidades básicas, se sienten elogiados y orgullosos de contribuir a sus familias y aprenden nuevas habilidades. Algunos NNA tienen experiencias negativas del trabajo por ejemplo, porque sufren explotación, daño, lesiones, abuso o violencia o no tienen tiempo suficiente para estudiar, jugar y descansar. Además, para la mayoría de los NNA las ventajas y desventajas del trabajo coexisten (Hobbs & McKechnie, 2007). Por tanto, para desarrollar y aplicar políticas y prácticas que mejoren la protección, el bienestar y el desarrollo de los NNA, es importante identificar y reducir los factores de riesgo que aumentan la posibilidad de tener resultados dañinos y de identificar y reforzar los factores de protección que contribuyen a resultados positivos del trabajo de los NNA.

A través del proceso inicial de análisis y codificación de los resultados de la consulta que realizaron los consultores empezaron a surgir algunos factores que parecían ser factores de protección y riesgo. Por ejemplo, había un número de situaciones en las que los NNA contaban que se sentían más seguros trabajando en casa o cerca de ella, por lo que esto se clasificó como un factor de protección potencial. Por el contrario, los NNA contaban que la pobreza familiar les obligaba a llevar a cabo algún tipo de trabajo arriesgado, por lo que se identificó como un posible factor de riesgo. Se incorporó una lista de 20 factores a un ejercicio de uso con miembros del Comité Asesor de NNA. Esto permitió que los NNA trabajadores pudieran analizar y compartir sus opiniones y experiencias sobre si alguno de esos factores influía de manera positiva o negativa en los resultados asociados al trabajo de los NNA. Además, los miembros del CANNA pudieron establecer otros factores de protección y riesgo.

Actividad de factor de protección y riesgo de los Comités Asesores de NNA:

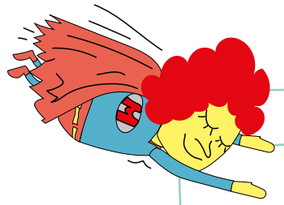
Los miembros de 11 Comités Asesores de NNA realizaron esta actividad (4 en India, 1 en Indonesia, 1 en Jordania con refugiados sirios, 1 en Kenia, 1 en Kósovo, 1 en Nepal, 1 en Perú y 1 en Tailandia). Los miembros del CANNA recibieron: hojas con los encabezados de los factores de protección/riesgo y +5 hasta -5 puntos, un juego de 20 post its/memos con un factor escrito en ellos y algunos post its/memos vacíos. Se presentó la actividad al grupo y se les pidió que leyeran cada post it/memo y que decidieran si en factor en el papel era:

Un factor de protección

que aumente la posibilidad de tener una experiencia positiva en el trabajo de los NNA. Si es un factor de protección recibe de +1 a +5. Se sitúa en una puntuación más alta (como +4 o +5) si influye de forma muy positiva en las experiencias.

Un factor de riesgo

que aumente la posibilidad de tener una experiencia negativa en el trabajo de los NNA. Si es un factor de riesgo recibe de -1 a -5. Se sitúa en una puntuación más negativa (como -4 o -5) si influye de forma muy negativa en las experiencias.

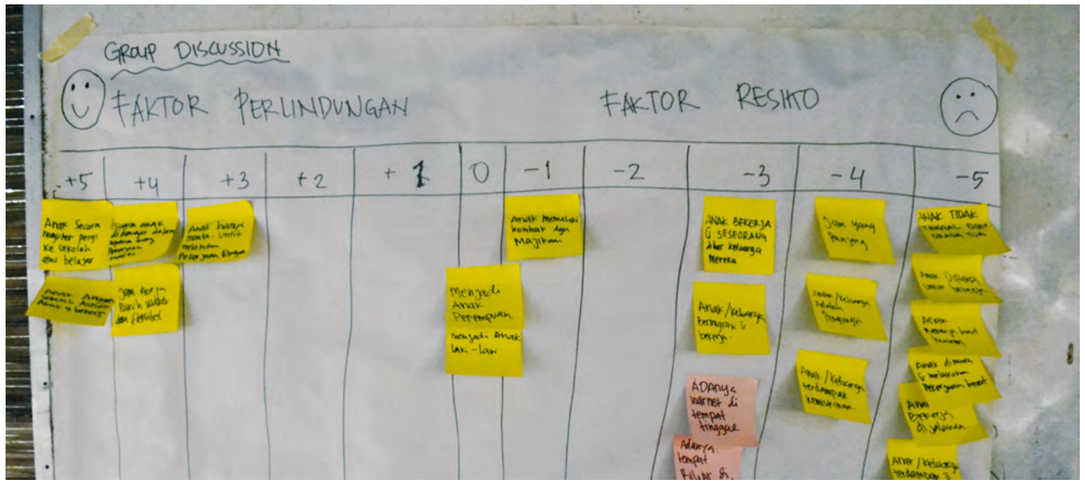


Nota

Si los miembros del CANNA piensan que ese factor no influye ni positiva ni negativamente en las experiencias entonces lo situaban en 0.

Para cada factor un documentador grababa las puntuaciones y las razones, incluyendo las diferencias entre los miembros del grupo. Además los miembros del CANNA también podían añadir otros factores de protección o riesgo que creyeran relevantes.

Para desarrollar la puntuación general las puntuaciones de los distintos CANNAs se sumaron y se creó una puntuación media. Durante el proceso de obtención de las valoraciones del CANNA para el borrador del informe (julio-agosto 2017) los CANNAs también pudieron valorar y compartir las puntuaciones generales y las razones. Los miembros de 6 CANNAs (3 en India, 1 en Indonesia, 1 en Kósovo y 1 en Perú) entregaron su aportación y se crearon nuevas puntuaciones medias para los resultados finales.



Análisis de los factores de protección y riesgo de uno de los comités asesores de NNA en Indonesia

Resultados generales del análisis del Comité Asesor de NNA sobre los factores de protección y riesgo[56]:

Factores de protección

+5

El NNA acude de forma regular al colegio o estudia
(+ 4.8)

+4

El NNA es miembro de una asociación de NNA trabajadores
(+ 3.2)

+3

Solo se le pide al NNA que haga trabajo liviano
(+ 2.6)

+2

Se escucha la voz del NNA en decisiones sobre su trabajo
(+ 2.8)

+1

La jornada de trabajo del NNA es parcial y flexible
(+ 1.2)

Neutro

Ser niño
(+ 0.1)

Además de los 20 factores que los miembros de los CANNAs puntuaron en los 11 CANNAs se sugirieron otros factores de protección y riesgo que también se analizaron en profundidad en los resultados de la consulta[57]:

Factores de protección adicionales:

- **Los NNA reciben amor, cariño y orientación de su familia**
- **Buenas posibilidades de empleo de los padres en sus pueblos o ciudades**
- **Inversiones del gobierno en infraestructura escolar y otros servicios básicos**
- **El NNA trabaja en casa y/o con adultos de la familia**
- **Las ONGs promueven los derechos de los NNA de forma activa.**

56 Se muestran las puntuaciones finales de los resultados combinados de las actividades de consulta del CANNA y su valoración de los resultados generales iniciales (compartidos en el borrador del informe en julio de 2017).

57 Algunos miembros del CANNA hicieron hincapié en tipos de trabajo dañino, como trabajar en hoteles y recoger basura, y estos resultados se incorporaron al Capítulo 6 sobre el trabajo que los NNA pueden y no pueden hacer.

Factores de riesgo

-5

El NNA tiene que hacer trabajo duro o peligroso
(- 4.5)

-4

El NNA está obligado a trabajar
(- 4.5)

-3

El NNA trabaja por la noche
(- 4.3)

El NNA trabaja en la calle
(- 4.2)

El NNA no vive con sus padres
(- 4.2)

El NNA trabaja muchas horas
(- 4.2)

El NNA/la familia está afectada por conflicto o el desastre
(- 4.0)

El NNA/las familias son refugiados o apátridas
(- 4.0)

Los padres/cuidadores del NNA no tienen un trabajo estable
(- 3.9)

La familia del NNA sufre pobreza
(- 3.5)

El NNA trabaja para alguien de fuera de la familia
(- 3.3)

El NNA/la familia migra por trabajo
(- 3.2)

-2

Ser niña
(- 2.4)

-1

El NNA tiene un contrato con el empleador
(-1)

Factores de riesgo adicionales:

- **El NNA o un miembro de la familia es adicto al alcohol, drogas, al juego o a internet**

Factores de protección

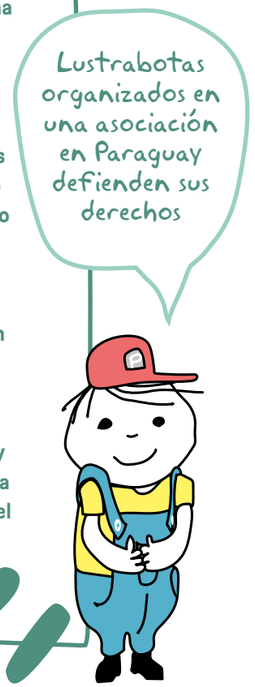
El NNA acude al colegio de forma regular (puntuaciones de los CANNAs: +3 a +5, puntuación media de +4.8)

Los NNA señalaron que es un gran factor de protección que los padres valoren la educación de los NNA y que los NNA acudan de manera regular al colegio. Los miembros del CANNA de cada región resaltaron que los NNA tienen derecho a la educación. A través de esta pueden aprender cosas que les ayudarán a conseguir mejores trabajos y buenos sueldos que les llevan a un mejor futuro. Los miembros del CANNA de India, Tailandia y Perú dijeron que lo que aprenden en el colegio les ayuda a protegerse y cuando los NNA están formados también son menos propensos a ser explotados y engañados. Un miembro del CANNA de Indonesia animó al gobierno a reducir los costes de la educación y facilitar el proceso de matrícula para asegurar que todos los NNA tienen acceso a la escuela. Un miembro del CANNA de India también mencionó que cuando se proporciona almuerzo gratuito en el colegio se reduce la necesidad de que los NNA se ganen la vida. Los miembros del CANNA de Kósovo indicaron que si el NNA no está en el colegio va a trabajar, mientras que si acuden al colegio descansan del trabajo y tienen tiempo de relajarse. Sin embargo, un miembro del CANNA en Kenia se siente forzado a estudiar y prefería tener más tiempo de trabajo.

Valoración de miembros del CANNA en Indonesia: «*La educación es un derecho infantil. Si no acudimos al colegio no aprendemos y no tendremos un futuro prometedor.*»

Caso ilustrativo 17

Los niños de entre 11 y 17 años que acuden al colegio y trabajan de lustrabotas en Asunción, Paraguay, contaban que se habían organizado en una asociación de lustrabotas en la terminal de autobuses. Su asociación lleva 5 años en marcha. Con su participación en la asociación los NNA habían conocido sus derechos, habían analizado la realidad y se protegían a sí mismos y otros compañeros de los peligros del lugar de trabajo. Su labor como organización había conseguido espacio en su puesto de trabajo para estudiar y hacer sus tareas, descansar, jugar y conseguir comidas. Estaban orgullosos de trabajar para ayudar a sus familias y los miembros adolescentes de la asociación resaltaron que les había proporcionado fraternidad, respeto, orientación para no perderse y apoyo para ganarse honestamente la vida. Mediante la asociación habían conseguido formarse, aprender, divertirse y jugar y los miembros sentían que un gran logro de la asociación era tener un equilibrio entre el trabajo, el estudio y el juego que respetaba sus derechos.



El NNA es miembro de una asociación de NNA trabajadores (puntuaciones de los CANNAs: -3 a +5, puntuación media de +3.2)

La mayoría de los CANNAs indicó los beneficios de que los NNA trabajadores se organicen para tener una plataforma que exprese sus opiniones y exija sus derechos. Miembros de una CANNA en Perú añadieron: «Si los NNA pertenecen a una asociación podrán dar su opinión y darán sus propuestas, las que ayudarán a que sean escuchadas y defendidas para nuestro bienestar». Las asociaciones de NNA trabajadores pueden ayudar a los NNA trabajadores a defender sus derechos de forma colectiva, a protegerse y a negociar mejores condiciones de trabajo o indemnizaciones en caso de accidente. Los NNA trabajadores contaban sentirse protegidos y hacían más amigos en los grupos. A través de las asociaciones podían compartir experiencias y sensaciones, podían aprender sus derechos y otras cosas, podían aconsejarse y apoyarse mutuamente y podían estudiar y jugar. Ser miembro de una asociación de NNA también aumentaba el respeto propio de los NNA y el respecto de otras personas hacia ellos. Sin embargo, los miembros de dos CANNAs en India aportaron que era mejor que los NNA fueran parte de grupos de NNA comunes con otros NNA que acuden al colegio para que acudan al colegio y se promuevan los derechos de los NNA de manera más general.

Se escucha la voz del NNA en decisiones sobre su trabajo (puntuaciones de los CANNAs: -2 a +5, puntuación media de +2.8)

Los NNA sugirieron que se daría una situación más positiva para los NNA trabajadores si se tomaran en cuenta sus opiniones y sugerencias en las decisiones que les afectan en sus casas, lugares de trabajo, en la comunidad y en las políticas del gobierno. Si los adultos escucharan a los NNA podrían actuar para reducir los riesgos a los que se enfrentan los NNA y facilitar sus estudios. Los NNA también explicaron que cuando se tienen en cuenta sus preferencias en el trabajo que realizan y se consideran las horas que trabajan por parte de los padres, cuidadores o empleadores su protección y bienestar aumentan. Sin embargo, algunos miembros del CANNA en India, Indonesia, Kenia y Nepal explicaron que les parecía difícil expresarse con sus padres y empleadores. A menudo los adultos no les preguntan sobre el trabajo que quieren hacer y no escuchan sus opiniones o gustos. También se habló de las dimensiones de género ya que los miembros del CANNA en Kenia opinaban que no se tenían en cuenta las opiniones de las niñas sobre su trabajo mientras que las de los niños sí. Si los NNA desobedecen a sus padres o empleadores para tomar sus propias decisiones reciben regaños, les pegan o les reducen el sueldo. Por otra parte, los miembros del CANNA en Perú animaban a los NNA a comunicarse con sus padres y cuidadores para expresar sus opiniones y sentimientos sobre el trabajo que quieren y no quieren hacer para que sus opiniones lleven a buenas decisiones para una vida mejor.

Solo se le pide al NNA que haga trabajo liviano (puntuaciones de los CANNAs: -3 a +5, puntuación media de +2.6)

La mayoría de los CANNAs indicó que era más posible que las experiencias del trabajo de los NNA fueran positivas si solo realizaban trabajo liviano. Los NNA decían que pueden aprender del trabajo liviano, ganar independencia y ayudar a sus padres sin cansarse demasiado. Los NNA opinaban que estaban contentos de hacer trabajo liviano porque se evitan riesgos, tendrían tiempo para estudiar, jugar y descansar. Sin embargo, los miembros de un CANNA de India señalaron que aún podría haber riesgos asociados con el trabajo liviano, por ejemplo, recoger agua de un pozo puede sonar fácil, pero hay riesgo de que el NNA caiga al pozo.



Análisis de los factores de protección y riesgo de otro de los comités asesores de NNA en India

Factores de riesgo

El NNA tiene que hacer trabajo duro o peligroso (puntuaciones del CANNA: -2 a -5, puntuación media de -4.5)

Todos los miembros del CANNA resaltaron que había más riesgo de experiencias negativas si se pedía a los NNA realizar trabajo duro o peligroso. Los resultados de otras consultas también validaron que realizar trabajo duro o peligroso daña física y mentalmente a los NNA porque sufren dolor de cuerpo, lesiones, cansancio, esfuerzo mental y más riesgos de accidentes que pueden poner en riesgo su vida. Los miembros del CANNA de India sugirieron que los empleadores deberían ser duramente castigados si permiten que los NNA participen en trabajo peligroso.

El NNA es forzado a trabajar (puntuaciones del CANNA: -3 a -5, puntuación media de -4.5)

Los NNA tienen más riesgo de experiencias negativas si se les obliga a trabajar y si no tienen poder de decisión sobre el trabajo que realizan o la duración del mismo. Forzar a los NNA trabajar aumenta el riesgo de que realicen trabajo que no les gusta, que puede ser demasiado duro o peligroso aumentando por ello los riesgos de mala salud y accidentes. Los NNA obligados a trabajar no tienen suficiente tiempo para descansar y dormir. Ser forzado a trabajar también afecta de manera negativa a la salud emocional y mental de los NNA y puede llevarles a la tristeza y depresión. Los miembros del CANNA en Indonesia sugirieron que los NNA obligados a trabajar son más propensos a consumir drogas.

El NNA trabaja tarde por la noche (puntuaciones de los CANNAs: 0 a -5, puntuación media de -4.3)

Los NNA que trabajan hasta tarde por la noche tienen más riesgos de daño, violencia y explotación. Trabajar tarde por la noche también puede afectar de forma negativa a la salud de los NNA si no duermen lo suficiente y afecta sus oportunidades de estudio y aumenta el riesgo de abandono escolar. Los NNA que trabajan hasta tarde también son más vulnerables a la delincuencia, secuestro, acoso sexual y explotación sexual.

Los miembros de un CANNA de India que trabajaban en la calle resaltaron la vulnerabilidad de los NNA a explotación y violencia. Los NNA a menudo sufren acoso y violencia física de la policía.

El NNA trabaja en la calle (puntuación del CANNA: 0 a -5, puntuación media de -4.2)

Los miembros del CANNA, especialmente aquellos que tenían experiencia en la calle, contaban los riesgos y peligros. En las distintas regiones las niñas y niños que trabajan en la calle se enfrentan al riesgo de tener más experiencias negativas de su trabajo por la posibilidad de accidentes de tráfico, discriminación, abuso y violencia del público en general y abuso policial. Los NNA que trabajan en la calle están más expuestos a pandillas y el riesgo de participar en actividades ilegales. Los NNA también sufren daño físico y mala salud por la contaminación de las calles en grandes ciudades.

El NNA no vive con sus padres (puntuaciones de los CANNAs: 0 a -5, puntuación media de -4.2)

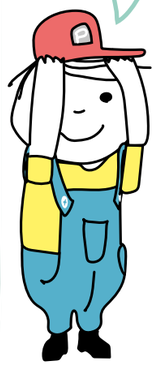
Los NNA que no viven con sus padres luchan por cubrir sus necesidades básicas, les falta cariño y atención y tienen más riesgo de explotación y abuso. Los miembros del CANNA resaltaron que la vulnerabilidad de los NNA a riesgos aumentaba cuando los NNA se separaban de sus padres, cuando vivían solos, con otros cuidadores o con sus empleadores. Los miembros del CANNA describían que los NNA en esta situación se pueden sentir inseguros y son más propensos a participar en actividades ilegales y a ser explotados. Los miembros del CANNA en Nepal que vivían con sus empleadores hablaban de falta de atención y maltrato. Los miembros del CANNA en India resaltaron que vivir con parientes no aseguraba la protección de los NNA ya que algunos cuidadores maltratan y explotan a los NNA. Los resultados de consultas mayores proporcionaron información del aumento de riesgo de los NNA a ser maltratados y explotados por cuidadores parientes, padrastros y cuidadores no emparentados.

Los miembros del CANNA en Indonesia cuestionaron si vivir o no con los padres es un factor de riesgo, sobre todo porque uno de ellos vivía con su abuela que le cuidaba, le permitía ir al colegio y le daba propina. Este miembro dijo que vivir o no con otros era peligroso según la situación porque los padres también pueden tratar mal a los NNA.

Caso ilustrativo 18

Una niña de 12 años llamada Mary[58] vive en un pueblo en Filipinas con su tía, tío y primos porque su madre murió cuando era joven. Antes de ir al colegio hace tareas del hogar, como recoger agua. Acude al colegio de 8am a 5pm y después va al mercado a vender huevos para ganar dinero para pagar el colegio. Mary estaba contenta de poder trabajar porque su trabajo le permitía seguir escolarizada. También estaba contenta porque aprendía habilidades de negocio y la gente veía lo duro que trabaja. Aun así, a causa de la presión de su tía por ganar dinero, Mary trabaja hasta muy tarde y su tía le regaña si no vende suficientes huevos. Vende huevos en el mercado de 5:30 pm a 2 am. Como trabajaba hasta tan tarde tenía miedo de que otros pensaran que era trabajadora sexual. También estaba muy cansada en el colegio porque dormía poco tiempo y no había momentos para descansar o jugar en los días de colegio.

Niña de 12 años de Filipinas que vive con sus tíos vende huevos para pagar el colegio



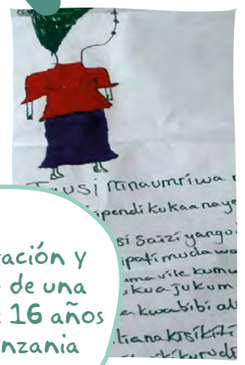


Ilustración y texto de una niña de 16 años de Tanzania

Caso ilustrativo 19

«Me llamo Tausi.[59] Tengo 16 años, vivo con mi madrastra. No me gusta vivir con ella porque me maltrata y me manda mucho trabajo, trabajo duro. Cavo el campo durante muchas horas, todo el día, nunca tengo tiempo para descansar, como una vez al día. Si le digo que estoy cansada no me escucha y me da más trabajo que hacer. Tengo que quitar las malas hierbas del tabaco y regar los semilleros del tabaco. El ritmo de trabajo era exagerado así que decidí escaparme y ahora vivo con mi abuela. Mi abuela estaba contenta de vivir conmigo, me puso en contacto con un programa de aprendizaje donde aprendo a ser sastre. Me gusta la sastrería y puedo hacerme mis propios trajes y ganaré dinero de la sastrería.»

Sin embargo, los miembros del CANNA resaltaron que algunos NNA recibían un buen trato de otros cuidadores como abuelos y otros parientes. Los miembros del CANNA de Indonesia, Kenia y Perú reconocieron que algunos NNA presencian y sufren violencia doméstica en su casa y falta de atención y cariño de sus padres, sobre todo si abusan del alcohol o las drogas. En esos contextos vivir con otros cuidadores puede ser un factor de protección si el NNA recibe más amor, cariño y orientación de ellos, según opinaba un miembro del CANNA de Perú.

El NNA trabaja muchas horas (puntuaciones del CANNA: -2 a -5, puntuación media de -4.2)

Los miembros del CANNA contaban que los NNA que trabajan muchas horas arriesgan más la salud física y mental porque no tienen suficiente tiempo de descanso y juego. Tienen malos resultados académicos y falta de tiempo para estudiar y puede que abandonen el colegio. Los NNA que trabajan muchas horas sufren esfuerzo mental, dolor de cabeza, fiebre y otras enfermedades. Puede que no duerman, lo que aumenta el riesgo de accidentes y lesiones. Los NNA que trabajan muchas horas son a menudo mal remunerados, y por tanto, explotados.

Caso ilustrativo 20

Asif[60] vive actualmente solo en Serbia. Sus padres se divorciaron y tiene cuatro hermanas, una de las cuales vive con su madre en Líbano, otra vive en Jordania y dos viven en Siria. Él huyó de Siria en 2012 cuando escapó a Líbano por el conflicto. A los 13 años trabajó en la construcción en Líbano para poder cubrir sus necesidades básicas. Trabajó ocho horas al día, siete días a la semana, pero recibía un sueldo bajo. Después fue a Egipto, donde trabajo de manera informal, y después llegó a Jordania. En Jordania pasó la mayoría del tiempo en una tienda arreglando teléfonos celulares. Trabajaba hasta dieciséis horas al día, siete días a la semana por los que recibía hasta tres veces menos que sus compañeros. Este fue un periodo muy duro en su vida, pero como no tuvo otra opción, aceptó la explotación para poder sobrevivir.

Refugiado sirio de 17 años que se vio afectado por el conflicto armado y trabaja en Serbia

La familia del NNA está afectada por conflicto o desastres (puntuaciones de los CANNAs: 0 a -5, puntuación media de -4)

Los miembros del CANNA identificaron el conflicto o los desastres como un gran factor de riesgo. Los conflictos o desastres llevan a lesiones, muerte, discapacidad, sufrimiento psicológico, pérdida del hogar y el sustento, desplazamiento y separación

58 Nombre cambiado para proteger su identidad.
59 Ibíd.
60 Nombre cambiado para proteger su identidad.

familiar. Los NNA que se separan de sus padres y las familias desplazadas tienen menos acceso a refugio, comida, ropa, educación y otras necesidades básicas y los padres tienen menos acceso al trabajo. Por estos factores los NNA pierden colegio y tienen más riesgo de abandono escolar. La separación familiar y la pérdida del sustento familiar aumenta el estrés de las familias y el riesgo de que los NNA trabajen para cubrir sus necesidades básicas. A causa de las dificultades familiares y las escasas opciones los NNA afectados por conflictos o desastres tienen más riesgo de realizar trabajo dañino y son más vulnerables a la explotación.



El NNA/la familia son refugiados o apátridas
(puntuaciones de los CANNAs: 0 a -5, puntuación media de -4)

Los NNA y familias refugiados o apátridas son más vulnerables por la pérdida del hogar, el sustento y otras pertenencias. Los miembros del CANNA mencionaron que es posible que las familias refugiadas no conozcan su nueva casa, el idioma y la cultura. Los padres y cuidadores luchan por conseguir un trabajo y los padres y NNA no conocen los lugares seguros o inseguros para NNA, lo que aumenta la vulnerabilidad al daño y la explotación. Los NNA y familias refugiados y apátridas a menudo encuentran obstáculos para acceder a la atención médica, la educación y otros servicios. Sin los papeles de registro u otros documentos puede que no tengan acceso a programas del gobierno. Los NNA y los miembros de la familia son discriminados en la comunidad de acogida y en los colegios, con riesgo de abandono escolar.

Los padres/cuidadores del NNA no tienen un trabajo estable
(puntuación de los CANNAs: 0 a -5, puntuación media de -3.9)

La mayoría de miembros del CANNA identificaron como factor de riesgo si los padres o cuidadores no tienen un trabajo estable. En esta situación los NNA tienen más responsabilidad de ganarse la vida para cubrir las necesidades de su familia. Los NNA están forzados a trabajar en situaciones que no son seguras y los padres favorecen a que no vayan al colegio o lo dejen para ganarse la vida. Si los padres no tienen un trabajo estable se acumulan las deudas y pueden tener malas costumbres. Así también aumenta el estrés familiar, lo que puede llevar a un aumento de la violencia en la familia. Un varón de 17 años miembro de un CANNA en Perú comentó: *«Si nuestros padres tuvieran trabajo, los niños no trabajarían y no les pasaría ningún daño»*. Sin embargo, los miembros del CANNA en Jordania señalaron que, incluso si el padre tiene un trabajo estable, una fuente de ingresos no era suficiente para las necesidades de la familia. Además, era un reto añadido que los padres no tuvieran permiso de trabajo.

La familia del NNA está afectada por la pobreza
(puntuaciones de los CANNAs: 0 a -5, puntuación media de -3.5)

La mayoría de los CANNAs resaltó que la pobreza y las deudas familiares aumentan el riesgo de abandono escolar para cuidar de los hermanos y el hogar mientras los padres se ganan la vida y aumenta el riesgo de que los NNA realicen trabajo dañino. Esto también multiplica el riesgo de que los NNA participen en trabajo dañino. En las zonas rurales las ganancias de las plantaciones y malas cosechas contribuían a la lucha familiar, deudas y migración de miembros de la familia y zonas urbanas para buscarse la vida. Los NNA afectados por la pobreza a menudo se sienten obligados a trabajar para aportar al sueldo familiar para cubrir sus necesidades básicas. Los padres pueden estar dispuestos a poner en peligro la salud del NNA para mejorar la economía familiar. Vivir en la pobreza también afectaba la salud emocional y psicológica de los NNA por la discriminación y el desprecio de la gente. Sin embargo, la pobreza se veía como un menor riesgo que otros factores por la mayoría de los CANNAs, como ser forzado a trabajar, no vivir con los padres o estar afectado por el conflicto.

El NNA trabaja para alguien que no es de la familia
(puntuaciones de los CANNAs: 0 a -5, puntuación media de -3.3)

Los miembros del CANNA creían que los NNA tienen más experiencias negativas del trabajo si trabajan para alguien externo a la familia por ser gente que les pueden maltratar y explotarles al no tener ninguna relación con ellos. Los miembros de un CANNA en India también resaltaron que los NNA tienen más riesgos de daño si son asalariados de cualquier persona, ya sea dentro o fuera de la familia.

El NNA o miembros de la familia migran por trabajo
(puntuaciones de los CANNAs: +3 a -5, puntuación media de -3.2)

La mayoría de los CANNAs pensaban que la migración del NNA o la familia para trabajar aumentaba

los riesgos de realizar un trabajo dañino. Las familias acumulan deudas al emigrar, lo que puede obligar a los NNA a tomar cualquier trabajo disponible sin tener en cuenta los riesgos que puede acarrear. Cuando no conocen un lugar los NNA y sus padres son más vulnerables al abuso y la explotación. Además los NNA que migran también interrumpen su educación y tienen riesgos de abandono escolar, sobre todo si no tienen los certificados de nacimiento necesarios para matricularse en el colegio. Los miembros del CANNA en Tailandia mencionaban que los NNA de familias migrantes tienen más riesgo de vivir en la calle y vender drogas. Los miembros del CANNA en Nepal contaban que habían migrado para acceder a la educación de las ciudades y sus padres se habían quedado en casa. Viviendo y trabajando para otra gente sentían que tenían más riesgo de explotación. Algunos NNA se quedan con parientes o cuidadores no familiares cuando los padres migran por trabajo y por tanto son más vulnerables a abandono y explotación. Aun así los miembros del CANNA de Kósovo sugerían que la migración para trabajar puede ser un factor de protección porque las nuevas oportunidades de trabajo pueden mejorar el nivel de vida y así proteger a los NNA del trabajo dañino.

Los miembros del CANNA en Kósovo no estaban de acuerdo con los resultados de que ser niño es un factor neutro porque aseguraban que los «niños son más fuertes y se pueden proteger a sí mismos con más facilidad».

Ser niña
(puntuaciones del CANNA: +3 a -5, puntuación media de -2.4)

Los miembros del CANNA tuvieron interesantes discusiones sobre género y si ser niña o niño es un factor de riesgo o de protección. En la mayoría de discusiones de los CANNAs en Asia y Europa los miembros contaban que las niñas tenían más riesgos en el trabajo, sobre todo si trabajan fuera de su casa por acoso sexual, abuso o explotación. Los miembros del CANNA en Indonesia contaban que las niñas eran vulnerables a la servidumbre por deudas si los padres organizan el matrimonio de la hija para pagar sus deudas. Algunos miembros del CANNA en Indonesia pensaban que dependía de la persona y algunas niñas en India y Nepal decían haber ganado confianza y fuerza al trabajar fuera de casa porque habían mejorado sus capacidades de comunicación y negociación que le ayudaba a enfrentarse a los problemas diarios. Su experiencia les había ayudado a mejorar sus capacidades de comunicación y negociación que le ayudaba a enfrentarse a los problemas diarios. Los miembros del CANNA en Perú, Tailandia y de dos CANNAs en India dijeron que tanto las niñas como los niños son vulnerables a una amplia variedad de riesgos y necesitan la protección de los adultos sea cual sea su género. Los miembros del CANNA en Kenia sugirieron que las niñas están protegidas si viven y reciben cariño de los miembros de su familia pero aumentan los riesgos de abuso si les falta atención y protección paterna.

Factores neutros o factores que provocaban opiniones contrastadas:

Ser niño
(puntuaciones del CANNA: +4 a -5, puntuación media de -0.1)

Al hablar de los asuntos de género, los miembros del CANNA tenían opiniones muy diversas sobre si el hecho de ser niños era un factor de protección, de riesgo o un factor neutro. Los miembros del CANNA de Jordania, Kósovo, Nepal y de un CANNA en India sentían que ser un niño era un factor de protección porque tenían la libertad para jugar, desplazarse dentro y fuera de casa para ganar dinero y podían trabajar de manera independiente sin el control o acoso de los empleadores. Algunos niños en Kenia y Kósovo percibían el trabajo como una oportunidad para mostrar su fuerza y ser reconocidos como hombres que tienen un gran poder de decisión. Los miembros del CANNA de Perú y Tailandia y 2 CANNAs de India sentían que ser NNA, independientemente de ser niño o niña, les hace vulnerables a la explotación o el abuso si van al trabajo. Los niños, al igual que las niñas, son vulnerables a abuso físico, emocional y sexual en el puesto de trabajo. Además a causa de los estereotipos de género y las ideas sobre masculinidad se tienen más expectativas en los niños para que transporten cosas pesadas y realicen trabajos peligrosos. Por tanto, algunos miembros del CANNA en India y Kenia sentían que los niños también eran vulnerables a resultados negativos en el trabajo, sobre todo si se esperaba que hicieran trabajo duro o se les pedía trabajar en lugar de ir al colegio.

El NNA tiene un contrato/ acuerdo con el empleador (puntuaciones de los CANNAs: -5 a +5, puntuación media de -1)

Hubo puntuaciones combinadas en cuanto al hecho de que un NNA tenga un contrato formal de trabajo con un empleador. La mayoría de los CANNAs en India lo clasificaron como un factor de riesgo importante (-5) y el CANNA de Indonesia lo situó en un factor de ligero riesgo (-1). Estos miembros del CANNA veían tener un contrato como arriesgado porque los NNA son tratados como trabajadores, se espera que obedezcan sus órdenes y el empleador puede forzarles a trabajar incluso si el NNA o sus padres están enfermos. Esta presión podría causar tensión física y mental a los NNA. Los miembros del CANNA en Indonesia y Kósovo también recalcaron los peligros del contrato porque puede que los NNA no entiendan todo el contenido, lo que puede aumentar su vulnerabilidad a la explotación. Por el contrario los CANNAs de Jordania, Perú, Tailandia y uno en India consideraban el contrato como un factor de protección porque puede ayudar a respetar los derechos de los NNA en el puesto de trabajo. Los miembros del CANNA en Perú contaban que los acuerdos contractuales podrían servir para acordar las horas de trabajo, la carga de trabajo y el tiempo de descanso de forma que se reduzcan los riesgos de explotación y se aumente el respeto de sus derechos. Los miembros del CANNA en India tenían algunas experiencias positivas de trabajo contractual en el que la relación con el empleador era buena y les trataba bien. Habían acordado los salarios por una determinada cantidad de tiempo y tener un contrato implicaba que no tenían que buscar trabajo todos los días. Por el contrario, los miembros de otro CANNA en India dijeron que el empleador les explotaba si tenían un trabajo de trabajo en la industria textil. Por tanto, veían el contrato como un factor de riesgo.



La jornada de trabajo del NNA es parcial y flexible (puntuaciones de los CANNAs: -5 a +5, puntuación media de +1,2)

Tener un horario de medio tiempo flexible recibió todas las puntuaciones de -5 hasta +5 por distintos CANNAs. Algunos miembros del CANNA de India, Indonesia, Kenia, Kósovo, Perú y Tailandia sentían que trabajar media jornada flexible era un factor de protección porque los NNA tenían tiempo para estudiar, trabajar y jugar. Los miembros del CANNA de Perú contaban que era un factor de protección el hecho de que los NNA pudieran expresar su opinión y trabajar en horas que les convinieran. Los miembros del CANNAs en India resaltaron que podían usar las ganancias del trabajo a medio tiempo para comprar libros y uniformes del colegio. Sin embargo los miembros de otros dos CANNAs en India sentían que trabajar media jornada con horas flexibles es un factor de riesgo incluso si el NNA solo tiene que trabajar media jornada se espera que realice mucho trabajo, por lo que se pone en riesgo su tiempo de estudio y sueño. Los miembros del CANNA en Jordania lo puntuaron con cero (neutro) porque decían que los empleadores no permitirían que los NNA trabajaran media jornada. Señalaron que si los NNA son autónomos podrían trabajar mejor de manera flexible según sus propias necesidades e intereses.

Consideraciones clave de política y práctica que se extraen del Capítulo siete:

Revisar y monitorear las políticas y prácticas para asegurar que refuerzan los factores de protección aquí identificados y reducir los factores de riesgo. Se deben hacer esfuerzos concretos para tratar los riesgos acumulados y asegurar los esfuerzos continuados para responder a otros (aún sin identificar) factores de protección y riesgo.

•

Apoyar las oportunidades de los NNA trabajadores para expresar sus opiniones, acceder a la información, formar y pertenecer a las asociaciones y participar en el diálogo y la toma de decisiones en el sector privado y público para influir las decisiones que les afectan.

•

Promocionar la igualdad de género y apoyar los esfuerzos estratégicos y prácticos para acabar con la violencia de género y la discriminación.

•

La necesidad de reforzar los sistemas de protección de los NNA de los niveles nacionales hasta los locales para aumentar el monitoreo y apoyo de: prevención y respuesta al trabajo forzado, peligroso y dañino, cuidado en la familia, inscripción y asistencia escolar, prevención y respuesta a la violencia, protección social, de salud, legal y otros servicios.

•

Reforzar los programas de protección social sensibles a los NNA, aumentar las inversiones en el desarrollo rural y asegurar el acceso a los servicios básicos y el trabajo digno y un sueldo justo para padres y cuidadores en lugares remotos, rurales, urbanos y campamentos.

•

Apoyar la prevención de la violencia, reducción del riesgo de desastres y asegurar la ayuda humanitaria adecuada centrada en los NNA para reforzar la resiliencia de las familias frente a la adversidad.

•

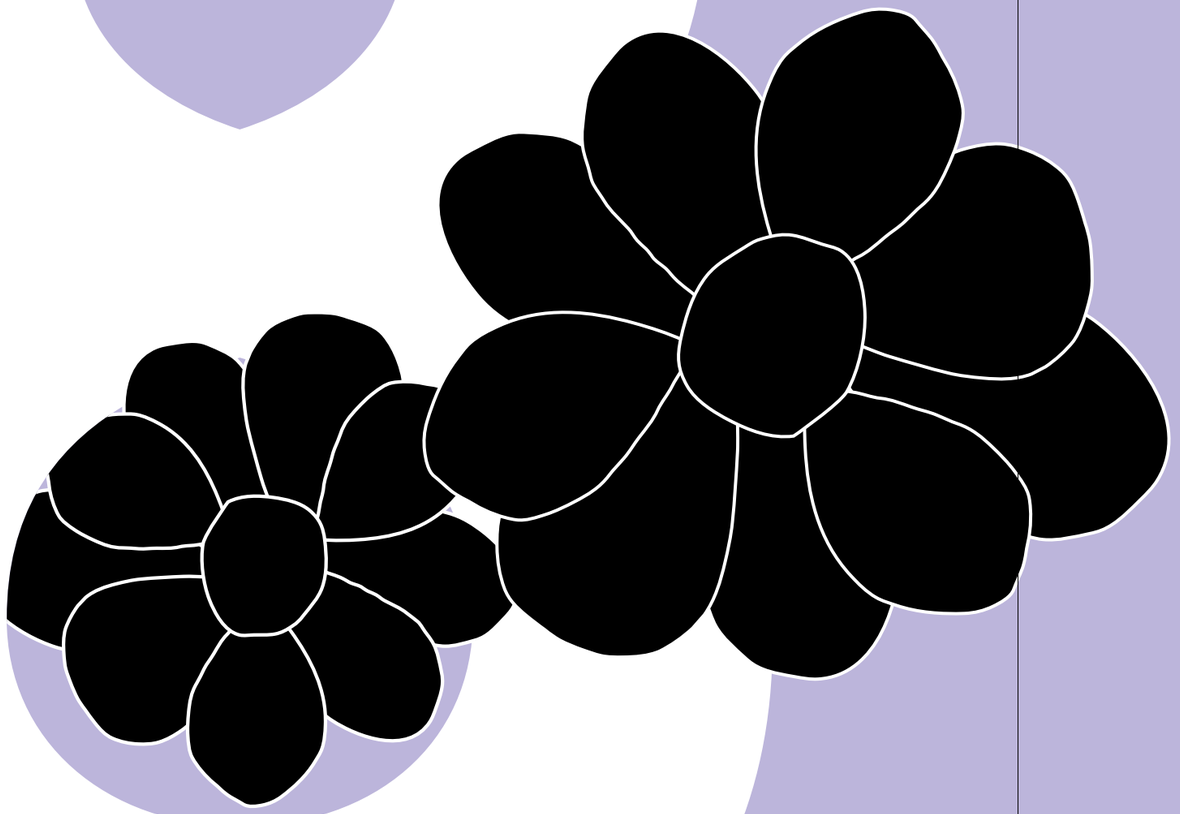
Implementar y monitorear las políticas para prevenir y proteger a los NNA de trabajo peligroso, dañino y forzado.

•

Revisar las políticas y prácticas para acabar con el acoso policial a los NNA trabajadores y formar a la policía sobre los derechos de los NNA.



8. «Evaluación H y flores de apoyo»: Opiniones de los NNA sobre políticas públicas y sus mensajes



Opiniones de los NNA sobre políticas públicas y sus mensajes

Como parte integral del proceso de consulta los NNA trabajadores produjeron mensajes clave para compartir con distintos grupos de personas que pensaban podrían mejorar sus vidas. En 81 consultas los NNA realizaron la actividad de las «Flores de apoyo» para identificar los mensajes clave para los distintos grupos de personas. Además, se empleó una herramienta de evaluación «H» para compartir sus opiniones y experiencias en las fortalezas y debilidades de las políticas y prácticas existentes y sus sugerencias para mejorarlas las emplearon NNA en reuniones del CANNA y en otras consultas. Se animó a las organizaciones locales a apoyar a los NNA en la planificación e implementación de iniciativas de incidencia política. En 9 países los NNA trabajadores organizaron Acciones Públicas el día de los NNA trabajadores (30 de abril) o en el día mundial contra el trabajo infantil (12 de junio). Además se organizaron reuniones de Intercambio Nacional en 10 países (Bolivia, Guatemala, India, Indonesia, Kenya, Nepal, Nicaragua, Perú, Senegal y Tailandia) para que los representantes de los NNA trabajadores presentaran y debatieran los mensajes clave con representantes del gobierno y otras agencias. La primera sección de este capítulo proporciona la visión de los NNA respecto a sus opiniones y experiencias de las políticas y prácticas existentes. La segunda sección señala los mensajes clave de los NNA a las distintas partes interesadas integrando los mensajes talleres de consulta, reuniones del CANNA, Acciones Públicas y reuniones de Intercambio Nacional.

8.1 Opiniones de los NNA sobre políticas y prácticas existentes

Algunos NNA no están al tanto de las políticas nacionales o internacionales que les afectan

En muchos países no hay suficiente iniciativas de concienciación e información entre NNA y familias sobre las leyes, políticas y prácticas que les atañen. Muchos NNA trabajadores no eran conscientes de sus derechos. Sin embargo algunos NNA trabajadores conocían los derechos de los NNA y conocían las leyes y políticas relativas al trabajo de los NNA, la protección y la educación mediante su colaboración con ONGs y/o a través de organizaciones y movimientos de NNA trabajadores.



Niños con sus flores de apoyo, India

Opiniones de los NNA sobre las fortalezas de las políticas y prácticas existentes

Leyes del trabajo infantil que protegen a los NNA trabajadores de trabajo dañino

Los NNA de 10 países (Bolivia, Bangladés, India, Jordania, Kósovo, Kirguistán, Nepal, Perú, Ruanda y Tanzania) mencionaron los aspectos positivos de las leyes laborales existentes que querían proteger a los NNA de trabajo dañino y asegurar sus derechos. Por ejemplo, los miembros del CANNA en India sabían que el Acta (de Protección y Regulación) del Trabajo Infantil prevenía emplear NNA en sectores peligrosos. Los NNA refugiados sirios que trabajaban en Jordania conocían las regulaciones internacionales y leyes que protegen a los NNA de vender drogas, participar en grupos armados, la prostitución y el tráfico de órganos[61]. También hablaban de las leyes que evitan que los NNA menores de 14 años trabajan en lugares industrializados[62] y en el sector agrícola en los días de colegio[63]. Los adolescentes en Kirguistán dijeron que había políticas que limitan el número de horas de trabajo de los estudiantes de entre 14 y 18 años[64]. Los NNA de Perú y Bolivia mencionaron que había un código legal para NNA y adolescentes y que podían usarlo para defender sus derechos[65]. Como resultado de la propia incidencia política de los NNA trabajadores en Bolivia los derechos de los NNA trabajadores se reconocen a partir de los 10 años de edad (ley nº 548).

Políticas que apoyan la educación gratis y obligatoria

Los NNA de 4 países (India, Jordania, Kósovo y Nepal) discutieron las ventajas de tener políticas que apoyen la educación obligatoria para NNA. Los miembros del CANNA en India explicaban que el Acta del Derecho a la Educación[66] proporcionaba a los NNA de entre 6 y 14 años educación gratis y obligatoria y un niño de 16 años dijo: *«El Acta del Derecho a la Educación refuerza el Acta del Trabajo Infantil.»* Algunos de los NNA refugiados que

61 Convención de la OIT para eliminar las peores formas de trabajo infantil, 1999
62 Convención 5 de la OIT, 1919
63 Convención 10 de la OIT, 1921/C010 - Convención sobre la edad mínima (agricultura), 1921 (Nº 10)
64 Código laboral de la República de Kirguistán, 2004; Ley número 179 del 20 de julio de 2015 para Enmendar y Complementar el Código Laboral
65 Código de la niñez y los adolescentes, 2000, Perú

eran miembros del CANNA en Jordania dijeron que si se aplicara la ley que apoya la educación obligatoria llevaría a mejores empleos de los NNA en el futuro.

Políticas y prácticas que apoyan la atención, justicia y participación de los NNA y les protegen de la violencia

Los NNA de Guatemala, India, Indonesia, Jordania, Kenia, Nepal y Senegal resaltaron la importancia de leyes y políticas que protegen a los NNA de violencia y el matrimonio temprano, así como leyes que apoyan el cuidado y la protección de los NNA cuando infringen la ley. Los miembros del CANNA en India mencionaron los Comités por el Bienestar de los NNA, el Programa Integrado de Desarrollo de los NNA y la línea nacional de ayuda que apoya a los NNA en riesgo. En Jordania los miembros del CANNA mencionaron que *«no hay una ley de protección familiar, algo que podría prevenir la violencia en la familia, fuera de la familia y en las estaciones de trabajo... y hay una ley de libertad de expresión que puede ayudarnos a protegernos»*. Los miembros del CANNA en Nepal apreciaban que el gobierno se centrara en los derechos de los NNA a la participación.

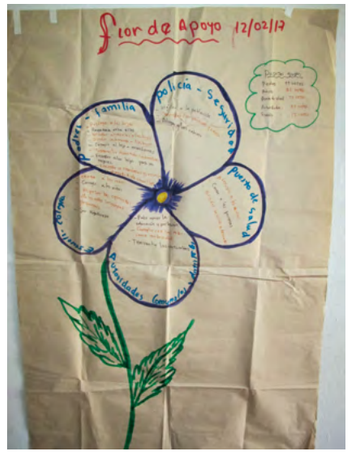
Intervenciones de ONGs que apoyan a los NNA

En cuanto a los enfoques que apoyan a los NNA trabajadores, reconocían los esfuerzos de las ONGs para: apoyar el acceso de los NNA a la educación, concientizar sobre los derechos de los NNA, animar a los padres para enviar a los NNA al colegio, apoyar la participación y organización de los NNA y apoyar el vínculo de los NNA con los tomadores de decisiones adultos, aconsejar, formación, actividades creativas y deportivas y proporcionar apoyo psicosocial a NNA. Los NNA de un CANNA en India también explicaron los beneficios de los mecanismos de protección de los NNA basados en la comunidad, algo que ayuda a prevenir el abuso y la explotación y apoya en acceso de los NNA a la educación, el cuidado y la protección.

Opiniones de los NNA sobre las debilidades de las políticas y prácticas existentes

Debilidades de la implementación de leyes de trabajo infantil existentes y otras políticas

Los NNA en 9 países (Bangladés, India, Guatemala, Kenia, Kósovo, Nepal, Nigeria, Perú y Tanzania) sugirieron que una debilidad clave de las leyes y políticas del trabajo infantil existentes es que no se implementan o monitorean efectivamente. Hay una falta de voluntad política para implementar adecuadamente las leyes y no se castiga debidamente a las personas que explotan NNA. Una miembro del CANNA de la India de 13 años dijo: *«El gobierno no es serio con la implementación (de leyes) porque no hay suficientes agentes protectores»*. Un miembro del CANNA de Kósovo dijo que *«la ley no se aplica en la vida cotidiana»*. Además los NNA, familias, miembros del público general, empleados e incluso funcionarios del gobierno desconocen a menudo las políticas y leyes respecto al trabajo infantil y la protección de los NNA.



Una flor de apoyo con mensajes para las familias, la policía, los servicios sanitarios, los colegios y la comunidad

Limitaciones de las leyes y políticas existentes para proteger a los NNA del trabajo dañino porque no tratan la complejidad de los asuntos que afectan a los NNA y las familias

Las limitaciones de las políticas y leyes actuales también fueron identificadas por los NNA en Bolivia, Guatemala, India, Indonesia, Jordania, Kósovo, Nepal, Nicaragua, Perú, Senegal y Tanzania. Los NNA señalaron que las políticas no tratan de forma adecuada la raíz de las causas del trabajo dañino, como la pobreza, la falta de acceso a servicios básicos, violencia y la discriminación. Los NNA trabajadores de Tanzania comentaron que *«las leyes y las políticas existen en Tanzania para proteger a los NNA, pero no son efectivas porque los NNA tienen problemas complejos a causa del abuso infantil, la violencia y la no educación»*. Los miembros del CANNA de Indonesia, Kósovo y refugiados sirios de Jordania hicieron hincapié en que las leyes y políticas existentes no se centran ni apoyan lo suficiente a los NNA y familias para que superen la pobreza. Resaltaron que los NNA a menudo trabajaban para ayudar a cubrir las

66 Acta del Derecho de los NNA a la Educación Gratis y , 2009, India

Caso ilustrativo 21

Acción pública e intercambio nacional organizado por MANTHOC y ABA AYACUCHO, Perú, los NNA defienden un trabajo digno.

En mayo de 2017 los NNA trabajadores organizaron una acción pública con representantes del gobierno, profesores y periodistas para concienciar sobre la importancia del trabajo digno.

Una niña de 13 años dijo: «Mientras haya pobreza los niños tendrán que trabajar para apoyar en la economía de la casa. Sin políticas alternativas y trabajos dignos, habrá chicos trabajadores explotados. Mientras los recursos no sean bien distribuidos, seguirá habiendo pobreza, la necesidad hace que entonces los menores trabajemos En octubre de 2017 tuvo lugar un intercambio nacional con NNA trabajadores organizados de MANTHOC y ABA-AYACUCHO y las autoridades gubernamentales. Los NNA desarrollaron y compartieron una declaración:

1. Respetamos la diversidad cultural que existe en el mundo en cuanto a la realidad a la que los NNA trabajadores se enfrentan en cada país del mundo.

2. Trabajamos en solidaridad con nuestras familias para cubrir nuestras necesidades básicas según la realidad social, cultural y económica en la que vivimos.

3. Exigimos nuestro derecho a mejorar nuestras condiciones presentes y futuras de vida.

4. Los NNA quieren tener la libertad para poder disfrutar los derechos que describen las leyes, no se nos debería tratar como delincuentes que deben ser erradicados porque somos personas que se ganan la vida y quieren mejores condiciones de vida mediante el trabajo digno.

5. La condición de erradicación pone nuestras vidas en peligro tachándonos de ilegales y trabajando en la clandestinidad.

6. Tanto el campo como la ciudad nos quitan nuestra cultura, somos un país amazónico andino.

7. Pedimos que nos reconozcan legalmente como NNA trabajadores porque erradicando nuestro trabajo nos quitan la condición de legalidad.

8. Nuestro trabajo nos educa y nos enseña a ser buenos ciudadanos en el campo y en la ciudad.

9. Somos un país diverso multicultural, pluricultural e intercultural. Nuestro trabajo nos ayuda a desarrollarnos a nosotros mismos, a nuestra familia y a nuestra comunidad.

10. Exigimos tener en cuenta la Convención de los Derechos del Niño que no menciona en ningún momento la erradicación de nuestro trabajo.».

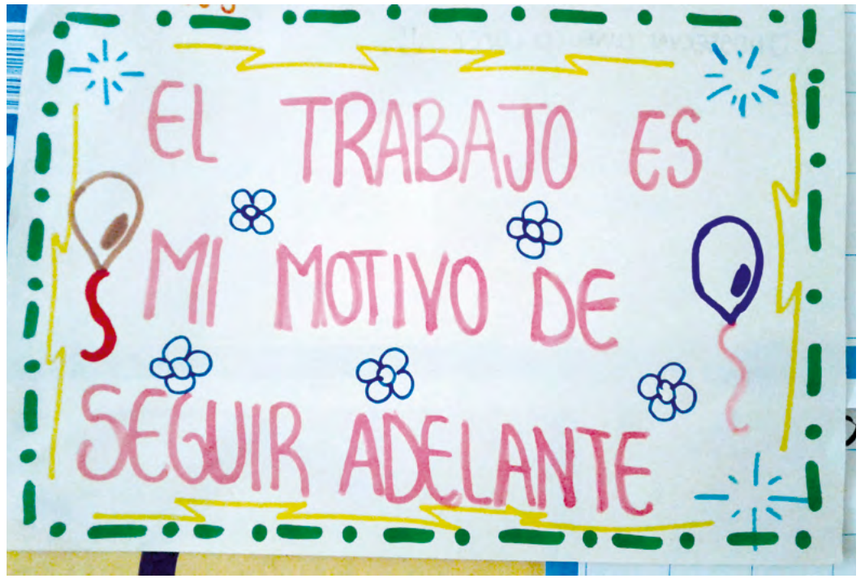


necesidades básicas de la familia a causa del bajo salario o desempleo de sus padres. Durante una reunión del CANNA algunos NNA trabajadores sirios sugirieron aumentar la edad legal para trabajar de 14 a 15 años pero otros en el mismo grupo contaron que les traería dificultades para su sustento si los menores de 14 años no pudieran trabajar. En 3 consultas los NNA trabajadores organizados de Perú y Bolivia encontraron limitaciones en las leyes respecto a NNA más jóvenes y dijeron que las leyes y políticas deberían reconocerles y proteger los derechos de los NNA trabajadores más jóvenes. Los NNA de Perú y Bolivia también criticaron a la OIT por criminalizar el trabajo de los NNA y por no reconocer el valor que el trabajo digno proporciona a los NNA, las familias y la sociedad.

Los Los miembros de dos CANNA de India dijeron que una debilidad del nuevo Acta del Trabajo Infantil[67] en India era que permitía que los NNA trabajaran en industrias en casa, algo que en su opinión refuerza el sistema de castas. La falta de atención a la no discriminación también fue señalada por los niños de entre 16 y 18 años en Nepal que mencionaron que las políticas nacionales no son suficientes para garantizar los derechos de los NNA trabajadores del tercer género y pedían políticas que crearan un buen ambiente para todos los NNA independientemente de su género, casta, clase y etnia.

Educación de baja calidad e infraestructura escolar limitada

Los NNA identificaron las debilidades en la infraestructura escolar y la educación de mala calidad como factores que contribuyen a los resultados escolares por debajo de la media, el abandono escolar y el trabajo de los NNA. Los miembros del CANNA en India dijeron: «*faltan salas en los colegios así que los NNA de distintos cursos se tienen que sentar en la misma clase... Y los profesores no son serios con su trabajo y entonces la calidad de la educación es muy baja*». Un grupo de NNA trabajadores en Perú explicó que «la educación no responde a la realidad de los niños y adolescentes trabajadores».



«El trabajo es mi motivo de seguir adelante», Perú

67 Acta de Enmienda (de Protección y Regulación) del Trabajo Infantil, 2016, India

8.2 Mensajes clave de los NNA para distintos grupos de personas



NNA trabajadores en Burkina Faso presentan su flor de apoyo

Durante las consultas locales los NNA elaboraron mensajes para aquellos con los que querían compartir algo. La mayoría de mensajes eran para los gobiernos, seguidos de: padres y cuidadores, organizaciones no gubernamentales (nacionales e internacionales), NNA, profesores y directores, empleadores, policía, mayores de la comunidad y religiosos, ACNUR y otros, incluyendo grupos de mujeres y los medios de comunicación.

68 En 90 consultas de todas las regiones los NNA tenían mensajes para la policía.

***Mensajes clave para el gobierno*[68]:**

Reforzar las políticas y los enfoques que reducen la pobreza y refuerzan la familia

Los mensajes más comunes dirigidos a los gobiernos eran la necesidad de aumentar el apoyo a las familias para reducir la pobreza familiar y aumentar las oportunidades de trabajo y buenos sueldos para los padres y cuidadores en zonas rurales y urbanas. Los NNA trabajadores de 38 consultas en distintas zonas de todas las regiones y en la mayoría de los Intercambios nacionales redactaron este mensaje. Por ejemplo, los NNA en una zona local de Kirguistán dijeron que debería haber *«un aumento de puestos de trabajo en pueblos y un aumento de los salarios para que la familia y los parientes no se tengan que ir»*. Los NNA alentaban a las prácticas y políticas del gobierno a apoyar a sus padres y cuidadores para recibir acceso a programas de formación, sustento y subvención. Los NNA refugiados querían el permiso de la asistencia en efectivo, otros programas de protección social y servicios de apoyo a la familia fueron nombrados por los NNA. Un grupo de NNA trabajadores en Filipinas

dijo que el gobierno debería *«ayudar más a las familias pobres, especialmente a aquellos que están enfermos, ofrecerles ayuda financiera y médica»*. También se mencionó la concienciación y formación de los padres y cuidadores para reducir la tendencia al castigo físico y regañar a los NNA.

Ofrecer educación gratis y de calidad para todos los NNA

La necesidad de mejoras de gobiernos para asegurar la educación gratis y de calidad para todos los NNA (sin tener en cuenta género, discapacidad, etnia, estatus de refugiado, ingresos familiares y ubicación) fue resaltada por NNA en 37 consultas de todas las regiones y en las reuniones del intercambio nacional.Los NNA querían que los gobiernos aseguren una mejora en la infraestructura en zonas remotas, rurales, urbanas y de campo junto con profesores bien formados para que todos los NNA puedan ser alfabetizados, conozcan la aritmética y enriquezcan su conocimiento. Los NNA también pedían a los gobiernos que proporcionen acceso gratuito a los colegios, becas escolares u otros beneficios a NNA pobres y que el material y transporte escolar reduzca los costes asociados con la educación. Por ejemplo, los NNA en Paraguay animaron al Ministerio de Educación a hacer más para evitar que los NNA tengan que abandonar sus comunidades haciendo más esfuerzos *«para mejorar la escuela y habilitar más grados, que les provean de alimentación para complementar lo poco que tienen en la casa»*.

También se pidieron, especialmente por NNA con discapacidades, esfuerzos para asegurar la inscripción gratis y sencilla y ambientes escolares no discriminatorios e inclusivos. Resaltaron la necesidad de educación mejorada e inclusiva con colegios adaptados para discapacidades. Algunos NNA refugiados sirios sugirieron que se deberían crear colegios separados para ellos debido a sus experiencias negativas con el acoso y la discriminación en los colegios convencionales. Niños y niñas de todas las regiones pidieron prácticas y políticas educativas que promocionan la expresión y participación de los NNA y que previenen y tratan la violencia en los colegios. Los NNA trabajadores de Perú y Nicaragua que trabajaban en actividades de recogida de café en temporada con miembros de su familia y NNA refugiados sirios también sugirieron que necesitaban horarios de colegio flexibles que se pudieran adaptar a las necesidades de los horarios de los NNA. En su Intercambio Nacional en Nepal los NNA también sugirieron tener escuelas nocturnas para que los NNA trabajadores puedan continuar su educación formal y pidieron acceso a formación profesional y técnica.

Los miembros de un CANNA en India compartieron sus principales mensajes para los gobiernos para

1) Proporcionar educación gratis de calidad para todos los NNA;

2) Apoyar a las familias con buenos empleos para los padres y proporcionar servicios y ayuda en efectivo e

3) Implementar y monitorear las leyes y políticas

Mejorar la infraestructura y el acceso a otros servicios básicos, incluido servicios sanitarios gratuitos

Los NNA de todas las regiones pidieron mejoras en la infraestructura (carreteras, electricidad, casas) y otros servicios básicos, entre ellos los servicios sanitarios gratuitos. Los NNA querían que los gobiernos locales aumentaran la energía y los presupuestos con los que se implementan programas y políticas que benefician los NNA y sus familias mientras apoya el desarrollo de la comunidad. Los NNA con discapacidades de Bangladés también animaron el desarrollo de servicios accesibles y adaptados a la discapacidad. Los NNA apátridas y los NNA afectados por la pobreza también pidieron más esfuerzos para apoyar el registro del nacimiento y acceso a documentos legales de identificación.

Mejorar el diseño, la implementación y monitoreo de leyes, políticas y programas para proteger NNA del trabajo dañino, la violencia y el abuso

Los NNA de distintos lugares pidieron mayores esfuerzos gubernamentales para mejorar, implementar, monitorear y aplicar las leyes y políticas para proteger a los NNA del trabajo peligroso o dañino y de la violencia y el abuso. Los NNA de distintas regiones también hablaron de la necesidad de concientizar a los funcionarios del gobierno, la policía, los padres, los cuidadores, los NNA y los medios de comunicación de los derechos de los NNA y la protección del trabajo dañino, la violencia y el abuso. En el Intercambio Nacional en Kenia los NNA trabajadores organizados resaltaron que *«la protección de los NNA es responsabilidad de todos»*. Había algunas diferencias clave en las perspectivas entre los NNA trabajadores en el tipo de políticas y leyes que les convendrían

mejor. Los NNA de 13 consultas de 10 países (de Asia, África, América Latina y Oriente Medio) resaltaron la necesidad de proteger a los NNA del trabajo dañino. Por ejemplo, las adolescentes vendedoras ambulantes en Filipinas dijeron que *«el gobierno debería ayudar a los NNA a alejarse del trabajo en ambientes peligrosos»*. Los refugiados sirios miembros del CANNA en Jordania también sugirieron *«evitar que los NNA trabajen en zonas peligrosas»*. Además en su Intercambio Nacional en Guatemala los NNA resaltaron la importancia de proteger a los NNA de trabajo de alto riesgo. Los NNA trabajadores organizados se centraban más en las leyes y políticas que defendían sus derechos como trabajadores, que apoyaban el trabajo digno, la protección de la explotación y las condiciones de trabajo mejoradas.

Los NNA de seis países (de Asia y África) sugirieron que los gobiernos deberían el trabajo infantil. Durante su Intercambio Nacional en India los NNA sugirieron que ninguna persona menor de 18 años debería trabajar en zonas peligrosas ni no peligrosas para así tener tiempo para estudiar, jugar, descansar y hacer actividades extra escolares. Los NNA de 4 consultas en India, Nepal y Zimbabue apoyaban los esfuerzos del gobierno para rescatar a los NNA trabajadores explotados o abusados. Los NNA que mencionaron el rescate y la rehabilitación conocían los programas de las ONGs que apoyaban este tipo de procedimientos.

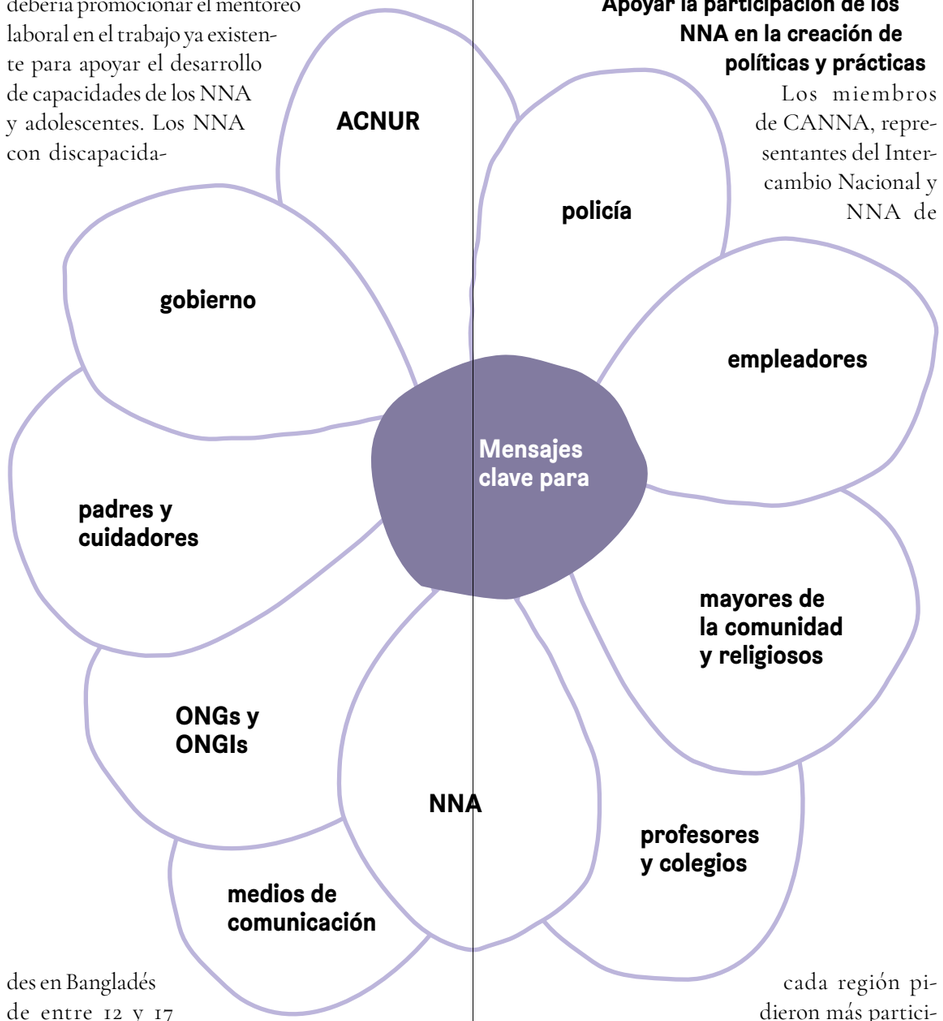
Mejorar las condiciones laborales

Los NNA de 24 consultas de 13 países (de Asia, África, América Latina y Oriente Medio) y de muchas reuniones de Intercambio Nacional sugirieron la necesidad de que el gobierno haga esfuerzos para mejorar las condiciones laborales de los NNA trabajadores.

Las niñas y niños de distintas regiones (tanto organizados como no organizados) sugirieron que los gobiernos deberían hacer esfuerzos para mejorar las condiciones laborales de los NNA para que: solo trabajen un número limitado de horas para que no interfiera con sus estudios, se les pague un salario justo y a tiempo y otros beneficios y que los NNA sean tratados con amabilidad y respeto. Los NNA trabajadores organizados de Bolivia dijeron que el gobierno debería asegurar *«la protección de nuestros derechos para los NNA trabajadores... Para defender sus derechos y reforzar las leyes laborales»*. Durante el Intercambio Nacional en Nicaragua los mensajes de los NNA incluían *«que se les reconozca como NNA trabajadores y que se les pague de manera adecuada; promover la protección de la salud y la disponibilidad de medicamentos para enfermedades y accidentes relacionados con el trabajo y para concienciar de la protección contra los riesgos laborales»*. En su Intercambio Nacional en Tailandia los NNA apátridas querían que su estatus legal se reconociera para que puedan acceder a la educación, el trabajo y otros servicios. Una niña apátrida de Tailandia dijo: «todo NNA tiene el derecho de ir al colegio. Los jóvenes (15-25) pueden y deberían ser pagados por el trabajo a medio tiempo en el momento adecuado y con trabajos que no sean peligrosos ni dañinos para su vida».

Aumentar la formación profesional en comercio y profesiones que mejoren el medio de vida de los adolescentes

Los NNA de distintas regiones, sobre todo adolescentes no escolarizados, NNA con discapacidades y refugiados y NNA en la mayoría de Intercambios Nacionales resaltaron la importancia de aumentar las inversiones en formación profesional y subsidios de negocios que mejoren el sustento de los adolescentes y proporcionen oportunidades de trabajo digno. También se debería promocionar el mentoreo laboral en el trabajo ya existente para apoyar el desarrollo de capacidades de los NNA y adolescentes. Los NNA con discapacidades de entre 12 y 17 años de edad y que trabajaban en distintos trabajos informales sugirieron que el gobierno debería proporcionar *«oportunidades de formación profesional y agrícola para NNA trabajadores con discapacidades»*. Las niñas sirias refugiadas de entre 14 y 16 años que trabajaban a tiempo completo en la agricultura en Jordania mencionaron que a causa de la falta de formación profesional como peluquería, maquillaje, sastrería e industria de



accesorios no eran capaces de dejar el trabajo en las granjas.

Apoyar la participación de los NNA en la creación de políticas y prácticas

Los miembros de CANNA, representantes del Intercambio Nacional y NNA de cada región pidieron más participación de NNA trabajadores en las políticas y prácticas que les afectan. Miembros de un CANNA en Perú pidieron «que se respeten y escuchen nuestras opiniones e ideas». Los miembros del CANNA en India sugirieron que *«los tomadores de decisiones tienen que consultar con los NNA trabajadores de distintas regiones antes de finalizar una política o acta que afecte a los derechos de los NNA y su desarrollo»*. Los NNA en India también sugirieron que deberían participar de forma regular en las reuniones de gobiernos nivel local, trabajar con los adultos para identificar, escuchar y resolver los asuntos que les afectan y asegurar el monitoreo y el refuerzo de las políticas existentes. Los NNA de Bangladés pedían que los NNA con discapacidades también se incluyan en la planificación de desarrollos a distintos niveles. NNA trabajadores

Caso ilustrativo 22

En abril de 2017 se imprimieron los dibujos de los NNA sobre sus derechos y situación laboral en un cartel y se presentaron en espacios públicos en la ciudad de Medan. Los propios NNA trabajadores pidieron al público que compartiera los compromisos de sus mensajes firmando en el cartel. Otras actividades incluían un programa de radio de una hora en la cadena nacional de radio sobre el tema *«Es hora de hablar sobre el fin del trabajo infantil»*.

En octubre de 2017 se organizó una reunión con miembros del CANNA y representantes del gobierno en Yakarta. Los mensajes de los NNA se centraban en: terminar con el trabajo infantil, proteger a los NNA del trabajo dañino, abuso sexual o explotación; proporcionar a los NNA y sus familias un mayor acceso a los servicios públicos incluyendo educación gratuita y servicios sanitarios y políticas para mejorar la situación económica de las familias.



Los miembros del CANNA en Kósovo compartieron un mensaje clave que los profesores debería protegernos, NO discriminarnos por nuestro género o etnia.

de Perú añadieron que pueden *«ir al gobierno y exigir al gobierno que se respeten los derechos, ejercer la participación de los NNATs…(y) con el presupuesto participativo hacemos talleres y presentamos proyectos sobre participación y otros»*. En Kenia los NNA también sugirieron que los NNA deberían estar involucrados en el presupuesto gubernamental para asegurar la asignación de presupuesto para NNA.

Mensajes clave para padres y cuidadores:

Los mensajes principales de los NNA a padres y cuidadores eran para: *priorizar la educación de los NNA, asesorar y guiar a los NNA y cuidarlos con atención y afecto, cubrir sus necesidades básicas y protegerlos del trabajo dañino.* Los NNA de 50 consultas de distintos contextos en todas las regiones crearon mensajes para padres y cuidadores, animándoles a enviar regularmente a sus hijos e hijas al colegio, incluyendo a NNA con discapacidades. Se pidió a los padres y cuidadores animar a los NNA a estudiar y hacer los deberes y que no les pidan perderse o dejar el colegio para trabajar. Por ejemplo, los NNA de entre 8 y 13 años que acudían al colegio y trabajaban en minas de oro en Burkina Faso dijeron: *«Los padres pueden evitar que los NNA visiten las obras y también pueden asegurar que los NNA no dejen el colegio.»* Los NNA querían amor y afecto parental/de cuidadores y necesitaban que sus padres y cuidadores les aconsejen y guíen de manera positiva sin regañarles o pegarles. Una niña de 16 años de Indonesia decía que *«los padres deben motivar, apoyar y aconsejar a sus hijos para que puedan conseguir sus sueños»*.

Los NNA también querían que sus padres/cuidadores se ganen la vida de manera digna y se responsabilicen para cubrir todas las necesidades básicas de los NNA de refugio, comida, ropa, material escolar y atención médica. Los NNA también pidieron que los padres les protejan de trabajo dañino, no les den demasiadas tareas ni les fuercen a trabajar. Sugirieron que los NNA deberían solo realizar trabajo fácil para tener suficiente tiempo para estudiar, descansar y jugar. Por ejemplo, las adolescentes en Mali comentaban que sus padres *«no ocupan demasiado a la niña con tareas del hogar en los días que tiene que ir al colegio y le dan tiempo para descansar y aprender las lecciones los fines de semana»*. Los NNA también querían que sus padres y cuidadores les protejan del abuso y la violencia. Las niñas y niños querían que sus padres se comunicaran con ellos para entender mejor sus necesidades y sentimientos y para incluirles en las tomas de decisiones. También pidieron a los padres y cuidadores que no les discriminen por su género, edad o discapacidad.

Los miembros del CANNA en India dijeron que los padres deberían asegurar un buen ambiente con amor y afecto y disponer de instalaciones para que el NNA crezca y se desarrolle.

Mensajes clave para ONGs y ONGIs[69]:

Los NNA querían que las ONGs *ayuden a los NNA a acceder a la educación*. Las ONGs deberían localizar NNA no escolarizados y ayudarles a inscribirse y/o reintegrarse en el colegio, ayudar NNA para que accedan a la educación informal y formal, proporcionar material escolar y becas e informar a los padres sobre la importancia de la educación. Las niñas vendedoras ambulantes en Filipinas decían que las ONGs deberían *«ayudar a los NNA que no van al colegio con becas y material escolar»*.

Las ONGs también deberían *realizar incidencia y concientizar de los derechos de los NNA, la importancia de la educación y la necesidad de más protección del trabajo dañino, la violencia y la discriminación*. Deberían ayudar a concienciar a los empleados del gobierno, la policía, los padres, cuidadores, empleadores, profesores, miembros de la comunidad y NNA sobre los derechos del niño. Las distintas personas necesitan saber sobre el derecho de los NNA en general y específicamente de los derechos de los NNA a la protección, los peligros del trabajo dañino y la importancia de la educación, no discriminación y participación. Las ONGs pueden ayudar a compartir información sobre las leyes del trabajo infantil y otras políticas y pueden organizar intervenciones de puerta a puerta con padres y cuidadores.

Además las ONGs deberían *distribuir ayuda y asistencia en efectivo a las familias y NNA que los necesiten* proporcionando comida, material escolar, medicinas o asistencia en efectivo a NNA y familias afectadas por la pobreza. Conceder microcréditos a padres y/o adolescentes y apoyar *la formación profesional y las actividades que generan ingresos para adolescentes, padres y cuidadores* para que los padres consigan mejor trabajo y un mejor sustento.

Actividades con NNA y apoyar la participación se deberían organizar para que los NNA tengan más oportunidades de expresarse, se formen y refuercen los grupos y asociaciones de NNA y defiendan sus derechos. Se pidieron también deportes de correr, juegos, teatro, habilidades de la vida diaria, educación y otras actividades para NNA trabajadores. Además, los NNA quieren que las ONGs *ayuden y protejan a los NNA con dificultades* que sufren abuso, daño o explotación. Los NNA deberían ser protegidos del trabajo peligroso y se les debería apoyar para que tengan acceso a la educación y la formación profesional. También se debería dar apoyo a los NNA con discapacidades y los NNA afectados por la pobreza. También se propusieron *conversaciones con los empleadores para mejorar las condiciones laborales de los NNA*. Por ejemplo, los NNA en Kirguistán sugirieron que los trabajadores sociales *«visitaran a los empleadores y les pidieran mejorar las condiciones laborales»*.

69 Los NNA de 65 consultas en todas las regiones tenían mensajes para las organizaciones no gubernamentales y las organizaciones internacionales no gubernamentales.

Mensajes clave para NNA:

Los NNA de 47 consultas presentaron mensajes para NNA. Sugirieron que los NNA deberían: *apoyarse y aconsejarse mutuamente* y protegerse de los riesgos de explotación, *enseñar buena administración del tiempo* para tener tiempo de estudiar, jugar y descansar si trabajan, priorizar el tiempo de estudio y animar a sus amigos y hermanos a estudiar y *ser conscientes y defender sus derechos*. Los NNA animaban a otros NNA a expresar su opinión y unirse a grupos de NNA para que se escuchen sus preocupaciones. Miembros de asociaciones de NNA trabajadores organizados de Bolivia aseguraron que les necesario *«capacitación y formación de líderes, sensibilizar, coadyuvar en el ejercicio pleno de sus derechos, conocer los derechos laborales y valorar el trabajo»*.

En el Intercambio Nacional en Senegal los NNA trabajadores organizados animaron a los NNA a estar al tanto de sus derechos y rechazar ser explotados.

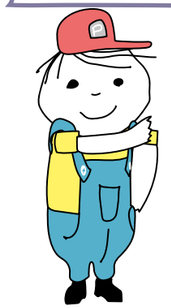
Mensajes clave para profesores y colegios:

En 34 consultas los NNA de distintas regiones presentaron mensajes para los profesores y los directores en los colegios pidiéndoles *apoyar la educación de calidad*. Estos NNA querían que los profesores transmitieran conocimientos a los NNA: habilidades de lectura y escritura, matemáticas y otras. Pidieron a los profesores que no se ausentaran y le concedieran la matrícula gratuita a los que lo necesitan. Los NNA animaban a los profesores a aconsejar a los padres y comunicarse con ellos de su parte para *ayudar a los NNA a permanecer en el colegio y no perderse clase para trabajar.* Un niño de 12 años en India dijo: *«Los profesores pueden hablar y aconsejar a los padres para que manden regularmente a los hijos al colegio»*.

Los NNA también tenían mensajes para que los profesores y directores *protejan a los NNA del abuso, la violencia y la discriminación*. Los profesores no deberían regañar, pegar, lastimar o discriminar a los NNA. Los NNA en Tanzania que acudían al colegio y trabajaban de vendedores ambulantes dijeron que *«los profesores deberían eliminar los castigos duros para los NNA»*. Los profesores deberían ayudar a crear colegios seguros e inclusivos y deberían apoyar a los NNA con discapacidades para que puedan acudir al colegio. Los profesores deberían también consultar y asistir a los NNA y respetar los derechos de los NNA.

Caso ilustrativo 23

En diciembre de 2016, durante las vacaciones escolares, la asociación de NNA trabajadores de Kenia organizó un taller de formación de cinco días sobre iniciativa empresarial y negocios para NNA en Nairobi. Entre los participantes se incluyen vendedores ambulantes, panaderos, músicos, actores, DJs y diseñadores gráficos. La formación se centraba en cómo ahorrar, pedir prestado y desarrollar planes de negocio. Los jóvenes apreciaron la formación que les enseñó habilidades y conocimiento para ser trabajadores autónomos.



Entrenamiento sobre iniciativa empresarial y desarrollo de negocios para NNA y jóvenes en Nairobi, Kenia

Caso ilustrativo 24

Durante el Intercambio Nacional boliviano los NNA trabajadores organizados de PASOCAP resaltaron que ellos trabajan por la necesidad de su familia y que «su trabajo no nos denigra sino que nos hace más honestos, responsables y respetuosos». Sus mensajes principales iban dirigidos a la OIT e incluían:

1. Trabajar no es un delito, es mi derecho, ayúdame, necesito tu apoyo.
2. No estés en mi contra, acepta mi realidad.
3. No sanciones a Bolivia porque lo único que Bolivia ha hecho es darnos la oportunidad de trabajar.



Los miembros del CANNA de Indonesia sugirieron que los profesores deberían enseñar a sus estudiantes con paciencia y delicadeza y no regañarles o castigarles. Los NNA deberían recibir apoyo y ánimo para cumplir sus sueños.

Mensajes clave para empleadores:

Los NNA trabajadores de distintos sectores que participaron en 31 consultas en África, Asia, América Latina y Oriente medio prepararon mensajes para los empleadores. El principal mensaje para los empleadores era *tratar a los NNA con dignidad y respeto y no explotarlos*. Los NNA querían que los empleadores hablaran con ellos con educación y les trataran con amabilidad y respeto. Sus mensajes pedían a los empleadores que no regañaran, gritaran, criticaran, humillaran, pegaran o presionaran a los NNA. Los miembros del CANNA en Tailandia sugirieron que *«el empleador no debería intentar aprovecharse del NNA y debería respetar la ley y los derechos de los NNA... El empleador debe permitir a los NNA que descansen, proteger a los NNA y pagar un salario de acuerdo con la ley»*. Los NNA no deberían trabajar muchas horas. Los NNA deberían tener descansos y tiempo libre para descansar, jugar y estudiar y los empleadores deberían *apoyar activamente el estudio y el desarrollo de capacidades de los NNA*.

Los NNA que trabajan remunerados en la agricultura, empleados del hogar, fabricantes de ladrillos, cargadores, vendedores ambulantes y sastres pidieron salarios más altos para asegurar sueldos justos y a tiempo. Algunos grupos de NNA de Asia y Oriente Medio que trabajan en la agricultura, la fabricación de ladrillos, la hostelería y dando masajes sugirieron que deberían *recibir beneficios y el material necesario* incluyendo material de seguridad (guantes, cascos, etc.), controles médicos, seguro de salud, comidas y transporte. Algunos grupos de Asia animaron a los empleadores a evitar *dar trabajo a NNA o darles trabajos sencillos.*

Mensajes clave para mayores de la comunidad y religiosos:

Los NNA de 26 consultas de todas las consultas compartieron mensajes para los mayores de la comunidad y religiosos pidiéndoles: *aconsejar* y apoyar el desarrollo religioso y espiritual, *apoyar a los NNA que lo necesiten*, incluyendo NNA con discapacidades, *influir positivamente a padres y cuidadores* para que manden a los NNA al trabajo y no realicen trabajo dañino y *proteger a los NNA del abuso y la explotación*. Los NNA trabajadores de Kenia dijeron que *«los líderes locales deberían ser conscientes de (la necesidad de defender) los derechos de los NNA para que sepan que los NNA deberían tener apoyo para estudiar, trabajar, descansar y jugar»*. Los NNA también querían que los mayores apoyen la participación de los NNA en la comunidad, ayuden a los NNA a acceder a servicios y encontrar trabajo fácil.

Mensajes clave para la policía:

En 23 consultas de todas las regiones los NNA tenían mensajes para la policía. Los NNA pidieron a la policía *que trabaje por los derechos de los NNA castigando a los empleadores que exploten o abusen de los NNA*. Los NNA querían que la policía sea más amigable y accesible para que los NNA les contacten si lo necesitan. Los NNA pidieron que la policía *atrape criminales*, incluyendo los vendedores de droga, *proteja a los NNA de la explotación y el abuso, incluyendo la violencia doméstica y no acose a los NNA*. Un niño de 14 años que limpiaba autobuses en Indonesia dijo que *«la policía puede agarrar al vendedor de alcohol, al vendedor de drogas y muchos otros tipos males en la calle que nos amenazan cuando trabajamos»*. Un miembro del CANNA de Indonesia sugirió que la policía debería tener un programa para evitar que los NNA consuman drogas. Los NNA de India, Kenia y Nepal sugirieron que la policía debería interactuar con los padres para mediar en conflictos, prevenir que los NNA hagan trabajos dañinos, y para que los NNA vivan en casa y se les cuide.

Los miembros del CANNA en Indonesia dijeron que los empleadores deberían saber lo que sus empleados necesitan y sienten.

Los miembros de un CANNA en India dijeron que la policía debería tomar acción apropiada e inmediata contra aquellos que explotan NNA y violan sus derechos.

Mensajes clave para el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR):

Los mensajes clave para el ACNUR fueron transmitidos por refugiados sirios trabajando en Jordania y Líbano. Le pidieron al ACNUR: *que aumente la asistencia en efectivo y de material*, incluyendo las cartillas de comida, las mantas y la ropa para ayudar a cubrir las necesidades básicas de los NNA y las familias, y *que contribuya al costo del alquiler de familias refugiadas o proporcione alojamiento* (el alto costo del alquiler puede llevar a los NNA a ganarse la vida). Un adolescente sirio que trabajaba en Jordania dijo que *«la única solución para acabar con el trabajo infantil es pagar el alquiler de las familias refugiadas, el alquiler de unos 160-200 JOD/mes»*. (aprox. $280/mes). Los NNA también le pidieron al ACNUR: *apoyar a las familias y NNA a obtener documentos legales* para que se muevan con libertar en todas las zonas del país, dirijan espacios seguros para NNA trabajadores y prevengan el matrimonio temprano de las niñas. Cuando las niñas se casan tienen más posibilidades de trabajar para cuidar de los maridos y los hogares y corren más riesgos de protección y salud.

Mensajes clave para los medios de comunicación:

Los NNA de 6 consultas (sobre todo de Asia) y del Intercambio Nacional en Senegal propusieron que los medios de comunicación *compartan las opiniones y reivindicaciones de los NNA, compartan información sobre los derechos de los NNA y concienticen sobre las leyes y las políticas y apoyen las campañas de protección de los NNA*. Por ejemplo, las adolescentes vendedoras ambulantes en Filipinas dijeron que los medios de comunicación pueden apoyar *«campañas para acabar con el abuso infantil para concientizar sobre el trabajo infantil. (Los medios de comunicación) pueden conseguir que las preocupaciones y problemas de los NNA tengan repercusión en el mundo y se escuchen»*.



Los miembros del CANNA de Jordania (que eran refugiados sirios) resaltaron que trabajan para pagar el alquiler de la casa.

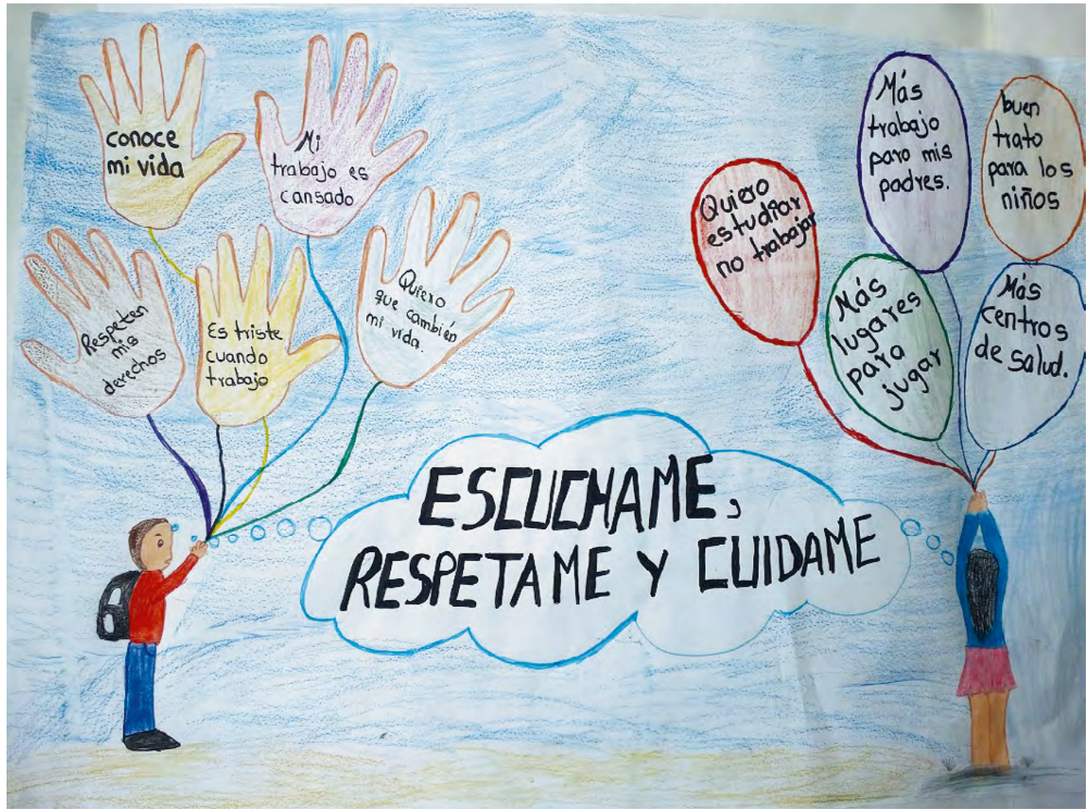
Mensajes clave para la OIT:

Aunque la actividad de las Flores de apoyo se llevó a cabo en 81 consultas no hubo ningún mensaje concreto dirigido a la OIT, algo que indica que los NNA trabajadores no conocen esta agencia o no la identifican como una agencia que puede mejorar sus vidas. En una evaluación H los NNA trabajadores organizados de Perú sugirieron que la OIT debería respetar la Convención de los Derechos del Niño. Este mensaje se transmitió en la declaración que los NNA hicieron en el Intercambio Nacional en Perú:

Los miembros del CANNA en India dijeron que los medios de comunicación deberían resaltar los problemas y asuntos relacionados con los NNA.

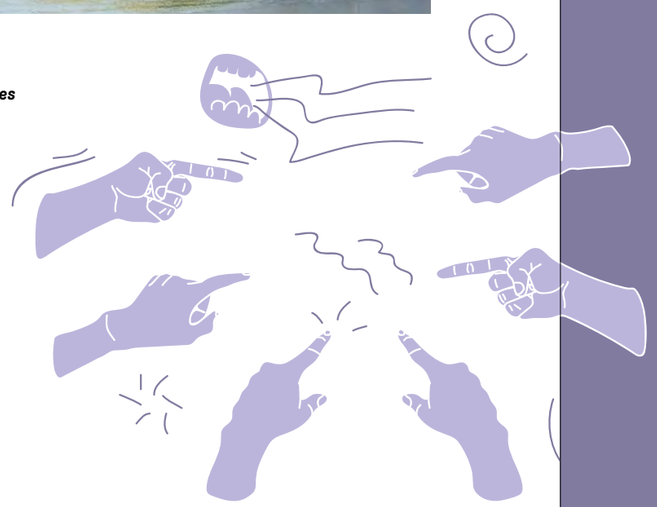
«Desde nuestra experiencia hemos reflexionado que el artículo 32 de la Convención de los Derechos del Niño (CDN) es más equilibrada que las Convenciones 182 y 138 de la OIT porque es coherente con la realidad de los NNA trabajadores del mundo que viven en el campo y en la ciudad, además del 60% de los NNA que vive en la pobreza, así que trabajamos para contribuir a la economía familiar y es algo que muchos hacemos en solidaridad con nuestra familia. La OIT habla de erradi-

car el trabajo de los NNA pero no sobre mejorar las vidas de nuestras familias. La CDN en el artículo 32 reconoce que no se nos debería explotar económicamente, que deberíamos poder estudiar y que el estado debería asegurar que se nos protege de todo lo que dañe nuestra dignidad.»



Afiche de NNA trabajadores en Perú: escúchame, respétame y cuídame.

<u>Manos</u>: Respeten mis derechos; conoce mi vida; es triste cuando trabajo; mi trabajo es cansado; quiero que cambien mi vida.
<u>Globos</u>: Quiero estudiar, no trabajar; más lugares para jugar; más trabajo para mis padres; buen trato para los niños; más centros de salud.





Consideraciones clave de política y práctica que se extraen del Capítulo ocho:

Aumento de la voluntad política de los gobiernos, agencias de la ONU, organizaciones de la sociedad civil, sindicatos, negocios y los medios para que escuchen y actúen según los mensajes de los NNA trabajadores.

•

Asegurar que las políticas y prácticas reflejen las complejidades, la diversidad y la naturaleza polifacética del trabajo de los NNA, proteger a los NNA de trabajo dañino mientras que se apoya el desarrollo de habilidades y un trabajo digno de los NNA. Esto requiere diálogo y el desarrollo de distintas políticas y prácticas, incluyendo esfuerzos para apoyar la transición de los adolescentes a la formación profesional y buenas oportunidades de trabajo, sobre todo para NNA que no acuden al colegio.

•

Asegurar que los funcionarios del gobierno, los padres, cuidadores, NNA, los mayores de la comunidad y religiosos, profesores, policía, empleados y los medios de comunicación conocen los derechos de los NNA.

•

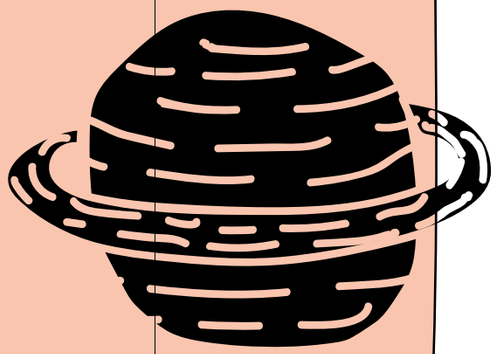
Aumentar el acceso de los NNA y sus familias a información adaptada para NNA y a la diversidad sobre políticas y prácticas que afectan sus vidas y a servicios a los que tienen derecho.

•

Los gobiernos, la ONU, las agencias de la sociedad civil y los sindicatos deben promover los derechos de los NNA y apoyar la organización y la participación de los NNA trabajadores a todos los niveles.

9 Conclusión





El proyecto Es Hora de Hablar proporcionó espacios clave para escuchar y entender mejor las opiniones, experiencias y sugerencias de niñas y niños que trabajan en distintos ambientes en todo el mundo. Los resultados revelaron la diversidad de vidas laborales de NNA y por tanto la complejidad de crear e implementar prácticas y políticas que apoyen el desarrollo, bienestar y protección de los NNA. La clave para asegurar las intervenciones de políticas y prácticas en el interés superior de los NNA es la participación significativa de los propios NNA. Es esencial que los gobiernos amplíen el espacio para diálogo entre NNA, padres y cuidadores, los facultativos y los tomadores de decisiones a nivel local y nacional aseguren que las políticas y prácticas responden a las necesidades de los NNA y las familias y a los contextos específicos socioculturales, económicos y sociopolíticos en los que operan.

Las consultas de «Es Hora de Hablar» resaltaron lo crucial que es entender y acercarse a los NNA trabajadores como actores sociales en un contexto más amplio. El tipo y la cantidad de trabajo que llevan a cabo los NNA en distintos entornos se ve influido por: el género del NNA, la edad, el orden de hermano, el estado de cuidado, la etnia, la religión, la sexualidad, los ingresos familiares, el valor de los padres por la educación respecto al trabajo de los NNA, entornos rurales/urbanos, temporadas, acceso a educación de calidad, conflicto, migración, estado de ciudadanía y otros factores. Se presenta un marco de trabajo socioecológico para informar la evaluación, planeación y monitoreo manteniendo el interés superior de los NNA. Este marco de trabajo ayudó a reconocer la diversidad del trabajo de los NNA y la necesidad de proteger a los NNA del trabajo dañino, peligroso o forzado mientras que reconoce y aprecia los beneficios del trabajo y seguro que realizan los NNA. Basándose en los mensajes clave de los NNA, los autores del informe y los organizadores del proyecto también desarrollaron 12 recomendaciones de política y práctica para mejorar las vidas de los NNA trabajadores.

9.1 Un marco de trabajo socioecológico para tomar decisiones en el interés superior de los NNA

Es crucial que los gobiernos, la OIT y otras agencias de la ONU, las organizaciones de la sociedad civil, los sindicatos, los empleadores, los círculos académicos, la Alianza 8.7[70] y los medios de comunicación reconozcan la diversidad de las vidas de los NNA trabajadores, las distintas motivaciones y razones para el trabajo de los NNA y las ventajas y desventajas de su trabajo. La principal razón por la que los NNA trabajan es para ayudar a sus familias. Mientras algunos NNA resaltaron que trabajaban para ayudar a sus familias por la pobreza o la lucha familiar o la presión de los adultos, otros NNA eran más positivos respecto a las motivaciones de su trabajo. Ayudaban a sus padres como miembros integrales de la familia, ganaban dinero para continuar sus estudios, cubrir otras necesidades y aprender nuevas habilidades. En vez de simplemente clasificar algunas formas de trabajo como labores dañinas y que se deberían abolir[71], y otras formas de trabajo como buenas que se deberían permitir, las diversas experiencias de los NNA necesitan la importancia de ver el trabajo de los NNA en una continuidad más amplia (Bourdillon et al., 2011; White, 1996). Es crucial comprometerse con los NNA como actores sociales y económicos y mirar el trabajo de los NNA desde un contexto más amplio de sus familias en sus contextos políticos, económicos, y socioculturales. Para determinar si el trabajo es beneficioso o dañino también es importante considerar las condiciones de trabajo y las relaciones de manera más amplia en lugar de simplemente centrarse en el tipo de trabajo que realizan los NNA. Reconociendo que hay ventajas y desventajas en el trabajo un «modelo de equilibrio» (Hobbs & McKechnie, 2007) ayuda a identificar los beneficios y costos del trabajo de los NNA.

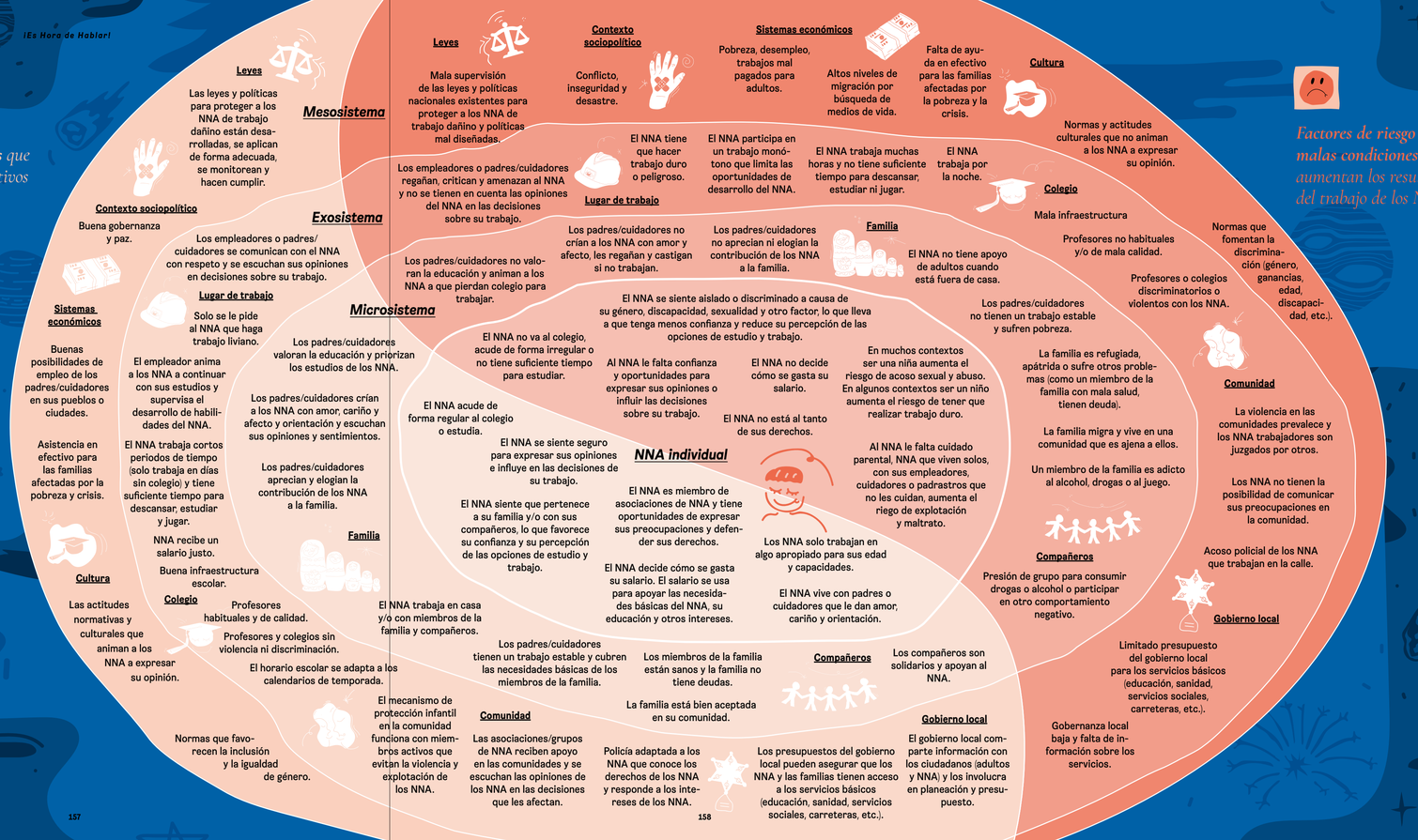
Basándose en el propio análisis de los NNA trabajadores de los factores de protección y riesgo, además de mayores resultados de consulta respecto a los aspectos positivos y negativos de los ambientes de trabajo, se ha desarrollado *una imagen empleando el marco de trabajo socioecológico* para informar la evaluación, la planeación y monitoreo en el interés superior de los NNA. Esta tabla podría convertirse en una guía de evaluación, planeación y monitoreo y usarse por gobiernos y ONGs en colaboración con NNA trabajadores para discutir, analizar y planificar. El marco de trabajo se puede usar para gestionar casos de protección infantil individuales. Ayudará a priorizar los esfuerzos para proteger a los NNA del trabajo dañino, asegurar esfuerzos para reducir el daño apoya a los NNA que participan en trabajo seguro y digno y que y no va en detrimento de su bienestar y desarrollo. El marco de trabajo también lo pueden usar los gobiernos, la ONU y las organizaciones de la sociedad civil (incluyendo asociaciones de NNA trabajadores) de forma estratégica. Es útil para crear estrategias, leyes, políticas y planes de acción multisectoriales para abordar factores de riesgo e impulsores de la marginación, explotación y violencia. También ayuda a reforzar los factores de protección y la resiliencia de los NNA, familias y comunidades para mejorar la protección de los derechos de los NNA.

70 La Alianza se centra en acelerar la acción, realizar investigaciones y compartir el conocimiento, innovar y aumentar y aprovechar los recursos. Reúne a todos los actores, incluyendo los socios sociales muy importantes – organizaciones de trabajadores y empleadores – así como las organizaciones de la sociedad civil (OIT, 2017).

71 Esta afirmación no cuestiona las ya reconocidas peores formas de trabajo infantil.

Factores de protección y/o buenas condiciones laborales que aumentan los resultados positivos del trabajo de los NNA

Factores de riesgo y/o malas condiciones laborales que aumentan los resultados negativos del trabajo de los NNA





9.2 Recomendaciones de política y prácticas

1 Aumentar el diálogo para acordar terminología común respecto al trabajo de los NNA, trabajo infantil, empleo juvenil y trabajo digno para jóvenes de manera que se puedan recoger mejores datos y proponer políticas y prácticas.

Cuando se habla de políticas que pueden mejorar sus vidas, muchos NNA trabajadores hablaron de la protección del trabajo dañino, mejorar las condiciones de trabajo de los NNA y aumentar el acceso a la formación profesional. Algunos NNA se centraron en acabar con el trabajo infantil. Se necesitan mayores y más continuos esfuerzos por parte de distintos actores que reúnan a los NNA trabajadores y los tomadores de decisiones para explorar y analizar qué significan los términos (trabajo de los NNA, trabajo infantil, formación profesional, etc.) para poder desarrollar políticas y prácticas relevantes en el interés superior de los NNA. Por ejemplo, algunas agencias usan el término «trabajo infantil» para describir el trabajo dañino de los NNA mientras que otros lo emplean para abarcar todos los tipos de trabajo de los NNA. Esto crea malentendidos y consecuencias potencialmente dañinas cuando se diseñan e implementan políticas y programas sin realizar la distinción entre trabajo dañino y beneficioso (Bourdillon et al, 2011). Las diferencias en la terminología se complican cuando las agencias no definen claramente los términos o cuando tienen distintas definiciones de a quién se refieren cuando hablan de «un niño», «un adolescente», «una persona joven» o un «joven». La falta de terminología común contribuye a las dificultades en la recogida de datos, el monitoreo y la planificación, además de las estrategias y planes ineficaces o contradictorios cuando se intenta aumentar el acceso a un trabajo decente mientras que se asegura que los NNA están protegidos del trabajo dañino. Por tanto, se necesita aumentar el diálogo entre los gobiernos, la OIT y otras agencias de la ONU, la Alianza 8.7, las organizaciones de la sociedad civil, las organizaciones de NNA trabajadores, NNA trabajadores no organizados, sindicatos y negocios para ponerse de acuerdo en la terminología común.

2 Asegurar la elaboración de políticas y prácticas pertinentes a nivel local de manera coordinada, enfocada en los NNA y que tenga en cuenta el género y que sean flexibles y respondan a los derechos y aspiraciones de NNA y familias en sus contextos.

Los documentos recientes de la OIT reconocen que no hay un enfoque que sirva para todo sino más bien respuestas para proteger a los NNA de trabajo dañino y peligroso que hay que reflexionar en políticas más amplias en las áreas de educación, protección social y mercados laborales (OIT, 2017). Las políticas y prácticas tienen que reflejar la complejidad, diversidad y la naturaleza polifacética del trabajo de los NNA y las aspiraciones y derechos de las familias y los NNA. Una políticas y prácticas adaptadas al género y centradas en los NNA proporcionan más respuestas matizadas para asegurar la protección, el bienestar y el desarrollo de los NNA relevante para los NNA y las familias en distintos contextos. Los resultados de Es Hora de Hablar ilustran la interdependencia e interrelación de los derechos humanos que requieren estrategias multisectoriales para ser efectivas. Para enfrentar las necesidades holísticas de los NNA y familias se necesitan esfuerzos aumentados, coordinados y multisectoriales para reducir la pobreza, promover la igualdad de género, la buena gobernanza, registros de nacimiento, y protección social sensible a los NNA y reforzar los sistemas de educación, salud y protección.

3 Aumentar las inversiones en estrategias, planes e intervenciones de refuerzo familiar enfocadas a NNA incluyendo la reducción de la pobreza, los proyectos de trabajo digno y sustento para padres, cuidadores y jóvenes, protección social que tenga en cuenta los NNA, infraestructura mejorada en entornos alejados, rurales, urbanos, pobres y campamentos y acceso a servicios de apoyo a la familia.

Los esfuerzos del gobierno para reducir la pobreza y para reforzar las familias económicamente son críticos para evitar que los NNA participen en trabajo dañino o explotador. Los NNA resaltaron la necesidad de políticas y programas que apoyan a las familias, aseguran que los padres y los cuidadores en entornos rurales, urbanos y campamentos tienen acceso a buenos trabajos y programas de sustento. Se necesitan inversiones del gobierno en programas sensibles a NNA de protección social tanto como parte de los programas de desarrollo en curso como en contextos humanitarios (ACPF, Save the Children y Young Lives, 2014). Además los gobiernos deberían dedicar más presupuesto para servicios de educación, sanidad y sociales e infraestructura en contextos rurales, urbanos, y campamentos de refugiados para asegurar el acceso a servicios gratuitos, de calidad y básicos. Asimismo, se necesita acceso a servicios de apoyo familiar y concientización de padres y cuidadores en relación al valor de la educación y la importancia de escuchar las opiniones de los NNA.

4 Reforzar la aplicación de los derechos de los NNA a información, expresión y participación y asociación. Asegurar verdaderas oportunidades para que los tomadores de decisiones escuchen y tengan en cuenta las opiniones de NNA trabajadores en familias, colegios, lugares de trabajo, comunidades y en la elaboración de políticas y prácticas que les conciernen.

Los NNA tienen el derecho civil a expresar sus opiniones y participar en las decisiones que les afectan, a acceder a información, formar asociaciones y a la libertad de reunirse pacíficamente. En muchos contextos socioculturales políticos a los NNA les falta poder y estatus en la sociedad y las sociedades tienden a ser adultocentristas. Mientras la exclusión de los NNA de las tomas de decisiones conduce a la explotación y abuso de los NNA, la participación infantil es un medio crucial para transformar las relaciones de poder desiguales. Los resultados de Es Hora de Hablar reforzaron el hecho de que la participación de los NNA en la toma de decisiones y en las oportunidades de los NNA de participar activamente en asociaciones de NNA trabajadores es un factor de protección esencial. Cuando las preferencias de los NNA sobre el trabajo que pueden y no pueden hacer y el tiempo que pasan trabajando se toma en cuenta por parte de padres, cuidadores y empleadores aumenta su protección y bienestar. Además, a través de las asociaciones de NNA ellos tienen más acceso a información y a reflexionar, analizar y tomar acciones para mejorar sus vidas. Su participación activa ayuda a los NNA a defender sus derechos y a negociar y colaborar con adultos para tratar los retos y mejorar su situación (Asker & Gero, 2012; Bourdillon et al., 2011; Cussaniovich & Marquez, 2002; Holzcheiter, 2016; Liebel, 2003; O'Kane, 2003b). Las estrategias para promover el diálogo y la participación de niñas y niños (incluyendo los NNA trabajadores de distintos entornos) es un vehículo clave para conseguir el desarrollo, la implementación y el monitoreo de políticas y prácticas más relevantes y responsables para NNA a todos los niveles (de local a global). Las opiniones de los NNA se deberían tomar seriamente en cuenta y los titulares de deberes adultos tienen la responsabilidad de compartir retroalimentación con los NNA sobre cómo quieren que se tomen en cuenta sus opiniones.

5 *Consolidar la creación y el monitoreo participativo de los sistemas educativos que proporcionan educación inclusiva, gratis, segura, pertinente y de calidad a todos los NNA en lugares remotos, rurales, urbanos y campamentos.*

Es crítico el acceso a una educación de calidad gratuita, a entornos de aprendizaje no violentos para todos los NNA que viven en zonas remotas, rurales, urbanas y campamentos (incluyendo los refugiados, apátridas y migrantes, NNA con discapacidades, minorías étnicas y otras minorías) para asegurar la asistencia regular de los NNA al colegio y evitar el abandono escolar. Se pueden ajustar los horarios de colegios y currículos a las necesidades de los NNA, incluyendo el trabajo de temporada de los NNA y las familias que puede ayudar a que los NNA permanezcan en el colegio y aprendan (Morrow, 2015; Orkin, 2010). Se necesita más investigación aplicada para estudiar esto. Aumentar la concientización de los padres y los cuidadores sobre el valor de la educación de los NNA y los mecanismos con los que se pueden escuchar las opiniones de los NNA y los padres en la gestión del colegio pueden mejorar las oportunidades de desarrollar y monitorear educación adaptada a los NNA y de calidad importante para las necesidades locales. Se tienen que explorar en más profundidad las interconexiones entre el trabajo de los NNA y la educación y se debe reflejar en las políticas y prácticas ya que algunos NNA trabajan para continuar su educación y aprenden a través del trabajo (Morrow, 2015).

6 *Mejorar, implementar, monitorear y reforzar leyes, políticas y programas de protección de NNA de trabajo peligroso, dañino y/o forzado y apoyar el trabajo seguro y digno (apoyado por las opiniones de NNA trabajadores y su interés superior).*

Se necesitan mayores esfuerzos continuados para aplicar el Artículo 32 de la CDN que se centra en el derecho de los NNA a estar protegidos de la explotación económica y de realizar cualquier trabajo que pueda ser peligroso o interferir con la educación del NNA, ser dañino para la salud o el desarrollo físico, mental, espiritual, moral o social. Los NNA identificaron la necesidad de políticas que les protejan del trabajo peligros, dañino y/o forzado con más aumentos para enfrentar los factores que obligan a los NNA a trabajar (pobreza, mala educación y amenazas o violencia). También se necesitan más esfuerzos para crear espacios para que las opiniones de los NNA influyan en el diseño y monitoreo de las leyes, políticas y programas a nivel nacional y subnacional. Esto debe ir acompañado de una mayor concienciación generalizada de NNA, padres, cuidadores, empleadores y funcionarios del gobierno sobre los derechos de los NNA y las leyes y políticas nacionales que atañen al trabajo infantil, la educación, la protección de los NNA y la protección social. Además los gobiernos deberían invertir en más formación de los derechos de los NNA para policía, trabajadores sociales/funcionarios del bienestar social y los inspectores laborales y empleados que violan los derechos de los NNA deberían rendir cuentas.

El marco socioecológico compartido anteriormente, y las consultas localizadas con niñas y niños que identifican las condiciones necesarias para el trabajo que pueden y no pueden hacer, pueden informar las políticas y los desarrollos de la práctica y el monitoreo en beneficio del interés superior de los NNA. En las consultas de Es Hora de Hablar, los NNA describieron cómo se necesitan más esfuerzos para proteger a los NNA de trabajos peligrosos y de condiciones laborales perjudiciales que son: insalubres, inseguras, demasiado pesadas o difíciles para su edad o capacidad; explotador (trabajar largas horas o recibir salarios injustos); o que tienen un impacto negativo en sus estudios. Muchos NNA sugirieron que se les debería permitir realizar trabajos fáciles en entornos seguros si el trabajo no los perjudica física, emocional o sexualmente, ni interfiere con su educación. Los NNA también deben tener tiempo suficiente para jugar y descansar; y deben ser pagados justamente por su trabajo. Las políticas no deberían criminalizar o penalizar a las familias o los NNA cuando los NNA participan voluntariamente en un trabajo seguro que no afecte negativamente su bienestar o desarrollo. Sin embargo, las políticas y la práctica deberían evitar que se perjudique el bienestar psicosocial de los NNA, así como su salud física y sus necesidades educativas (véase Woodhead, 2004). Por ejemplo, los esfuerzos para mejorar las condiciones laborales deben incluir un enfoque en el fortalecimiento de la comunicación respetuosa con los NNA que trabajan por parte de diferentes actores (padres, cuidadores, empleadores, maestros, policías y miembros del público en general).

7 *Aumentar las inversiones en recursos humanos y financieros para la gestión de casos de protección de NNA para asegurar respuestas coordinadas multisectoriales a la explotación y violencia infantil basada en el interés superior de los NNA (apoyado por las opiniones de NNA y miembros de la familia).*

Un enfoque de gestión de casos de protección infantil puede ayudar a guiar la toma de decisiones en casos complejos relacionados con el trabajo dañino. Centrándose en el NNA en su contexto más amplio, la gestión de casos permite una evaluación cuidadosa de la situación del NNA, teniendo en cuenta la protección y los factores de riesgo, para que la planificación de la acción y la toma de decisiones se basen en las opiniones del NNA y sus familiares, guiado por el interés superior del NNA. Se necesita un enfoque sensible al género y no discriminatorio. Los trabajadores sociales deben tener valores y habilidades para construir sobre las fortalezas y la resiliencia de los NNA, las familias y las comunidades, al tiempo que también identifican e implementan estrategias para reducir los riesgos y las vulnerabilidades. El papel de los trabajadores sociales debe ayudar a coordinar las respuestas multisectoriales para apoyar a los NNA y las familias a fin de que puedan acceder a los servicios y prevenir y responder a la explotación, el daño y la violencia. Se requieren esfuerzos particulares para abordar los riesgos acumulados (ver Liborio y Ungar, 2010). En contextos donde se considera retirar a un NNA del lugar de trabajo, es particularmente importante que se aplique un enfoque de gestión de casos para asegurar que se utilicen evaluaciones cuidadosas para guiar la toma de decisiones en el interés superior del NNA, con una consideración cuidadosa de los puntos de vista del NNA y sus familiares.

8 Reforzar los sistemas de protección infantil (a nivel local e internacional) para prevenir y proteger a los NNA de violencia en las familias, lugares de trabajo, colegios, calles, comunidades y en la sociedad en general. Los mecanismos de información segura y responsable adaptados para los NNA deberían ser parte del sistema de protección de NNA.

Las expresiones de los NNA sobre lo que les disgusta cuando trabajan revelan la prevalencia de la violencia a la que niñas y niños están expuestos en los lugares de trabajo, hogares, escuelas y en la sociedad en general. Los empleadores, padres, cuidadores o miembros del público en general con frecuencia regañan o insultan a las niñas y los niños. Algunos NNA experimentan un castigo físico si no completan sus tareas asignadas o si cometen errores. La violencia en las escuelas también se citó como una razón para abandonar la escuela. Además, las niñas enfrentan un mayor riesgo de acoso sexual, y las niñas y niños están expuestos a la violencia (física, emocional y sexual) cuando trabajan en las calles. En los esfuerzos para prevenir el trabajo dañino, es crucial que una amplia gama de agencias (gobiernos, Naciones Unidas, organizaciones de la sociedad civil, asociaciones infantiles, negocios, academia, medios) apoyen esfuerzos multisectoriales para prevenir y proteger a niñas y niños de todas las formas de violencia, incluida la violencia de género. Trabajar en colaboración con las comunidades para desarrollar sus fortalezas y relacionarse con los NNA como agentes de cambio para prevenir y responder con sensibilidad a la violencia debe ser parte integral de dichos esfuerzos. Las iniciativas de acción e incidencia de niñas y niños (colectivas e individuales) deberían apoyarse activamente, y deberían establecerse mecanismos de denuncia seguros y responsables para los NNA en diferentes entornos.

9 Aumentar las inversiones en formación profesional que tenga en cuenta el género y las discapacidades y en programas de mentoreo laboral mientras que se promueve y se apoya el acceso no discriminatorio a la educación formal.

Las políticas y las prácticas deberían permitir y animar a los NNA y jóvenes a aprender habilidades asegurando su protección de explotación. Los beneficios de la formación profesional y el mentoreo laboral fueron resaltados por NNA trabajadores y las oportunidades de formación profesional y transiciones a un trabajo decente son especialmente importantes para los adolescentes que han abandonado el colegio. El comité de la ONU por los Derechos del Niño (2016) reconoció la importancia de las transiciones de educación a formación y trabajo digno de adolescentes. El Comité (2016) «insta a los Estados a que apoyen a los adolescentes que no están escolarizados, de una manera adecuada a su edad, para facilitar la transición a un trabajo digno, entre otros medios velando por la coherencia entre la legislación sobre educación y la relativa al trabajo, y a que aprueben políticas para promover su empleo en el futuro.» (p.19) La formación profesional y los programas de mentoreo de trabajo deberían ser adaptados al género y la discapacidad para que haya inclusión y no discriminación de los adolescentes más marginados.

10 Conseguir que los empleadores y negocios respeten los derechos de los NNA y mejoren sus condiciones laborales (teniendo en cuenta la opinión del NNA y su mejor interés).

Los NNA querían que los empleadores hablaran con ellos con educación y les trataran con amabilida,dignidad y respeto. Los empleadores no deberían permitir que los NNA realicen trabajo dañino y deberían hacer todo lo posible para prevenir el daño y abuso en el puesto de trabajo. Esto debería aplicarse a los empleadores formales e informales. Los NNA deberían tener suficiente tiempo libre para estudiar, descansar y jugar y ser pagados de forma justa. Los NNA deberían ser informados de sus derechos legales (a un sueldo justo, seguro de salud, horas laborales, etc.) y tener oportunidades para participar en plataformas para defender sus derechos. Los negocios deberían estar sensibilizados y responsables de respetar los derechos de los NNA y deberían asegurar que la vigilancia y los mecanismos de respuesta están guiados por el mejor interés del NNA y tienen en cuenta las opiniones de los NNA. También es importante el diálogo con los padres y cuidadores para reducir el daño y riesgo asociado con el trabajo del hogar, del campo y de otros tipos.

11 Es necesario aumentar la ayuda humanitaria para los NNA y familias afectados por el conflicto, los desastres u otros problemas. Aumentar las inversiones del gobierno en preparación de emergencia y reducción de riesgos de desastres para reforzar la resiliencia de las familias y reducir su vulnerabilidad.

Las agencias deberían aumentar el apoyo puntual y adecuado a NNA y familias afectados por una crisis de manera que las familias tengan suficientes fondos y asistencia material para cubrir sus necesidades básicas (incluyendo refugio, comida, sanidad y educación). Las oportunidades de los padres y cuidadores a un trabajo decente independientemente de su estatus legal y para que los miembros de la familia tengan acceso gratuito a servicios de calidad (sanidad, educación, protección) podrían reducir la presión de los NNA para realizar trabajo forzado o explotador. Se requieren esfuerzos estratégicos para superar las barreras legales y las prácticas discriminatorias que impiden que los padres, cuidadores y jóvenes se ganen la vida y habilidades de vida y apoyo psicosocial. Las mayores inversiones del gobierno en la reducción de riesgos de desastres, adaptación al cambio climático y la prevención de la violencia también ayudarían a reducir las vulnerabilidades y a reforzar la resiliencia a las adversidades.

12 Apoyar investigación de diálogo formativo continuo y el monitoreo y evaluación participativos para poder evaluar el impacto de las leyes, políticas y programas de trabajo infantil.

La OIT resaltó lo necesario que son las inversiones en formar una base de conocimiento para elaborar respuestas de política pública *porque no se sabe lo suficiente acerca de la efectividad de las intervenciones en áreas relevantes del trabajo infantil que en este caso impide el desarrollo de políticas. Existe una necesidad general de tener más conocimiento sobre las implicaciones del trabajo infantil de desafíos globales mayores, incluyendo el cambio climático, la desigualdad, la urbanización y los cambios en el mundo laboral* (OIT, 2017). 10). En el momento de diseñar e implementar, leyes, políticas públicas y programas para mejorar la vida de los NNA trabajadores el aumento del uso de investigación de diálogo formativo permite que las opiniones de NNA, padres y cuidadores moldeen el diseño e implementación de intervenciones más relevantes. Además, el monitoreo y evaluación participativos en curso para evaluar el impacto de las leyes del trabajo infantil, políticas y programas aumentaría el conocimiento de lo que funciona y no funciona y por qué para poder elaborar y aumentar las prácticas y políticas efectivas.

Bibliografía



ACPF, Save the Children y Young Lives (2014). *Children's well-being and work in Sub-Saharan Africa.* Informe de política. África Occidental; ACPF, Save the Children y Young Lives.

Aufseeser, D., Bourdillon, M., Carothers, R., & Lecoufle, O. (2017). 'Children's work and children's well-being: implications for policy', *Development Policy Review,* 10.1111/dpr.12215

Ames, P. (2013). Constructing new identities? The role of gender and education in rural girls' life aspirations in Peru. *Gender and Education,* 25 (3), 267–283.

Asker, S., & Gero. A. (2012). *The role of child and youth participation in development effectiveness: A literature review.* Nueva Gales del Sur, Australia: Child Fund Australia.

Beazley, H. , Bessell, S., Ennew, J. , & Waterson, H. (2009). 'The right to be properly researched: research with children in a messy, real world'. *Children's Geographies,* 7:4, 365-378.

Bessell, S. (2009). Indonesian children's views and experiences of work and poverty. *Social Policy & Society,* 8:4, 527–540.

Bireda, A. D., & Pillay, J. (2017). Perceived parent–child communication and well-being among Ethiopian adolescents. *International Journal of Adolescence and Youth,* Publicado en línea: 16 Mar 2017. http://dx.doi.org/10.1080/02673843.2017.1299016

Bourdillon, M. (2007). Child domestic workers in Zimbabwe. Ch.5 in Hungerland, B., Liebel, M., Milne, B. & Wihstutz, A. (2007). *Working to be someone: child focused research and practice with working children.* Londres: Jessica Kingsley Publications.

Bourdillon, M., Levinson, D., White, B., & Myers, W. E. (2010). *A place for work in children's lives?* Plan International.

Bourdillon, M., Levison, D., Myers, W., & White, B. (2011). *Rights and wrongs of children's work.* New Brunswick/Londres: Rutgers University Press.

Boyden, J. (2009). 'Risk and capability in the context of adversity: Children's contributions to household livelihoods in Ethiopia'. *Children Youth and Environments,* 19 (2), 111–137.

Boyden, J., & Ennew, J. (eds.) (1997). *Children in focus – a manual for participatory research with children.* Estocolmo: Save the Children Suecia.

Boydon, J., Ling, B., & Myers, W. (1998). *What works for working children.* Estocolmo: Save the Children Suecia y UNICEF.

Boyden, J., Porter, C., Zharkevich, I., & Heissler, K. (2016). B*alancing school and work with new opportunities: changes in children's gendered time use in Ethiopia* (2006-2013). Documento de trabajo 161, Oxford: Young Lives.

Brofenbrenner, U. (1994). Ecological models of human development. In *International Encyclopedia of Education,* Vol 3, 2ª Ed. Oxford: Elsevier.

Chandra, V. (2007). Negotiating gender identities: Domestic work of Indian children in Britain and in India. Cap. 6 en Hungerland, B., Liebel, M., Milne, B., & Wihstutz, A. (2007). *Working to be someone: child focused research and practice with working children.* Londres: Jessica Kingsley Publications.

Child Protection Working Group (2016) *Inter-agency toolkit: supporting the protection needs of child labourers in emergencies.* Borrador de prueba de campo. Ginebra: Child Labour Task Force of the (former) Child Protection Working Group.

CRC/C/GC/12 (Julio 2009). *General comment No.12 the right of the child to be heard.* Ginebra: ONU.

Crivello, G., Camfield, L.,& Woodhead, M. (2009). 'How can children tell us about their wellbeing? Exploring the potential of participatory research approaches within young lives'. *Social Indicators Research,* 90: 51-72.

Crivello, G., & Boyden, J. (2014). 'On childhood and risk: An exploration of children's everyday experiences in rural Peru'. *Children & Society,* 28, 380–391.

Crivello, G., & Pankhurst, A. (2015). *Exploring children's experiences of work in Ethiopia: a guide for child-focused research,* Nota técnica 31, Oxford: Young Lives.

Cussianovich, A. (2006). *Ensayos sobre la infancia – Sujeto de derechos y protagonista.* Instituto de Formación para Educadores de Jóvenes, Adolescentes y Niños Trabajadores de América Latina y el Caribe (IFEJANT).

Cussaniovich, A., & Marquez, A. (2002). *Toward a protagonist participation of girls, boys and teenagers.* Estocolmo: Save the Children.

Cussianovich, A., & Rojas, V. (2014). The role of formal education in the subjective well- being of young teenagers in rural and urban Peru. In Bourdillon, M., & Boyden, J. (eds.) *Growing up in poverty.* Basingstoke: Palgrave.

Feinstein, C., & O'Kane, C. (2008a). *A kit of tools for participatory research and evaluation with children, young people and adults.* Oslo: Save the Children Noruega.

Feinstein, C., & O'Kane, C. (2008b). *Ethical guidelines for ethical, meaningful and inclusive children's participation in participation practice.* Oslo: Save the Children Noruega.

Guarcello, L., Lyon, S., & Rosati, F. (2004). *Impact of working time on children's health.* Documento preparado como contribución al proyecto conjunto del Banco Mundial/OIT/ UNICEF 'Understanding Children's Work'.

Hart, J., & Tyrer, B. (2006). 'Research with children living in situations of armed conflict: concept, ethics and methods'. *Refugee Studies Centre, Working Paper Series* (Documento de trabajo 30). Oxford: University of Oxford.

Hobbs, S., & McKechnie, J. (2007). The balance model reconsidered: Changing perceptions on children's employment. Capítulo 24 en Hungerland, B., Liebel., M., Milne, B., & Wihstutz, A. (eds.) *Working to be someone: child focused research and practice with working children.* Londres: Jessica Kingsley Publications.

Holzcheiter, A. (2016). Representation as power and performative practice: Global civil society advocacy for working children. *Review of International Studies,* 42, 205–226

Hungerland, B., Liebel, M., Milne, B.,& Wihstutz, A. (2007). *Working to be someone: child focused research and practice with working children.* Londres: Jessica Kingsley Publications.

ILO & the Ministry of Social Affairs and Employment of the Netherlands (2010). The Hague global child labour conference 2010 - Towards a world without child labour, mapping the road to 2016 – Conference report. Ginebra: OIT.

ILO (2017). *Global estimates of child labour: results and trends, 2012-2016.* Resumen ejecutivo. Ginebra: Organización Internacional del Trabajo.

Invernizzi, A. (2003). 'Street working children and adolescents in Lima: Work as an agent of socialization'. *Childhood,* 10(3), 319-341.

Invernizzi, A., & Milne, B. (2002). 'Are children entitled to contribute to international policy making? A critical view of children's participation in the international campaign for the elimination of child labour'. *The International Journal of Children's Rights,* 10: 403–431.

James, A., Jenks, C., & Prout, A. (1998). *Theorizing childhood.* Cambridge: Polity Press.

Johnson, V., Hart, R., & Colwell, J. (2014). *Steps to engaging young children in research.* Brighton: University of Brighton, Education Research Centre and the Bernard van Leer Foundation.

Keeping Children Safe Coalition (2011). *Standards for child protection.*

Kindernothilfe (2012). *Kindernothilfe position on the topic of child labour.* Duisburg: Alemania.

King, N., & Brooks, J. M. (2017). *Template analysis for business and management studies.* Londres: Sage.

Küppers, B., & Ruhmann, A. (2016). *Because we struggle to survive: child labour among refugees of the Syrian Conflict.* Osnabrück, Alemania: Terre des Hommes.

Ladegaard, L. (2009). *From child labour to children in charge: A handbook on child-led organisation and advocacy on child labour.* Bangladés: Save the Children Suecia-Dinamarca.

Lansdown, G. (2011). *Every child's right to be heard: A resource guide to the UN Committee on the Rights of the Child General Comment No.12.* Londres: Save the Children y UNICEF.

Liborio, R. M. C., & Ungar, M. (2010). 'Children's labour as a risky pathways to resilience: children's growth in contexts of poor resources ', *Psicologia: Reflexão e Crítica,* 23(2): 232–242.

Liebel, M. (2003). 'Working children as social subjects - The contribution of working children's organizations to social transformations.' *Childhood* 10 (3), 265-86.

Lundy, L., & McEvoy (Emerson), L. (2012a). 'Childhood, the United Nations Convention on the Rights of the Child and Research: what constitutes a rights-based approach' in M. Freeman (ed.) *Law and childhood.* Oxford: Oxford University Press. pp75-91

Lundy, L.,& McEvoy (Emerson), L. (2012b). Children's rights and research processes: assisting children to (in)formed views, *Childhood* 19 (1) pp.116-129.

Mathews, S., Jamieson, L., Lake, L., & Smith, C. (2014). *South African child gauge.* Ciudad del Cabo: Children's Institute and University of Cape Town.

Morrow. V. (1996). 'Rethinking childhood dependency: children's contribution to the domestic economy'. *The Sociological Review,* 44, 58 - 77.

Morrow, V. (2007). Challenges for social research and action with working children. Ch. 22 in Hungerland, B., Liebel, M., Milne, B. and Wihstutz, A. (2007). *Working to be someone: child focused research and practice with working children.* Londres: Jessica Kingsley Publications.

Morrow, V. (2015). Intersections of School, Work, and Learning: Children in Ethiopia, India, Peru, and Vietnam, Young Lives. Capítulo en Abebe, T., & Waters, J. (eds.), *Laboring and Learning, Geographies of Children and Young People.* Singapur: Springer.

Morrow, V., & Singh, R. (2014). *Corporal punishment in schools in Andhra Pradesh,* India (Documento de trabajo 123). Oxford: Young Lives.

Morrow, V., & Vennam, U. (2012). 'Children's responses to risk in agricultural work in Andhra Pradesh, India'. *Development in Practice,* 22(4), 549–561.

Nieuwenhuys, O. (1996). 'Action research with street children: a role for street educators'. *PLA Notes, special issue on children's participation,* Número 25. Londres: IIED.

ODI (2015). *Doing qualitative field research on gender norms with adolescent girls and their families.*

O'Kane, C. (2003a). *Children and young people as citizens: partners for social change.* Katmandú: Save the Children, Asia del Sur y Central.

O'Kane, C. (2003b). Street and working children's participation in programming for their rights: conflicts arising from diverse perspectives and directions for convergence.' *Children, Youth and Environments* 13 (1), Spring 2003.

O'Kane, C. (2008). 'The development of participatory techniques: Facilitating children's views about decisions which affect them' in Christensen, P. & James, A. (Eds.) *Research with children: perspectives and practice.* Londres y Nueva York: Routledge Press.

O'Kane, C. (2017). 'Participatory research on kinship care in East Africa'. Capítulo 10 en Christensen, P. and James, A. (eds.). *Research with children: perspectives and practice.* 3ª Edición. Londres y Nueva York: Routledge Press.

O'Kane, C., Meslaoui, N., & Barros, O. (2016). *Research toolkit: facilitator's guide for organising consultations with children in support of the international campaign 'It's Time to Talk - children's views on children's work.'* Duisburg: 'Time to Talk' (Kindernothilfe, Save the Children Canadá y Terre des Hommes).

Orkin, K. (2010). 'In the child's best interests? Legislation on children's work in Ethiopia'. *Journal of International Development,* 22, 1102–1114.

Orkin, K. (2012). Are work and schooling complementary or competitive for children in rural Ethiopia? In J. Boyden & M. Bourdillon (Eds.), *Childhood poverty.* Basingstoke: Palgrave.

Pankhurst, A., Bourdillon, M., & Crivello, G. (2015) *Children's work and labour in East Africa: Social context and implications for policy.* Adís Abeba: Organisation for Social Science Research in Eastern and Southern Africa.

Pankhurst, A. Crivello, G., & Tiumelissan, A (2015) Work in children's lives in Ethiopia in Pankhurst, A., Bourdillon, M., & Crivello, G. (eds) *Children's work and labour in East Africa, Social context and implications for policy.* OSSREA, Adís Abeba, Etiopía.

Pretty, J.N., Guijt, I., Thompson, J., & Scoones, I. (1995). *Participatory learning and action: A trainers guide.* Londres: IIED Participatory Methodology Series.

Punch, S. (2003). 'Childhoods in the majority world: Miniature adults or tribal children?' *Sociology* 37, 2, 277-295.

Ramirez Sanchez, M. A. (2007). 'Helping at home': the concept of childhood and work among the Nahuas of Tlaxcala, Mexico. Cap. 8 en Hungerland, B., Liebel, M., Milne, B. and Wihstutz, A. (2007). *Working to be someone: child focused research and practice with working children.* Londres: Jessica Kingsley Publications.

RWG-CL (2003). *Learning to work together: a handbook for managers for facilitating children's participation in actions to address child labour.* Bangkok: Regional Working Group – Child Labour.

Reddy N. (2017). Working children in an increasingly hostile world. In A. Invernizzi, M. Liebel, B. Milne, and R. Budde (eds) *'Children Out of Place' and Human Rights. Children's Well-Being: Indicators and Research,* vol 15. Suiza: Springer International Publishing.

Save the Children (2008). *One step beyond: advocacy handbook for children and young people.* Estocolmo: Save the Children Suecia.

Save the Children (2007). *Advocacy matters: helping children change their worlds.* An International Save the Children Alliance guide to advocacy. Londres: Save the Children.

Save the Children (2013). *The protection of children from harmful work.* Londres: Save the Children.

Tafere, Y., & A. Pankhurst (2015). *Can children in Ethiopian communities combine schooling with work?* Documento de trabajo 141, Oxford: Young Lives.

Terre des Hommes International Federation (2016). *Terre des Hommes position on child labour.*

The International Labour Organisation, (n.d.). What is child labour. Extraído de http://ilo.org/ipec/facts/lang--en/index.htm

The International Labour Office & the Ministry of Social Affairs and Employment of the Netherlands (2010). *The Hague global child labour conference 2010 - Towards a world without child labour, mapping the road to 2016 – Conference report.* Ginebra: OIT.

UNCRC (1989). *The United Nations Convention on the Rights of the Child.*

UNCRC (2016). *General Comment No. 20 (2016) on the implementation of the rights of the child during adolescence. CRC/C/GC/20.* Ginebra: Comité de la ONU por los derechos de los niños.

UNICEF (2009). *Machel study 10 year strategic review: children and conflict in a changing world. Nueva York:* UNICEF.

UNICEF & Save the Children (2012). *Children's rights and business principles.* Nueva York: UNICEF & Save the Children.

Veale, A. (2005). 'Creative methodologies and their use in a participatory research project in Rwanda' in Greene, S. and Hogan, D. (eds.) *Researching children's experiences.* Londres: Sage.

White, B. (1996). 'Globalisation and the child labour problem.' *Journal of International Development,* 8: 829-839.

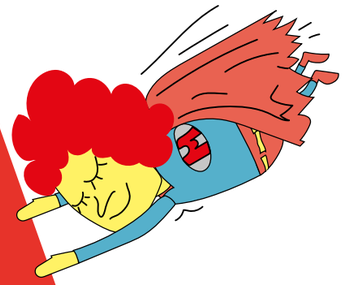
Wihstutz, A. (2007). The significance of care and domestic work to children: A German portrayal. Cap. 7 en Hungerland, B., Liebel, M., Milne, B. and Wihstutz, A. (2007). *Working to be someone: child focused research and practice with working children.* Londres: Jessica Kingsley Publications.

Woodhead, M. (1998). *The Children's perspectives protocol: a participatory approach to studying child work issues.* Estocolmo: Save the Children Suecia.

Woodhead, M. (1999). 'Combatting child labour: listen to what the children say'. *Childhood,* 6 (1): 27–49.

Woodhead, M. (2004). *Psychosocial impacts of child work: a framework for research, monitoring and intervention.* Documento preparado como contribución al proyecto del Banco Mundial /OIT/UNICEF 'Understanding Children's Work'.

Anexo



***Anexo I:* Agradecimientos**

Nuestro más sincero agradecimiento a todos los NNA participantes, personas de apoyo y anteriores miembros del personal que fueron una gran ayuda para llevar a cabo el proyecto Es Hora de Hablar en todas sus facetas innovadoras y exploratorias. Recibimos una invaluable contribución, asesoramiento y retroalimentación en todas las fases del proyecto hasta la publicación de este informe. Gracias a todos los colaboradores, demasiados para ser nombrados.

Miembros de los Comités Asesores de Niños, Niñas y Adolescentes	Andrew, Annah, Abhisekh, Aruna, Anggi, Amm, Almir, Abigail, Abd-Al-rahman, Beauty, Benjamin, Abhishek, Dinesh, Asdiki, Ann, Almir, Alex, Ahmad, Blessed, David, Ahamad, Ali, Hom, Ery, Areeva, Behar, Cecilia, Aish, Carol, Fabian, Aman, Kopila, Fauza, Armeema, Besmir, Cindy, Fedaa, Danny, Faith, Aman, Pabitra, Joshua, Baak, Ismail, Fernando, Hadeel, Donald, Hildah, Ambhika, Prakash, Krisna, Keaw, Isuf, Irene, Hala, Emmanuel, Jack, Barisha, Puja, Lasria, Mesa, Liridon, Jessica, Khalid, Ernest, John, Birendra, Ram Naresh, Muhammad, Naway, Mirije, Jhon, Loai, Harry, Joseph, Chandrika, Sajan, Niko, Oratai, Olti, Joel, Mohammad, Mary, Chelige, Saraswali, Rusma, Suthida, Rinesa, Luis, Mohammad, Orient, Musyoki, Cheliki, Sarita, Ruth, Tem, Mary, Senada, Maribel, Qusai, Pumulo, Peter, Durga, Satisma, Samuel, Shkurte, Merly, Shahed, Supliano, Shelton, Shiva, Three, Shukrije, Milena, Walaa, Viola, Tonny, Sai, Sushika, Yudha, Tahire, Neiser, Vivian, Jagiri, Zulfa, Omar, Janaki, Renzo, Jaya, Roger, Jayasbree, Samuel, Lakshmi, Viviana, Lalita, Latha, Likelshi, Malaya, Manikanta, Manju, Maya, Mohamade, Naresh, Palak, Papi, Pooja, Pritam, Priya, Rahul, Ram, Ranjim, Ravi, Ruksanabi, Seema Banu, Shahid Ali, Shankar, Shrabana, Snjaya, Sumitra, Surya, Vamri, Vidiya, Yogeswari Y agradecemos de todo corazón a cualquier otro miembro del CANNA cuyo nombre no se incluye involuntariamente en esta lista.
Puntos focales de los Comités Asesores de Niños, Niñas y Adolescentes	Sharmili Basu (TdH), Father Ignatius (PARA), Cynthia Xavier (TdH), Anil Pradhan (Sikshasandhan), Moni Shrestha (TdH), Itsaraporn Daoram (TdH), Keumala Dewi (PKPA), James Boyon (AMWCY), Thomas Pallithanam (formerly PARA), Mainga Hamukang'andu (BIC CCDP), Cristina Cardozo, (TdH), Tom Isaac (AMWCY), Luz Rivera (PASOCAP), Marcela Rabanal, (IINCAP), Richard Gutierrez (IINCAP), Ericka Zeas (La Cuculmeca), Albulena Shabani (TdH), Lucie Rocafort (TdH), Ingrid Mendonca (TdH), Celine Lefebvre (TdH), Reji Parappallil (TdH), Durga Pudasaini (CWISH), Krishna P. Subedi (CWISH), Fatmir Musiliu (TdH), Pajtim Zeqiri (TdH), Marije Vuksani (TdH), Marco Bazan (TdH), Reina Isabel Velasquez (TdH), Ibrahim Youssef (TdH), Cynthia Coffmann (TdH), Enas Banat (TdH), Blerta Spahiu (TdH), Zahra Dziri (TdH), Patricia Rivera Guerra (MANTHOC), Rebecca Perez Rodas (CEIPA), Magdalena Machava (ABA), Beat (Tuto) Wehrle (TdH), Aime Bada (AMWCY)
Miembros del los Comités Asesores de Adultos	Véase Anexo IV

Pasantes de Es Hora de Hablar	Lea Kulakow (KNH), Ann-Kathrin Binot (KNH), Johanna Förster (KNH), Anna Alicia Kier (KNH), Marieke Erlenstedt (KNH/TdH), Dominique Grassmann (TdH), Lena Lieberknecht (TdH), Pascal Kubin (KNH)
Gestión de los datos y análisis	Olivier Gogni, David Weyrauch, Annika Körner, Danica Finger, Susanne Brunnbauer, Lena Flacke, Madita Liehr
Formación	Andrea Iglesis, Erika Alfageme, Raquel Asencios
Incidencia política	Barbara Burger-Erlenstedt (KNH), Ricardo Recht (Sternsinger), Esther Rueden (KNH), Jan Hanrath (KNH), Peggy Herrmann-Ljubicic (TdH), Beata Stappers-Karpinska (TdH), Eylah Kadjar (TdH), Olivier Grobet (TdH), Anne Vennegues (TdH), Aysel Sabahoglu (TdH), Ignacio Packer (formerly TdH), Barbara Küppers (TdH), Wendy Blanpied (Save the Children), Carol Tisshaw (Save the Children), Cicely McWilliam (Save the Children), Tim Murray (Save the Children)
Funcionarios de apoyo de los Ministerios Federales Alemanes	**Comisionado alemán de los derechos humanos** Dr. Bärbel Kofler (patrocinadora de Es Hora de Hablar) Anja Kersten **Ministerio Alemán de Cooperación Económica y al Desarrollo** Anna-Maria Schneider Tino Clemens **Ministerio Federal de Trabajo y Asuntos Sociales** Birgit Zeitz Kirsten Neu-Brandenburg Muriel Schiessl **Ministerio de Asuntos Exteriores** Yasemin Pamuk **Ministerio Federal Alemán de la Familia, la Tercera Edad, la Mujer y la Juventud** Jonas Kohl

***Anexo II:* Colaboradores que organizaron y facilitaron las consultas de Es Hora de Hablar**

País	ONG	Tipo de ONG/Organización
Albania	Terre des Hommes	ONG internacional
Argentina	La veleta y la antena	Local/Nacional
Bangladés	CSID	Local/Nacional
Bolivia	Estrellas en la calle	Local/Nacional
Bolivia	PASOCAP	Local/Nacional
Bolivia	Vamos Juntos	Local/Nacional
Burkina Faso	PILTEM	Local/Nacional
Burkina Faso	PASAB	
Ecuador	Terre des Hommes	Local/Nacional
Etiopía	Facilitator for Change (FC)	Local/Nacional
Alemania	Kindernothilfe e.V.	ONG internacional
Guatemala	Defensa de los niños internacional (DNI)	ONG internacional
Guatemala	CEIPA	Local/Nacional
Guatemala	PAMI	Local/Nacional
Guatemala	PENNAT	Local/Nacional
India	BREADS	Local/Nacional
India	CACL	Local/Nacional
India	SEEDS	Local/Nacional
India	Sikshasandhan	Local/Nacional
India	Care Trust	Local/Nacional
India	PARA	Local/Nacional
Indonesia	PKPA	Local/Nacional
Iraq	Terre des Hommes	ONG internacional
Jordania	Terre des Hommes	ONG internacional
Kenia	African Movement of Working Children and Youth (AMWCY) Kenya	Movimiento africano
Kenia	Action for Children in Conflict (AfCiC) UK in Kenya	Local/Nacional
Kósovo	Terre des Hommes	ONG internacional
Kósovo	Balkan Sunflowers	Local/Nacional
Kirguistán	Children Center Putnik	Local/Nacional
Kirguistán	Public Fund Alliance on Protection of Child Rights'	Local/Nacional
Kirguistán	Save the Children International	ONG internacional
Líbano	Terre des Hommes	
Mali	Association pour le Développement Communautaire, "ONG/Jièkataaniè"	Local/Nacional
Mali	Association pour la Promotion des Droits et le Bien-Être de la Famille (APSEF)	Local/Nacional
México	Melel Xojobal	Local/Nacional
Myanmar	Equality Myanmar	Local/Nacional
Nepal	Children and Women in Social Service and Human Rights (CWISH)	Local/Nacional
Nepal	Urban Environment Management Society (UEMS)	Local/Nacional
Nicaragua	La Cuculmeca	Local/Nacional

País	ONG	Tipo de ONG/Organización
Nigeria	African Movement of Working Children and Youth (AMWCY) Nigeria	Movimiento internacional
Paraguay	Callescuela	Local/Nacional
Perú	ABA	Local/Nacional
Perú	CODEHICA	Local/Nacional
Perú	IINCAP	Local/Nacional
Perú	Lentch	Local/Nacional
Perú	Manthoc	Movimiento Nacional de NNA
Filipinas	KAUGMAON	Local/Nacional
Filipinas	Participatory Research, Organization of Communities and Education towards Struggle for Self-reliance (PROCESS)-Bohol	Local/Nacional
Ruanda	African Movement of working Children and Youth (AMWCY) Rwanda	Movimiento internacional
Senegal	Mouvement Africain des Enfants et Jeunes Travailleurs (MAEJT) Senegal	Movimiento internacional
Serbia	Novosadski Humanitarni Centar	Local/Nacional
Tanzania	The Tanzania Association of Women Leaders in Agriculture and Environment (TAWLAE)	Local/Nacional
Chad	Mouvement Africain des Enfants et Jeunes Travailleurs (MAEJT) Chad	Movimiento internacional
Tailandia	Stateless Children Protection Project (SCPP)	Local/Nacional
Tailandia	Labour Rights Promotion Network (LPN)	Local/Nacional
Tailandia	TSA	Local/Nacional
Turquía	Support to Life (STL)/Hayata Destek	Local/Nacional
Zambia	BIC Choma Children Development Project (CCDP)	Local/Nacional
Zimbabue	CACLAZ	Local/Nacional

Anexo III: Retroalimentación de los NNA y los colaboradores sobre el proceso de consulta

Las organizaciones de la sociedad civil hicieron muchos esfuerzos para crear equipos eficaces de consulta incluyendo facilitadores, documentadores y un punto focal de protección de la niñez. Durante el proyecto los adultos y NNA fueron igualmente animados a valorar la investigación y el proceso de consulta. Esta retroalimentación se empleó después para mejorar la investigación.

Reflexiones de los adultos que organizaron, facilitaron y documentaron las consultas:

- Para ellos fue significativo e importante consultar a los NNA y escuchar sus opiniones y experiencias sobre su trabajo.
- Los juegos rompehielos al principio de las consultas fueron importantes para crear un ambiente amistoso donde los NNA podían expresarse. Mientras algunos NNA tenían sus dudas sobre la expresión de sus opiniones, la mayoría se abrió y compartió sus perspectivas libremente.
- Hubo desafíos cuando se tardó en facilitar algunas actividades más tiempo del esperado. Si la actividad duraba demasiado los NNA se ponían inquietos. Para algunos facilitadores fue difícil implementar algunas de las actividades con NNA con poco nivel de alfabetización.
- Se hicieron muchos esfuerzos por parte de las organizaciones asociadas locales para crear un ambiente inclusivo y seguro donde todos los NNA eran capaces de expresarse. Se hicieron especialmente esfuerzos para incluir a los NNA más marginados: NNA de las familias más pobres, NNA con discapacidad, NNA apátridas, NNA refugiados y NNA de minorías étnicas. El personal o voluntarios que hablaban las lenguas locales ayudaron en las consultas.
- El personal local comentó que aprendieron nuevas habilidades y obtuvieron nuevos puntos de vista a través del proceso de consulta, algo que pudieron emplear para mejorar su propia programación.

Cosas que a los NNA les gustaron y no gustaron del proceso de consulta:

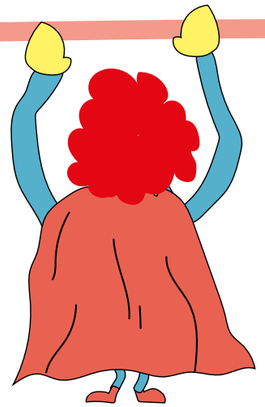
Los NNA que dieron su retroalimentación justo después de los talleres de consulta eran positivos sobre sus experiencias y lo encontraron divertido. Sus principales aportes fueron:

- A los NNA les gustaron las distintas actividades de consulta, sobre todo el mapeo corporal y las actividades de línea de tiempo, dibujar, mapear el trabajo que pueden y no pueden hacer y las flores de apoyo.

- Que los NNA fueran consultados y escuchados. Para muchos NNA fue la primera vez que se les consultaba sobre su trabajo, por lo que estaban especialmente ilusionados por compartir sus opiniones y experiencias. Esto les hizo sentir animados y motivados.

- A los NNA les gustó compartir sus ideas con otros y les gustó aprender cosas nuevas.

Muy pocos NNA dieron una valoración negativa sobre las consultas (cuando se les preguntó justo después del taller). Sin embargo algunos NNA en un país dijeron que fue aburrido preparar dos líneas del tiempo: una para un día típico de colegio y otra para el trabajo que realizan cuando no hay colegio.



***Anexo IV:* Miembros del Comité Asesor de Adultos**

Nombre	Organización
Dena Aufseeser	University of Maryland, Baltimore County: Estados Unidos
Michael Bourdillon	Investigador independiente: Zimbabue
Jo Boyden	Oxford Department of International Development - Young Lives, University of Oxford: Reino Unido
James Boyon	African Movement of Working Children and Youth (AMWCY): Senegal
Richard Carothers	PTE, Canadá
Alejandro Cussiánovich	Universidad Nacional Federico Villareal: Perú
Clare Feinstein	Save the Children: Países Bajos
Ángel González	Movimiento Latinoamericano y del Caribe de Niñas, Niños y Adolescentes Trabajadores (MOLACNATS): Venezuela
Antonella Invernizzi	Investigador independiente: Francia
Gerison Lansdown	Consultora internacional: Reino Unido
Deborah Levison	The Hubert H. Humphrey School of Public Affairs, University of Minnesota: Estados Unidos
Olivia Lecoufle	Save the Children: Canadá
Manfred Liebel	University of Applied Sciences Potsdam: Alemania
Dr. Claudia Lohrenscheit	Department of Social Work and Health, Coburg University of Applied Sciences and Arts: Alemania
Laura Lundy	Queen's University Belfast: Irlanda del Norte
Alana Kapell	Consultora: Canadá
Brian Milne	Consultor: Francia
Dr. Virginia Morrow	Oxford Department of International Development - Young Lives, University of Oxford: Reino Unido
William Myers	Experto independiente
Carmen Ponce	Group for the Analysis of Development (GRADE): Perú
Kavita Ratna	The Concerned for Working Children: India
Jessica Taft	University of California Santa Cruz: Estados Unidos
Fabrizio Terenzio	Retirado – Environnement et Développement du Tiers Monde (ENDA): Senegal
Ben White	Retirado – International Institute of Social Studies, The Hague: Países Bajos

***Anexo V:** Número de NNA consultados por país*

Países	Participantes			
	Mujeres	Hombres	Otros	Total general
Albania	2	19		21
Argentina	16	14		30
Bangladés	34	26		60
Burkina Faso	21	29		50
Bolivia	45	54	1	100
Chad	16	23		39
Costa Rica	1	8		9
Ecuador	15	12		27
Etiopía	26	24		50
Alemania	13	8		21
Guatemala	84	48		132
India	115	91		206
Indonesia	27	16		43
Iraq		23		23
Jordania	13	29		42
Kenia	26	26		52
Kósovo	9	11		20
Kirguistán	36	25		61
Líbano	18	19		37
Mali	40	20		60
México	13	8		21
Myanmar	17	19		36
Nepal	40	37		77
Nigeria	24	32		56
Nicaragua	8	16		24
Paraguay	28	20		48
Perú	71	75		146
Filipinas	51	44		95
Ruanda	12	13		25
Senegal	16	1		17
Serbia	0	7		7
Tanzania	22	24		46
Tailandia	12	0		12
Turquía	21	15		36
Zambia	20	17		37
Zimbabue	35	20	1	56
Total General	**947**	**873**	**2**	**1822**

***Anexo VI:** Descripción de los cuidadores de los NNA*

Cuidador con el que el NNA vive:	Número de NNA
Empleador (no pariente)	27
Solo padre	29
Padre y madrastra	20
Abuelo(s)	53
Solo madre	302
Madre y padre	1139
Madre y padrastro	39
Madre y pareja mujer	2
Otro (no indicado)	54
Otros cuidadores (no parientes)	23
Otros NNA (no parientes)	1
Otros parientes	61
Hermanos	39
Desconocido	33
Total General	**1822**

***Anexo VII:** Descripción del análisis de los datos cualitativos y cuantitativos*

Tipo de datos	Fuente de los datos	Herramienta empleada para realizar el análisis
Cualitativo	Tablas de transcripción de 134 consultas según: • Condiciones laborales • Distintas infancias • Razones y motivaciones • Quién decide • Lo que le gusta del trabajo • Lo que no le gusta del trabajo • Aspiraciones • Trabajo que podemos o debemos hacer • Trabajo que no podemos o no debemos hacer • Factores de protección y de riesgo • Incidencia dirigida por NNA • Políticas y enfoque • Mensajes clave	NVivo 11
Cuantitativo	1822 Cuestionarios Individuales y Formularios de Consentimiento Informado 134 Formularios de Observación y Documentación	Excel Excel y NVivo 11

***Anexo VIII:* Información sobre los CANNAs**

Descripción de los Comités Asesores de Niños, Niñas y Adolescentes (CANNAs)

Nº	País	Región/Ciudad	ONG	Miembros	Niñas	Niños	Grupo de edad	Tipo de trabajo	(no) Organizados	Reuniones realizadas
	ASIA									
1	India	Delhi/ Bhopal/ Vidisha	CACL	10	4	6	12 - 17	Tareas del hogar, recogida de basura, trabajo en cantera, tejeduría/industria textil	No organizados	I, II, III, VI, Acción Pública, Intercambio Nacional
2	India	Andhra Pradesh	PARA	15	2	13	9 - 16	Niñas: Vender ropa vieja, trabajo desde casa Niños: Trabajo en tiendas, venta ambulante, carpintería, mampostería, pesca y pintura	No organizados	I, II, III, VI, Acción Pública, Intercambio Nacional
3	India	Mysore	PARA	11	5	6	12 - 18	Niñas: Enrollar palos de incienso, liar bidi/tabaco, (trabajo desde casa), venta ambulante Niños: Limpiar y servir en tiendas y proveedores de comida, recogida de basura, venta ambulante, trabajo doméstico	No organizados	I, II, III, VI, Acción Pública, Intercambio Nacional
4	India	Odisha	Sikshasandhan	9	3	6	10 - 17	Trabajo agrícola remunerado, trabajo doméstico	No organizados	I, II, III, VI, Acción Pública, Intercambio Nacional
5	Indonesia	Medan City	PKPA	10	0	10	13 - 17	NNA de la calle que trabajan de limpiadores de carros, vendedores de agua y músicos callejeros	No organizados	I, II, III, VI, Acción Pública, Intercambio Nacional
6	Nepal	Kathmandú	CWISH/TdH India	11	6	5	13 - 17	Tareas del hogar, recogida de leña y agua, trabajo agrícola, trabajo de construcción, cría de ganado, cocinar, fabricar ladrillos, trabajo jornalero	No organizados	I, II, III, Intercambio Nacional
7	Tailandia	Chiang Mai	SCPP	13	13	0	12 - 18	Trabajo en bares de karaoke, restaurantes, tiendas de reparación de motocicletas, obras y gasolineras	No organizados	I, II, III, Intercambio Nacional
	ÁFRICA									
8	Senegal	Dakar	MAEJT/AMWCY	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	Organizados	Intercambio Nacional
9	Kenia	Nairobi	MAEJT/AMWCY	15	12	3	13 - 17	Trabajo domésticos, cuidar de hermanos, venta ambulante, pregón de mercancías/productos	Organizados	III, Intercambio Nacional
10	Zambia	Choma	BIC CCDP	14	5	9	10 - 16	Machacar piedra, minería de arena, tareas del hogar, venta ambulante	No organizados	I

***Anexo VIII:* Información sobre los CANNAs**

Overview of children's advisory committees (CACs)

No	País	Región/Ciudad	ONG	Miembros	Niñas	Niños	Grupo de edad	Tipo de trabajo	(no) Organizados	Reuniones realizadas
	AMÉRICA LATINA									
11	Bolivia	Potosí	TdH/ PASOCAP	15	9	6	N/A	Minería, venta ambulante, trabajo en un viñedo, cuidado de NNA	Organizados	Intercambio Nacional
12	Perú	Cajamarca	IINCAP	13	5	8	10 - 17	Transporte, fabricación de ladrillos, venta ambulante	Organizados	I, II, III, VI, Acción Pública
13	Nicaragua	Jinotega	La Cuculmeca	14	8	6	10 - 16	N/A	Organizados	Intercambio Nacional
	EUROPA Y ORIENTE MEDIO									
14	Kósovo	Pristina	TdH Lausanne	10	4	6	10 - 13	Niñas: Tareas del hogar, cuidado de hermanos Niños: Trabajo físico, como en la construcción, transporte de madera, recogida de basura	No organizados	I, II, III, VI
15	Jordania	Mafraq City	TdH Lausanne	10	6	4	11 - 16	Niñas: Trabajo en la agricultura Niños: Venta ambulante, recogida de basura	No organizados	I, II, III, VI
	TOTAL			170	76	94				





Certifications:
This report is printed on FSC®-certified paper. By buying FSC® products, we promote responsible forestry that is monitored according to stringent social, ecological and economic criteria of the Forest Stewardship Council®. This report also carries the Saphira Eco label of Heidelberger Druckmaschinen AG. This report was also printed in a climate-neutral process on Profibulk.

MIX Paper from responsible sources FSC® www.fsc.org

carbon neutral natureOffice.com | print production

Printed with Saphira Eco HEIDELBERG

TIME TO TALK!

#talkaboutchildwork

kinder not hilfe

Terre des Hommes
International Federation

Con el apoyo económico de

Federal Ministry
for Economic Cooperation
and Development